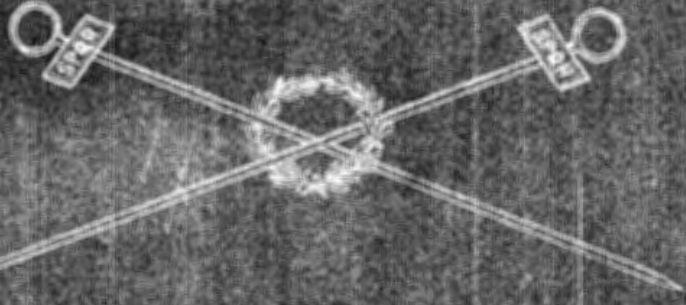
Répertoire CHOUDENS

LE BÉGUIN DE MESSALINE

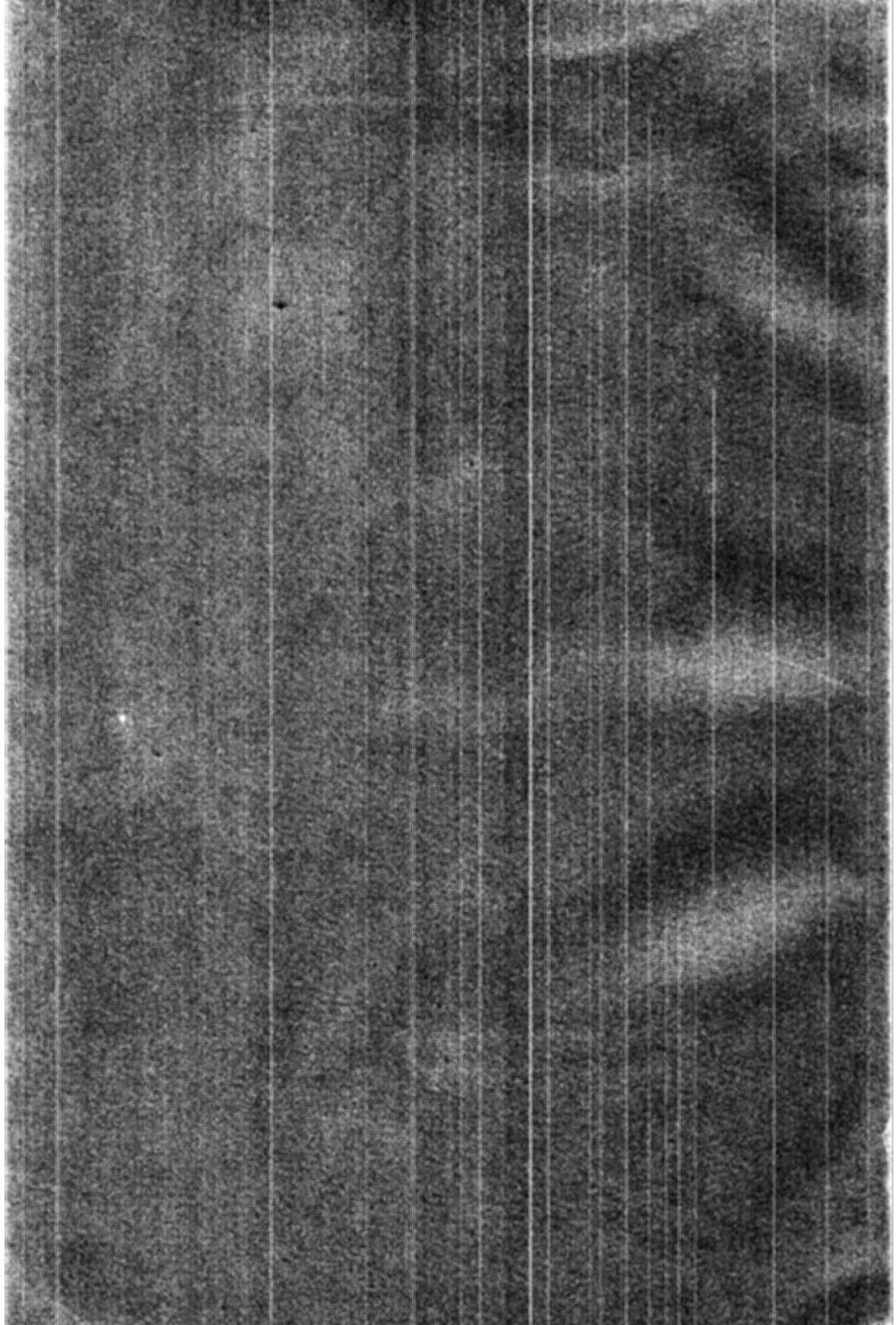


JUSTIN CLÉRICE

Partition Chant et Piano

Prix net : 10f

S. A. Copyright by Choudens, 1904



LE

Béguin de Messaline

Opérette en trois Actes et cinq Tableaux

DE

MM. Maurice de FÉRAUDY, Jean KOLB

et Marcel YVER.

MUSIQUE DE

JUSTIN CLÉRICE

Partition CHANT et PIANO

PARIS, CHOUDENS, ÉDITEUR

30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1904.

CHARLES W. HOMEYER & CO.

458 Boylston St.

BOSTON

A Monsieur & Madame

A. L. Plateau

Hommage des Auteurs.

LE BÉGUIN DE MESSALINE

OPÉRETTE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX,

Représentée pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre de LA CIGALE, le 28 Janvier 1904,

Direction de Mr FLATEAU.

MESSALINE	Mmes JEANNE BLOCH	CLAUDE	MM. REGIANE
GLYCÈRE	— ALLEMS	EXCITATUS	— GABIN
GOMINIUS (travesti)	— BRÉSINA	PAMPHILIUS	— MAX-MOREL
SOSTATA	— G. BERVILLE	NONYME_LE GARDIEN	— HONORÉ
PHRYGIA	— DASSON	POLYPE_POTUS	— STÉPHANY
LESBIA	— VILDA	TRUCUCUS	— E. DELLY'S
MELISTRA	— SCHNEIDER	LABISCODOS	— FÉRÉOL

MONIUS_FOUILLOPOPOS_LE COMÉDIEN .... Mr LÉGLON

etc, etc..

Chef d'Orchestre: Mr MONTEUX-BRISAC.— Régisseur général: Mr De NOLA.

Divertissement et Ballet réglés par Mr RIZZO. — Décors de MM: AMABLE, JAMBON et BALLY.

Costumes dessinés par Mr EDEL.— Exécutés par Mr LANDOLFF.

			Pages
	OUVERTURE		1

ACTE I. — Claude en ménage.

N° 1	CHŒUR	*Voici bientôt la dixième heure*	Monius, Pauséas, Mélistra, Soléa et les Chœurs	7
N° 2	TERZETTO DES TROIS CONFIDENTS	*Nous sommes les trois confidents*	Polype, Nonyme, Trucucus	13
N° 3	CHANSON DU ROI DE TYR	*Il était autrefois à Tyr*	Les Mêmes	18
N° 4	COUPLETS DE MESSALINE	*Tu t'appell' Claud'.. puis t'es Emp'reur!*	Messaline	24
N° 5	QUINTETTE DE L'ÉPHÈBE	*Que cet éphèbe soit le bienvenu*	Mess: Clau: Non: Pol: Tru:	27
N° 6	ENTRÉE D'EXCITATUS	*Noble César, divin maître*	Les Chœurs	32
N° 7	DUETTO DES INNOCENTS	*Tu sais, je suis un innocent*	Glycère, Excitatus	37
N° 8	TERZETTO DE L'ÉCUEIL	*Tu as tapé dans l'œil à Messaline*	Messaline, Claude, Excitatus	43
N° 9	ENSEMBLE	*Ah! vive Excitatus*	Les Chœurs	50

ACTE II. — Le 22 de l'allée des capucines.

	ENTR'ACTE			52
N° 10	CHŒUR DES COURTISANES	*Bel ami qu'un chagrin tracasse*	Soprani	56
N° 11	COUPLETS DE GOMINIUS	*Je n'suis pas l'poseur qui s'embête,*	Gominius et les Soprani	59
N° 12	PETIT ENSEMBLE	*Vive le Falerne, lerne, lerne!*	Les Mêmes	66
N° 13	CHŒUR ET COUPLET DES SOLDATS	*Amis, buvons un coup!*	Labiscodos et les Chœurs	67
N° 14	PETITE MARCHE	*Pas cadencés*	Les Soldats	71
N° 14bis	SORTIE DES COURTISANES	*Par ci, par là*	Soprani	73
N° 15	CHANSON ARABE	*Vint dans l'désert un princ'*	Pamphilius, Glycère et les Chœurs	75
N° 16	LES GLADIATEURS	(DIVERTISSEMENT)		82
N° 16bis	ENTRÉE DES POLICEMEN	(Sauve qui peut)		84
N° 17	FINALE	*Trou la la la*	Messaline, les Personnages et les Chœurs	86

ACTE III. — *PREMIER TABLEAU* — Sous Rome.

	ENTR'ACTE			107
N° 18	DUETTO-VALSE	*Mon cœur n'a plus cette innocence*	Glycère, Excitatus	109
N° 19	CORTÈGES			115
N° 20	MUSIQUE DE SCÈNE			116

DEUXIÈME TABLEAU — La Garçonnière de Messaline.

	ENTR'ACTE			118
N° 21	CHŒUR	*Dans ces prés fleuris*	Soprani	119
N° 22	COUPLET DE LA DÉCLARATION	*C'est après-demain les fêtes de Flore*	Messaline	122

TROISIÈME TABLEAU — Les fêtes de Flore.

	ENTR'ACTE			127
N° 23 BALLET.	A. DANSES			128
	B. ENTRÉE DE MESSALINE ET DE CLAUDE			131
	C. GLYCÈRE ET EXCITATUS			132
	D. ODE À L'AMOUR	*Demain, les fleurs seront écloses*	Sostata	132
	E. FINALE	*Par ci, par là*	Messaline, les Personnages et les Chœurs	134

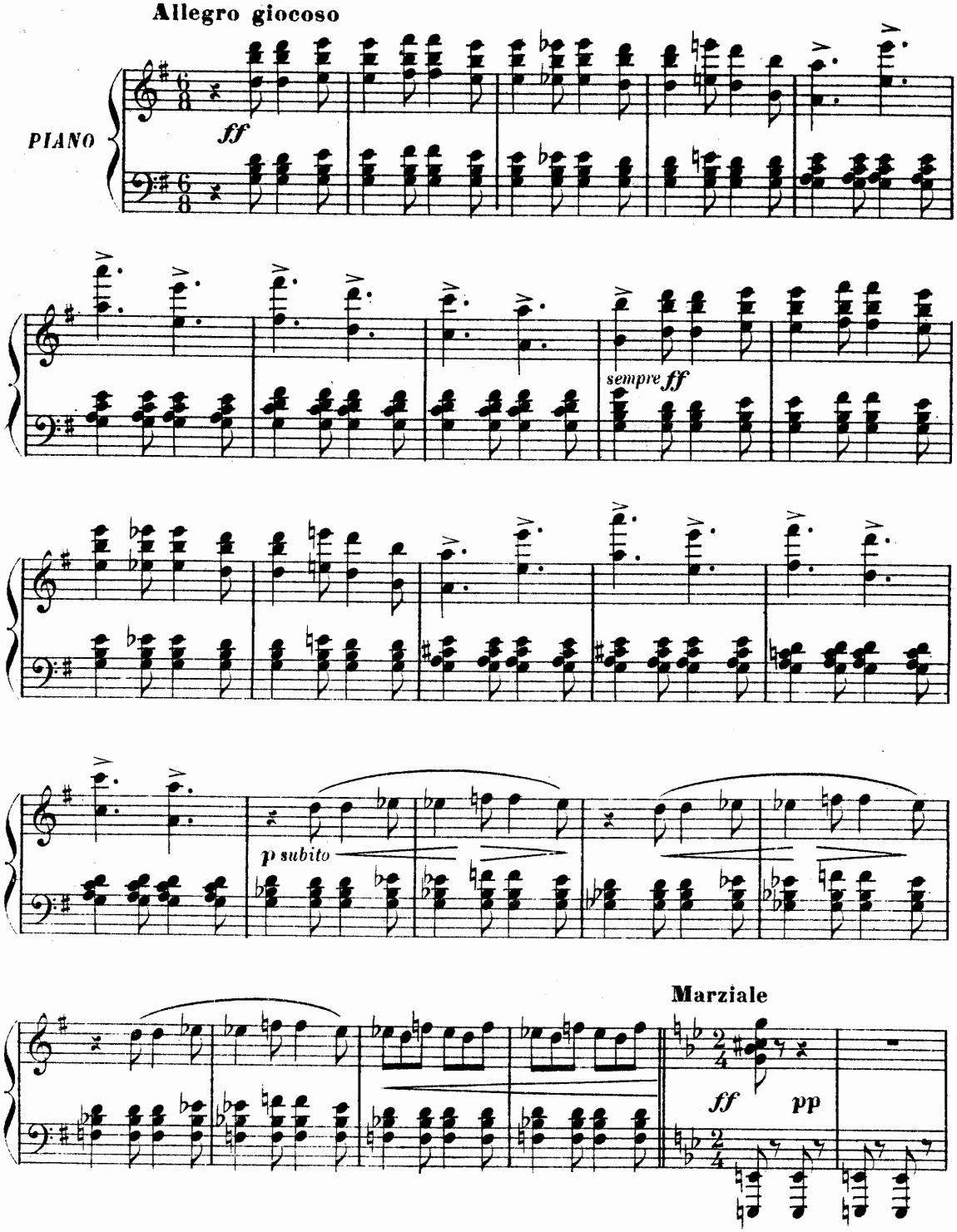
LE BÉGUIN DE MESSALINE

OPÉRETTE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX

de MM.
MAURICE de FÉRAUDY,
JEAN KOLB et MARCEL YVER

Musique de
JUSTIN CLÉRICE

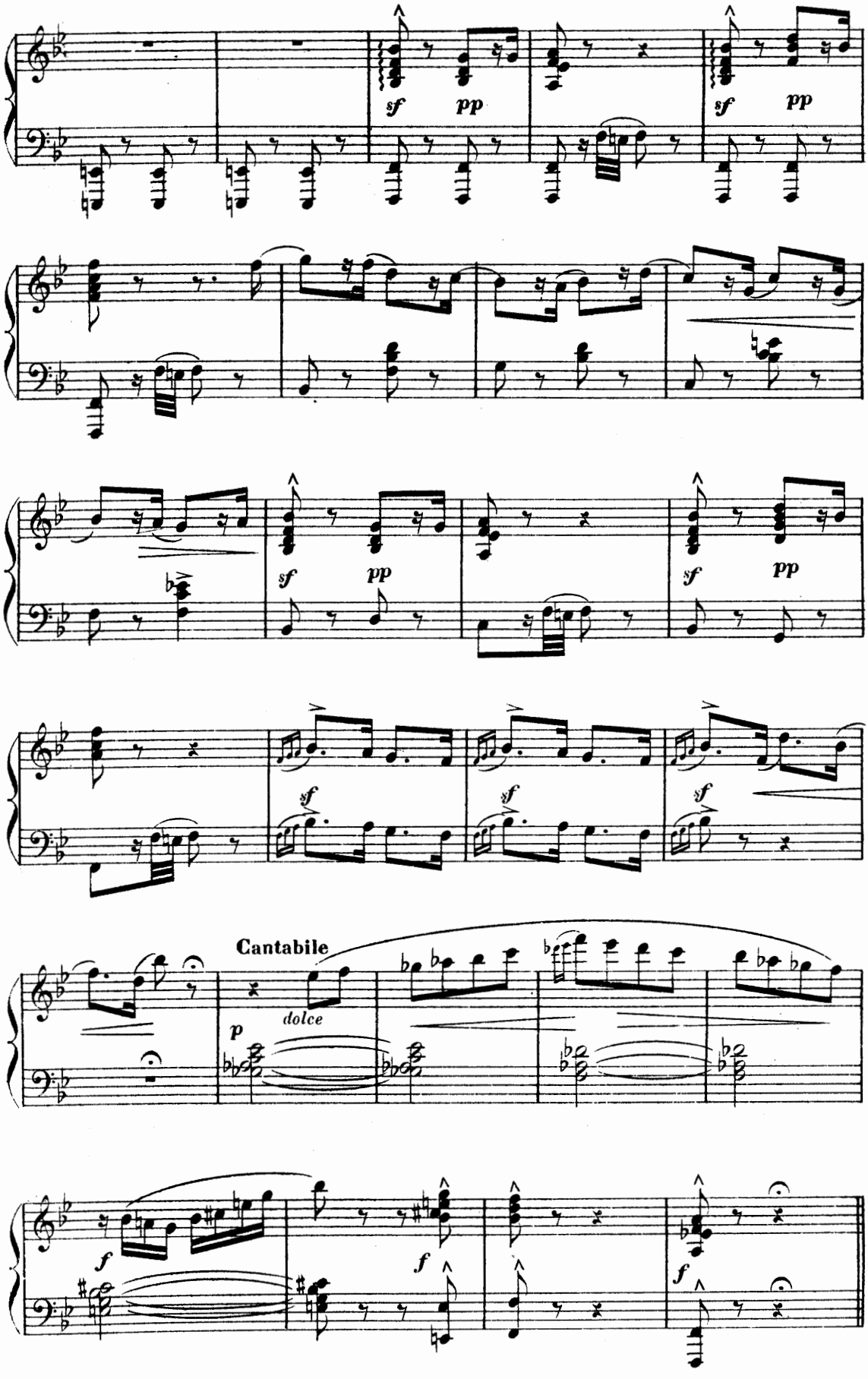
-OUVERTURE-

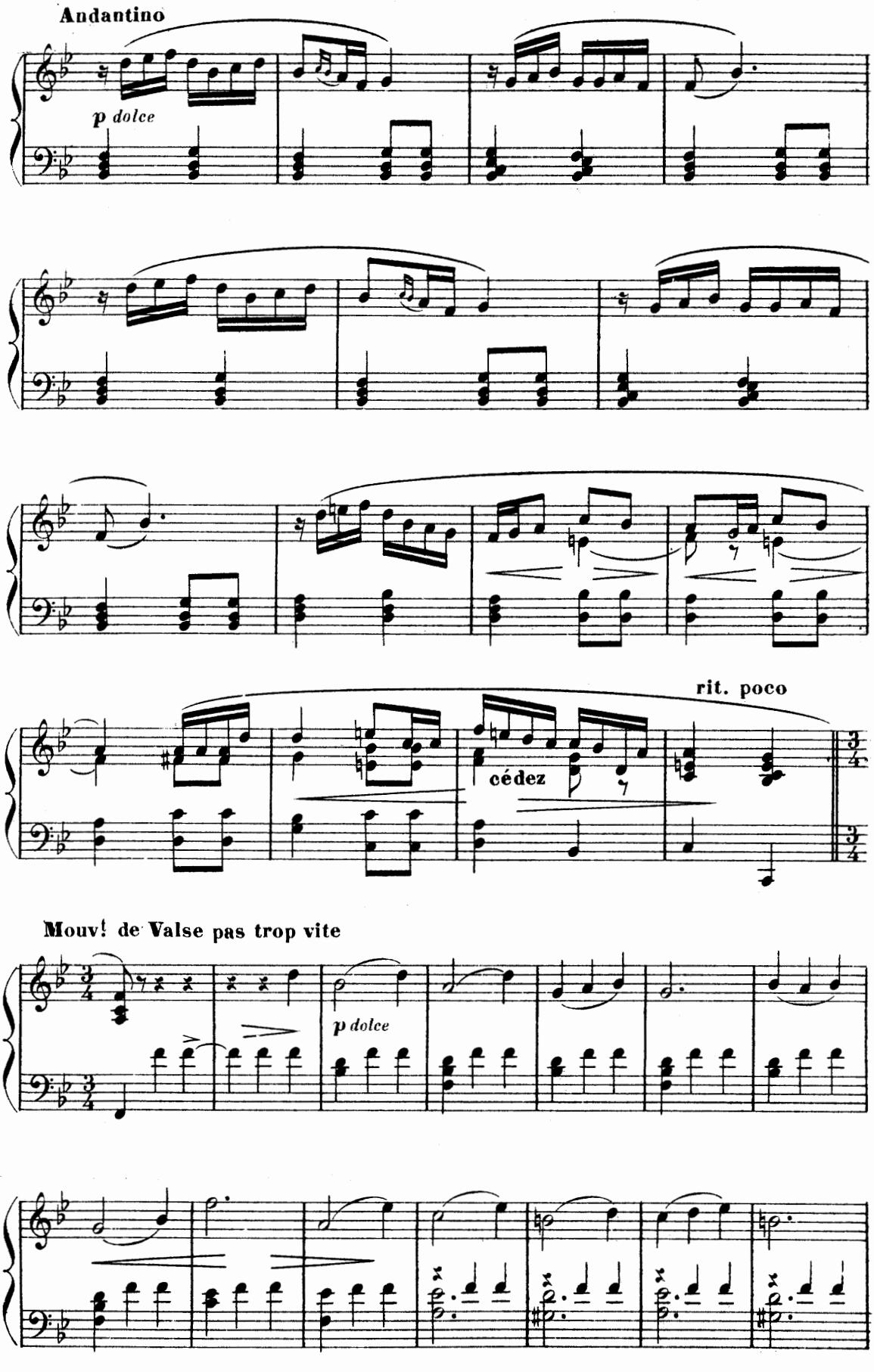


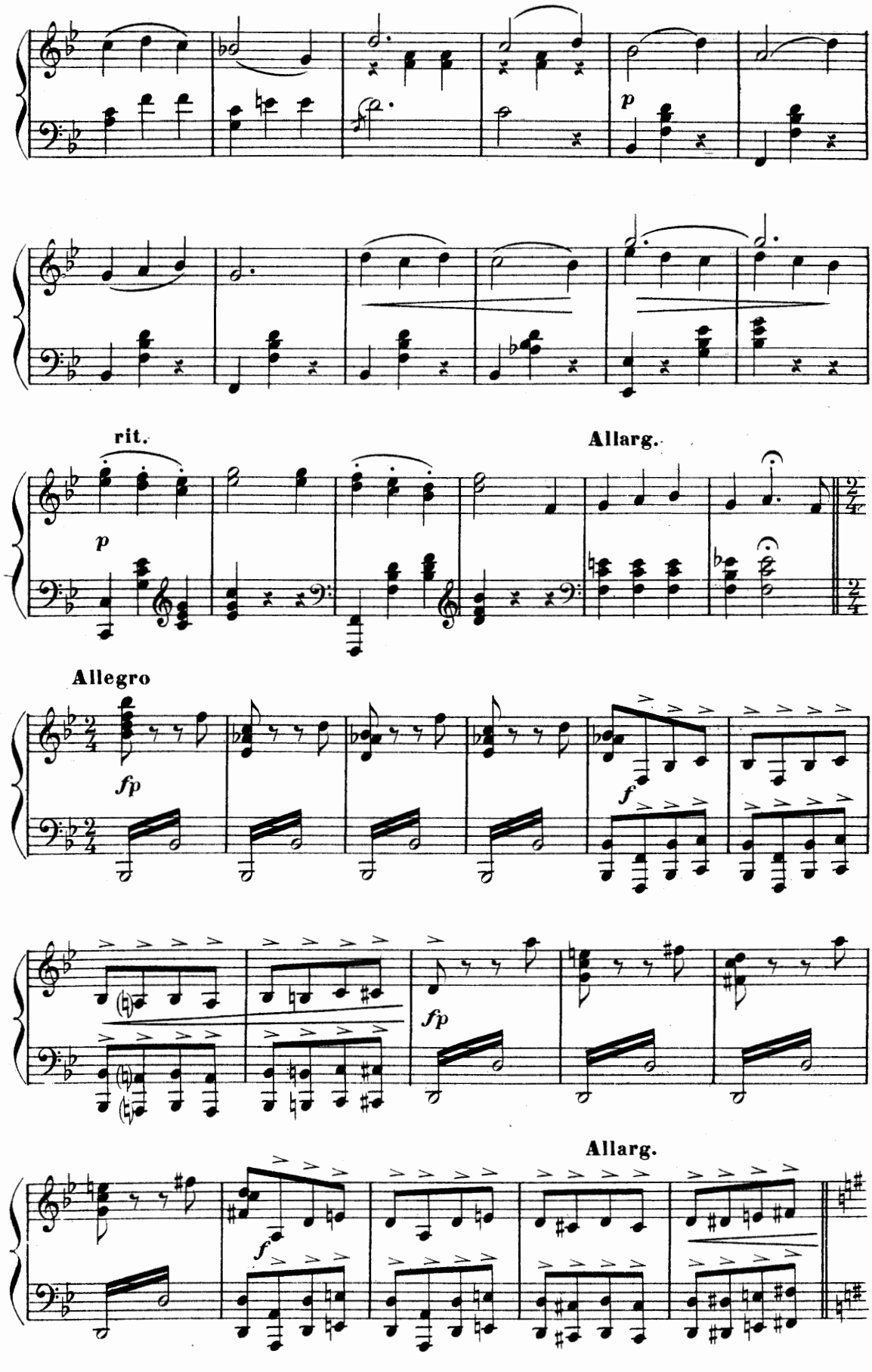
U.S.A. Copyright by CHOUDENS, 1904.

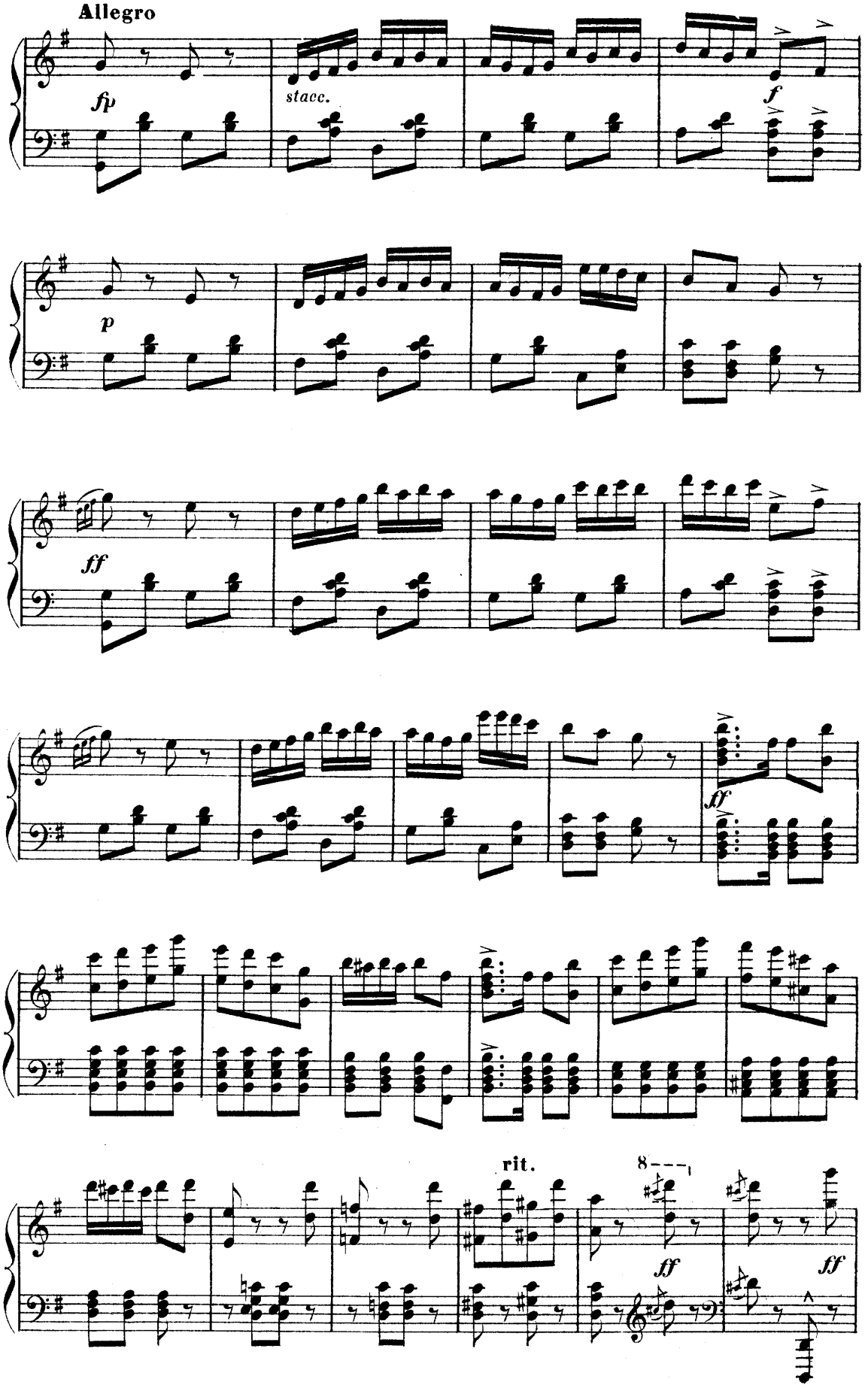
3,068 Paris, CHOUDENS, Éditeur.

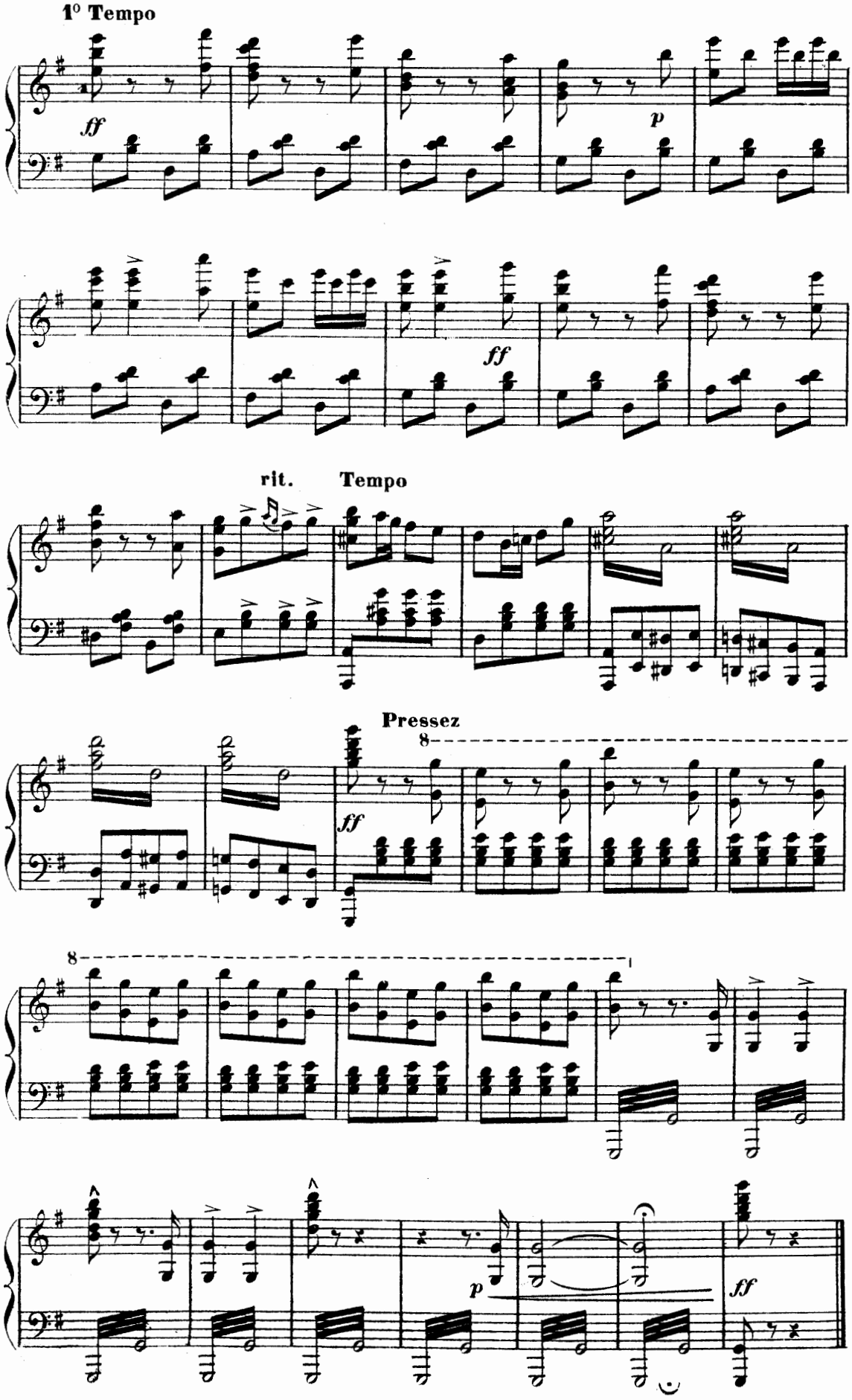
Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.


sf
pp
sf
pp
sf
pp
sf
pp
sf
sf
sf
Cantabile
p
dolce
f
f
f


Andantino
p dolce
rit. poco
cédez
Mouv! de Valse pas trop vite
p dolce


p
rit.
Allarg.
Allegro
fp
f
fp
f
Allarg.


Allegro
fp
stacc.
f
p
ff
ff
rit.
8
ff
ff

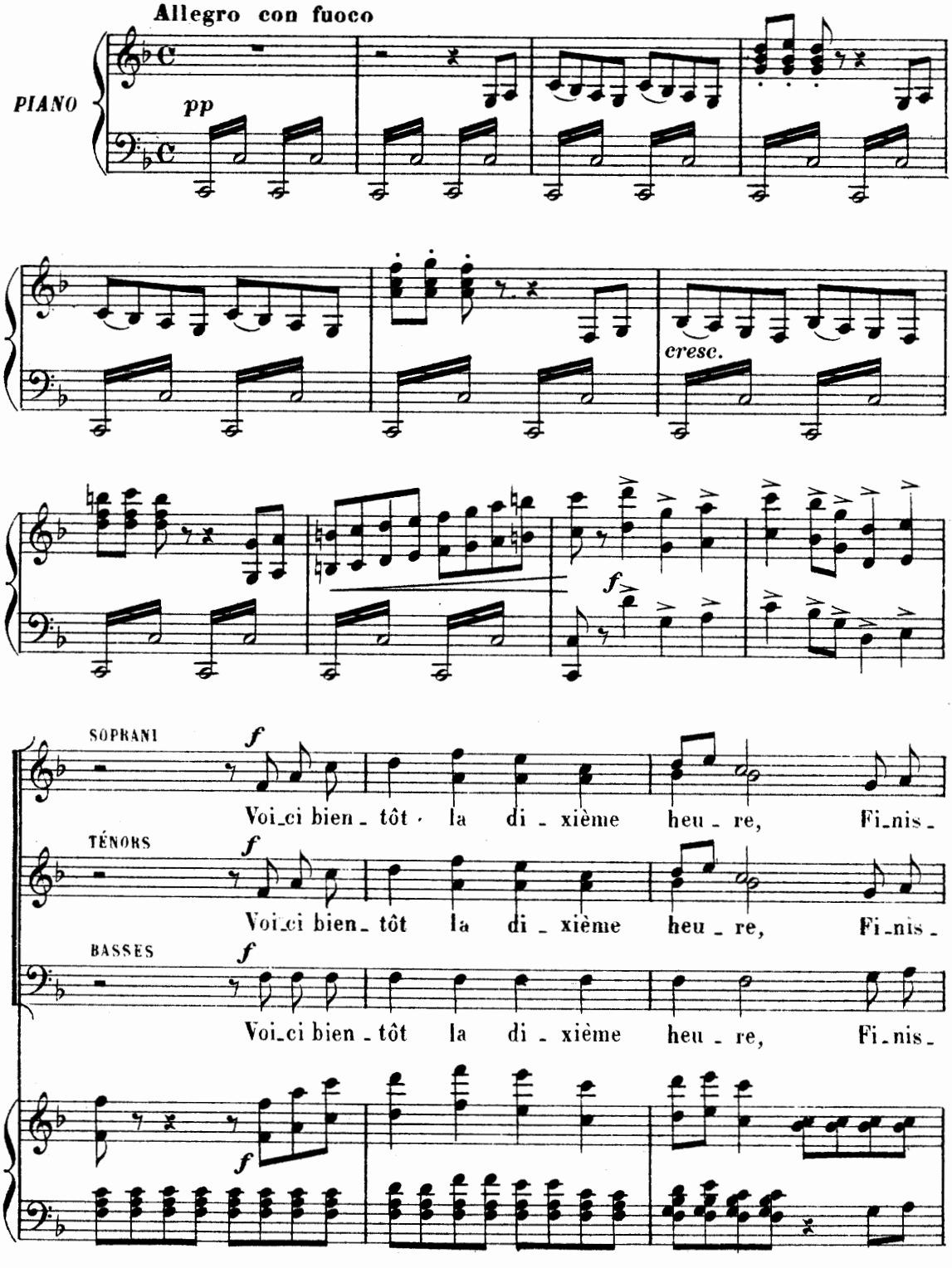

1º Tempo
ff
p
ff
rit.
Tempo
Pressez
8
ff
8
p
ff

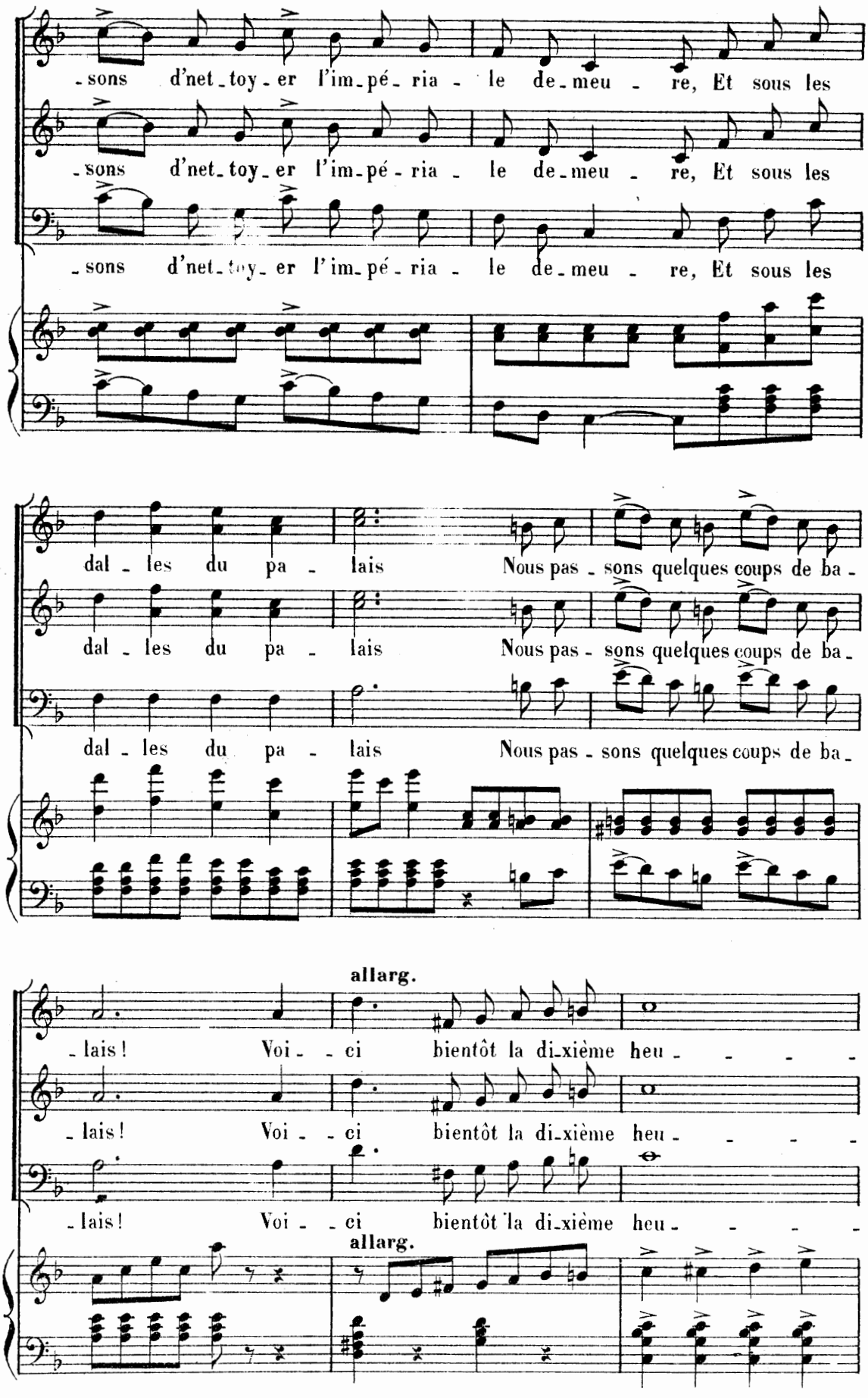
ACTE I

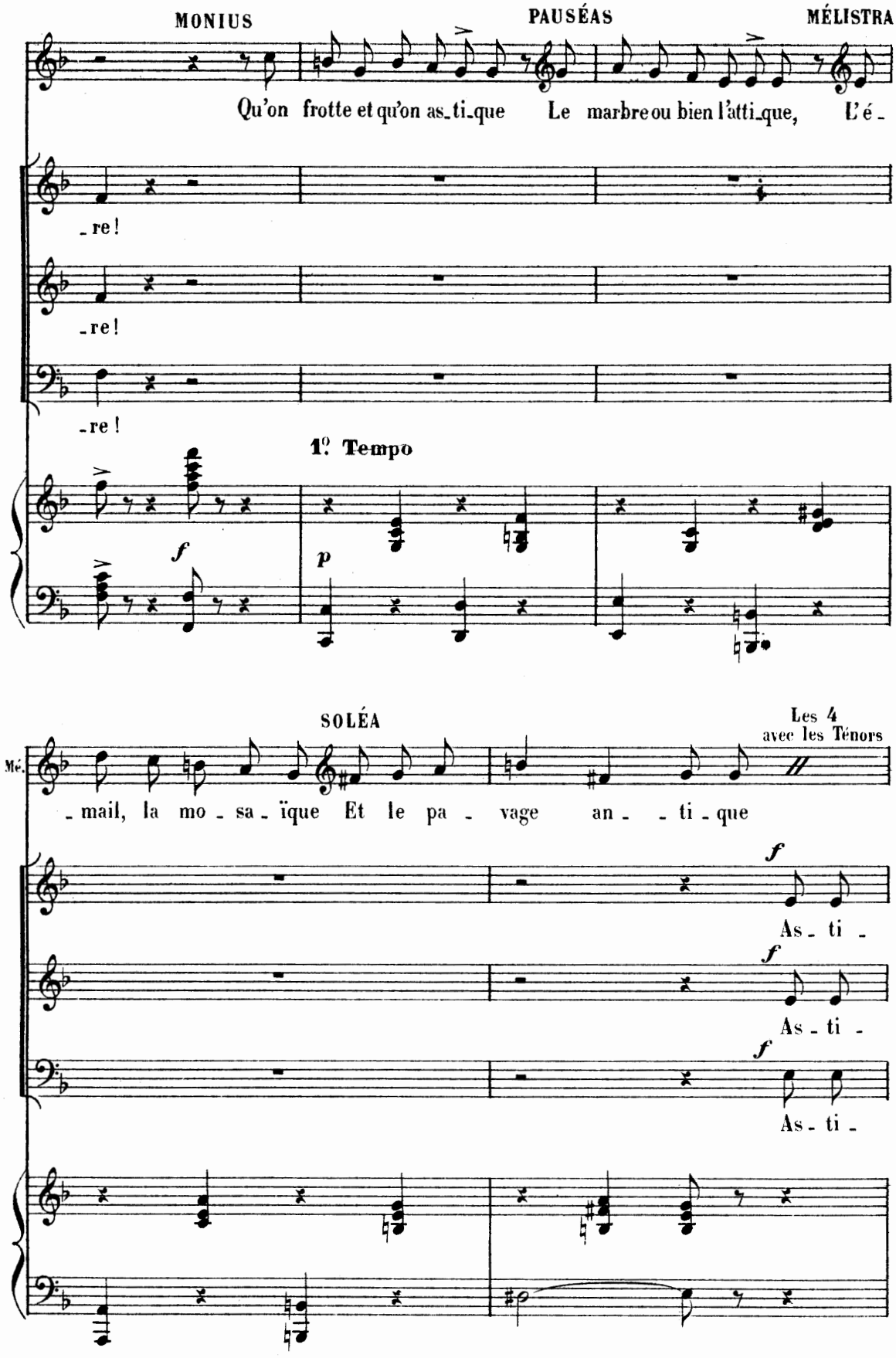
CHŒUR

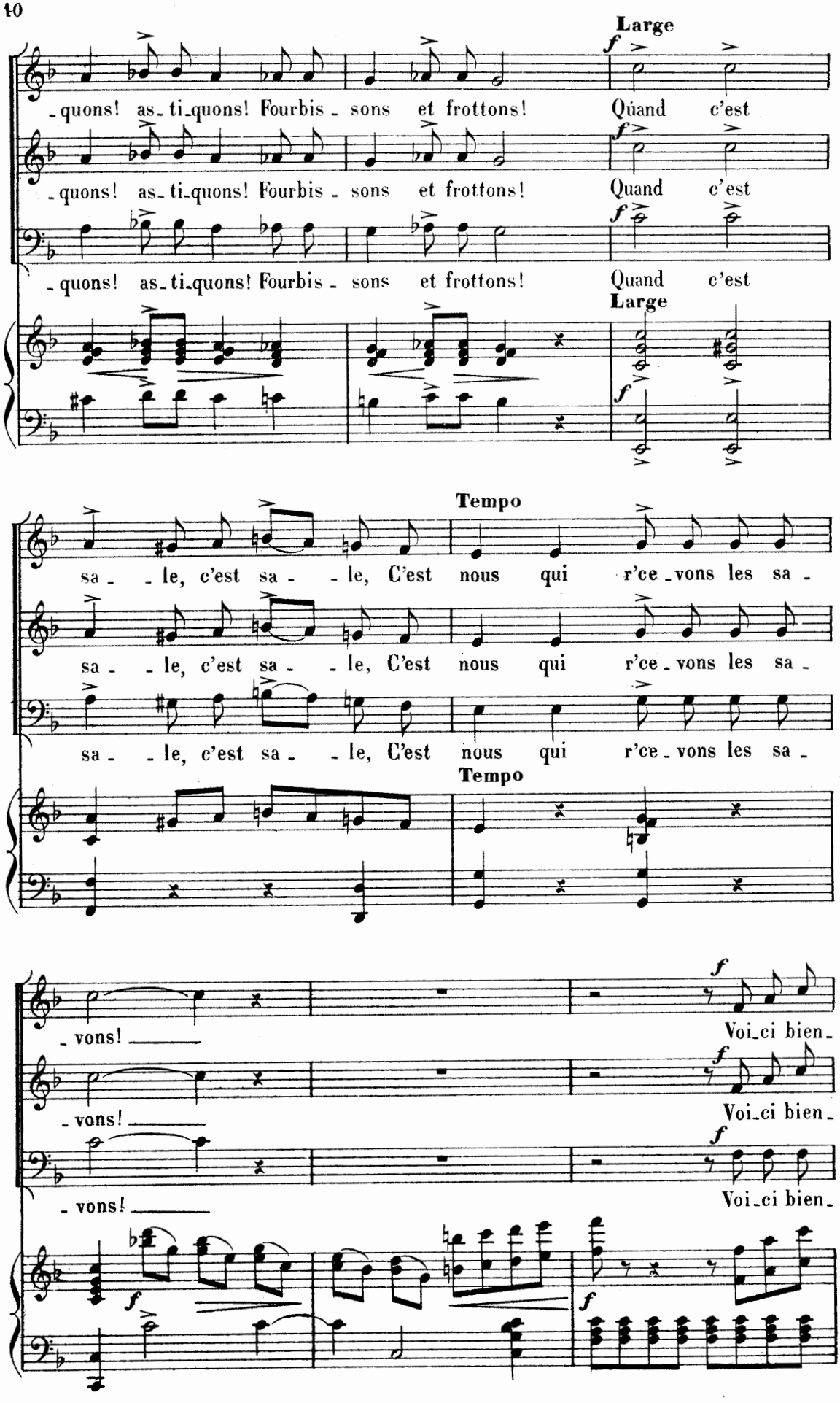
SOPRANI, TÉNORS, BASSES

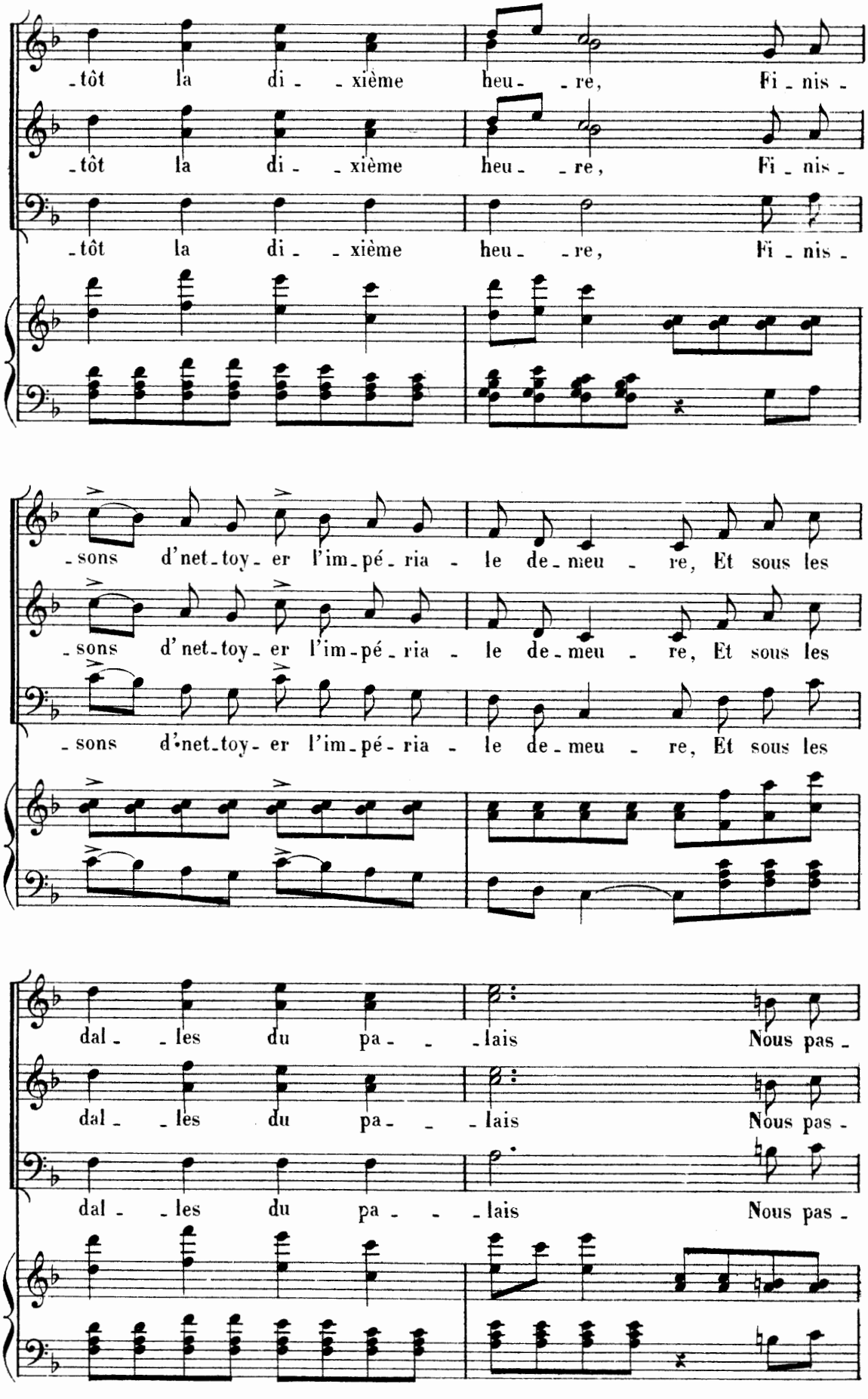
N° 1

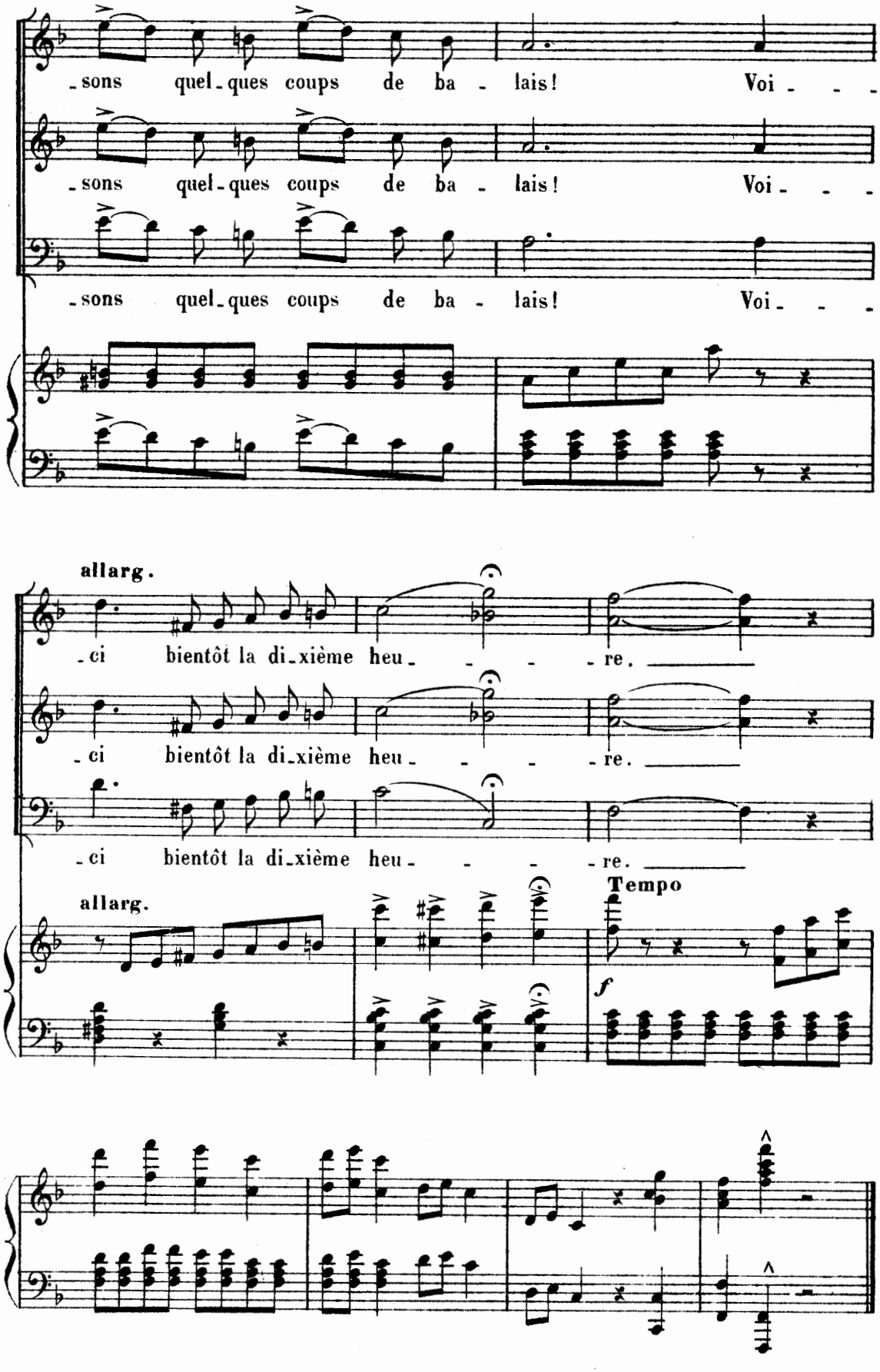



-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria-le de-meu-re, Et sous les
-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria-le de-meu-re, Et sous les
-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria-le de-meu-re, Et sous les
dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-
dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-
dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-
allarg.
-lais! Voi--ci bientôt la di-xième heu----
-lais! Voi--ci bientôt la di-xième heu----
-lais! Voi--ci bientôt la di-xième heu----
allarg.


MONIUS
PAUSÉAS
MÉLISTRA
Qu'on frotte et qu'on as_ti_que Le marbre ou bien l'atti_que, L'é_
_re!
_re!
_re!
1º Tempo
f
p
SOLÉA
Les 4
avec les Ténors
Mé.
_mail, la mo_sa_ïque Et le pa_vage an_ _ti_que
f
As_ti_
f
As_ti_
f
As_ti_


Large
f
-quons! as-ti-quons! Fourbis-sons et frottons! Quand c'est
-quons! as-ti-quons! Fourbis-sons et frottons! Quand c'est
-quons! as-ti-quons! Fourbis-sons et frottons! Quand c'est
Large
f
Tempo
sa-le, c'est sa-le, C'est nous qui r'ce-vons les sa-
sa-le, c'est sa-le, C'est nous qui r'ce-vons les sa-
sa-le, c'est sa-le, C'est nous qui r'ce-vons les sa-
Tempo
-vons!
-vons!
-vons!
f
Voi-ci bien-
Voi-ci bien-
Voi-ci bien-
f
f


-tôt la di- -xième heu- -re, Fi-nis-
-tôt la di- -xième heu- -re, Fi-nis-
-tôt la di- -xième heu- -re, Fi-nis-
-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria- le de-meu- re, Et sous les
-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria- le de-meu- re, Et sous les
-sons d'net-toy-er l'im-pé-ria- le de-meu- re, Et sous les
dal- -les du pa- -lais Nous pas-
dal- -les du pa- -lais Nous pas-
dal- -les du pa- -lais Nous pas-


-sons quel-ques coups de ba - lais! Voi - - -
-sons quel-ques coups de ba - lais! Voi - - -
-sons quel-ques coups de ba - lais! Voi - - -
allarg.
-ci bientôt la di-xième heu - - - - re.
-ci bientôt la di-xième heu - - - - re.
-ci bientôt la di-xième heu - - - - re.
allarg.
Tempo
f

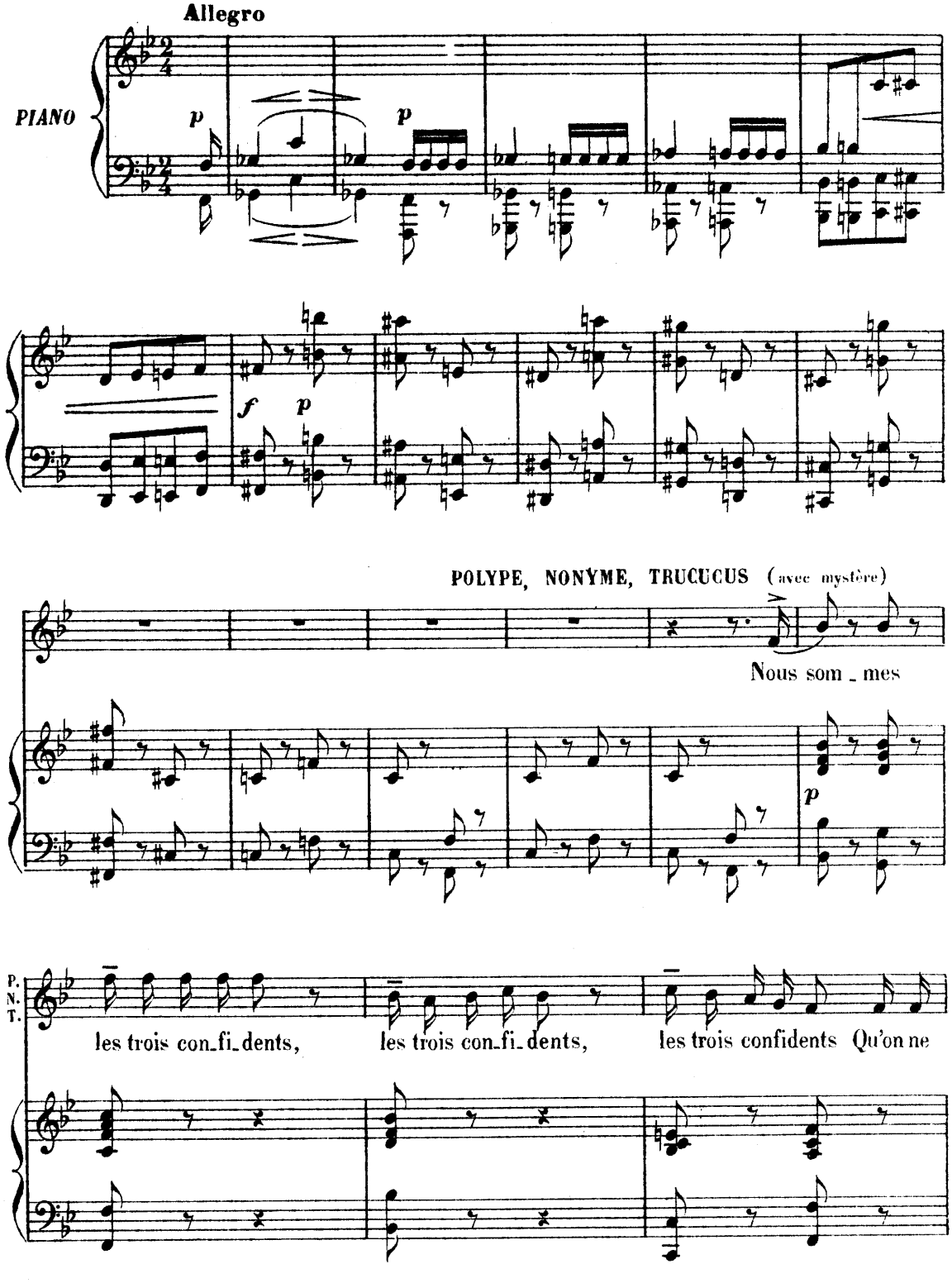
RÉP: C'est Claude lui-même qui les a convoqués.

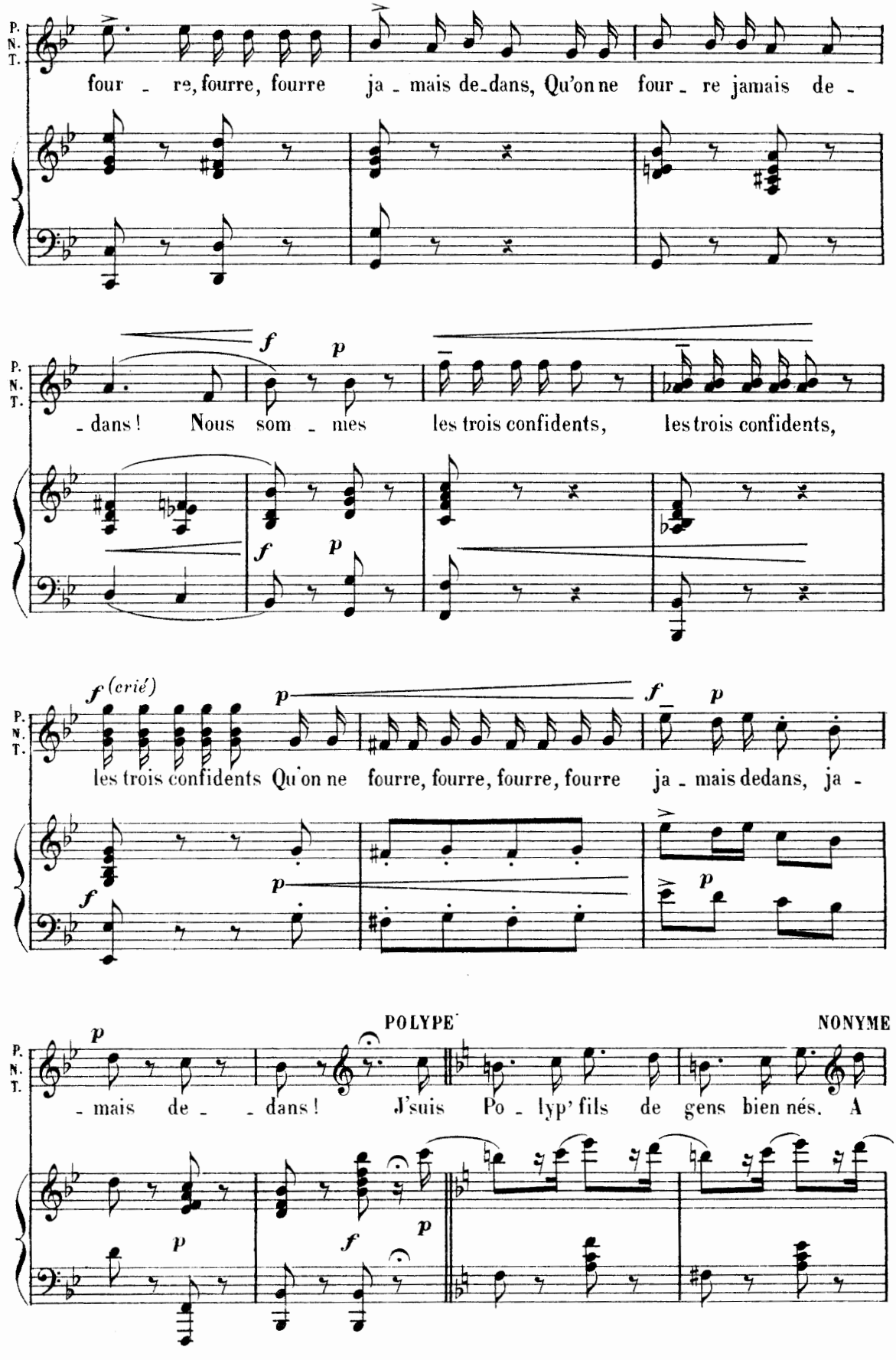
TERZETTO DES TROIS CONFIDENTS

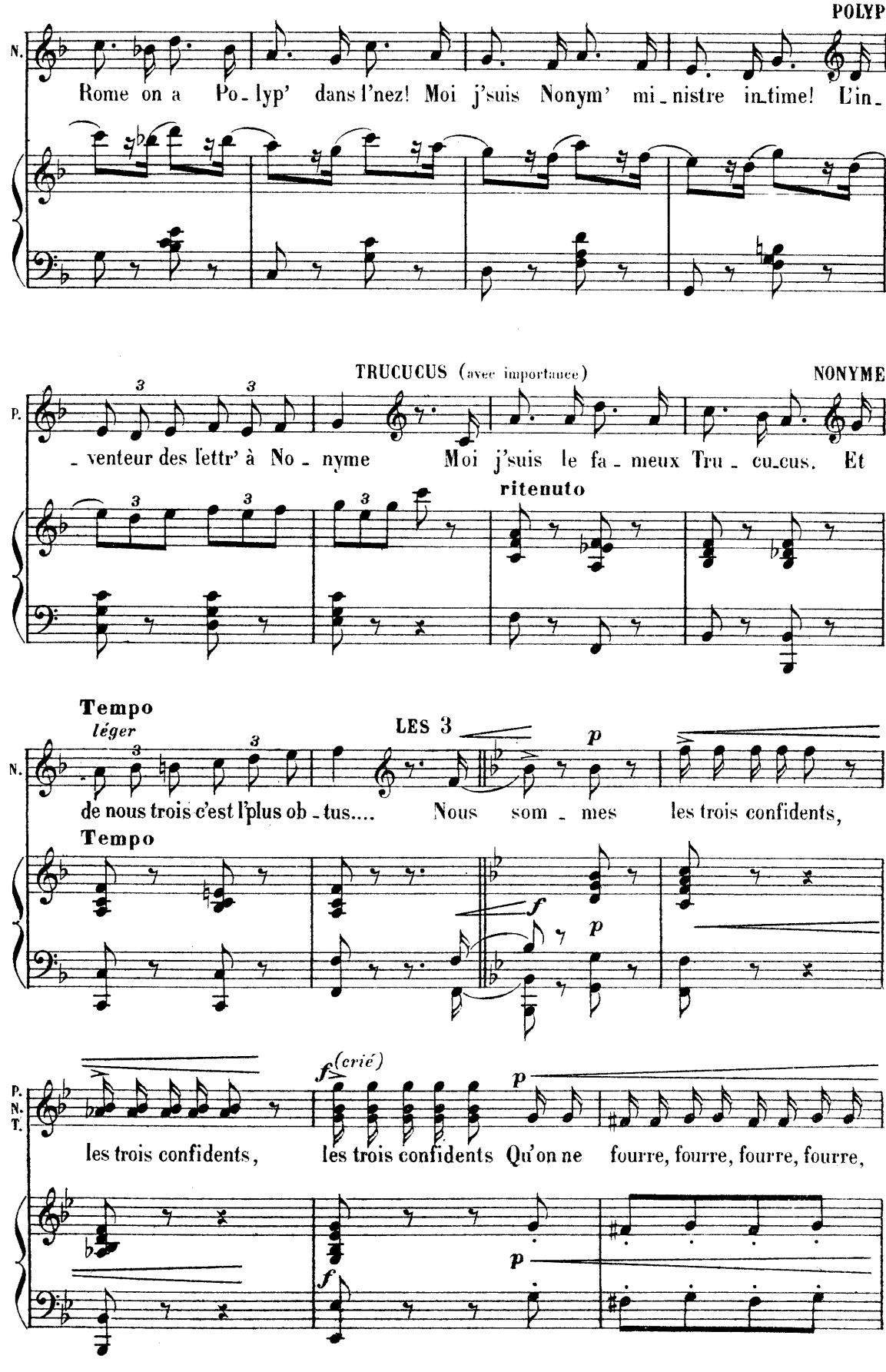
POLYPE, NONYME, TRUCUCUS

N° 2

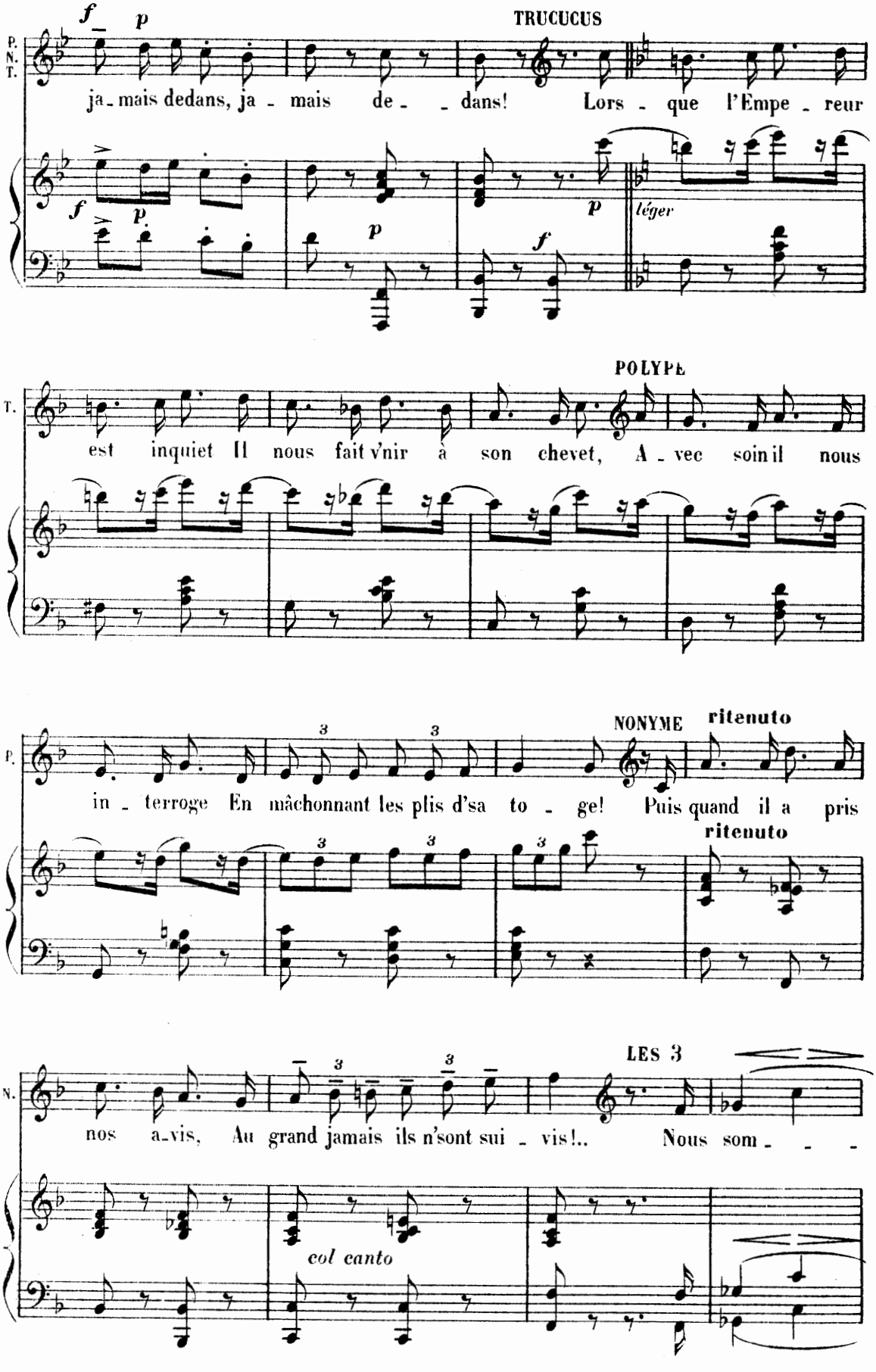
ENTRÉE MYSTÉRIEUSE DES TROIS CONFIDENTS

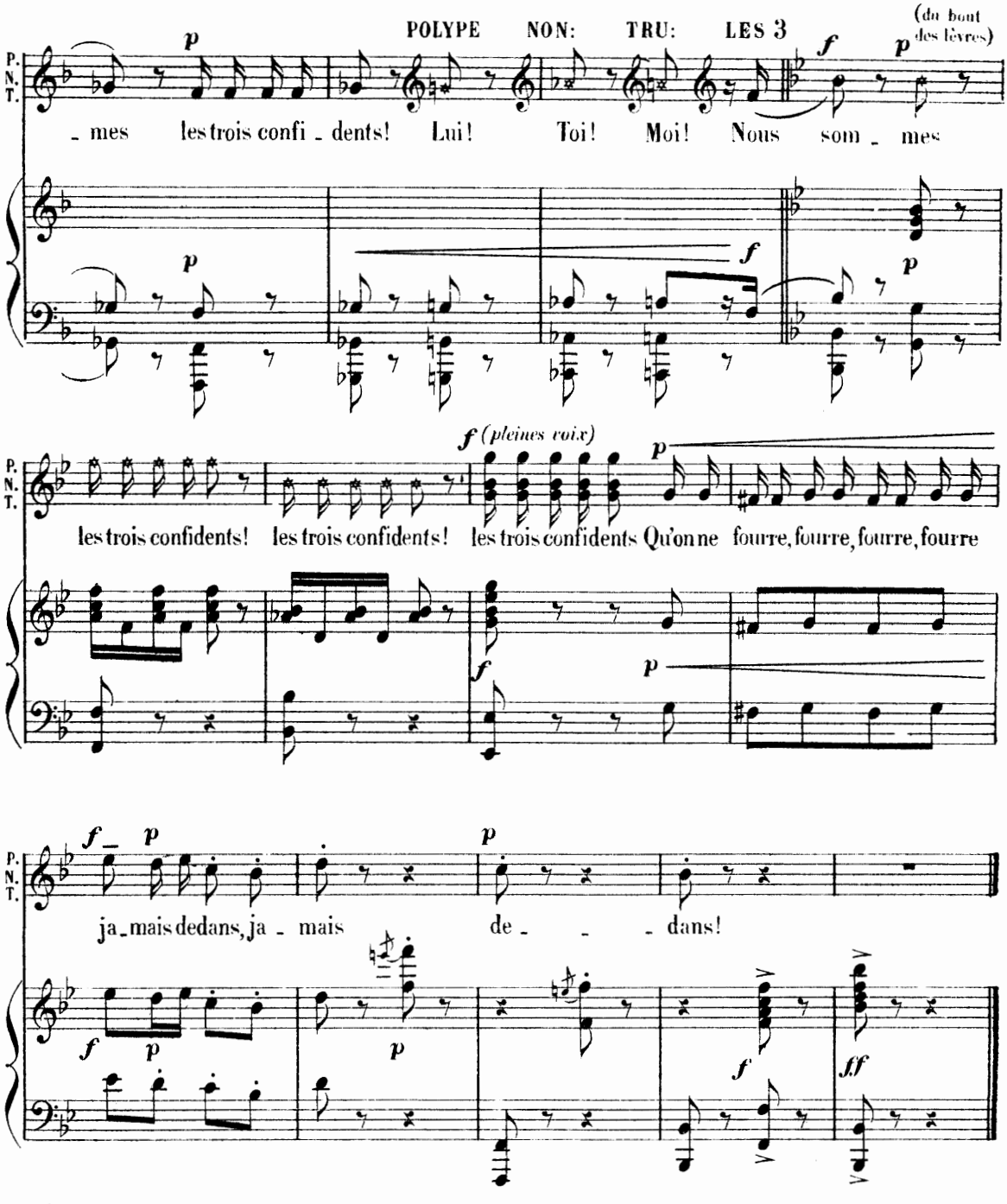



P.
N.
T.
four - re, fourre, fourre ja - mais de-dans, Qu'on ne four - re jamais de -
f p
- dans ! Nous som - mes les trois confidents, les trois confidents,
f (crié) p f p
les trois confidents Qu'on ne fourre, fourre, fourre, fourre ja - mais dedans, ja -
p
POLYPE
NONYME
- mais de - - dans ! J'suis Po - lyp' fils de gens bien nés. A


POLYPE
N.
Rome on a Po_lyp' dans l'nez! Moi j'suis Nonym' mi_nistre in_time! L'in_
TRUCUCUS (avec importance)
NONYME
P.
_venteur des lettr' à No_nyme Moi j'suis le fa_meux Tru_cu_cus. Et
ritenuto
Tempo
léger
LES 3
N.
de nous trois c'est l'plus ob_tus.... Nous som_mes les trois confidents,
Tempo
f
p
f (crié)
p
P.
N.
T.
les trois confidents, les trois confidents Qu'on ne fourre, fourre, fourre, fourre,
p
f

A.C.
,068

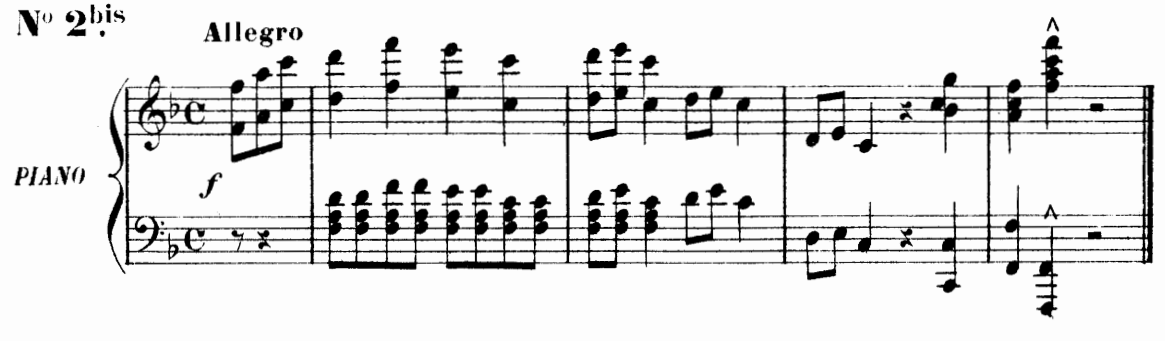

TRUCUCUS
P.
N.
T.
ja - mais dedans, ja - mais de - - dans! Lors - que l'Empe - reur
léger
POLYPE
T.
est inquiet Il nous fait v'nir à son chevet, A - vec soin il nous
NONYME
ritenuto
P.
in - terroge En mâchonnant les plis d'sa to - ge! Puis quand il a pris
ritenuto
LES 3
N.
nos a-vis, Au grand jamais ils n'sont sui - vis!.. Nous som - - -
col canto



RÉP: J'ai dit. Allez!

SORTIE

N° 2bis

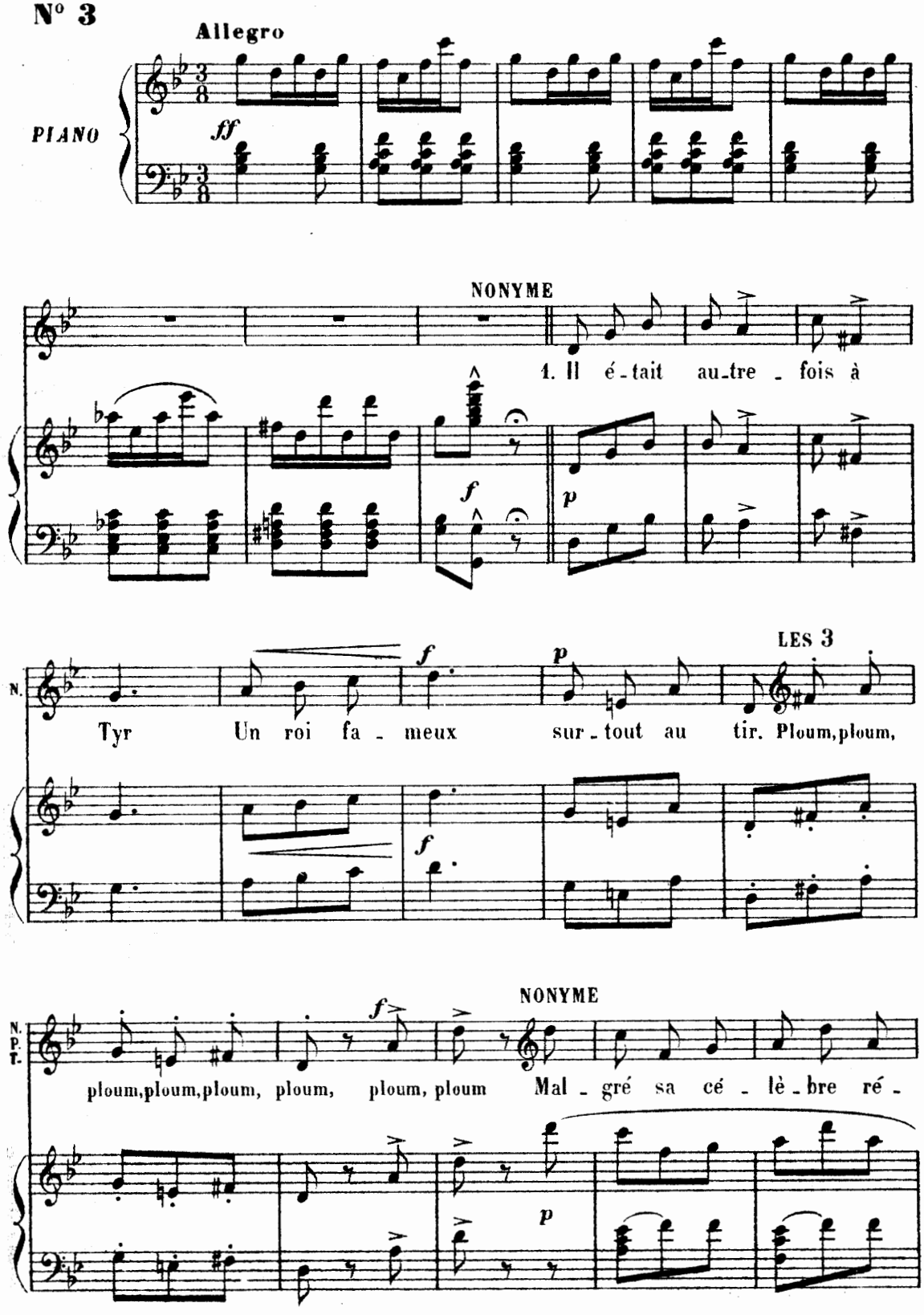


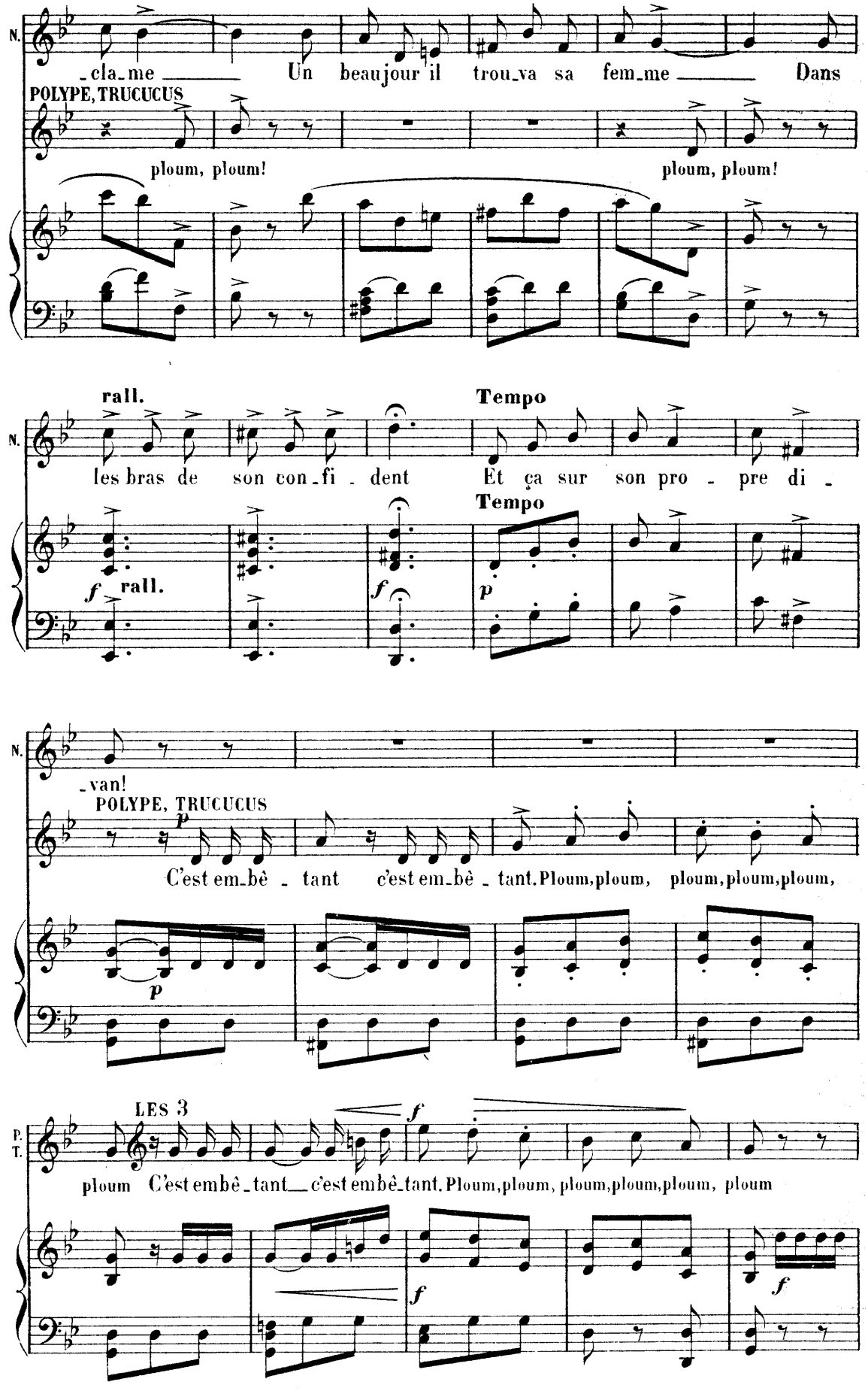
RÉP: C'est en luth mineur.

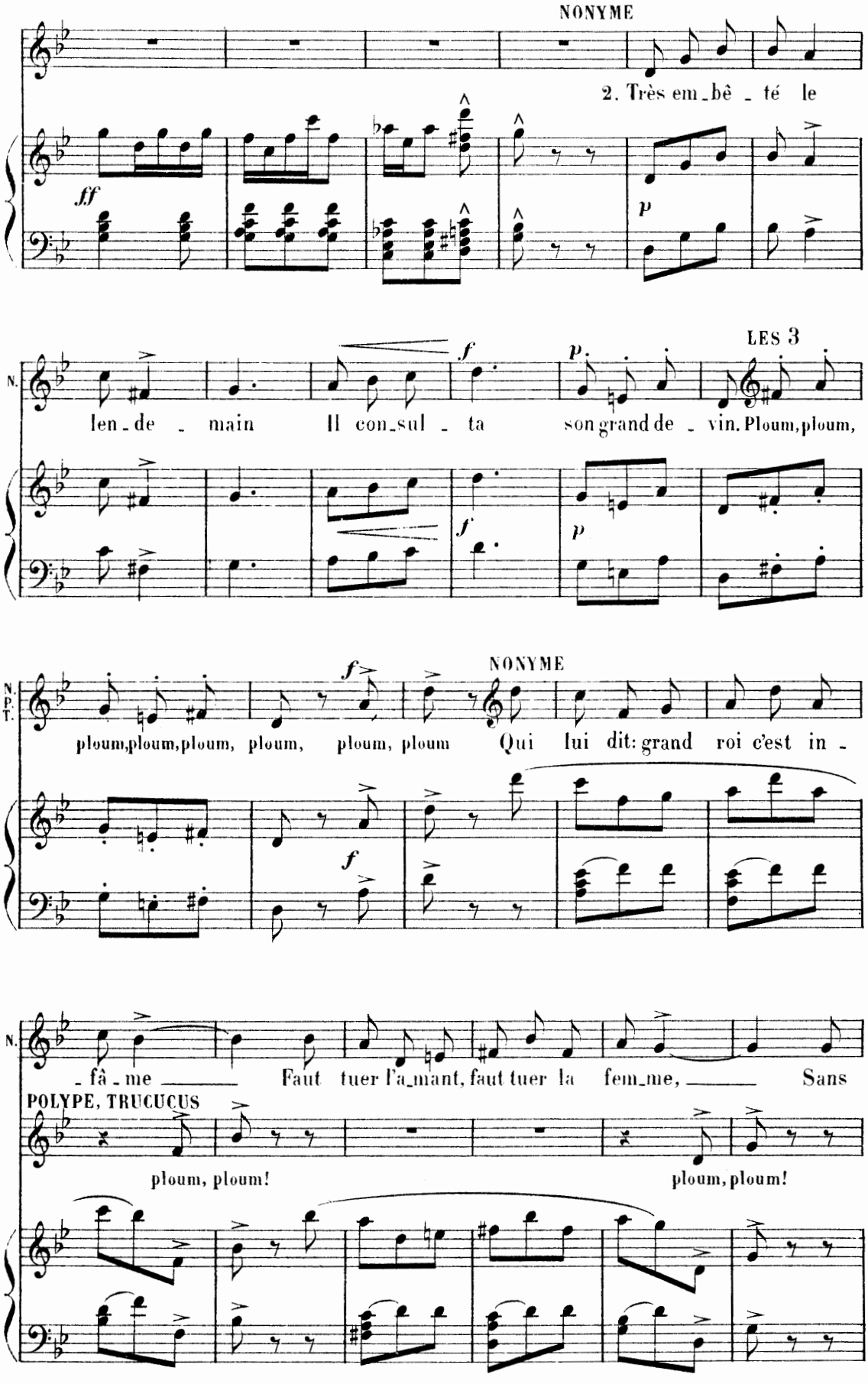
CHANSON DU ROI DE TYR

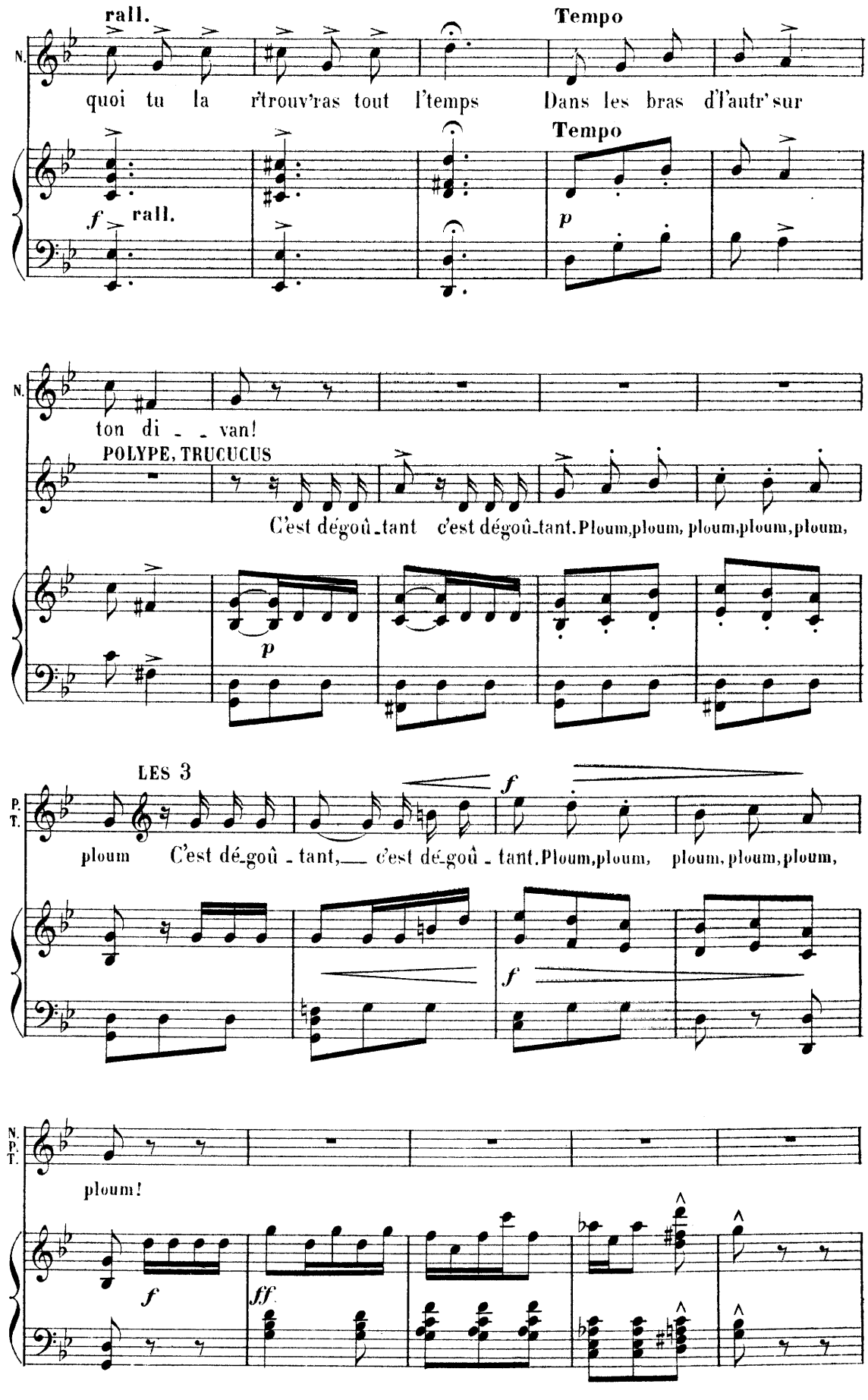
NONYME, POLYPE, TRUCUCUS

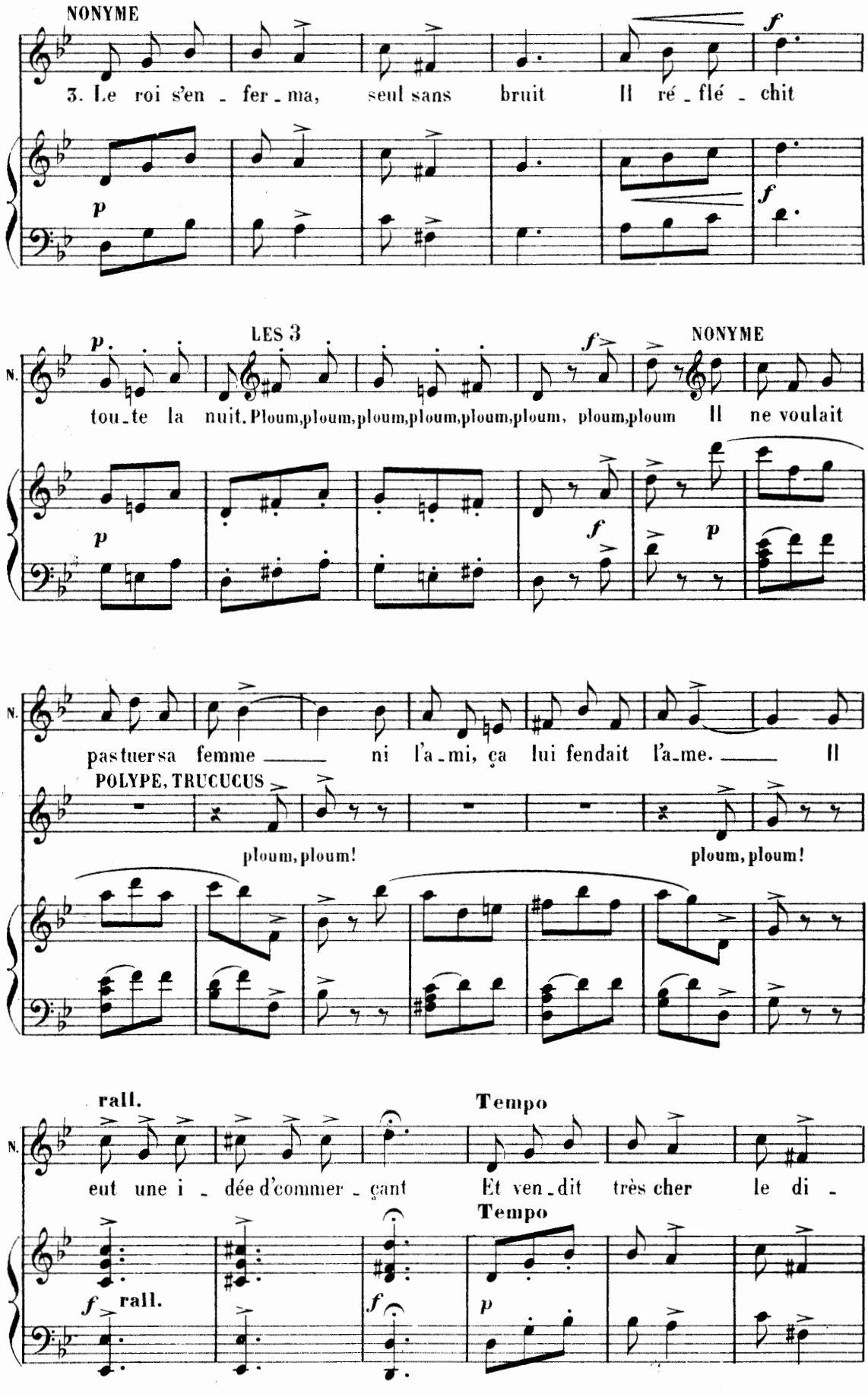
N° 3




N.
-cla-me Un beaujour il trou-va sa fem-me Dans
POLYPE, TRUCUCUS
ploum, ploum!
ploum, ploum!
rall.
Tempo
les bras de son con-fi - dent Et ça sur son pro - pre di -
f rall.
f
Tempo
p
-van!
POLYPE, TRUCUCUS
p
C'est em-bê - tant c'est em-bê - tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum,
p
LES 3
f
P.
T.
ploum C'est embê-tant c'est embê-tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum
f
f


NONYME
2. Très em_bê _ té le
ff
p
LES 3
N.
len _ de _ main Il con_sul _ ta son grand de _ vin. Ploum, ploum,
f
p
NONYME
N.
P.
T.
ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum Qui lui dit: grand roi c'est in _
f
N.
_ fâ _ me Faut tuer l'a_mant, faut tuer la fem_me, Sans
POLYPE, TRUCUCUS
ploum, ploum! ploum, ploum!


rall.
Tempo
N.
quoi tu la r'trouv'ras tout l'temps Dans les bras d'l'autr' sur
f rall.
Tempo
p
N.
ton di - - van!
POLYPE, TRUCUCUS
C'est dégoû-tant c'est dégoû-tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum,
p
LES 3
P.
T.
ploum C'est dé-goû - tant, — c'est dé-goû - tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum,
f
f
N.
P.
T.
ploum!
f
ff


NONYME
3. Le roi s'en - fer - ma, seul sans bruit Il ré - flé - chit
LES 3
NONYME
tou - te la nuit. Ploum,ploum,ploum,ploum,ploum,ploum, ploum,ploum Il ne voulait
pas tuer sa femme ni l'a - mi, ça lui fendait l'a - me. Il
POLYPE, TRUCUCUS
ploum, ploum!
ploum, ploum!
eut une i - dée d'commer - çant Et ven - dit très cher le di -
rall.
Tempo
rall.
Tempo

POLYPE, TRUCUCUS

LES 3

N.

_van! C'est é_pa_tant c'est é_pa_tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum C'est é_pa_

p

N. P. T.

f *f*

_tant__ c'est é_pa_tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum.

f *f*

REP: Et l'Empereur aussi.

SORTIE

N° 3bis

PIANO

p

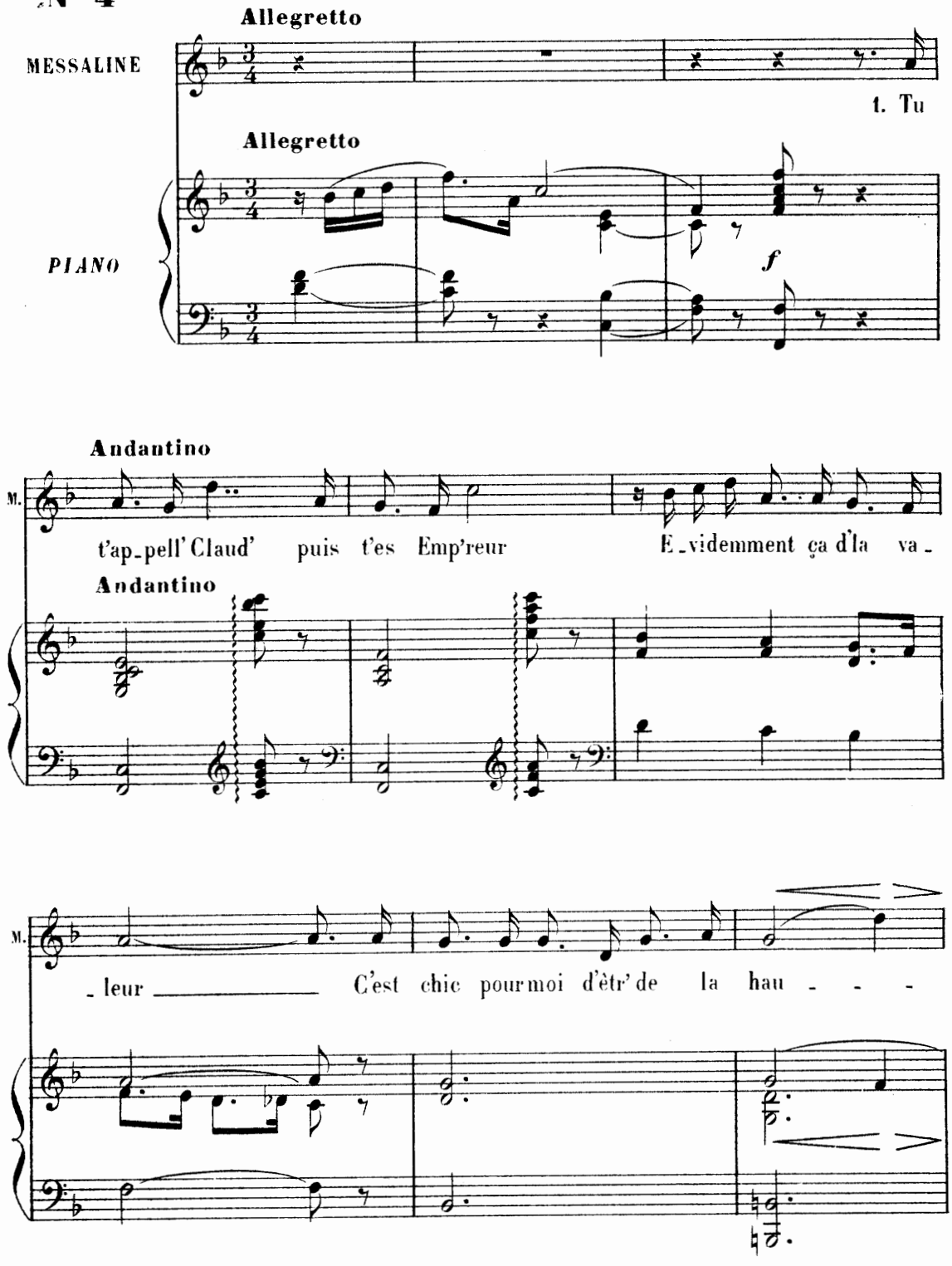
f *f*

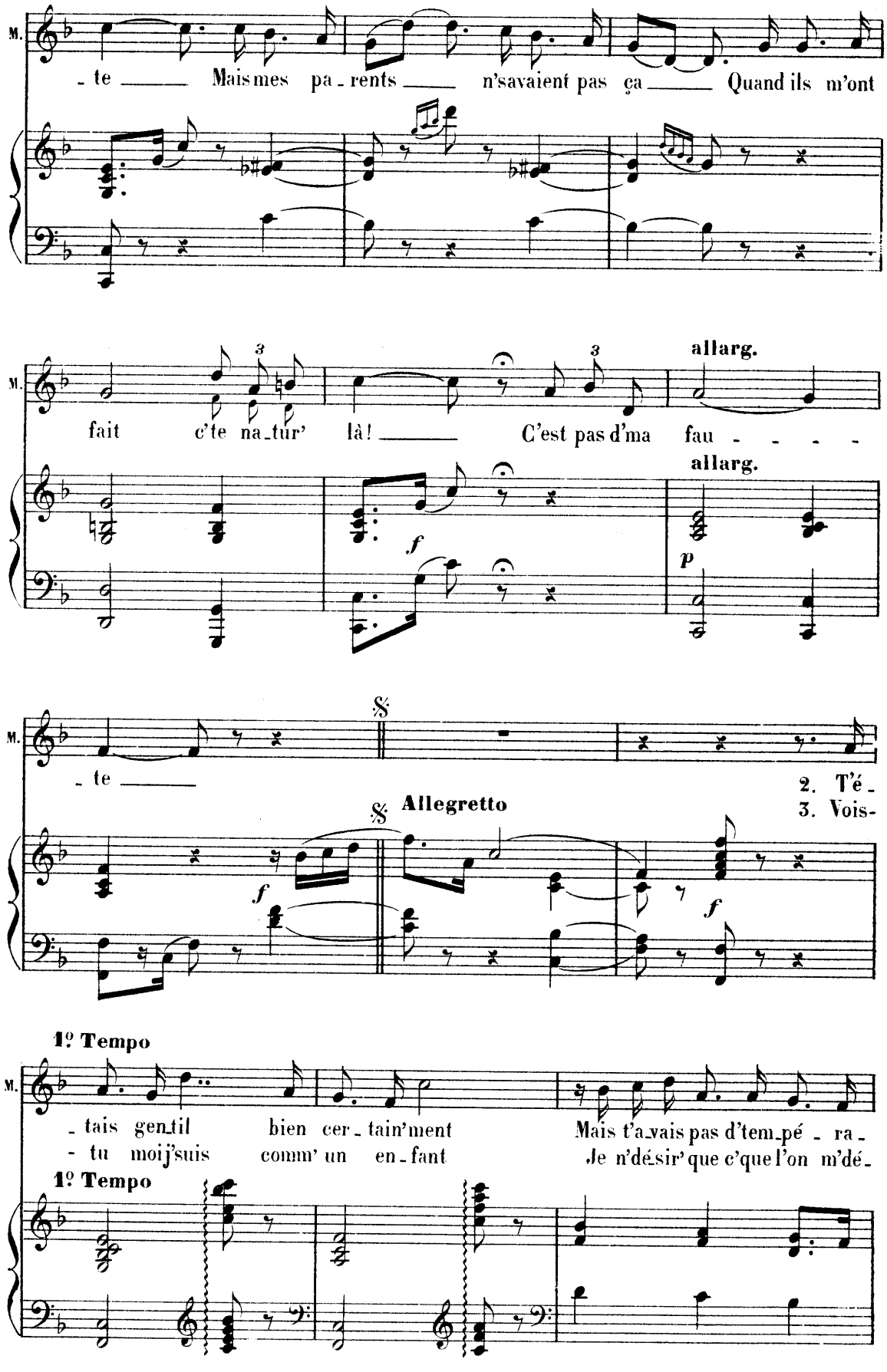
RÉP: Je suis une victime de l'amour!..

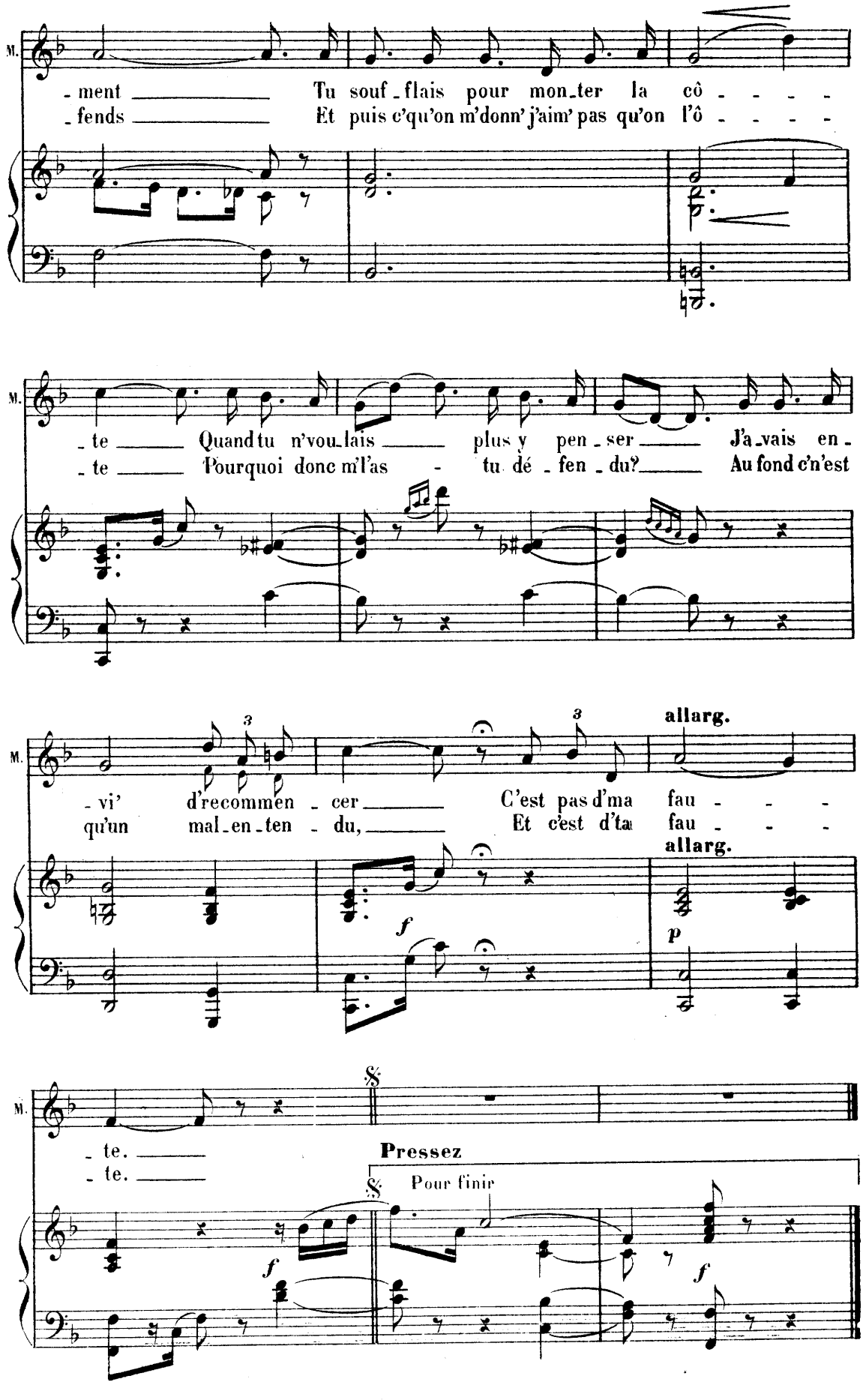
COUPLETS DE MESSALINE

MESSALINE

N° 4




M.
- te Mais mes pa - rents n'savaient pas ça Quand ils m'ont
fait c'te na - tur' là! C'est pas d'ma fau - - - - -
allarg.
allarg.
f
p
M.
- te
2. T'é -
3. Vois -
Allegretto
f
f
1º Tempo
M.
- tais gen - til bien cer - tain'ment Mais t'a - vais pas d'tem - pé - ra -
- tu moi j'suis comm' un en - fant Je n'dé - sir' que c'que l'on m'dé -
1º Tempo

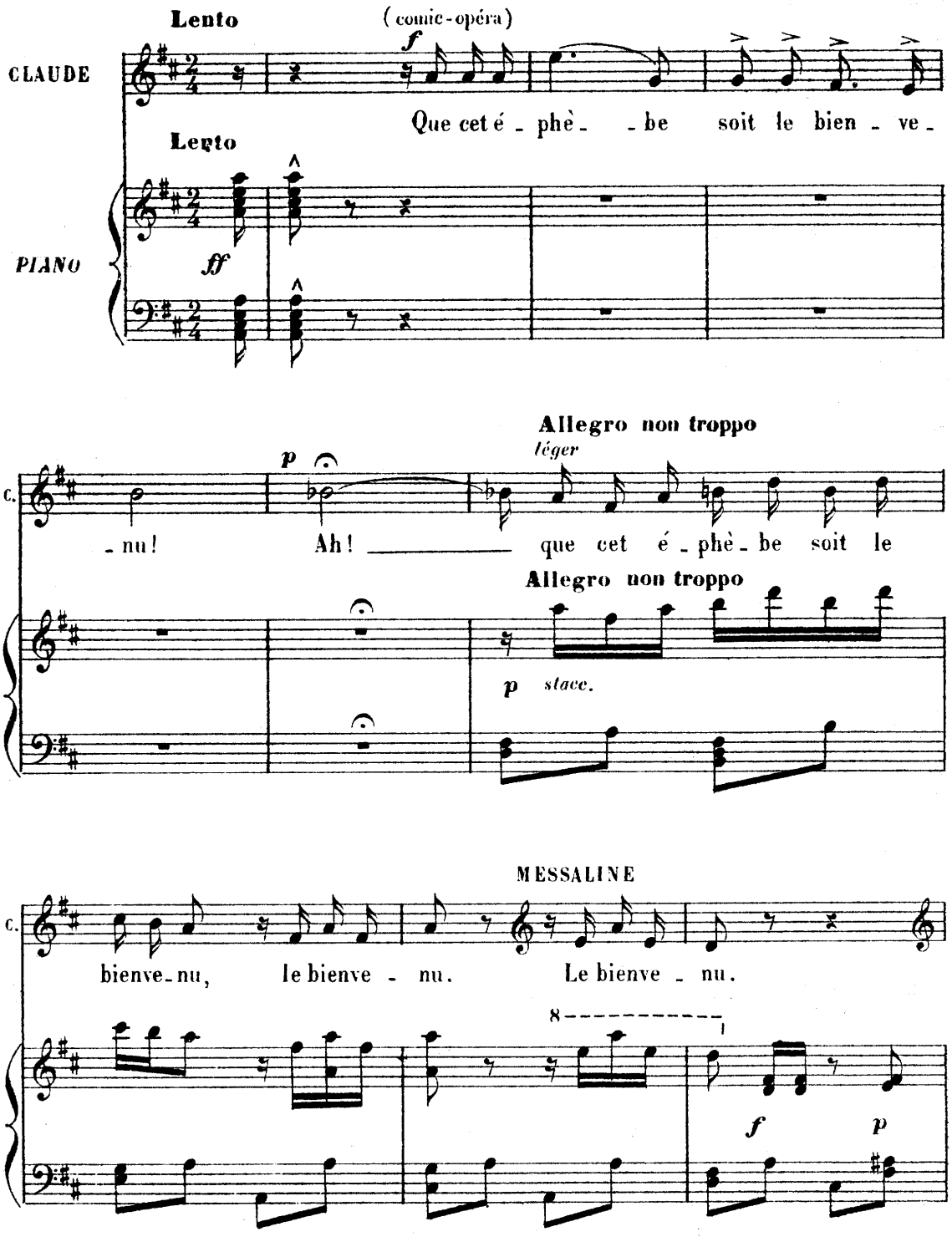

M.
- ment Tu souf - flais pour mon - ter la cô - - - -
- fends Et puis c'qu'on m'donn' j'aim' pas qu'on l'ô - - - -
M.
- te Quand tu n'vou - lais plus y pen - ser J'a - vais en -
- te Pourquoi donc m'l'as - tu dé - fen - du? Au fond c'n'est
M.
- vi' d'recommen - cer C'est pas d'ma fau - - - -
qu'un mal - en - ten - du, Et c'est d'ta fau - - - -
allarg.
allarg.
f
p
M.
- te.
- te.
Pressez
Pour finir
f
f

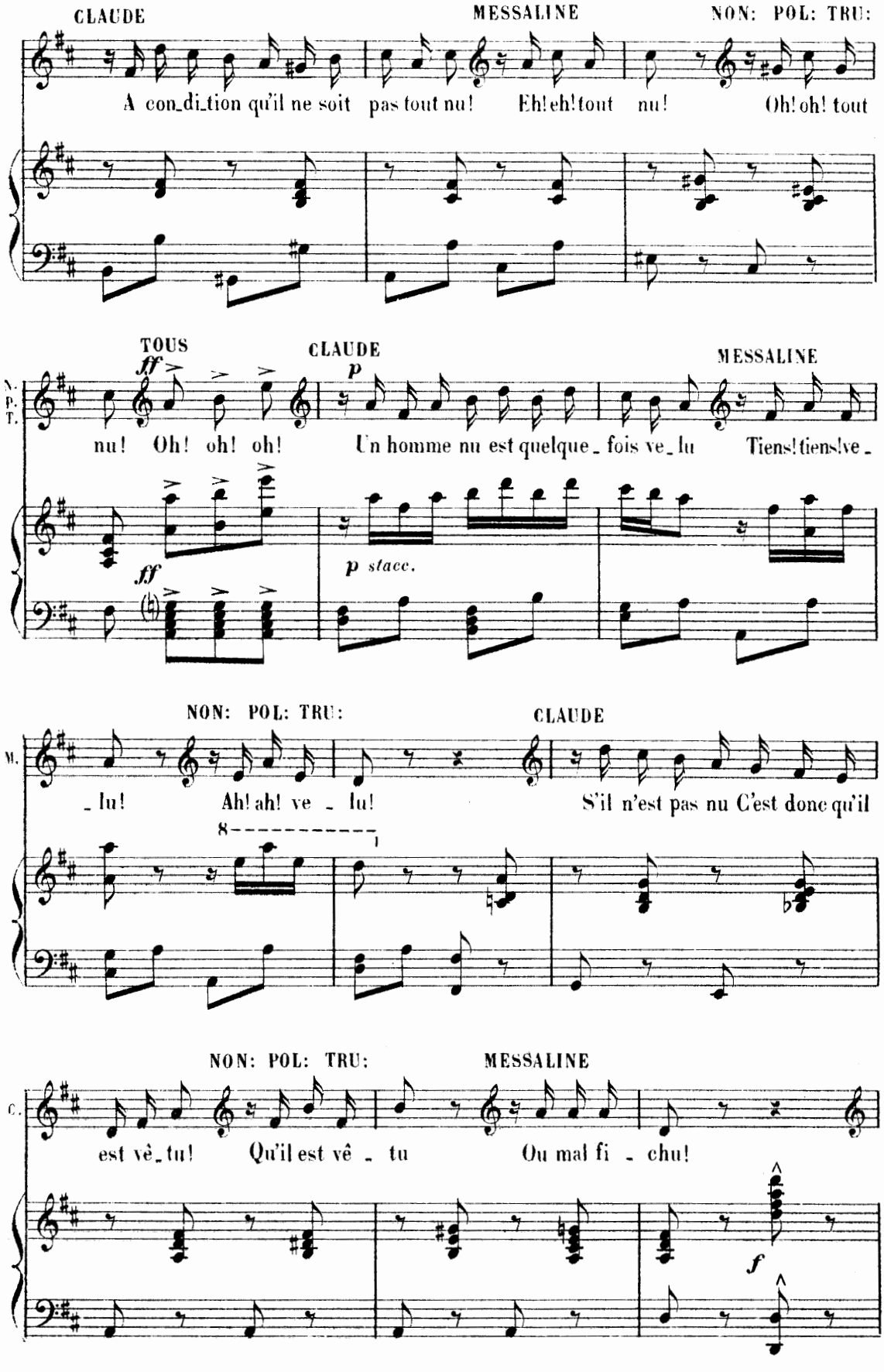
RÉP: Allons, soit, fais entrer.

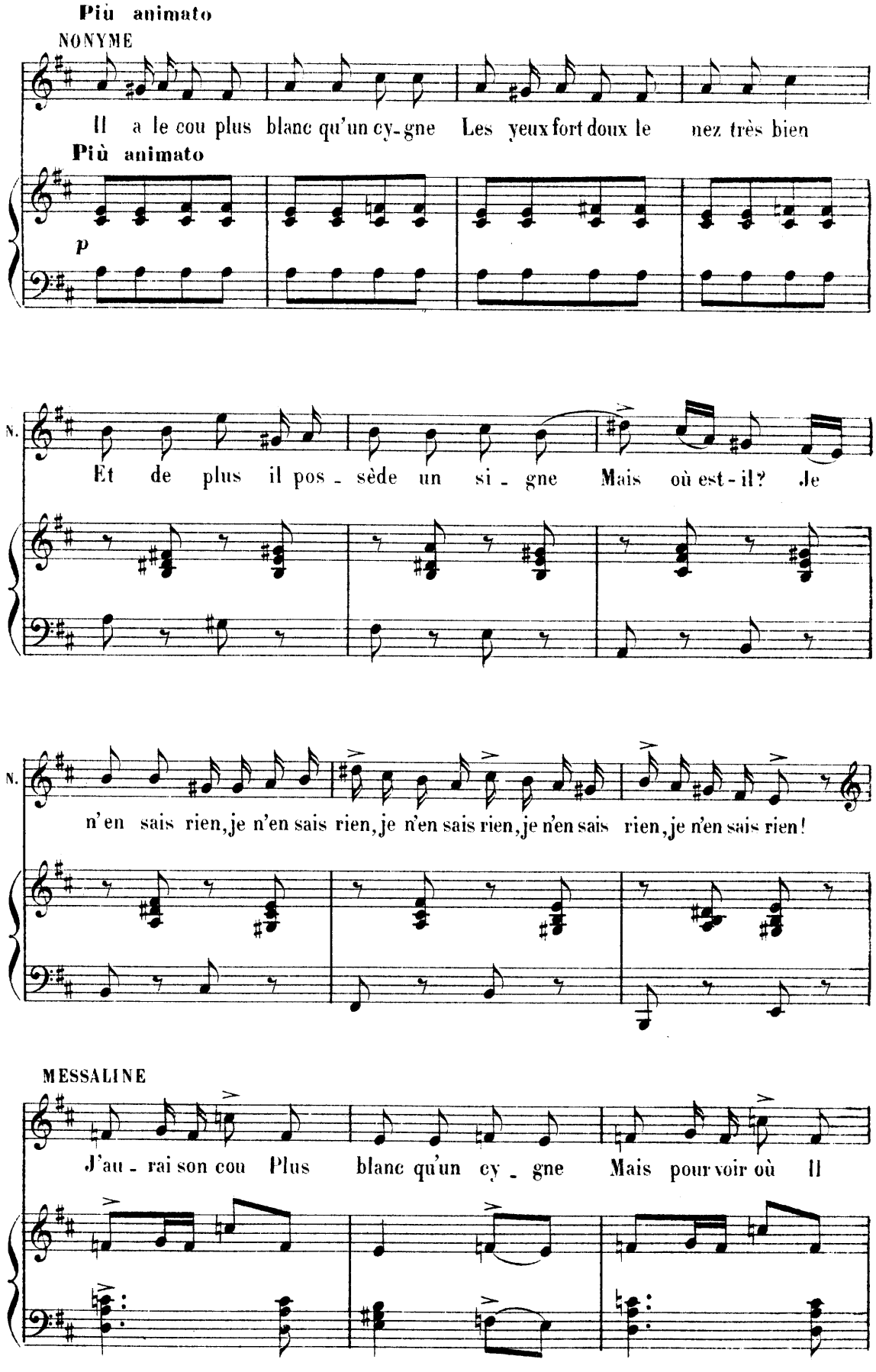
QUINTETTE DE L'ÉPHÈBE

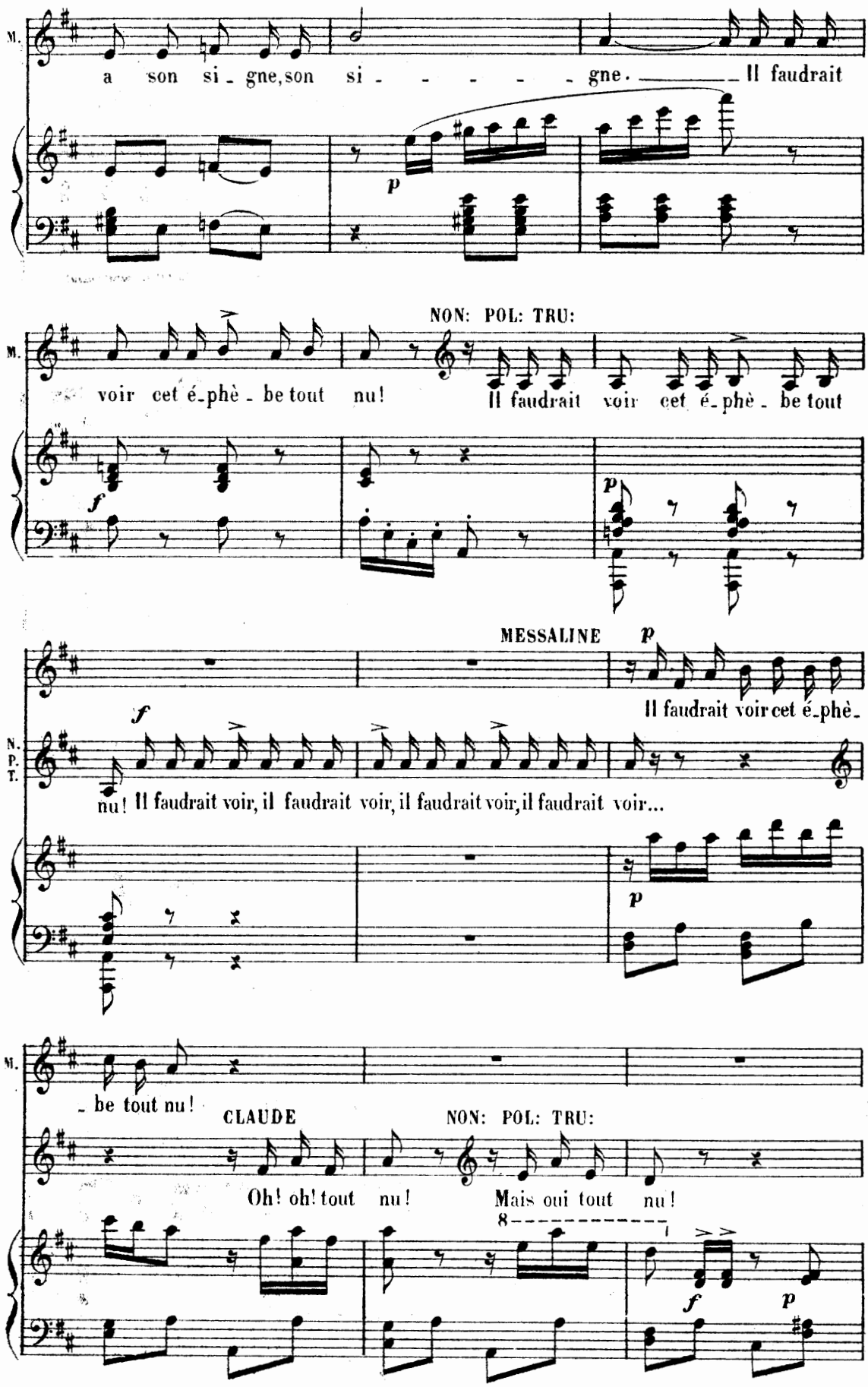
MESSALINE, CLAUDE, NONYME, POLYPE, TRUCUCUS

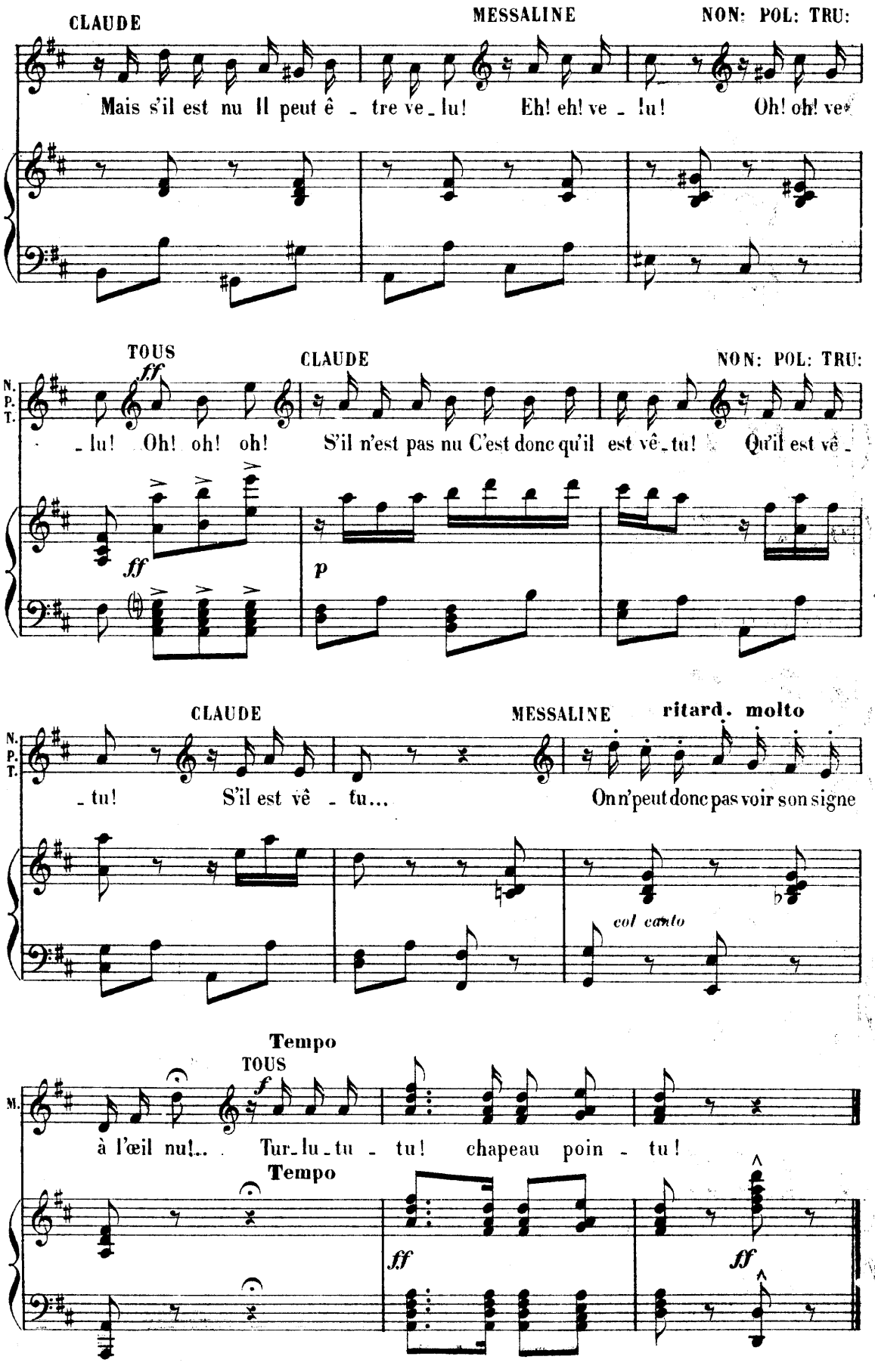
N° 5




CLAUDE
MESSALINE
NON: POL: TRU:
A con_di_tion qu'il ne soit pas tout nu! Eh! eh! tout nu! Oh! oh! tout
TOUS
CLAUDE
MESSALINE
nu! Oh! oh! oh! Un homme nu est quelque_fois ve_lu Tiens! tiens! ve_
NON: POL: TRU:
CLAUDE
_lu! Ah! ah! ve_lu! S'il n'est pas nu C'est donc qu'il
NON: POL: TRU:
MESSALINE
est vê_tu! Qu'il est vê_tu Ou mal fi_chu!


Più animato
NONYME
Il a le cou plus blanc qu'un cy-gne Les yeux fort doux le nez très bien
Più animato
p
N.
Et de plus il pos - sède un si - gne Mais où est-il? Je
N.
n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien!
MESSALINE
J'au - rai son cou Plus blanc qu'un cy - gne Mais pour voir où Il


M.
a son si - gne, son si - - - - - gne. Il faudrait
p
NON: POL: TRU:
M.
voir cet é-phè - be tout nu!
Il faudrait voir cet é-phè - be tout
f
p
MESSALINE
p
Il faudrait voir cet é-phè-
f
N.
P.
T.
nu! Il faudrait voir, il faudrait voir, il faudrait voir, il faudrait voir...
p
M.
- be tout nu!
CLAUDE
NON: POL: TRU:
Oh! oh! tout nu!
Mais oui tout nu!
8
f
p


CLAUDE
MESSALINE
NON: POL: TRU:
Mais s'il est nu Il peut ê - tre ve - lu! Eh! eh! ve - lu! Oh! oh! ve
TOUS
ff
CLAUDE
NON: POL: TRU:
N. P. T.
- lu! Oh! oh! oh! S'il n'est pas nu C'est donc qu'il est vê - tu! Qu'il est vê -
ff
p
CLAUDE
MESSALINE
ritard. molto
N. P. T.
- tu! S'il est vê - tu... On n'peut donc pas voir son signe
col canto
Tempo
TOUS
f
M.
à l'œil nu!.. Tur - lu - tu - tu! chapeau poin - tu!
Tempo
ff
ff

81247

REP: Boum! Boum!

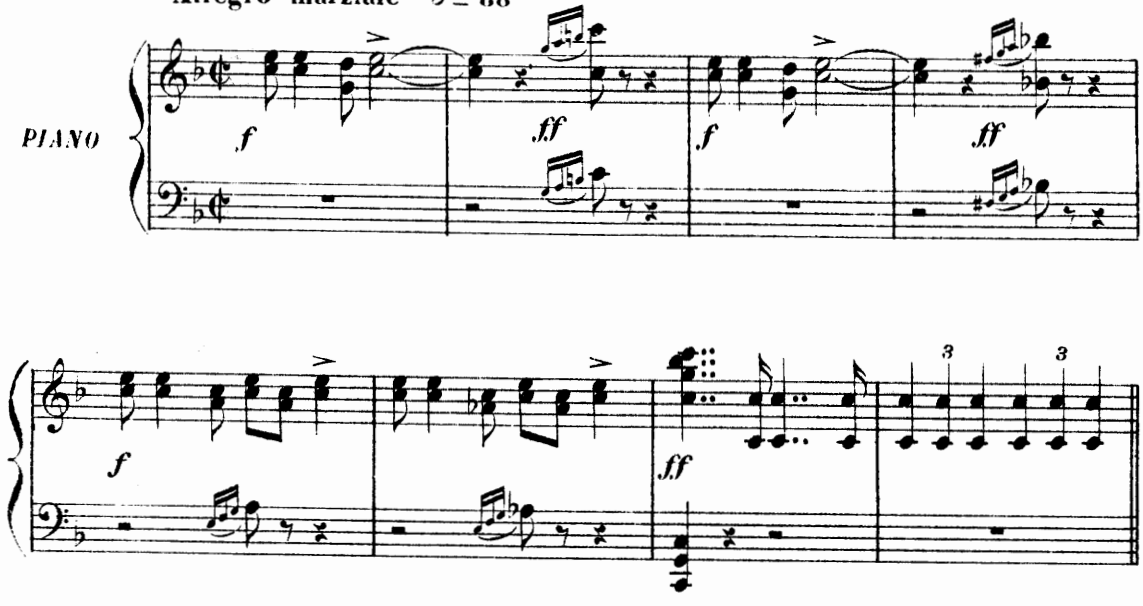
ENTRÉE D'EXCITATUS

LES CHŒURS

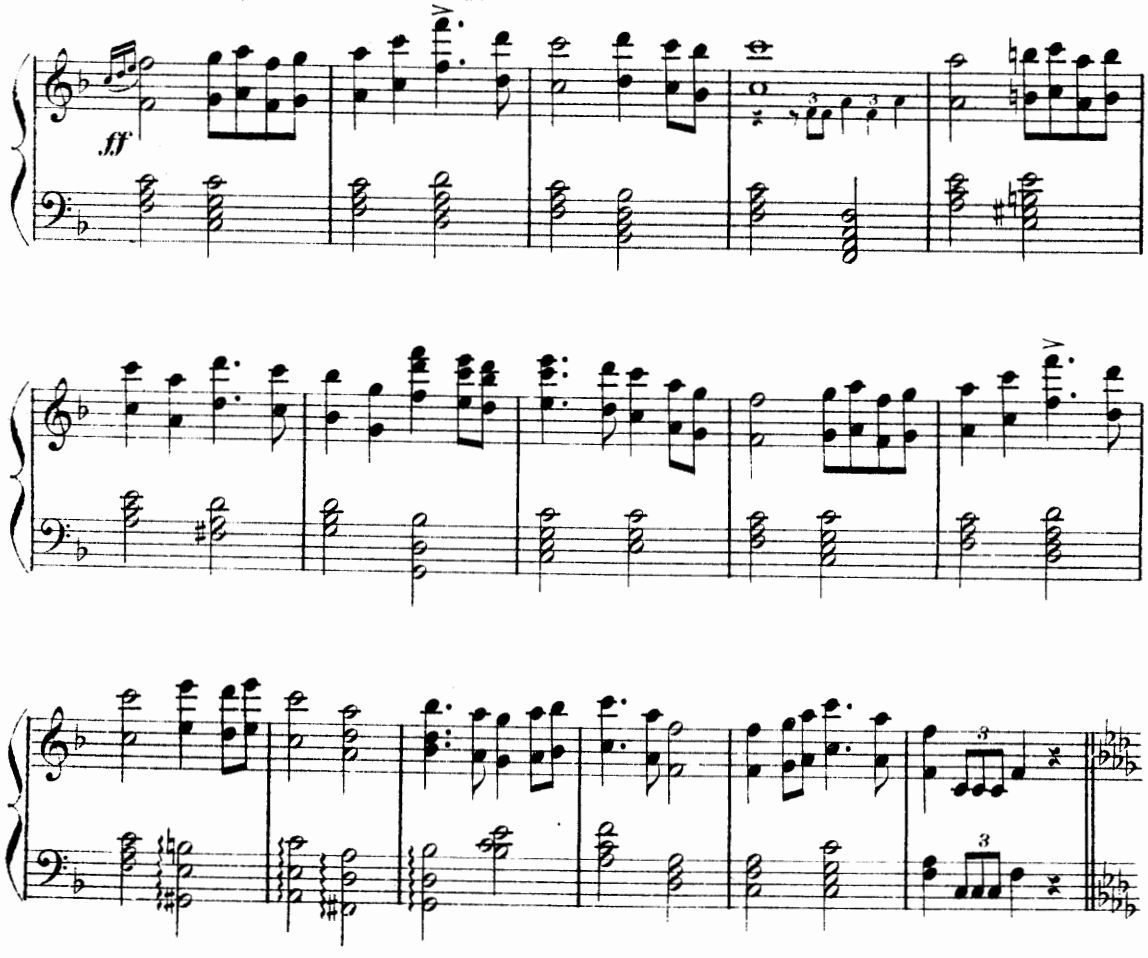
N° 6

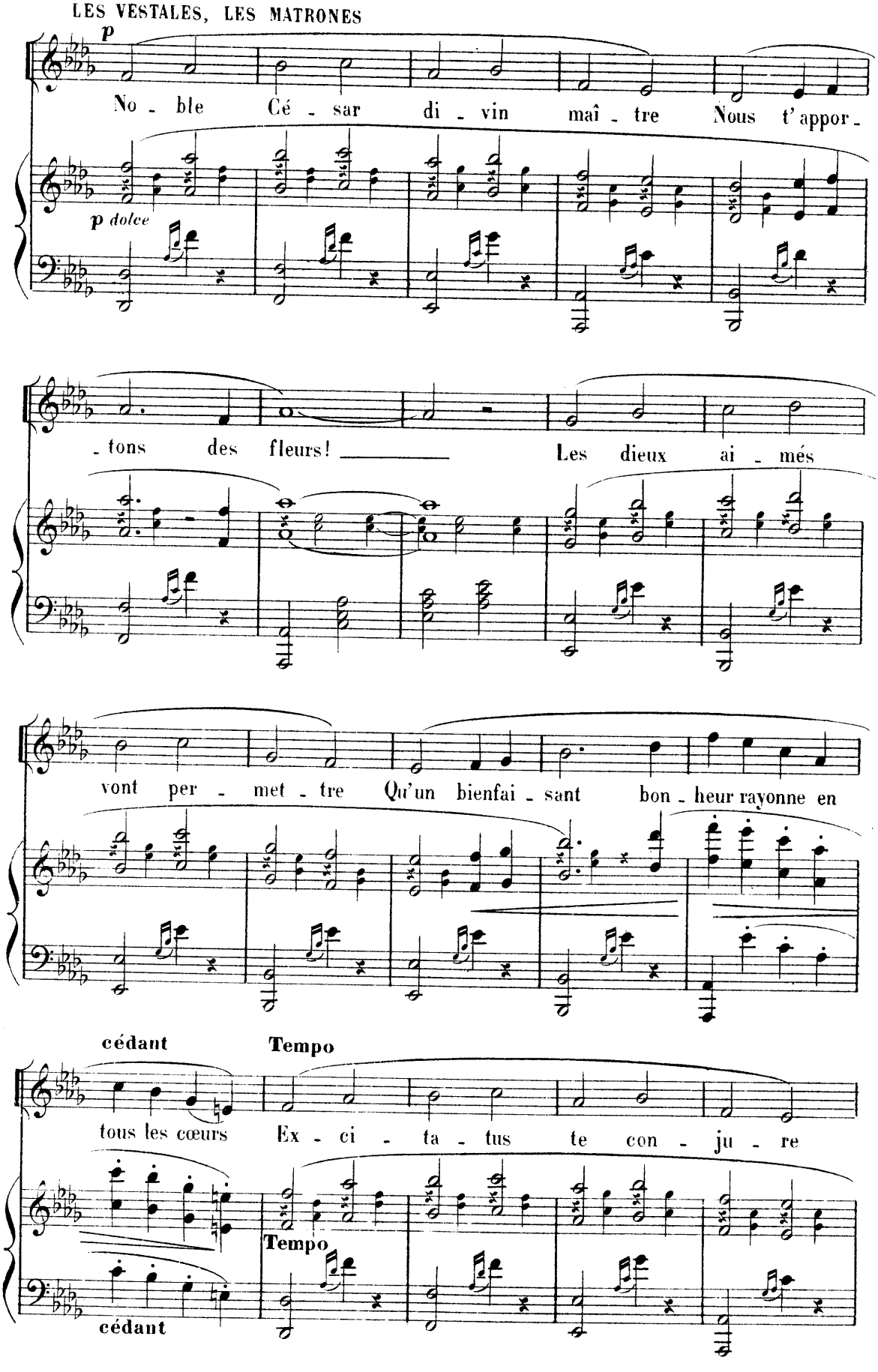
Allegro marziale ♩ = 88

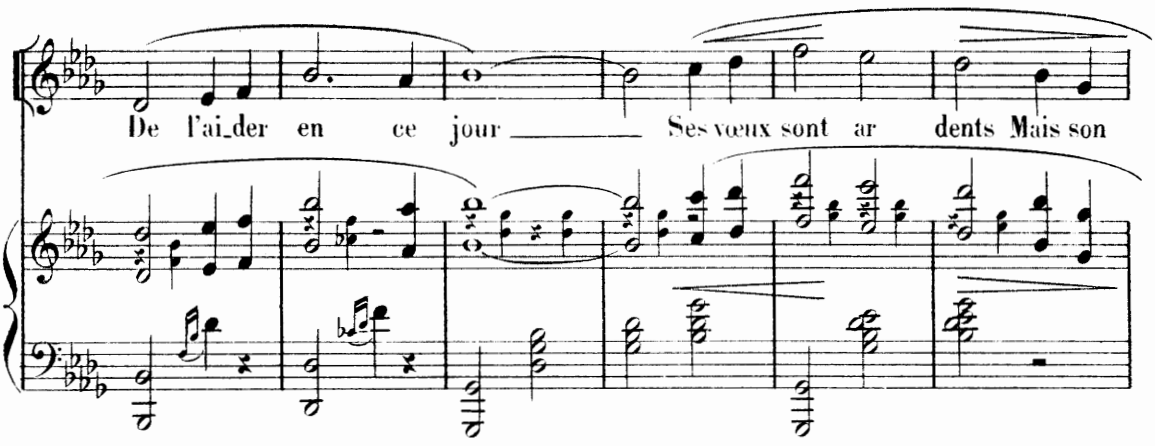
PIANO

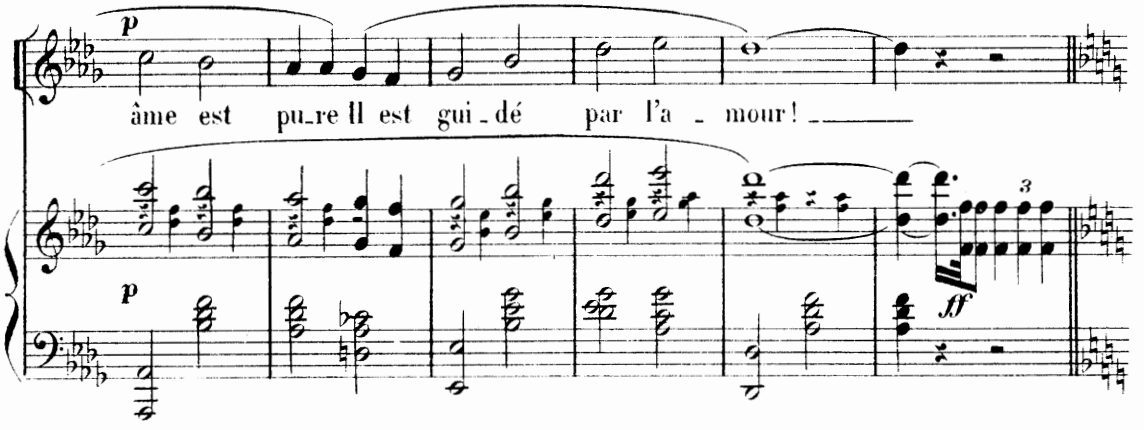


LES LICTEURS, LES LÉGIONNAIRES

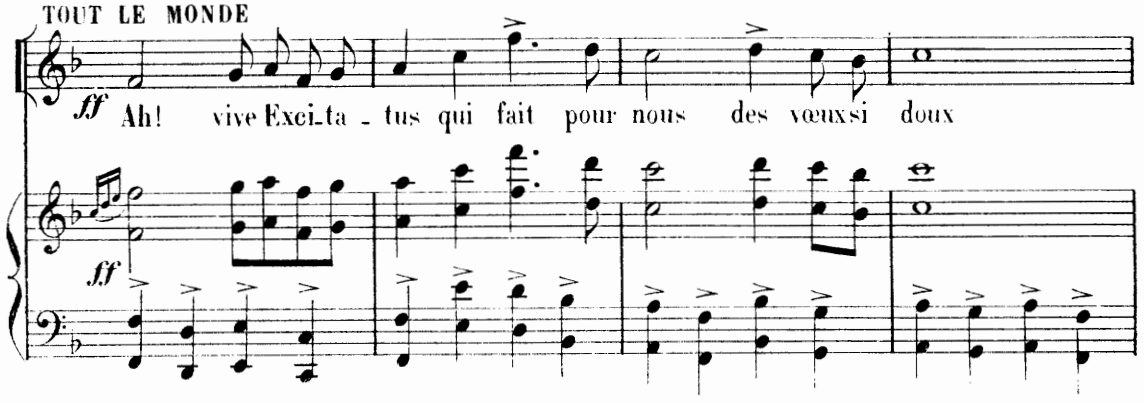


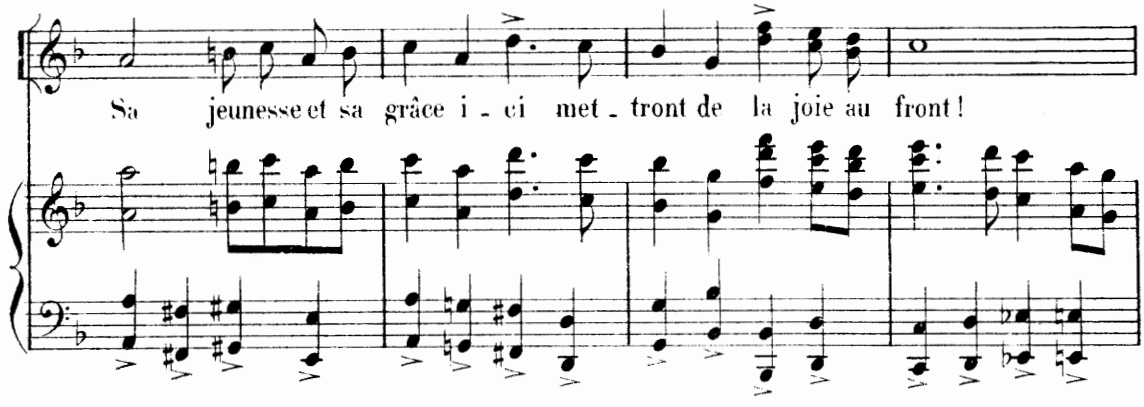

LES VESTALES, LES MATRONES
p
No - ble Cé - sar di - vin maî - tre Nous t'appor -
p dolce
- tons des fleurs! Les dieux ai - més
vont per - met - tre Qu'un bienfai - sant bon - heur rayonne en
cédant
Tempo
tous les cœurs Ex - ci - ta - tus te con - ju - re
Tempo
cédant

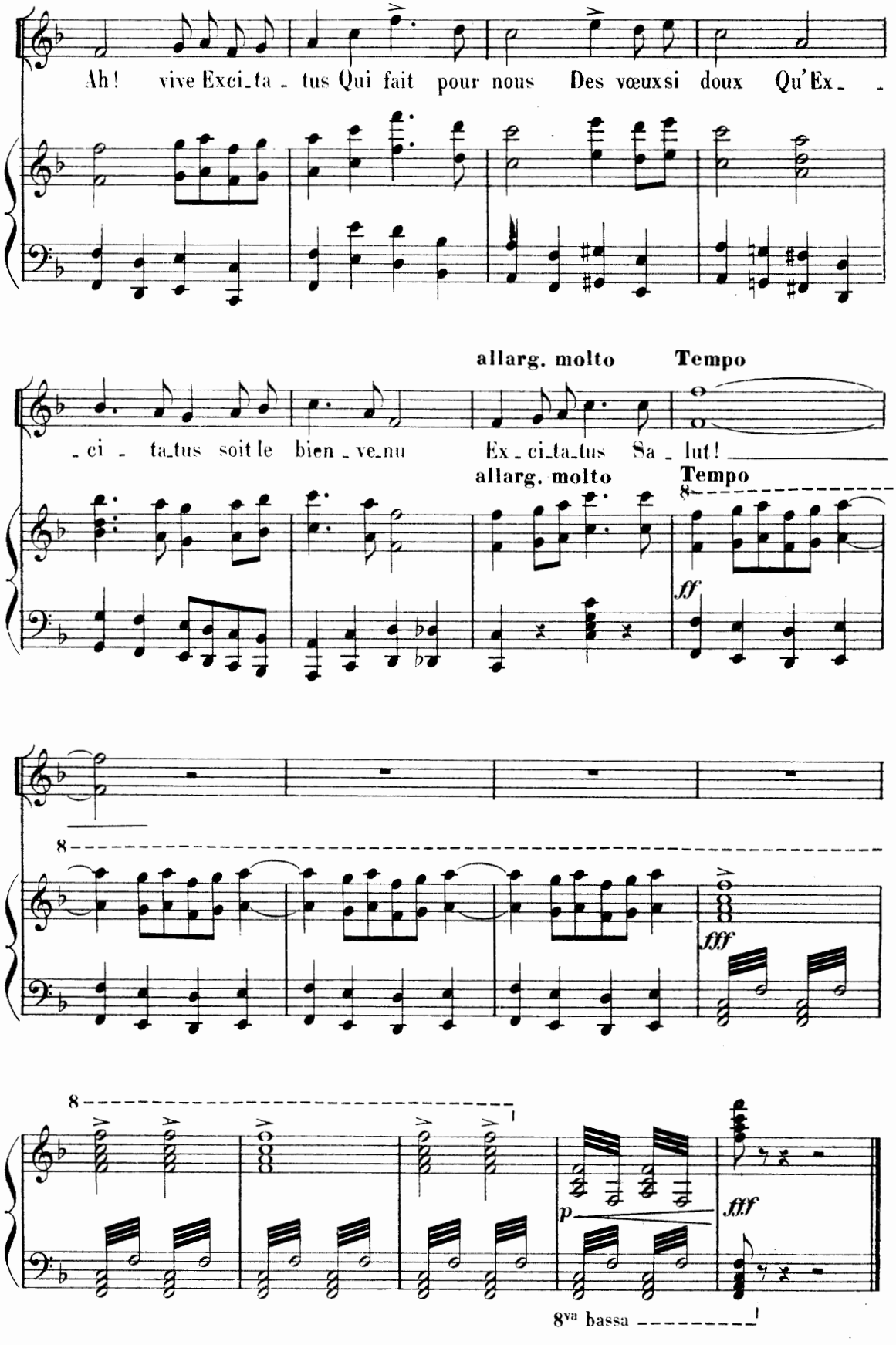




ENTRÉE DE EXCITATUS



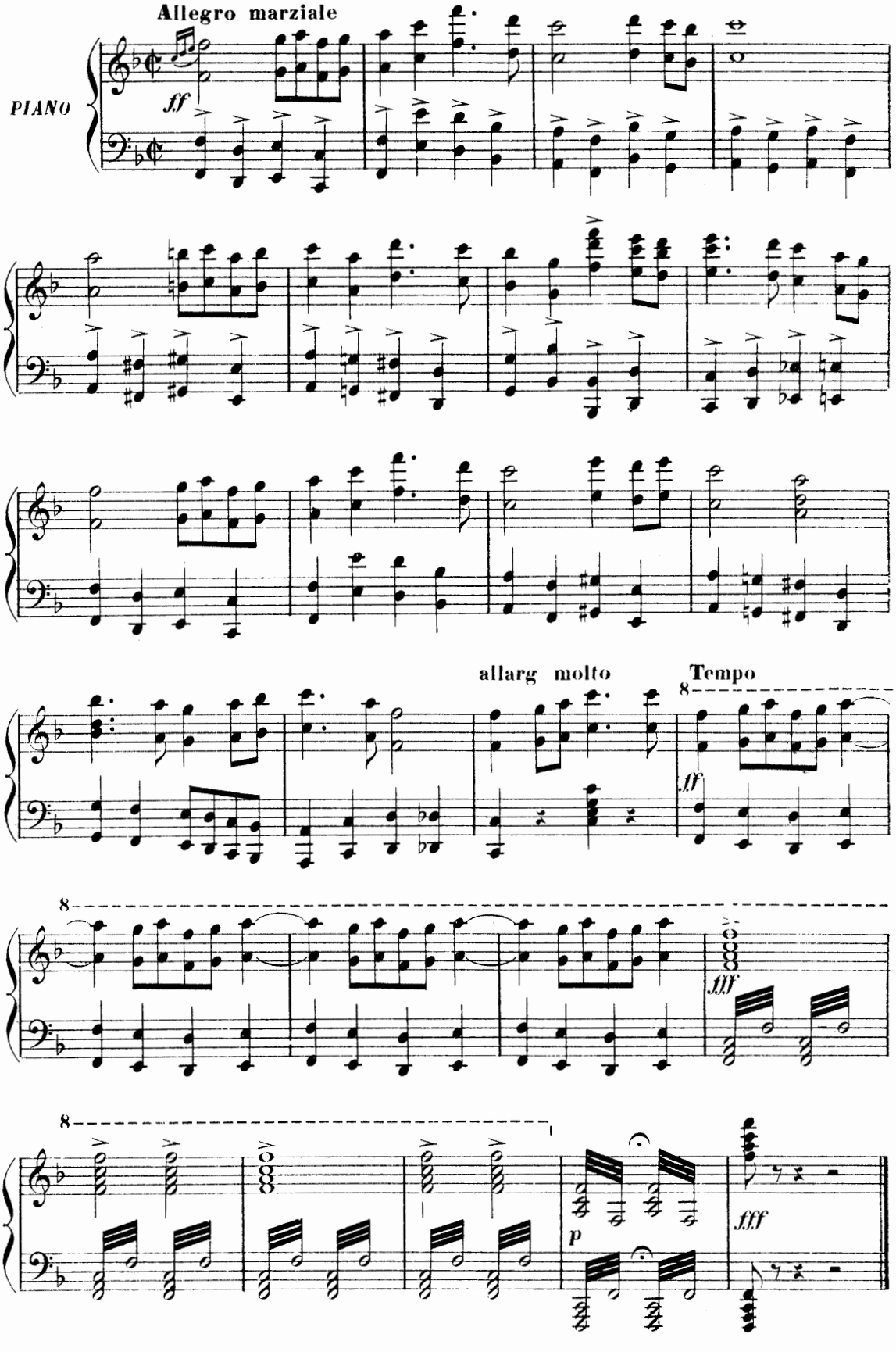



Ah! vive Exci_ta_tus Qui fait pour nous Des vœux si doux Qu'Ex_
_ci_ta_tus soit le bien_ve_nu Ex_ci_ta_tus Sa_lut!
allarg. molto
Tempo
allarg. molto
Tempo
ff
fff
p
fff
8va bassa

RÉP: La séance est levée.

SORTIE

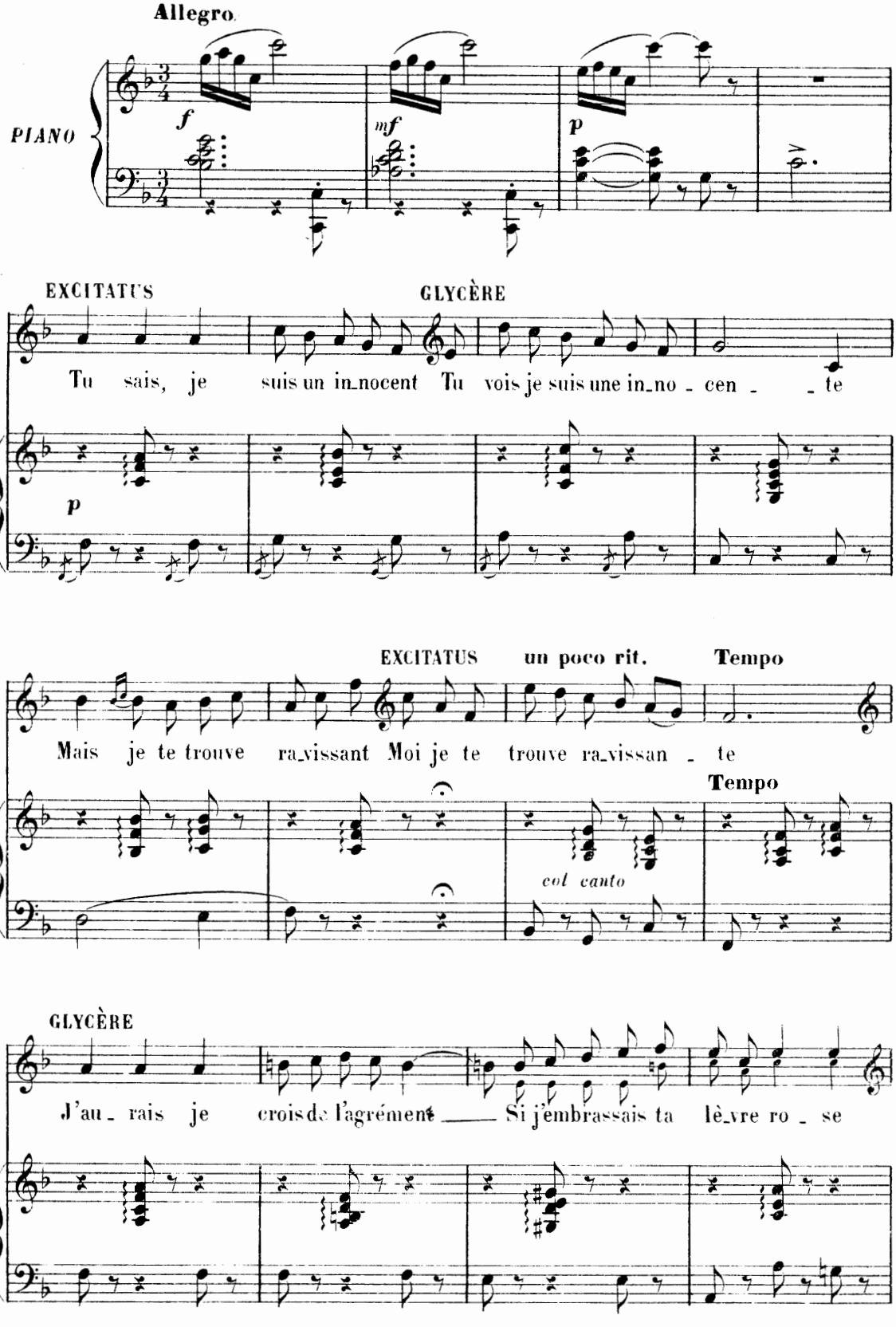
N° 6bis.

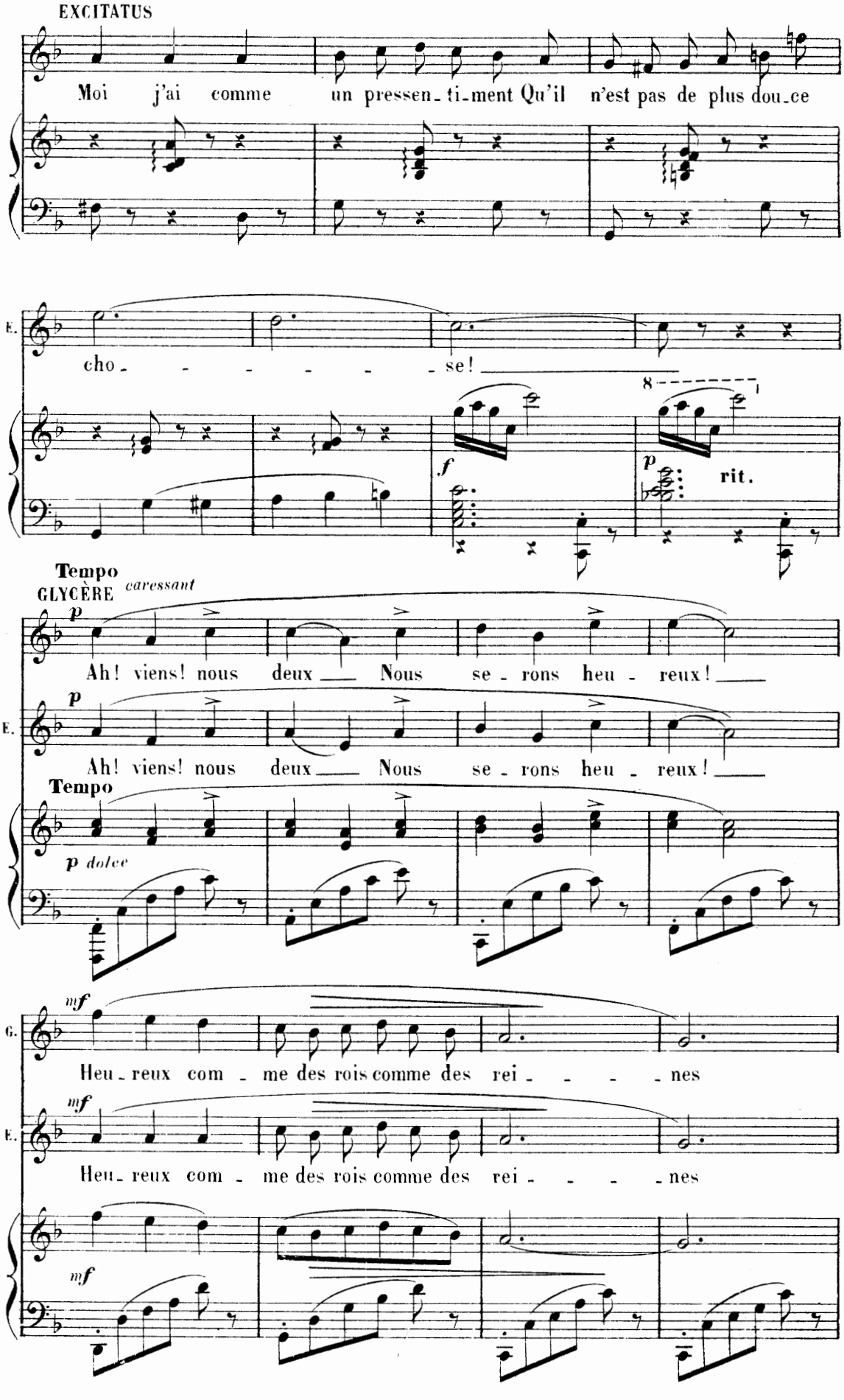


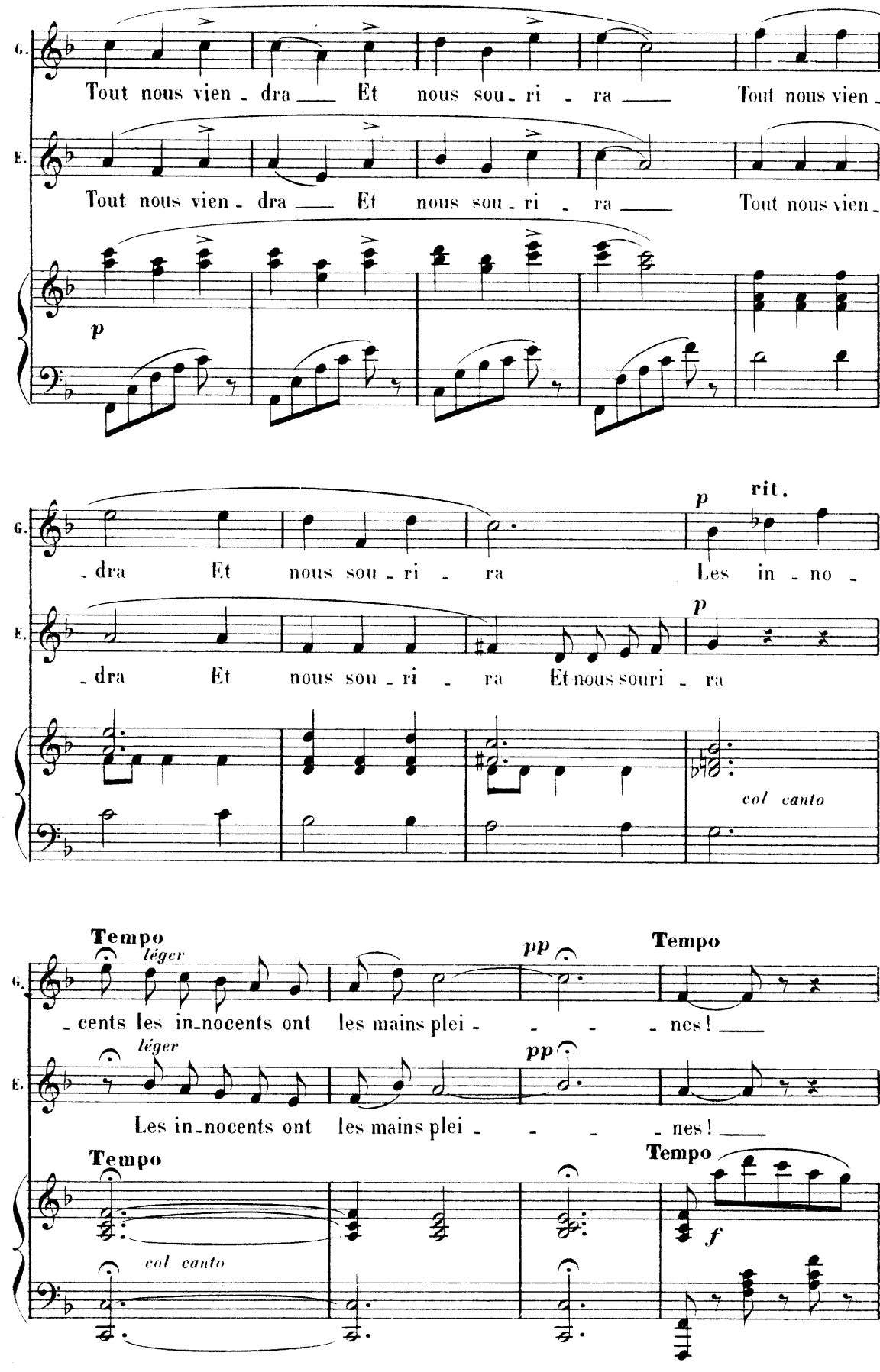
DUETTO DES INNOCENTS

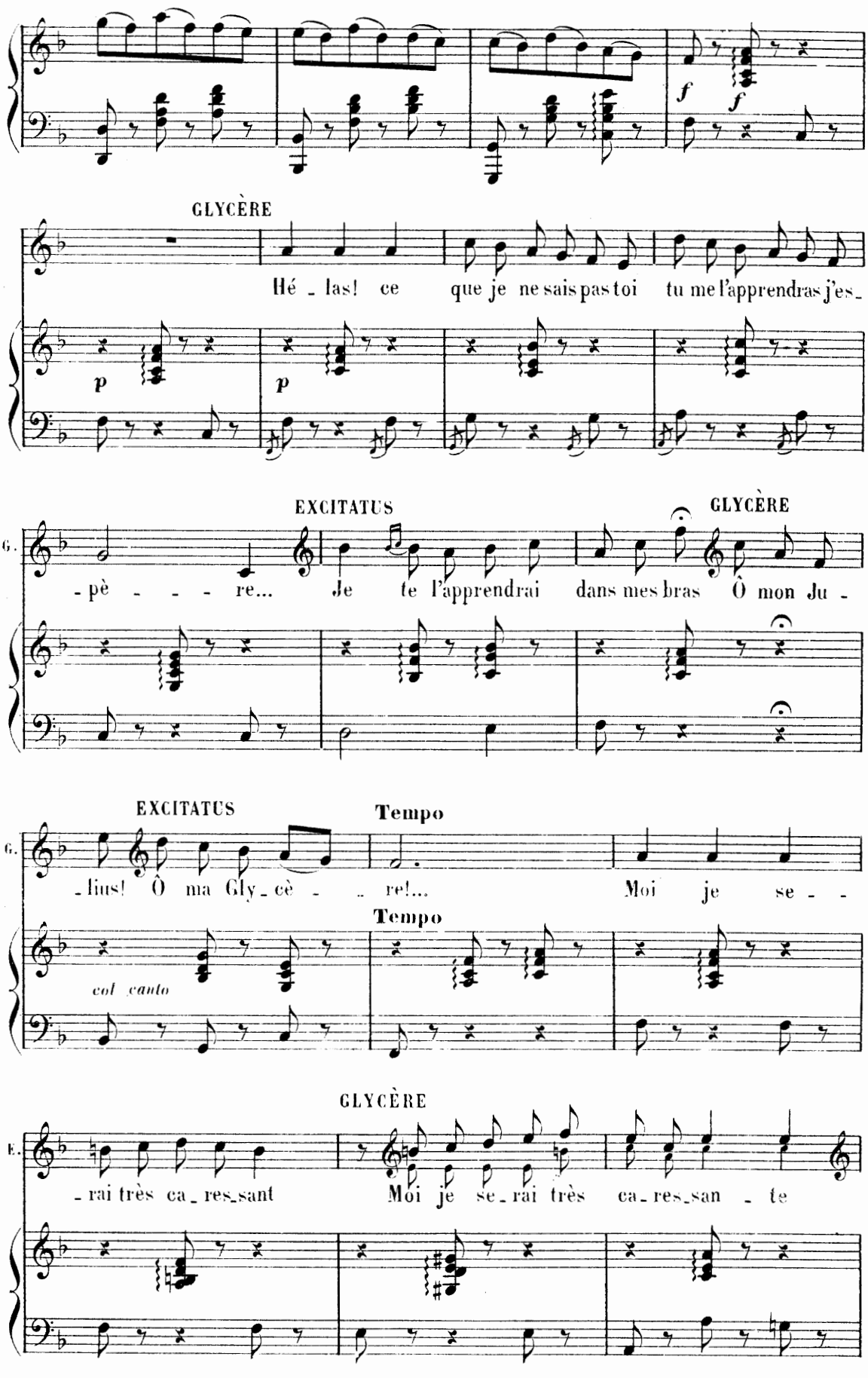
N° 7

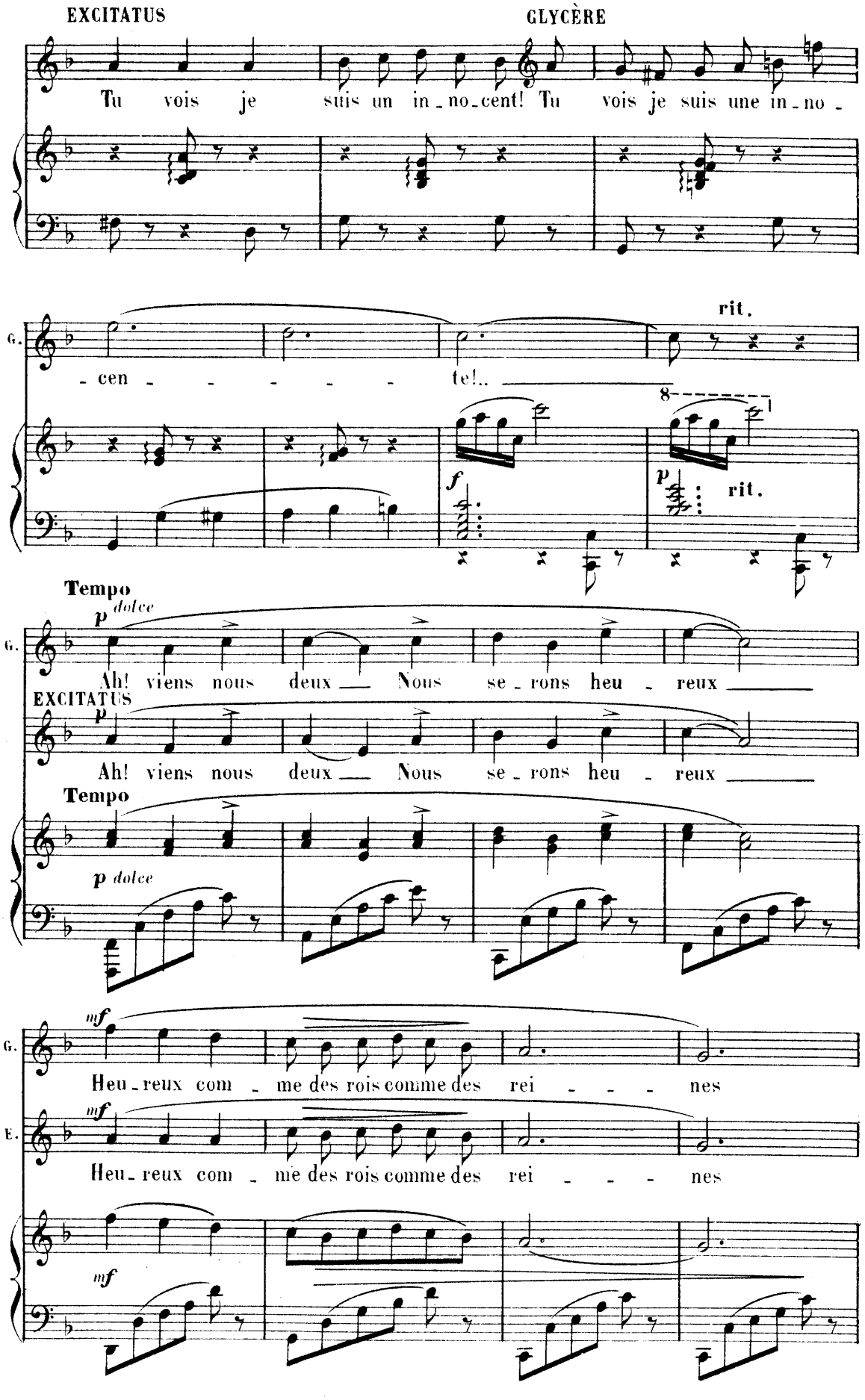
GLYCÈRE, EXCITATUS

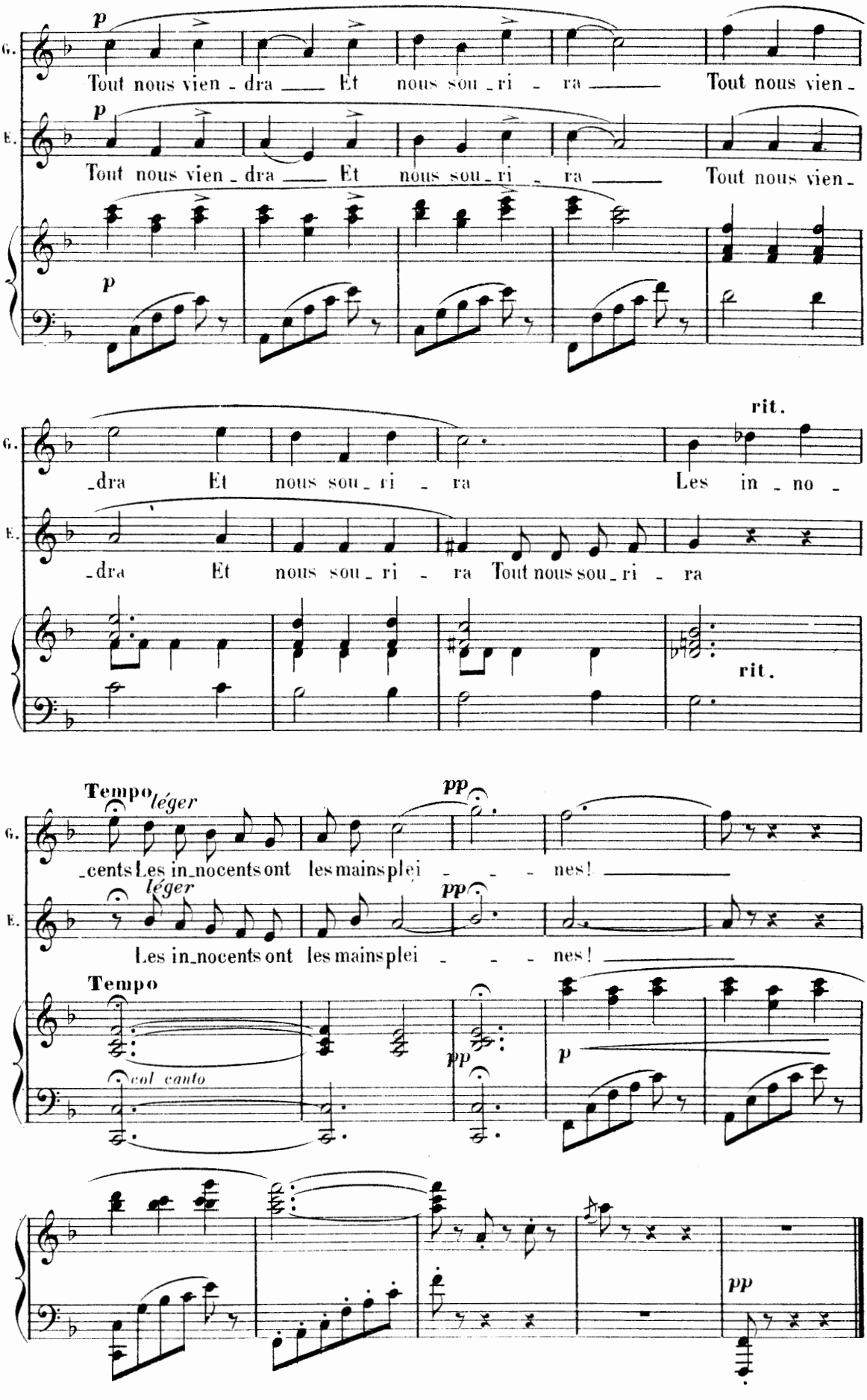



EXCITATUS
Moi j'ai comme un pressen-ti-ment Qu'il n'est pas de plus dou-ce
E.
cho- - - - - - se!
f
p
rit.
Tempo
GLYCÈRE caressant
p
Ah! viens! nous deux Nous se-rons heu-reux!
E.
p
Ah! viens! nous deux Nous se-rons heu-reux!
Tempo
p dolce
G.
mf
Heu-reux com-me des rois comme des rei- - - - nes
E.
mf
Heu-reux com-me des rois comme des rei- - - - nes
mf


G.
E.
Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -
Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -
p
- dra Et nous sou - ri - ra
- dra Et nous sou - ri - ra
p
rit.
Les in - no -
Et nous souri - ra
col canto
Tempo
léger
- cents les in-nocents ont les mains plei - - - - nes! —
Les in-nocents ont les mains plei - - - - nes! —
pp
Tempo
col canto
f


f
f
GLYCÈRE
Hé - las! ce que je ne sais pas toi tu me l'apprendras j'es-
p
p
EXCITATUS
GLYCÈRE
G.
- pè - - - re... Je te l'apprendrai dans mes bras Ô mon Ju -
EXCITATUS
Tempo
G.
- lius! Ô ma Gly - cè - - re!... Moi je se - -
Tempo
col canto
GLYCÈRE
E.
- rai très ca - res - sant Moi je se - rai très ca - res - san - te

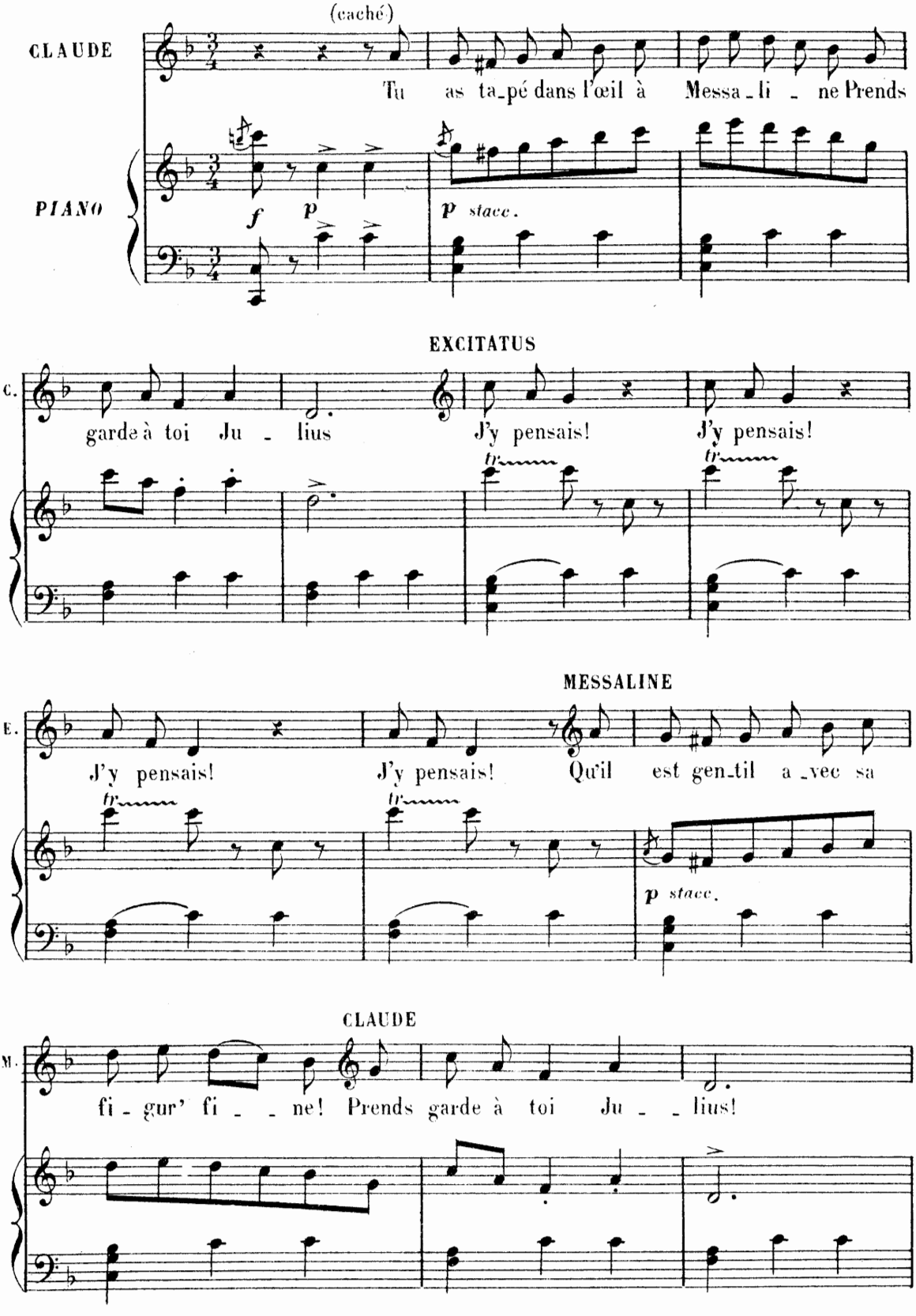

EXCITATUS
GLYCÈRE
Tu vois je suis un in-no-cent! Tu vois je suis une in-no-
G.
-cen- - - - - - te!..
rit.
8
f
p
rit.
Tempo
p dolce
G.
Ah! viens nous deux Nous se-rons heu-reux
EXCITATUS
p
Ah! viens nous deux Nous se-rons heu-reux
Tempo
p dolce
mf
G.
Heu-reux com-me des rois comme des rei- - - - nes
mf
E.
Heu-reux com-me des rois comme des rei- - - - nes
mf

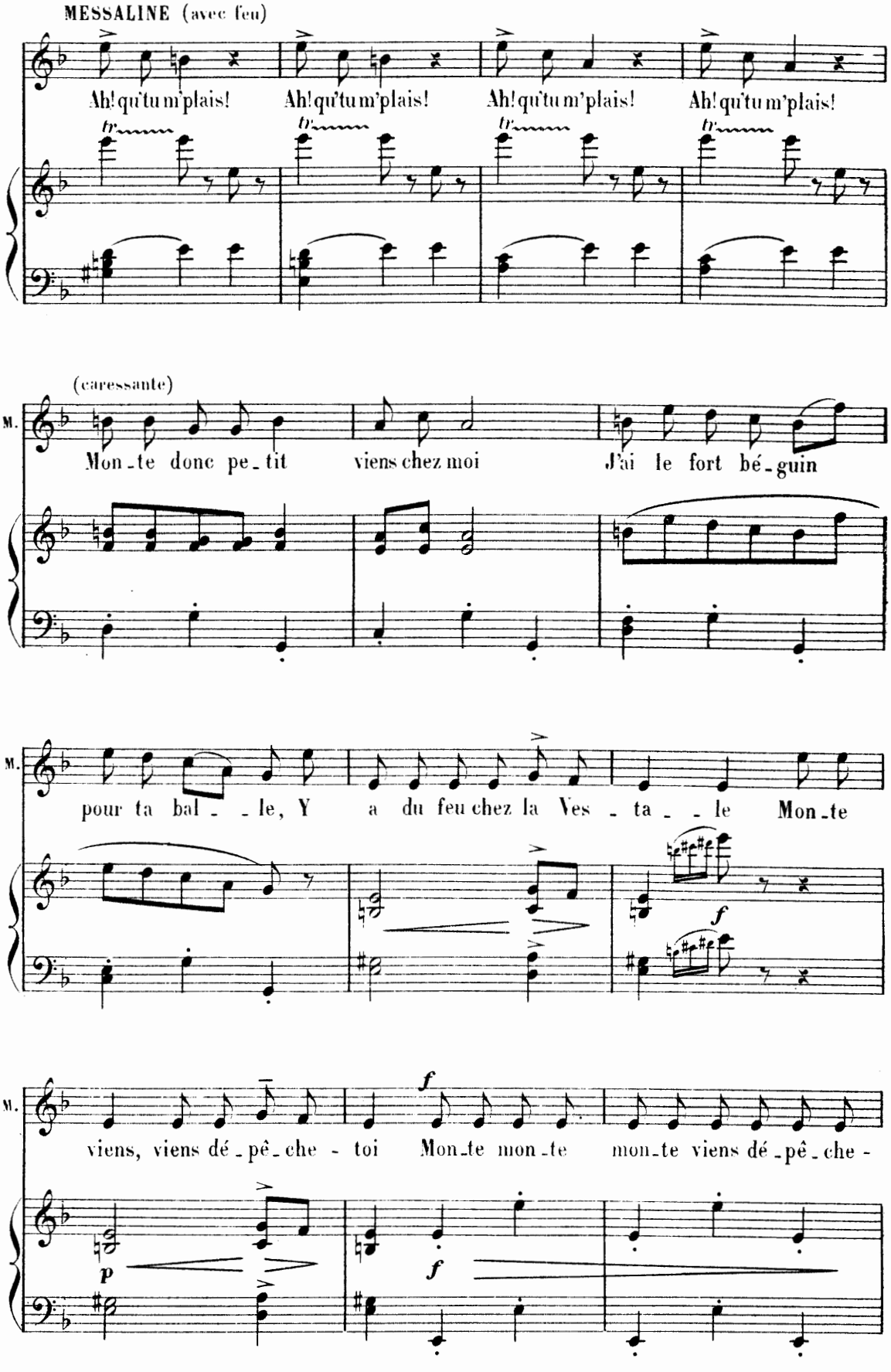

G.
E.
p
Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -
Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -
p
rit.
- dra Et nous sou - ri - ra Les in - no -
- dra Et nous sou - ri - ra Tout nous sou - ri - ra
rit.
Tempo léger
pp
- cents Les in - nocents ont les mains plei - - - nes! —
léger
pp
Les in - nocents ont les mains plei - - - nes! —
Tempo
col canto
pp
p
pp

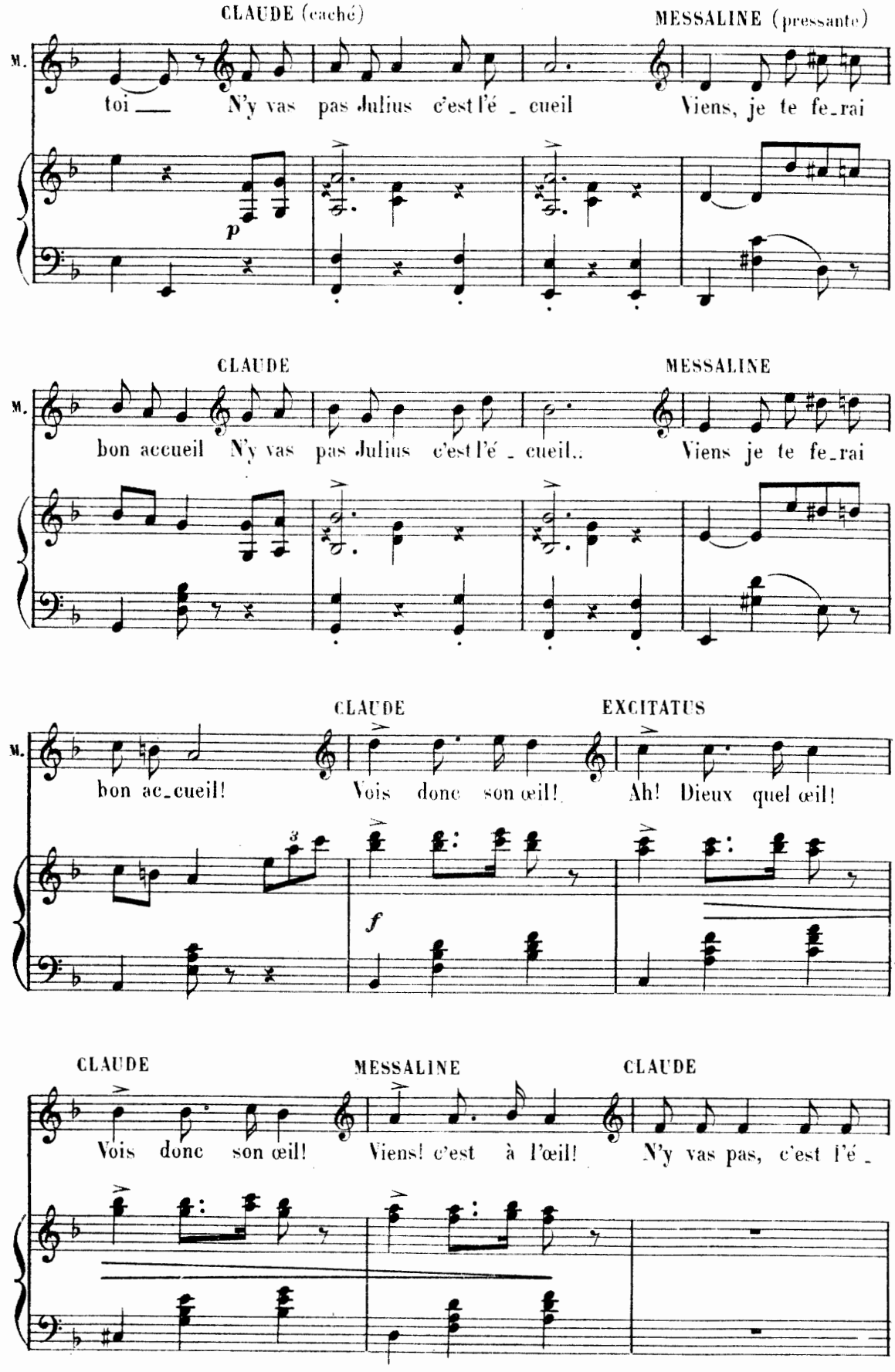
TERZETTO DE L'ÉCUEIL

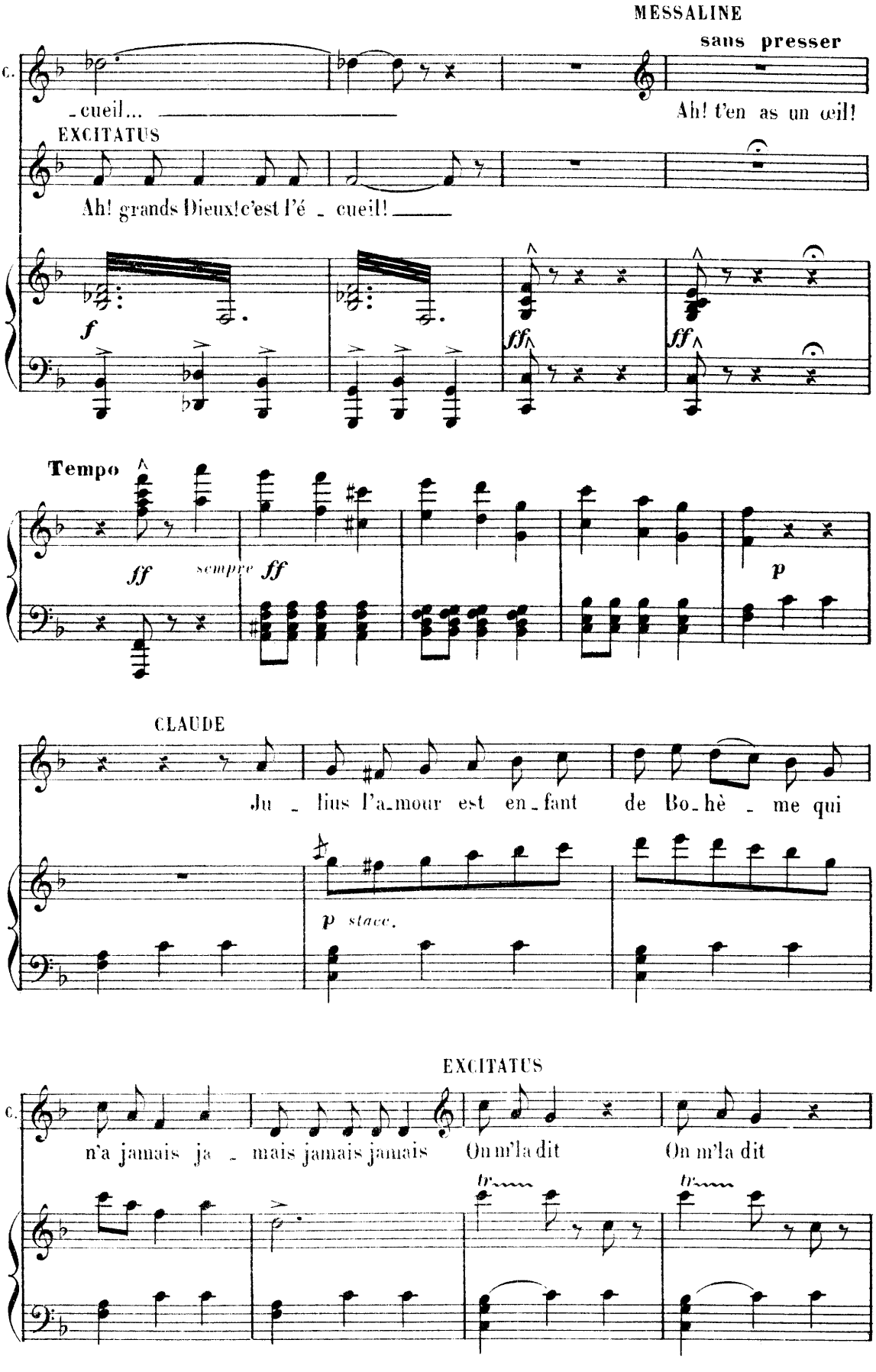
MESSALINE, CLAUDE, EXCITATUS

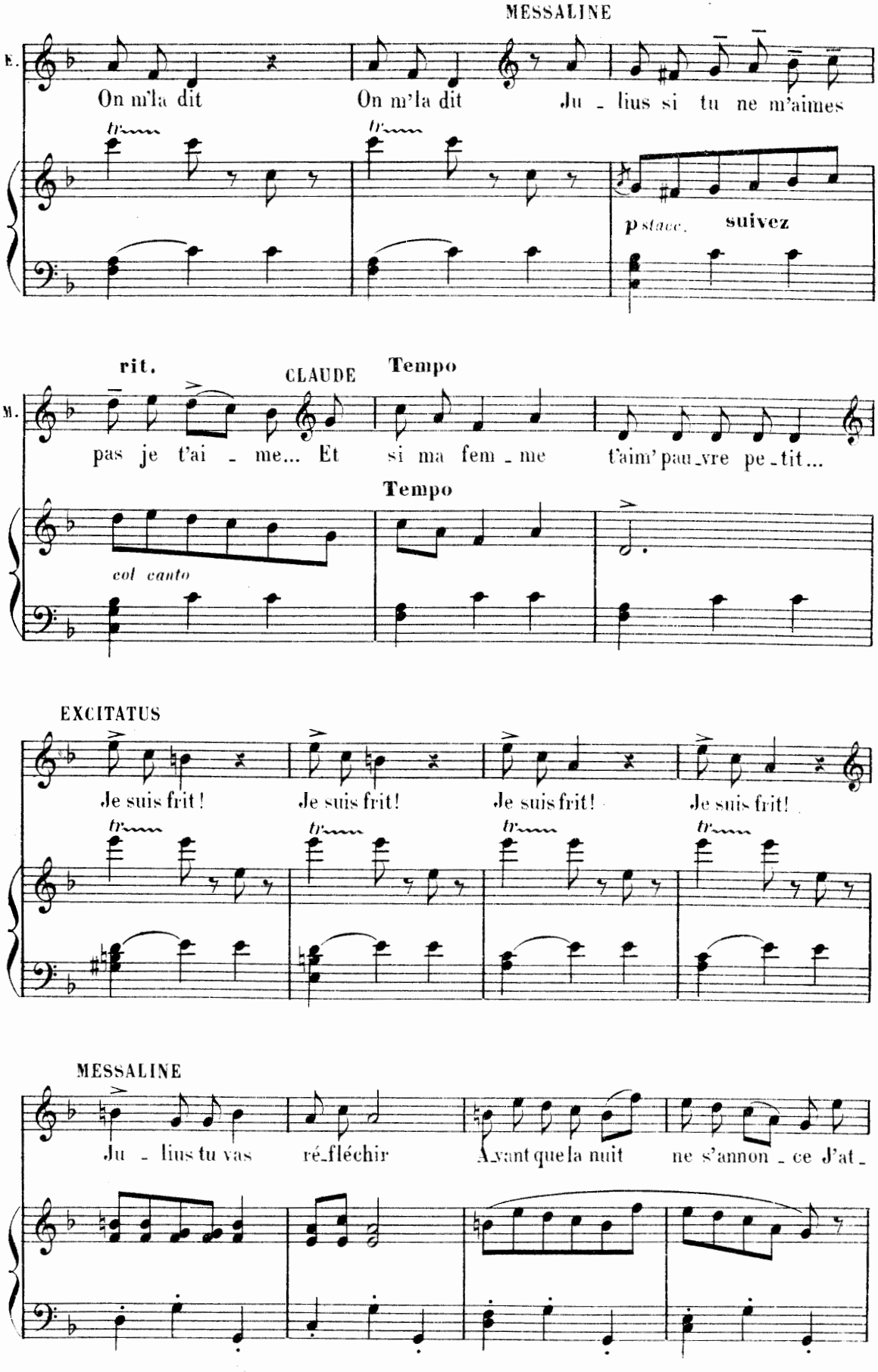
N° 8




MESSALINE (avec feu)
Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais!
(caressante)
M.
Mon-te donc pe-tit viens chez moi J'ai le fort bé-guin
M.
pour ta bal - - le, Y a du feu chez la Ves - ta - - le Mon-te
M.
viens, viens dé-pê-che - toi Mon-te mon-te mon-te viens dé-pê-che -


CLAUDE (caché)
MESSALINE (pressante)
M.
toi ___ N'y vas pas Julius c'est l'é - cueil Viens, je te fe-rai
p
CLAUDE
MESSALINE
M.
bon accueil N'y vas pas Julius c'est l'é - cueil.. Viens je te fe-rai
CLAUDE
EXCITATUS
M.
bon ac-cueil! Vois donc son œil! Ah! Dieux quel œil!
3
f
CLAUDE
MESSALINE
CLAUDE
Vois donc son œil! Viens! c'est à l'œil! N'y vas pas, c'est l'é -


MESSALINE
sans presser
C.
-cueil...
Ah! t'en as un œil!
EXCITATUS
Ah! grands Dieux! c'est l'é - cueil!
f
ff
ff
Tempo
ff
sempre ff
p
CLAUDE
Ju - lius l'a-mour est en-fant de Bo-hè - me qui
p stacc.
EXCITATUS
C.
n'a jamais ja - mais jamais jamais
On m'la dit
On m'la dit
tr
tr


MESSALINE
E.
On m'la dit
On m'la dit
Ju - lius si tu ne m'aimes
p stacc.
suivez
rit.
CLAUDE
Tempo
M.
pas je t'ai - me... Et
si ma fem - me
t'aim' pau_vre pe - tit...
Tempo
col canto
EXCITATUS
Je suis frit!
Je suis frit!
Je suis frit!
Je suis frit!
MESSALINE
Ju - lius tu vas
ré_fléchir
Avant que la nuit
ne s'annon - ce J'at_

M.

_tendrai chez moi ta ré _ pon _ se Si c'est non! Il fau_dra mou _

f *p*

M.

f

_rir! Il te fau_dra mou _ rir!

CLAUDE (caché)

p

Tu le vois pe_tit c'est l'é _

f *p*

C.

_cueil!

MESSALINE (pressante)

Viens! je te fe_rai bon ac_cueil

CLAUDE

Tu le

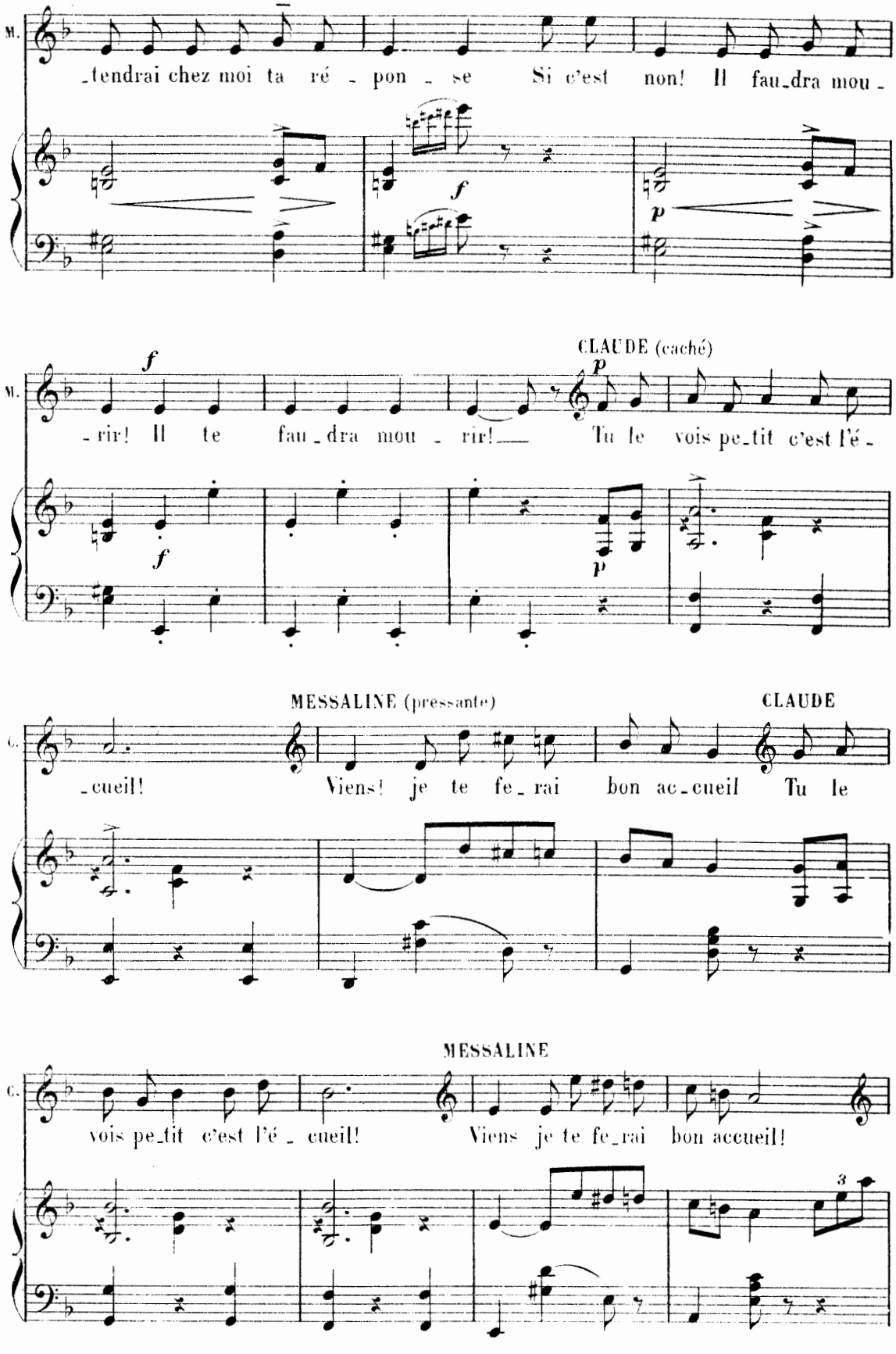
C.

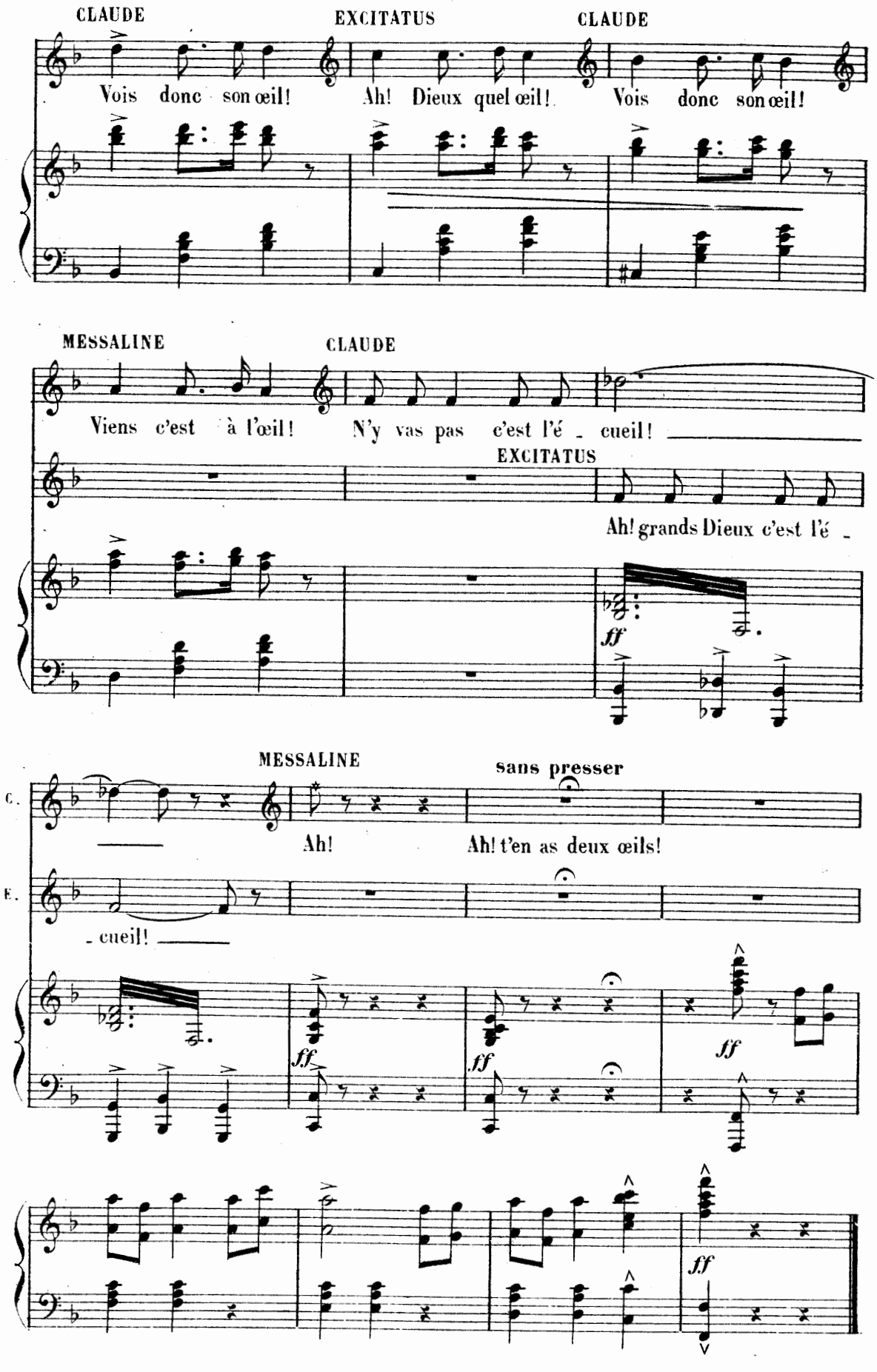
vois pe_tit c'est l'é _ cueil!

MESSALINE

Viens je te fe_rai bon accueil!

3

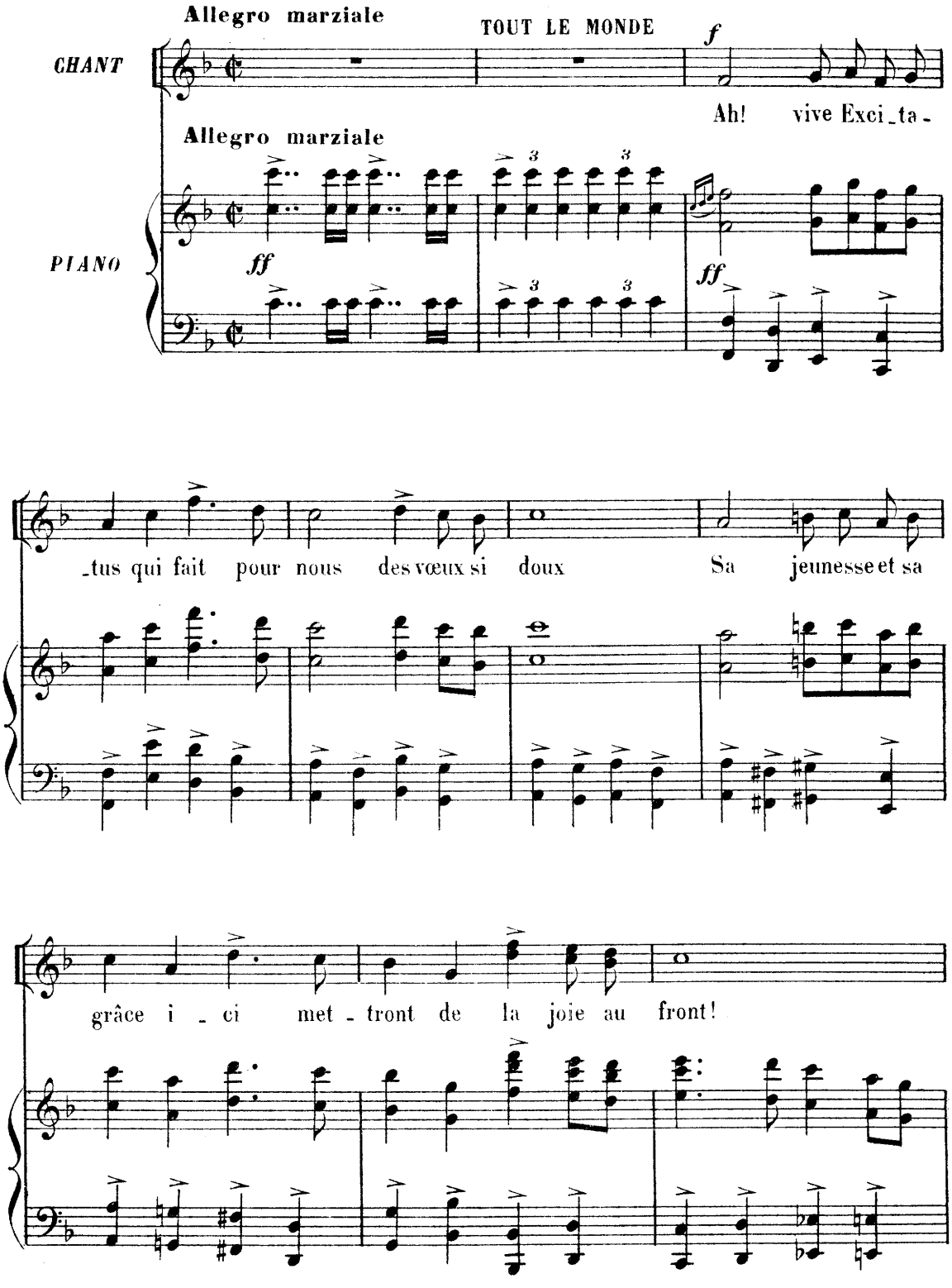


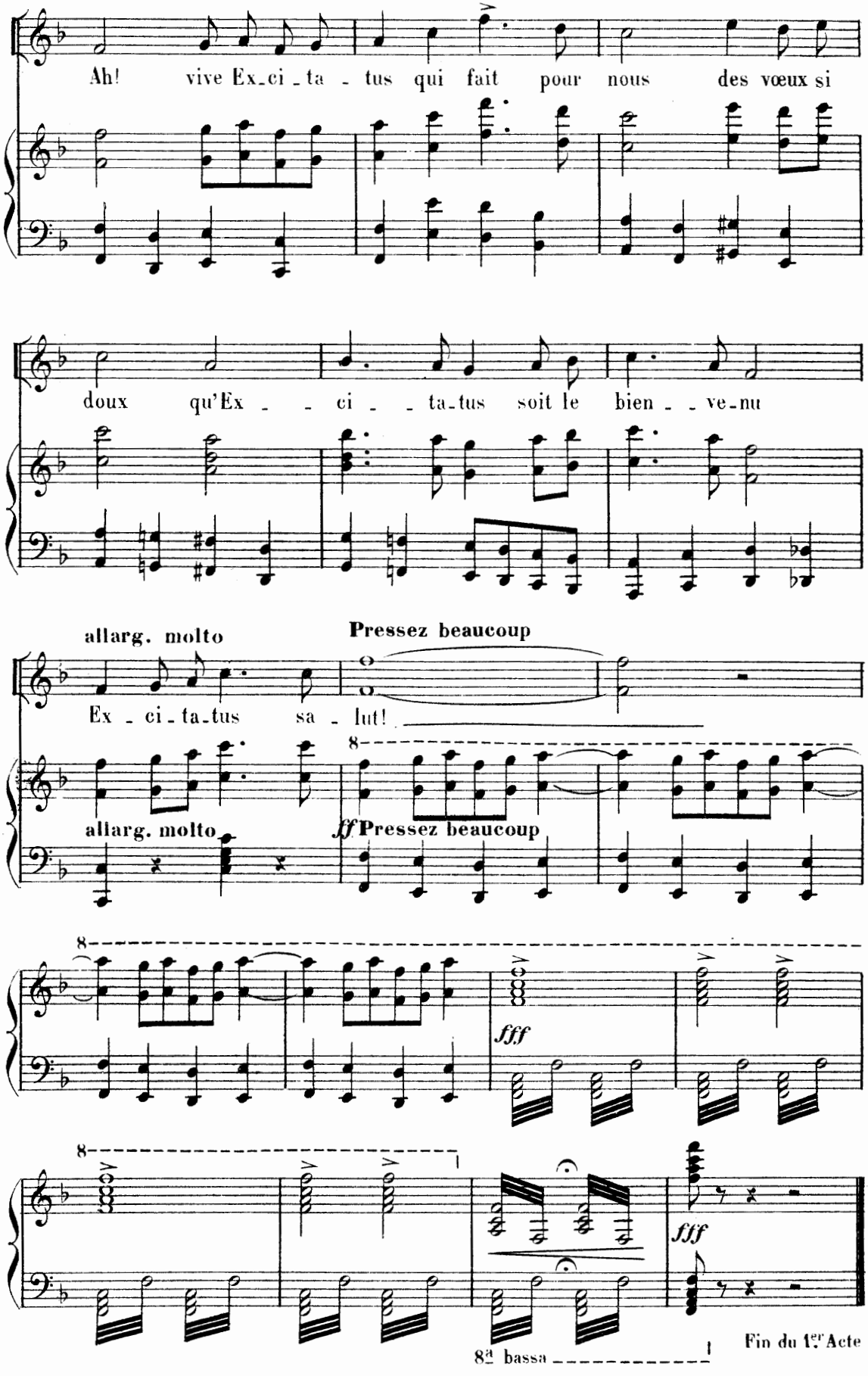

CLAUDE
Vois donc son œil!
EXCITATUS
Ah! Dieux quel œil!
CLAUDE
Vois donc son œil!
MESSALINE
Viens c'est à l'œil!
CLAUDE
N'y vas pas c'est l'é - cueil!
EXCITATUS
Ah! grands Dieux c'est l'é -
ff
MESSALINE
sans presser
C.
Ah!
Ah! t'en as deux œils!
E.
- cueil!
ff
ff
ff
ff

ENSEMBLE

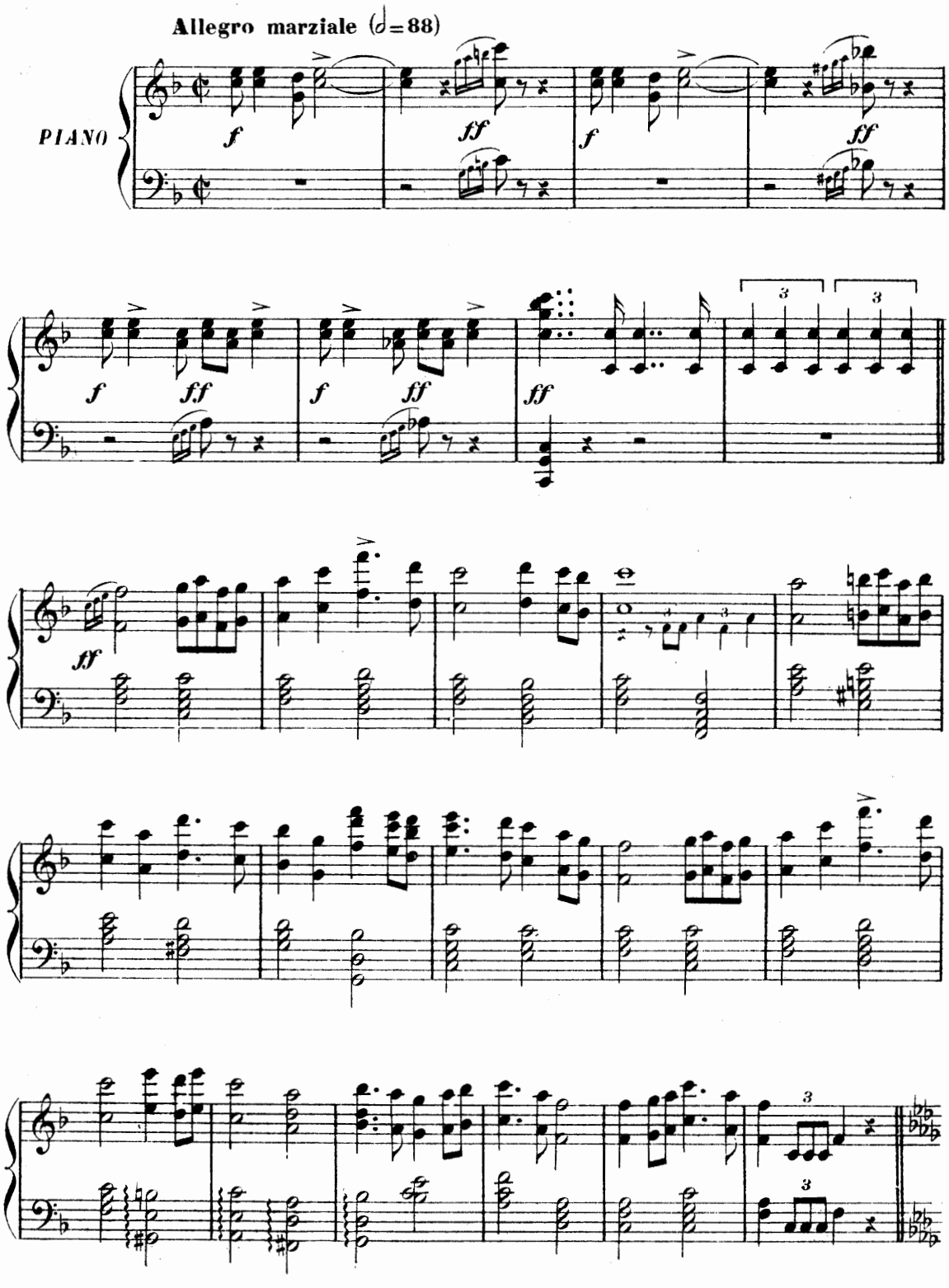
LES CHŒURS

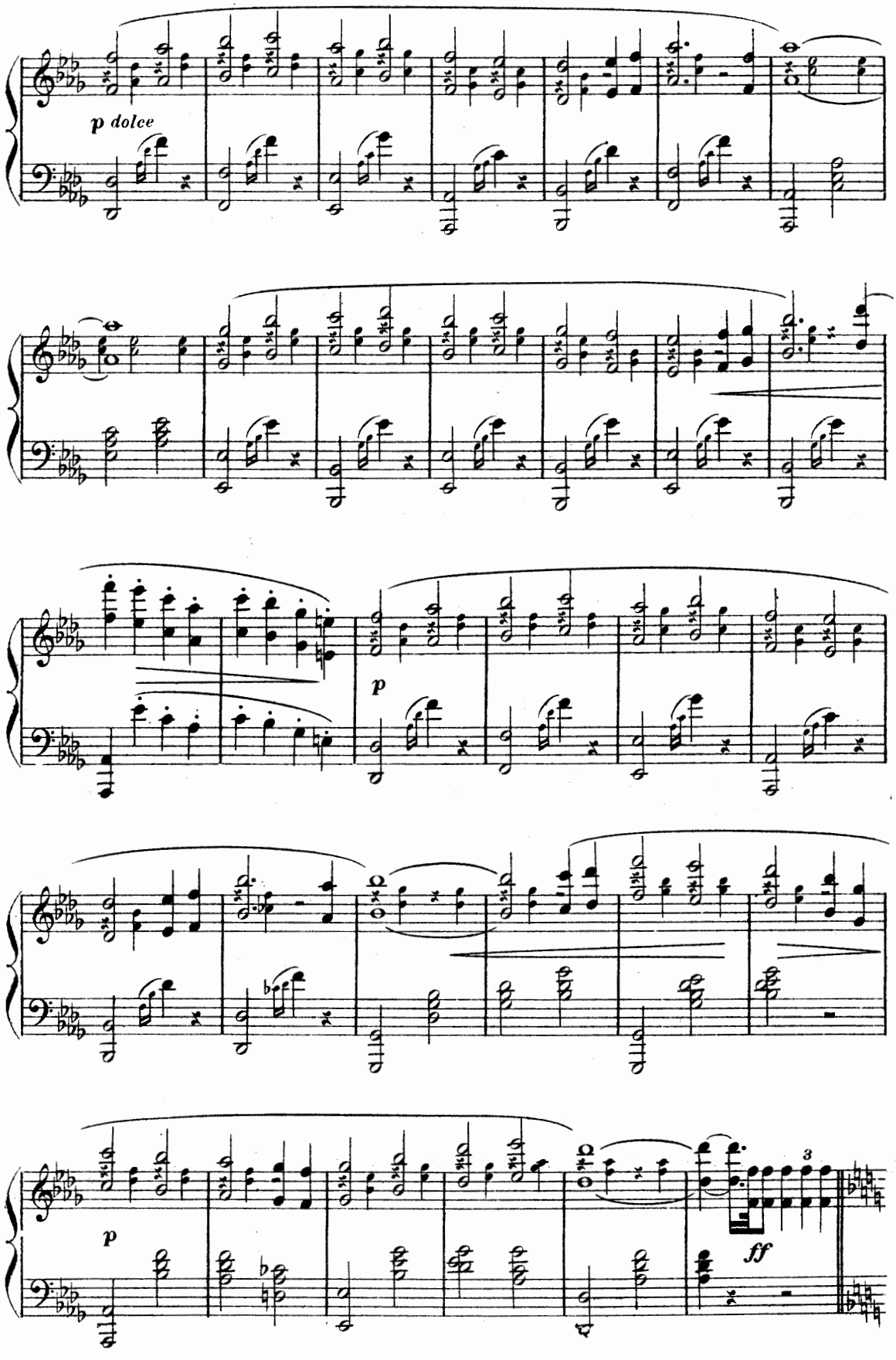
N° 9

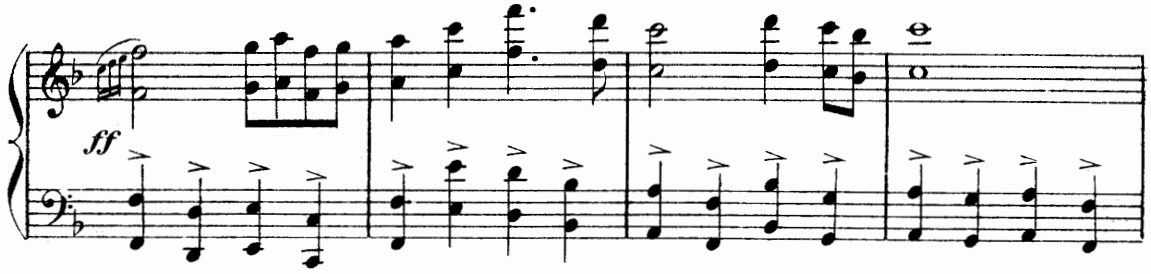


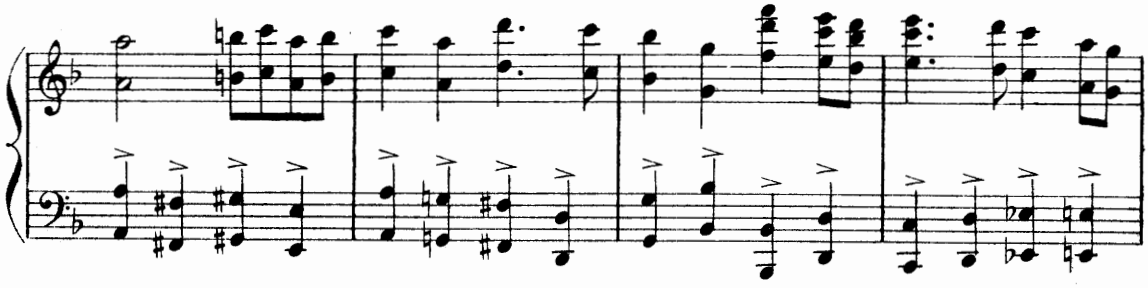

Ah! vive Ex-ci-ta-tus qui fait pour nous des vœux si
doux qu'Ex-ci-ta-tus soit le bien-ve-nu
allarg. molto
Pressez beaucoup
Ex-ci-ta-tus sa-lut!
allarg. molto
ff Pressez beaucoup
fff
fff
8ª bassa
Fin du 1.er Acte

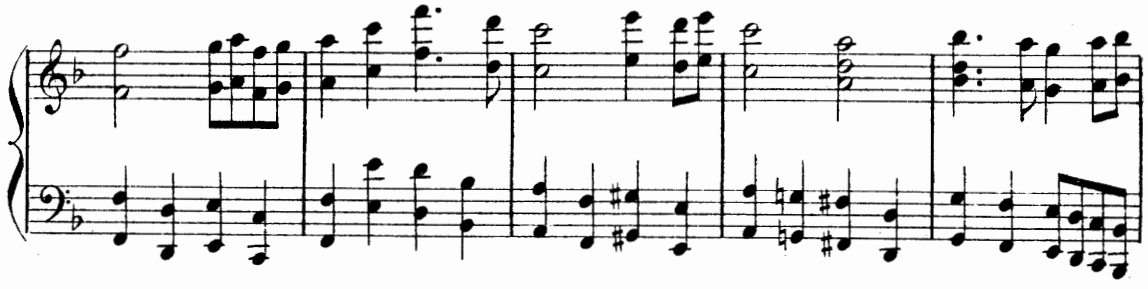
ENTR'ACTE



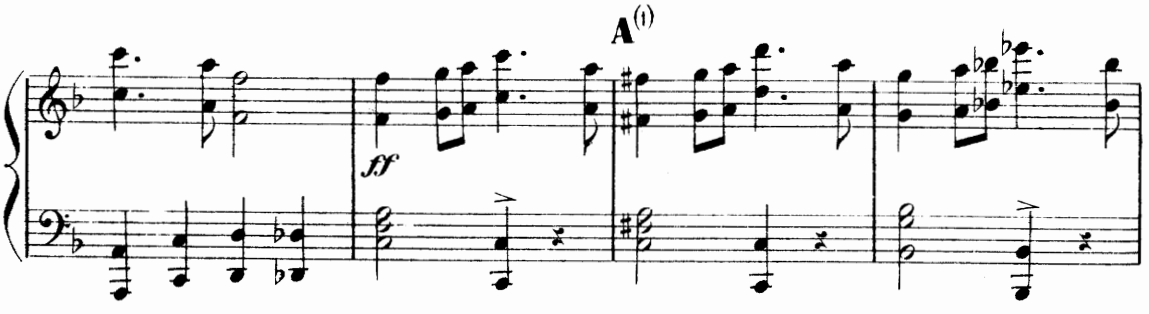

p dolce
p
p
3
ff

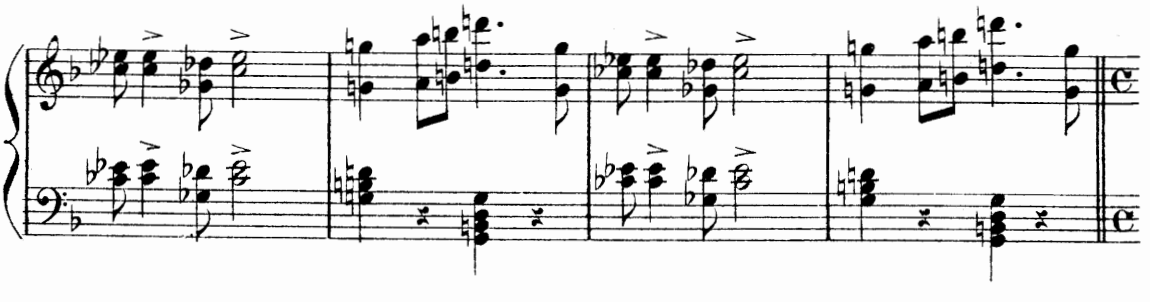




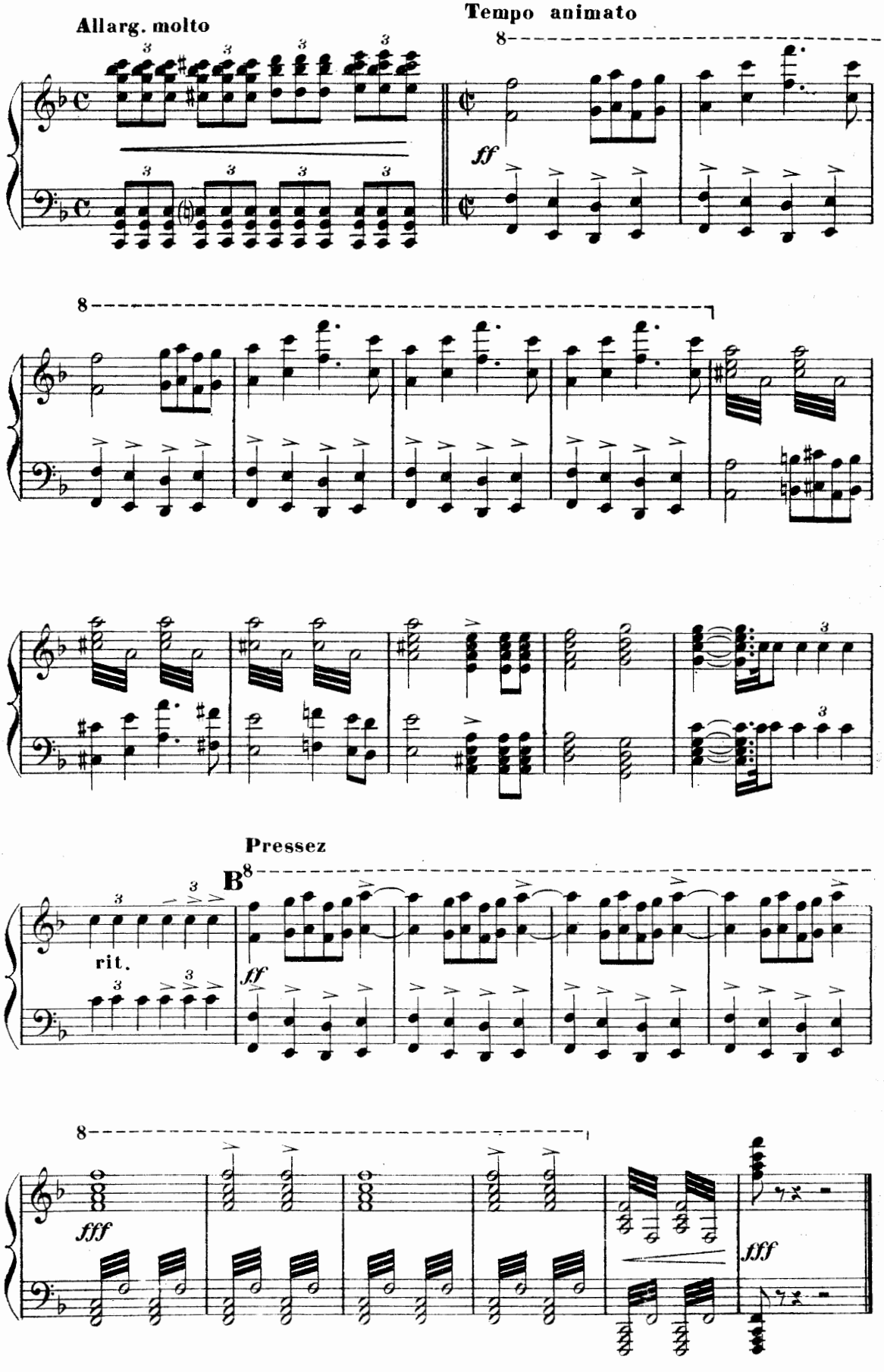


A(1)





(1) Au théâtre on passe de **A** à **B**, page suivante.


Allarg. molto
Tempo animato
ff
Pressez
B
rit.
ff
fff
fff

ACTE II

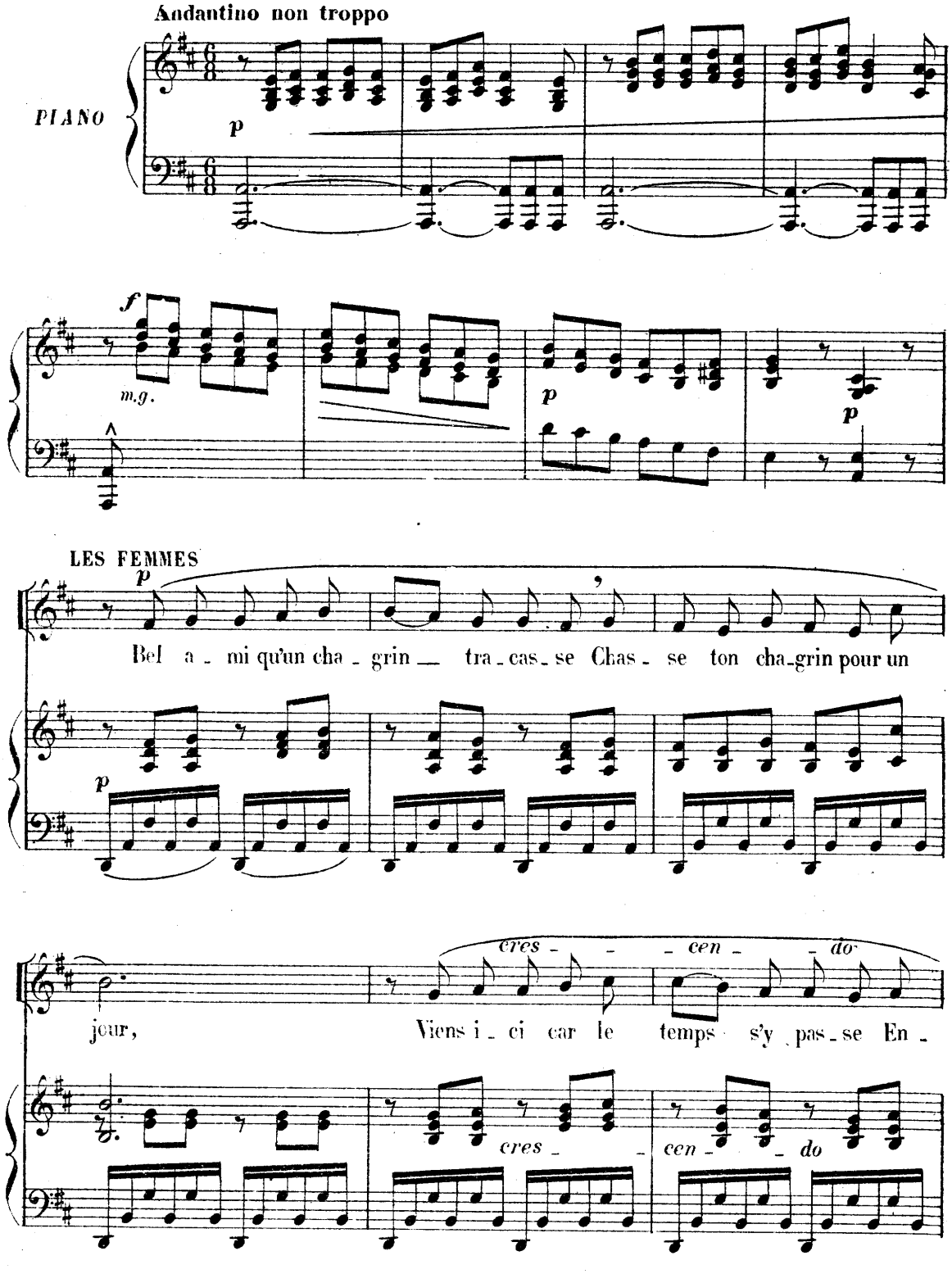
CHŒUR DES COURTISANES

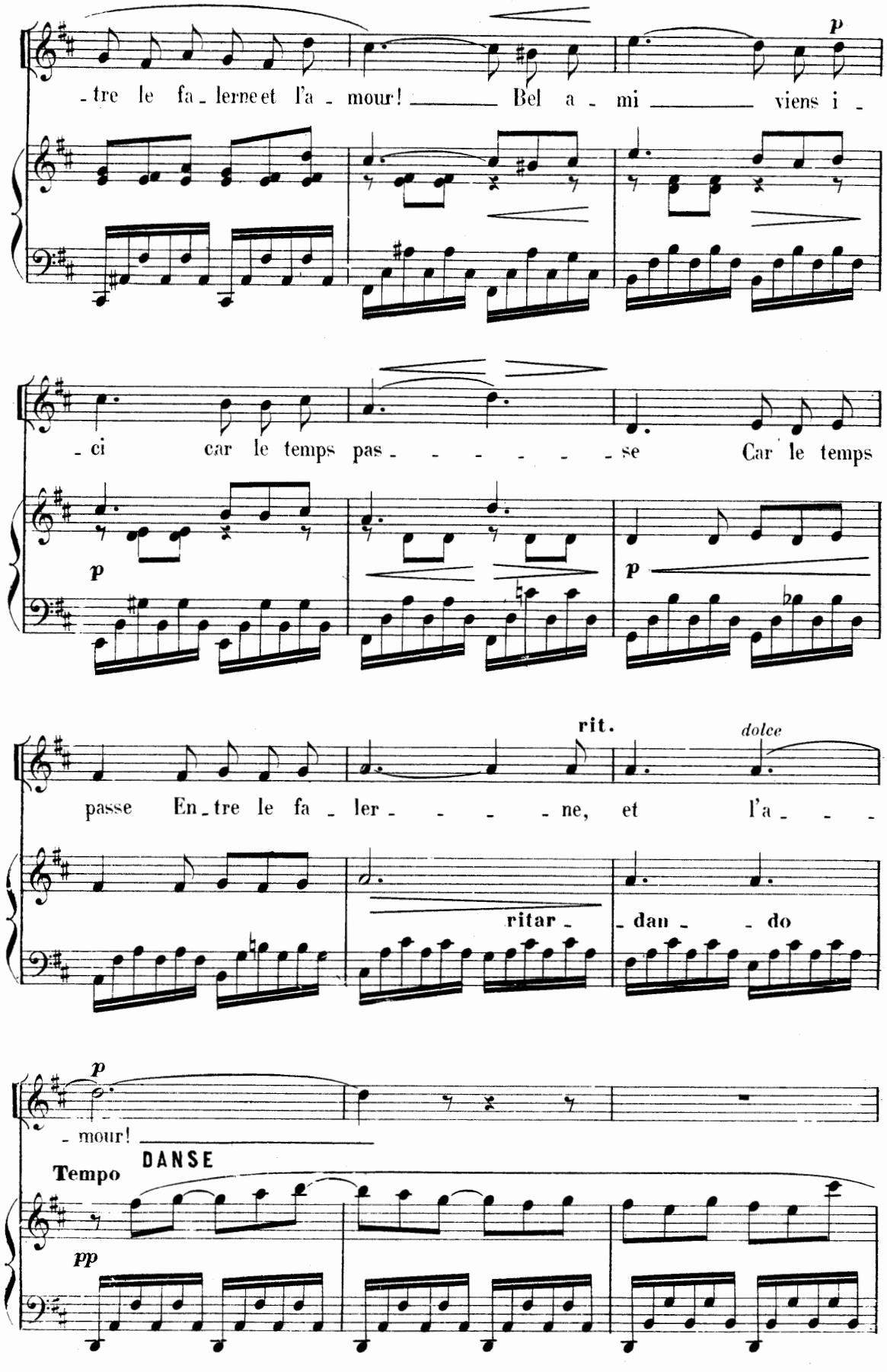
SOPRANI

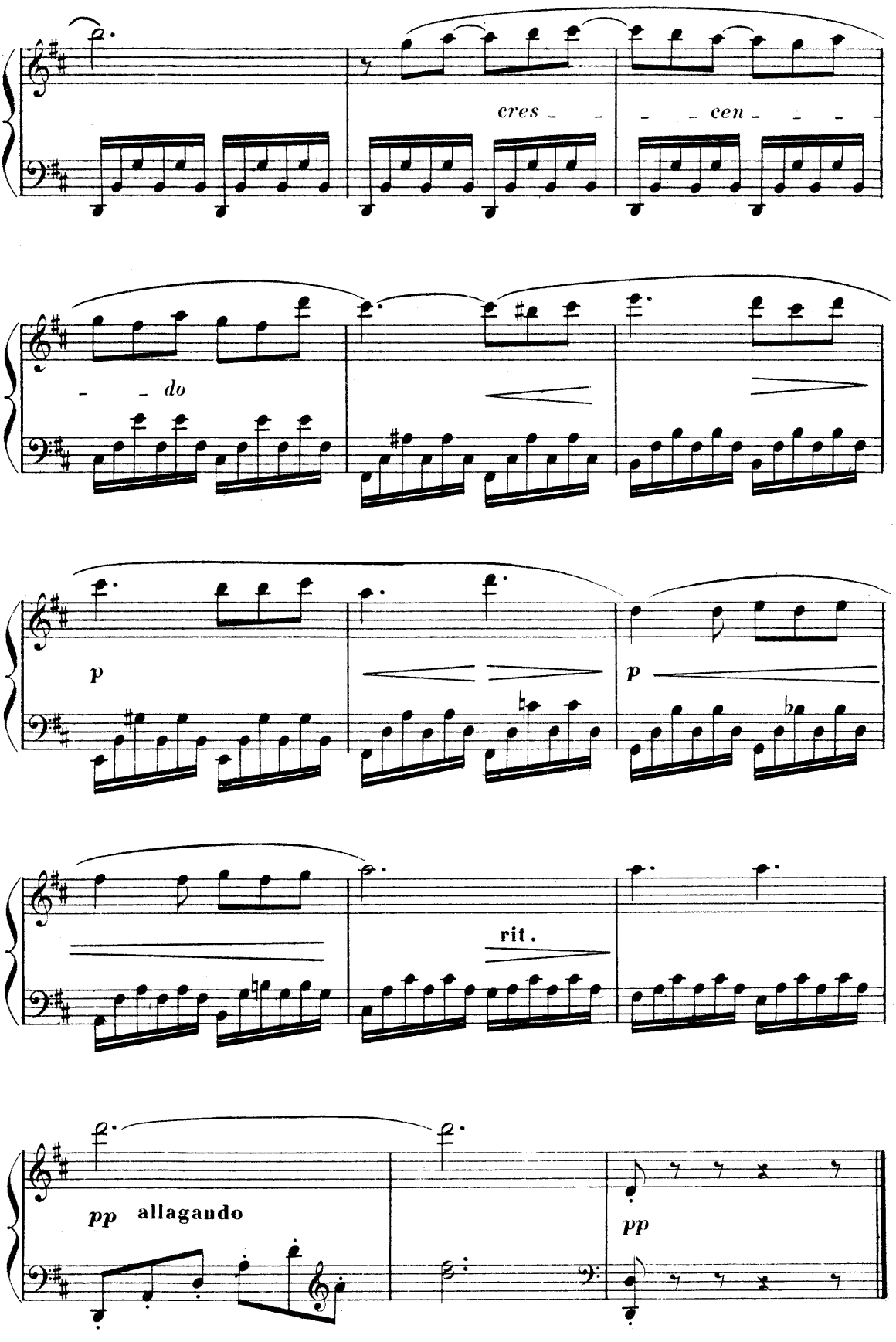
N° 10

Andantino non troppo

PIANO



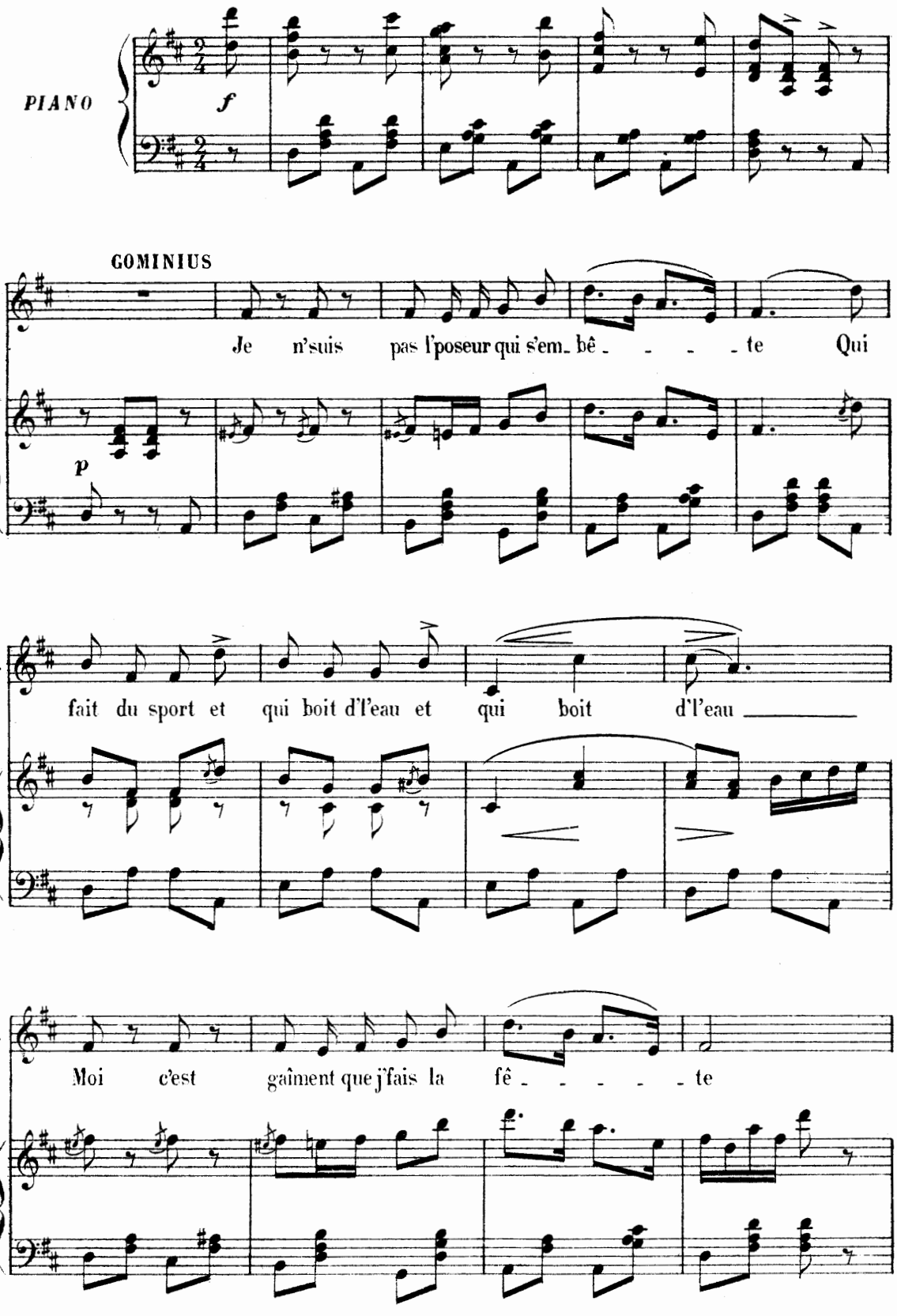

-tre le fa-lerne et l'a-mour! Bel a-mi viens i-
p
-ci car le temps pas-se Car le temps
p
p
rit.
dolce
passe En-tre le fa-ler-ne, et l'a-
ritar-
-dan-do
p
-mour!
Tempo
DANSE
pp

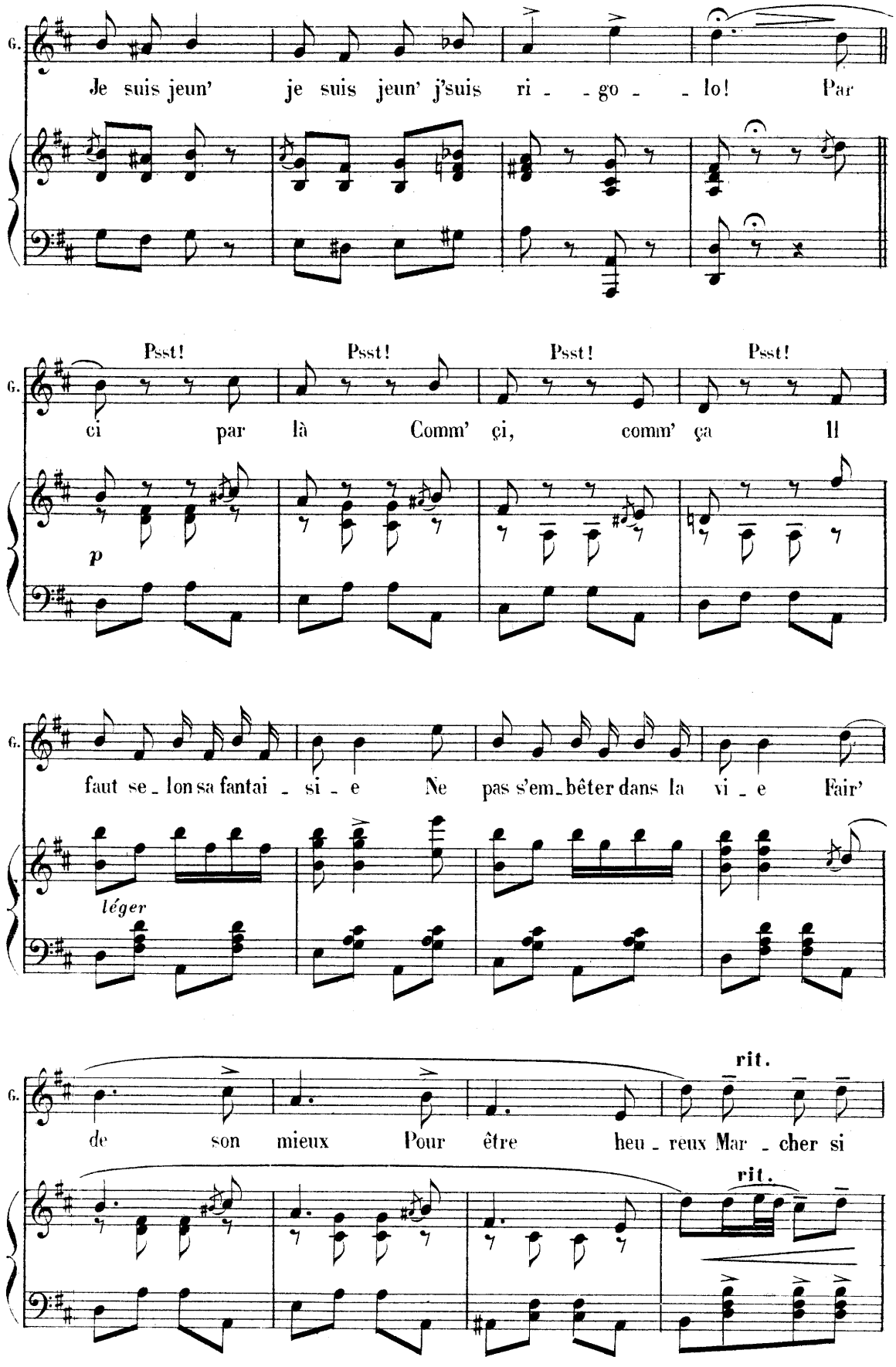

cres - - - cen - - - -
- - do
p
p
rit.
pp allagando
pp

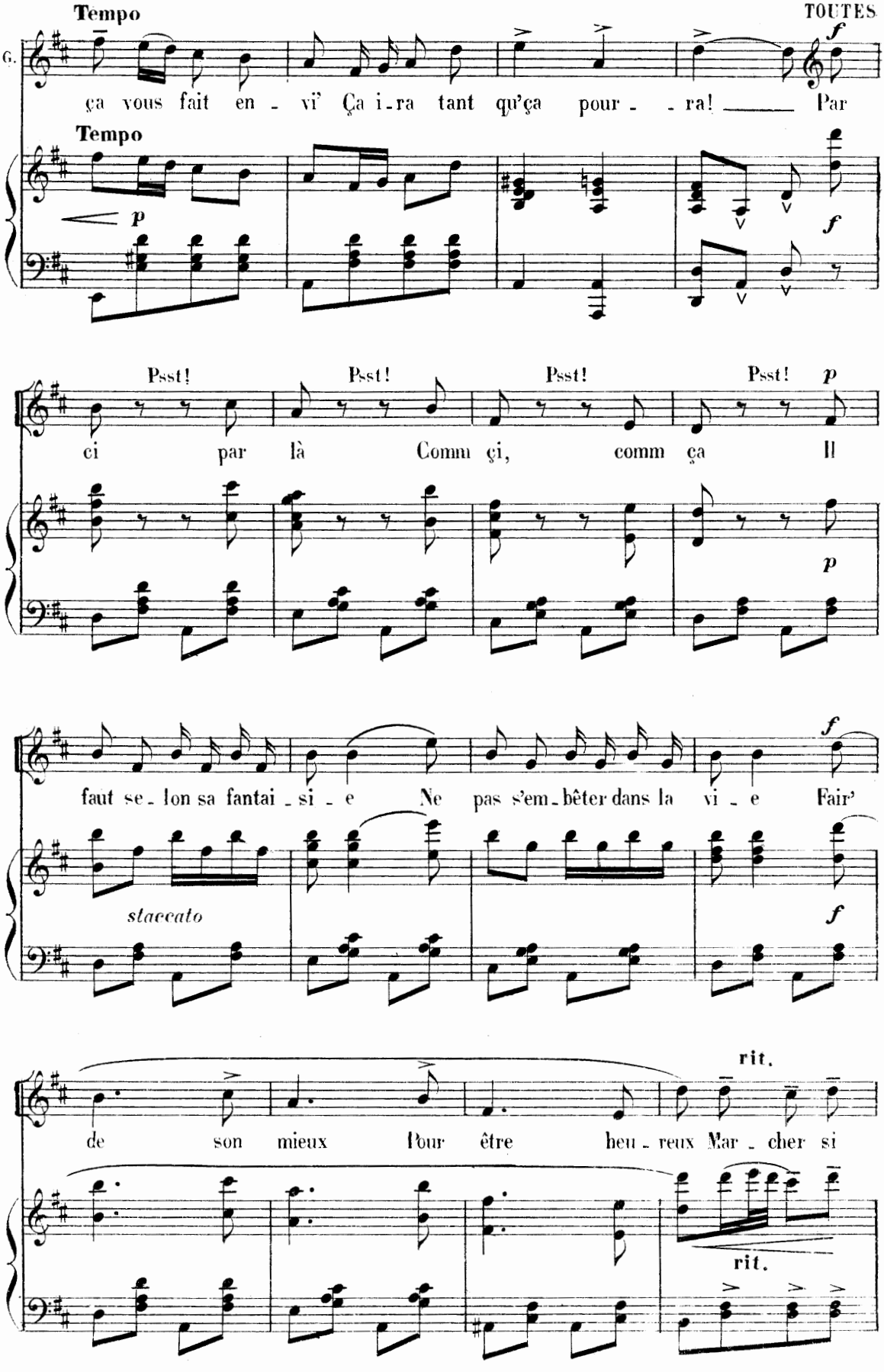
COUPLETS DE GOMINIUS

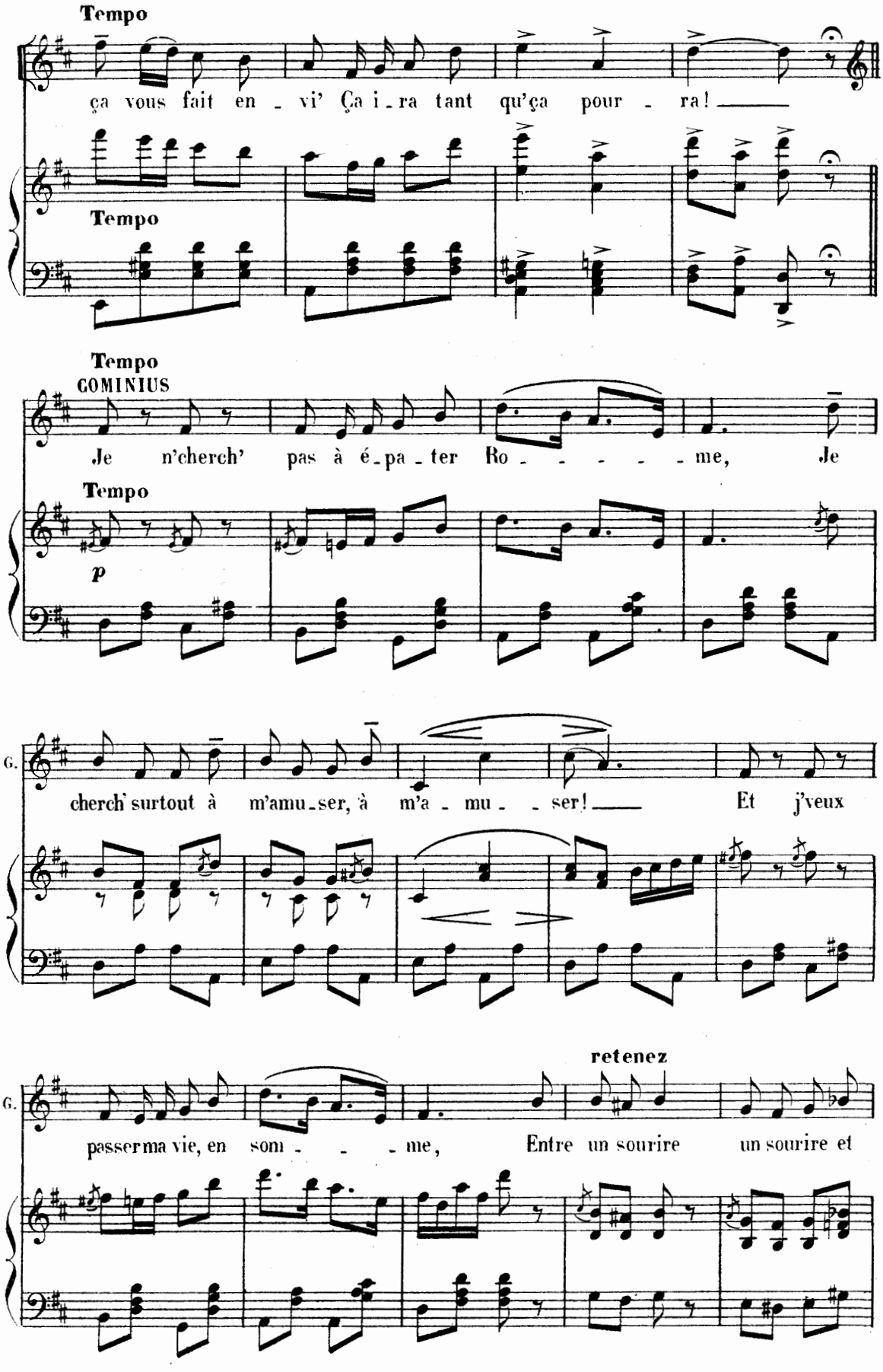
GOMINIUS, SOPRANI

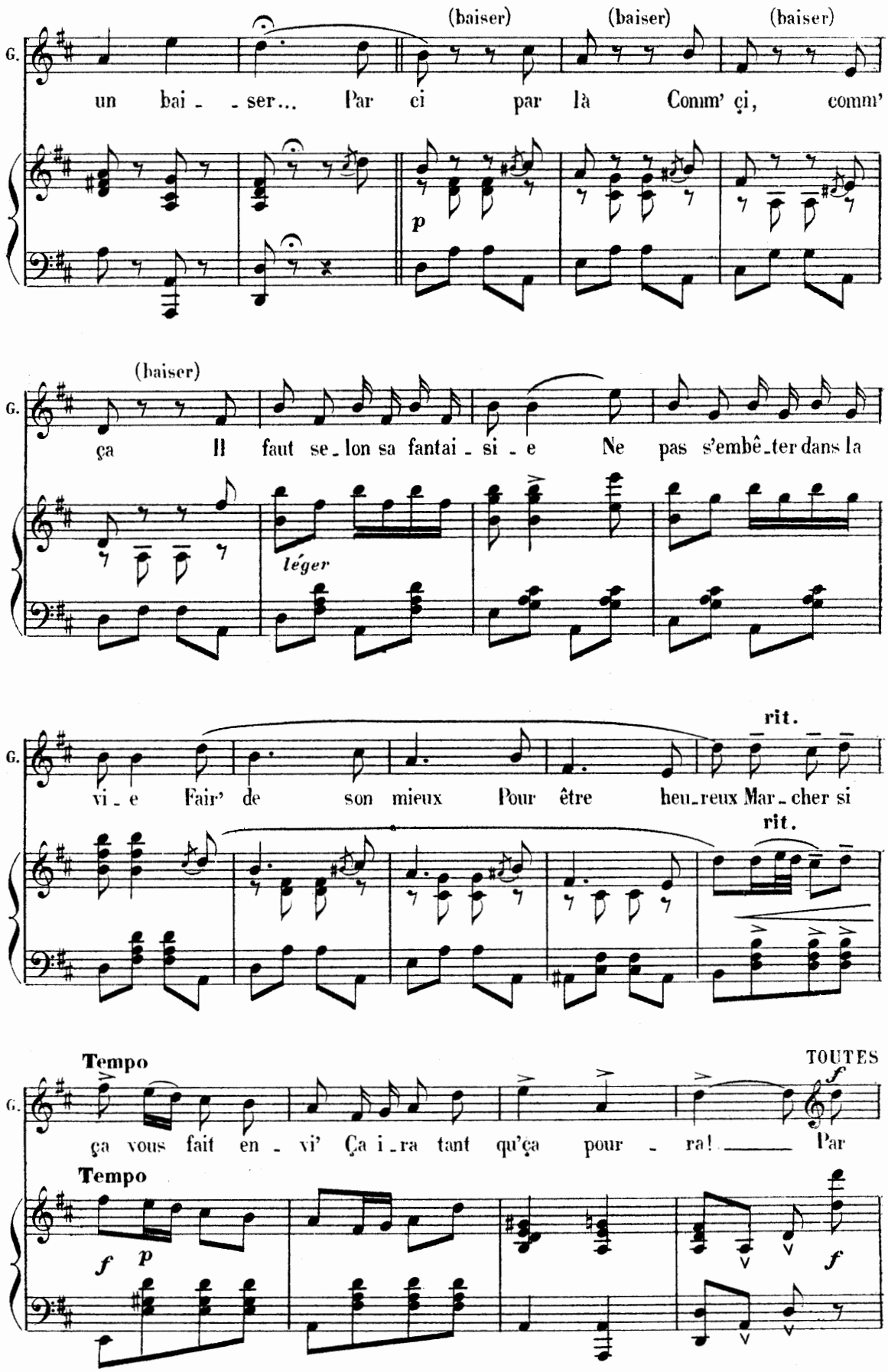
N° 11 **Allegro**

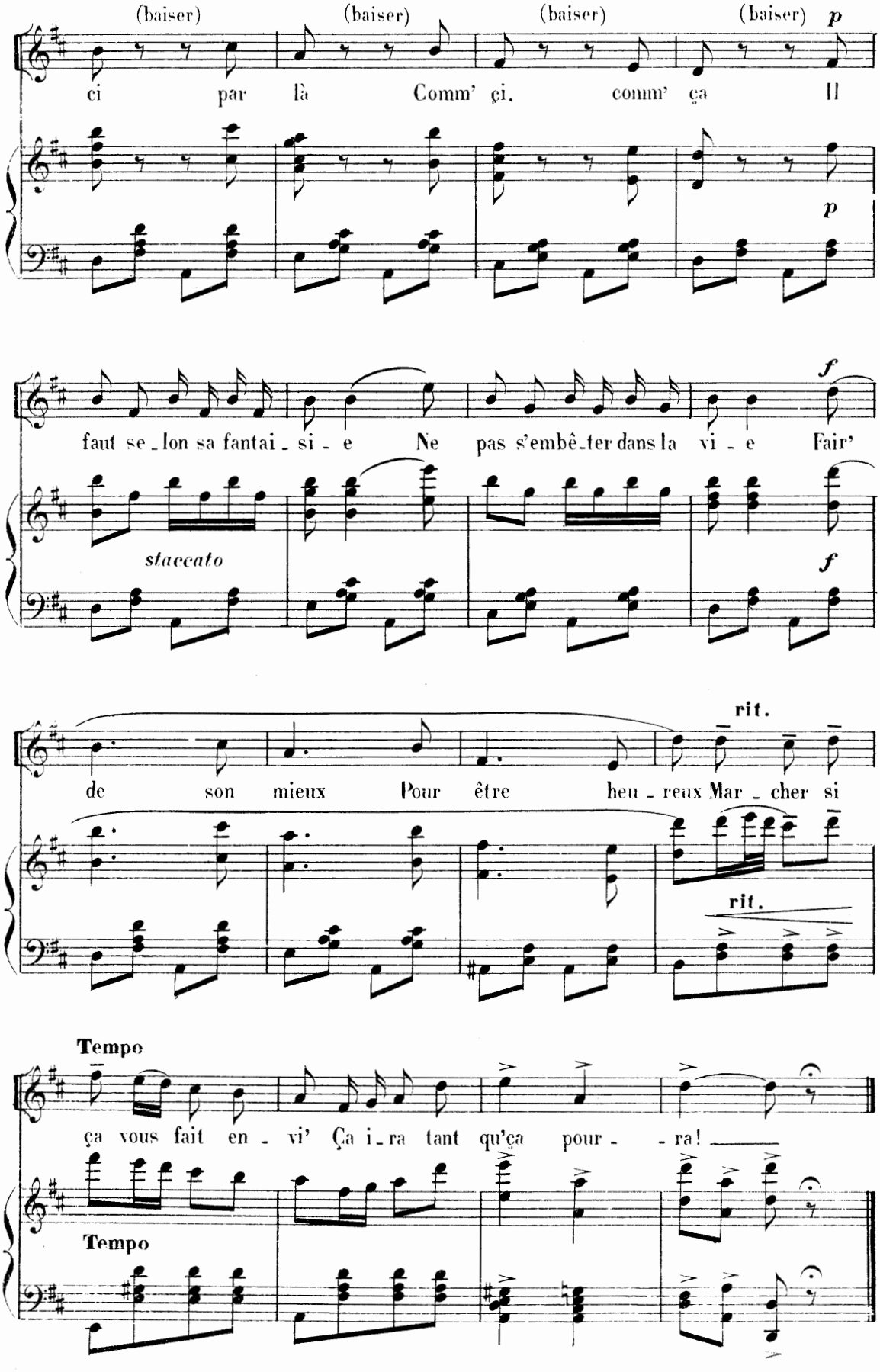



G.
Je suis jeun' je suis jeun' j'suis ri - - go - - lo! Par
Psst! Psst! Psst! Psst!
ci par là Comm' çi, comm' ça Il
p
faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'em - bêter dans la vi - e Fair'
léger
rit.
de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si
rit.


Tempo
TOUTES
G.
ça vous fait en - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - ra! Par
Tempo
p
f
Psst! Psst! Psst! Psst!
p
ci par là Comm çi, comm ça Il
p
f
faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'em-bêter dans la vi - e Fair'
staccato
f
rit.
de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si
rit.


Tempo
ça vous fait en - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - ra! ___
Tempo
Tempo
COMINIUS
Je n'cherch' pas à é - pa - ter Ro - - - - - me, Je
Tempo
p
G.
cherch' surtout à m'amu - ser, à m'a - mu - - ser! ___ Et j'veux
retenez
G.
passer ma vie, en som - - - me, Entre un sourire un sourire et


G.
(baiser)
(baiser)
(baiser)
un bai - - ser... Par ci par là Comm' çi, comm'
p
(baiser)
G.
ça Il faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'embê - ter dans la
léger
G.
rit.
vi - e Fair' de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si
rit.
Tempo
TOUTES
G.
ça vous fait en - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - ra! Par
Tempo
f
p
f

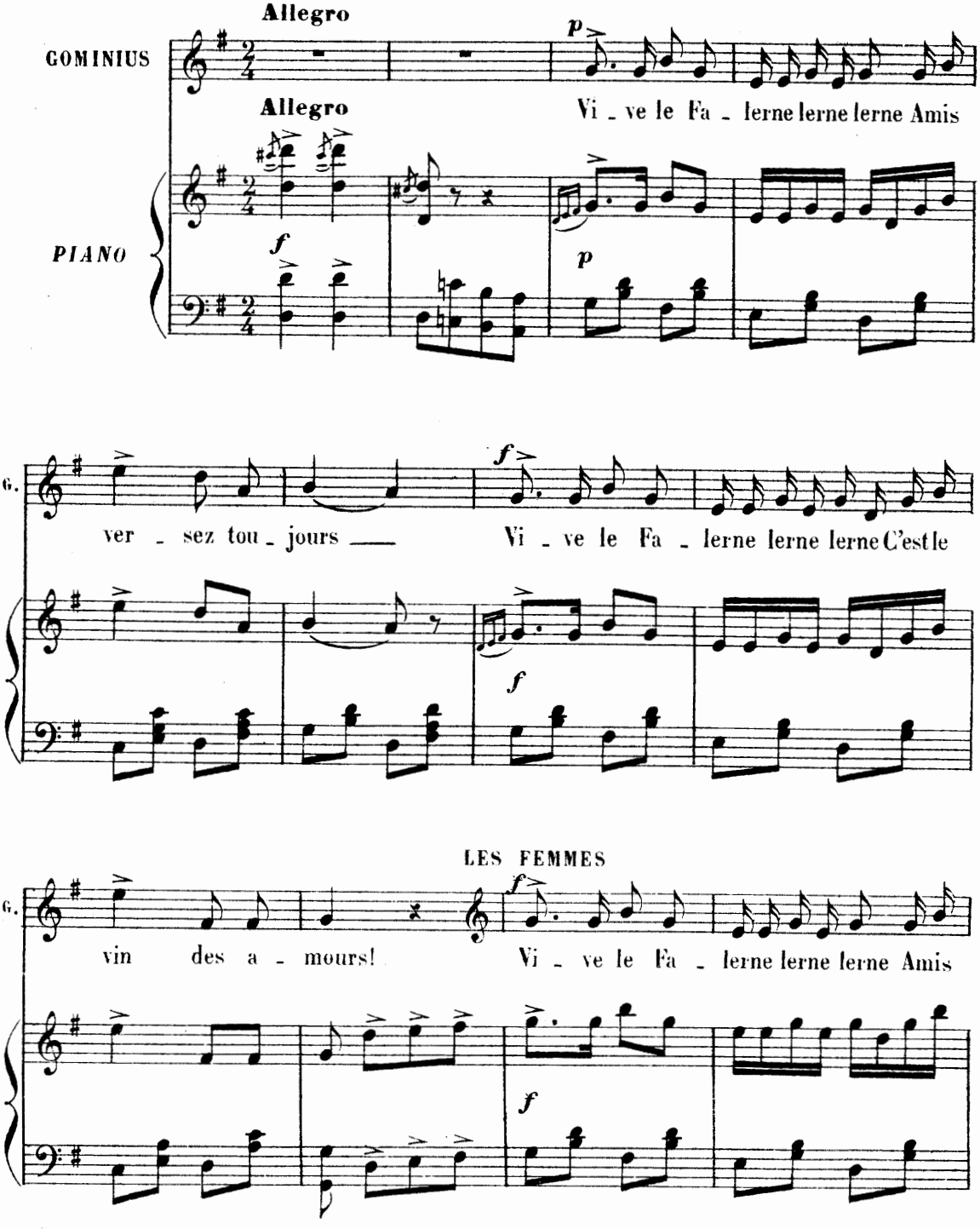

(baiser)
(baiser)
(baiser)
(baiser)
p
ci par là Comm' çi, comm' ça Il
p
faut se_lon sa fantai_si_e Ne pas s'embê_ter dans la vi_e Fair'
staccato
f
f
rit.
de son mieux Pour être heu_reux Mar_cher si
rit.
Tempo
ça vous fait en_vi' Ça i_ra tant qu'ça pour_ _ra!
Tempo

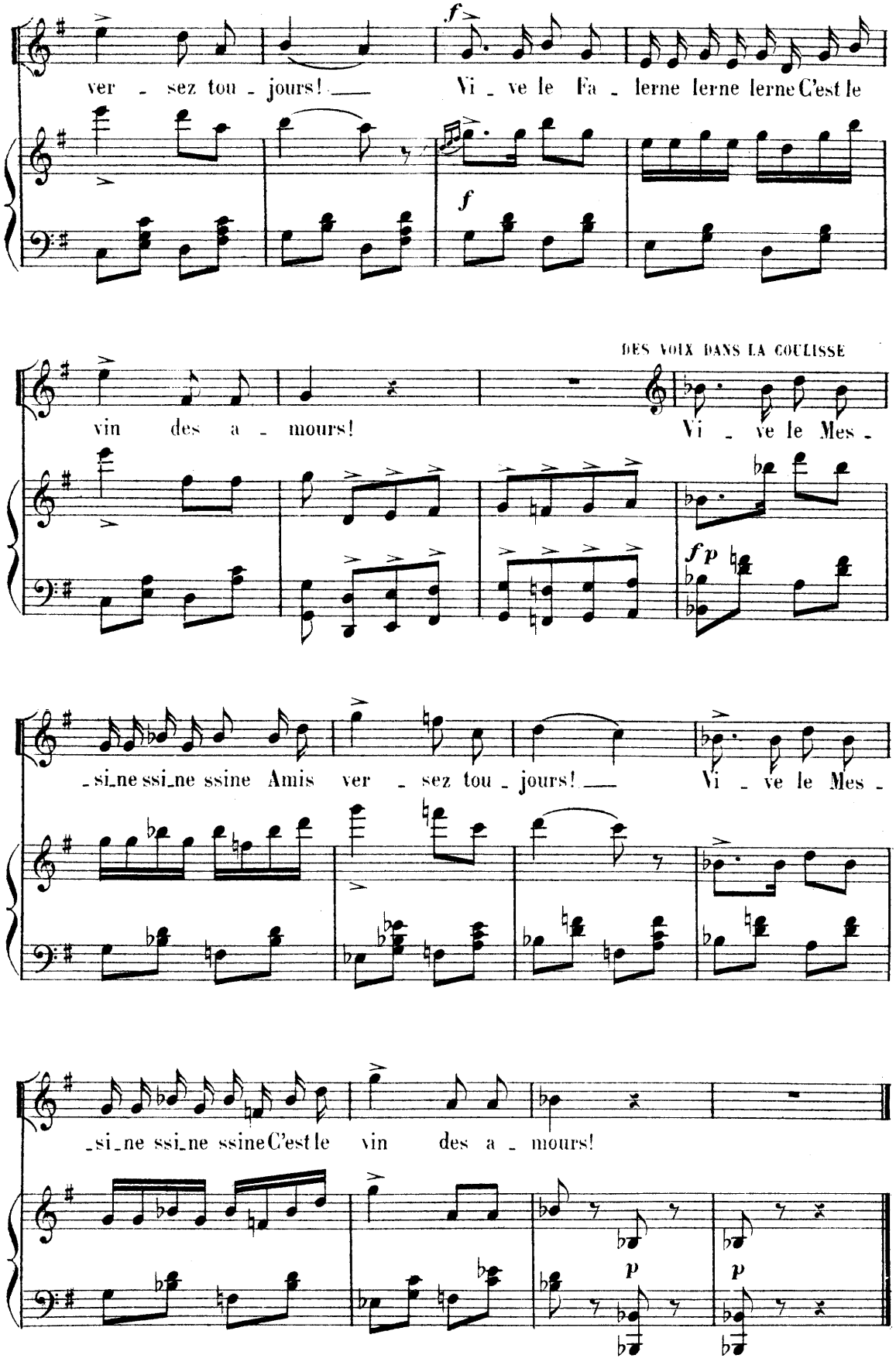
RÉP: Qui aime le Falerne me suive!

PETIT ENSEMBLE

GOMINIUS _ CHŒURS

N° 12



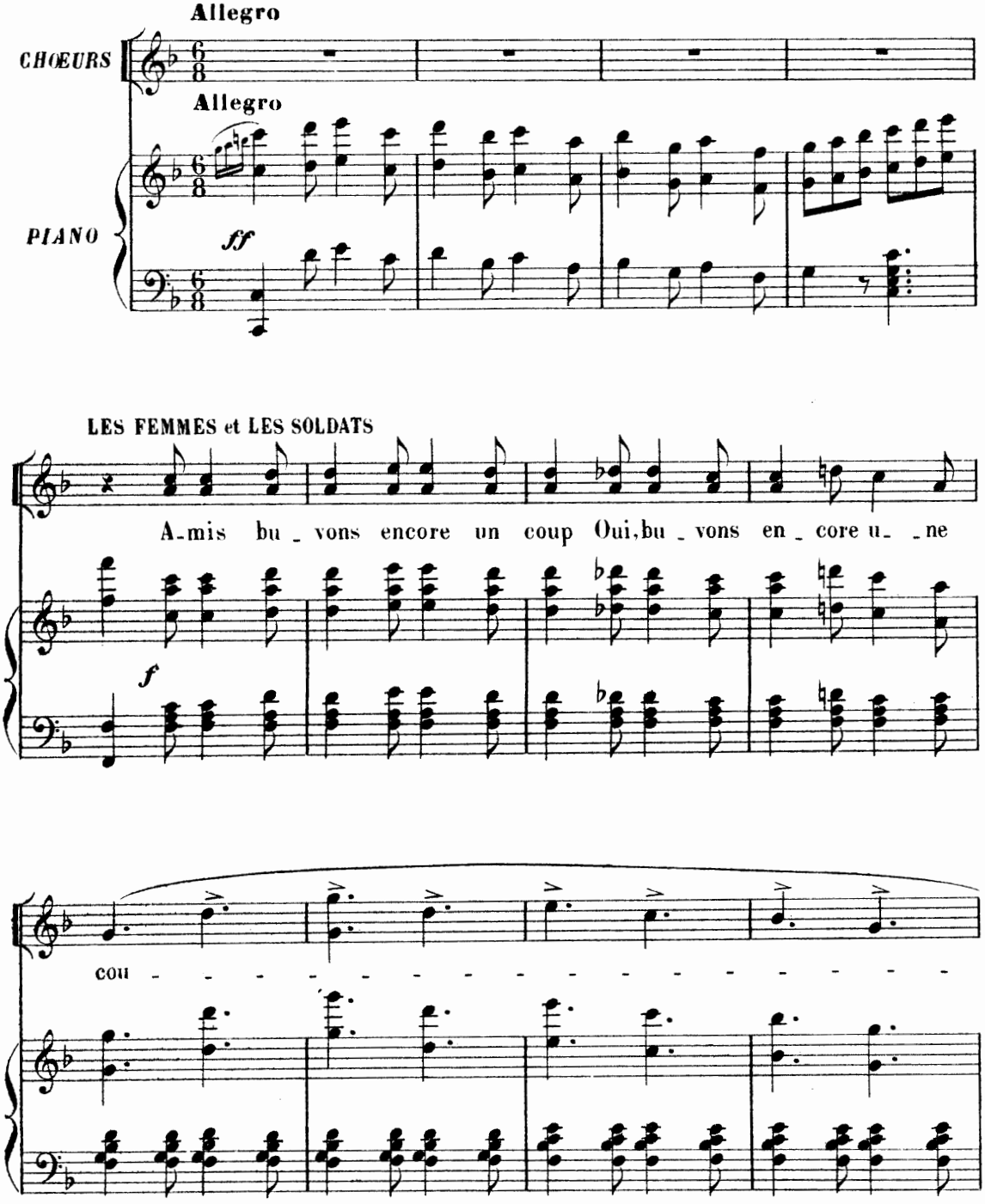

ver - sez tou - jours! — Vi - ve le Fa - lerne lerne lerne C'est le
DES VOIX DANS LA COULISSE
vin des a - mours! Vi - ve le Mes -
- si_ne ssi_ne ssine Amis ver - sez tou - jours! — Vi - ve le Mes -
- si_ne ssi_ne ssine C'est le vin des a - mours!

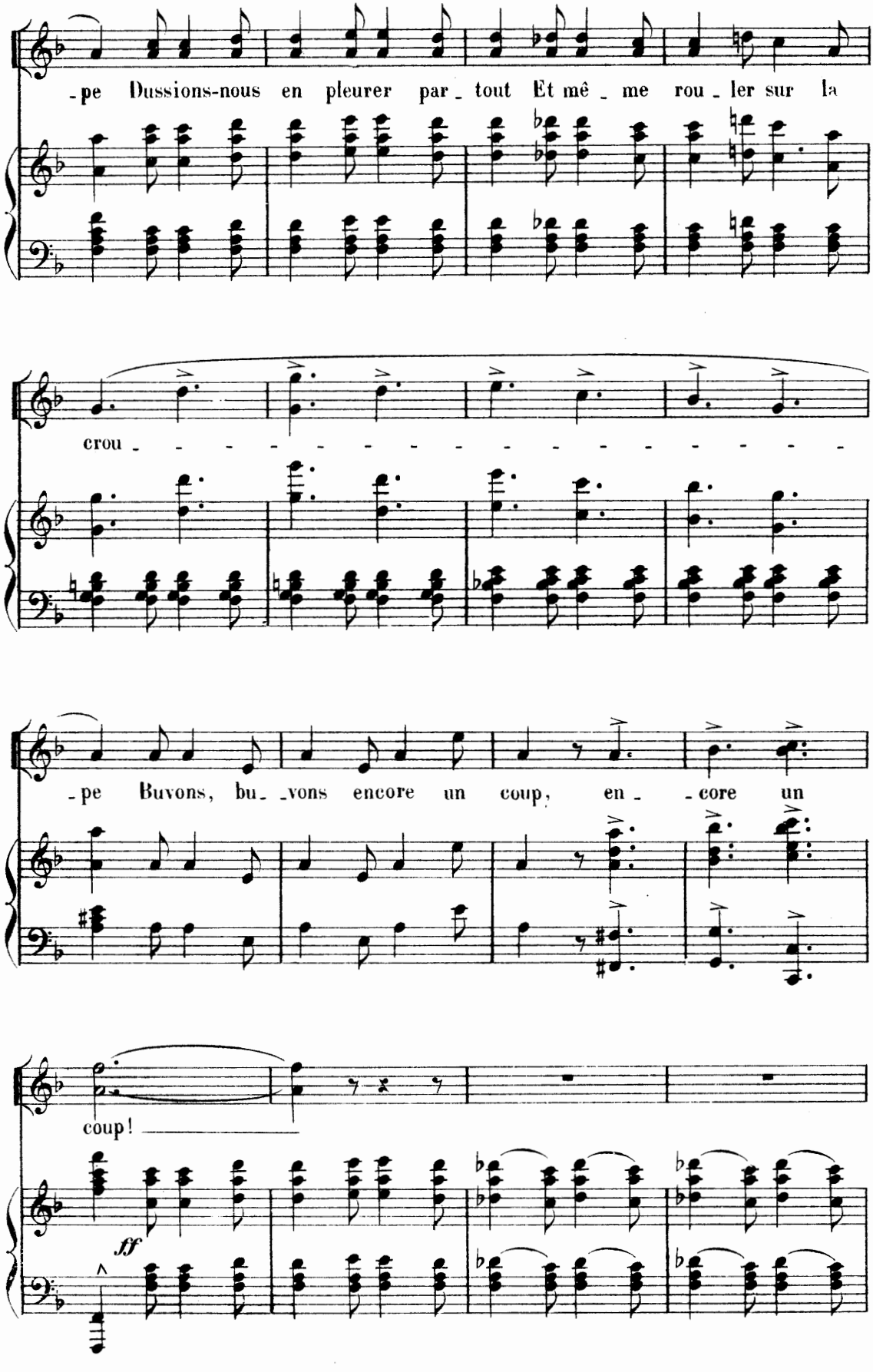
RÉP: C'n'est pas cette année que je ferai banqueroute.

CHŒUR ET COUPLET DES SOLDATS

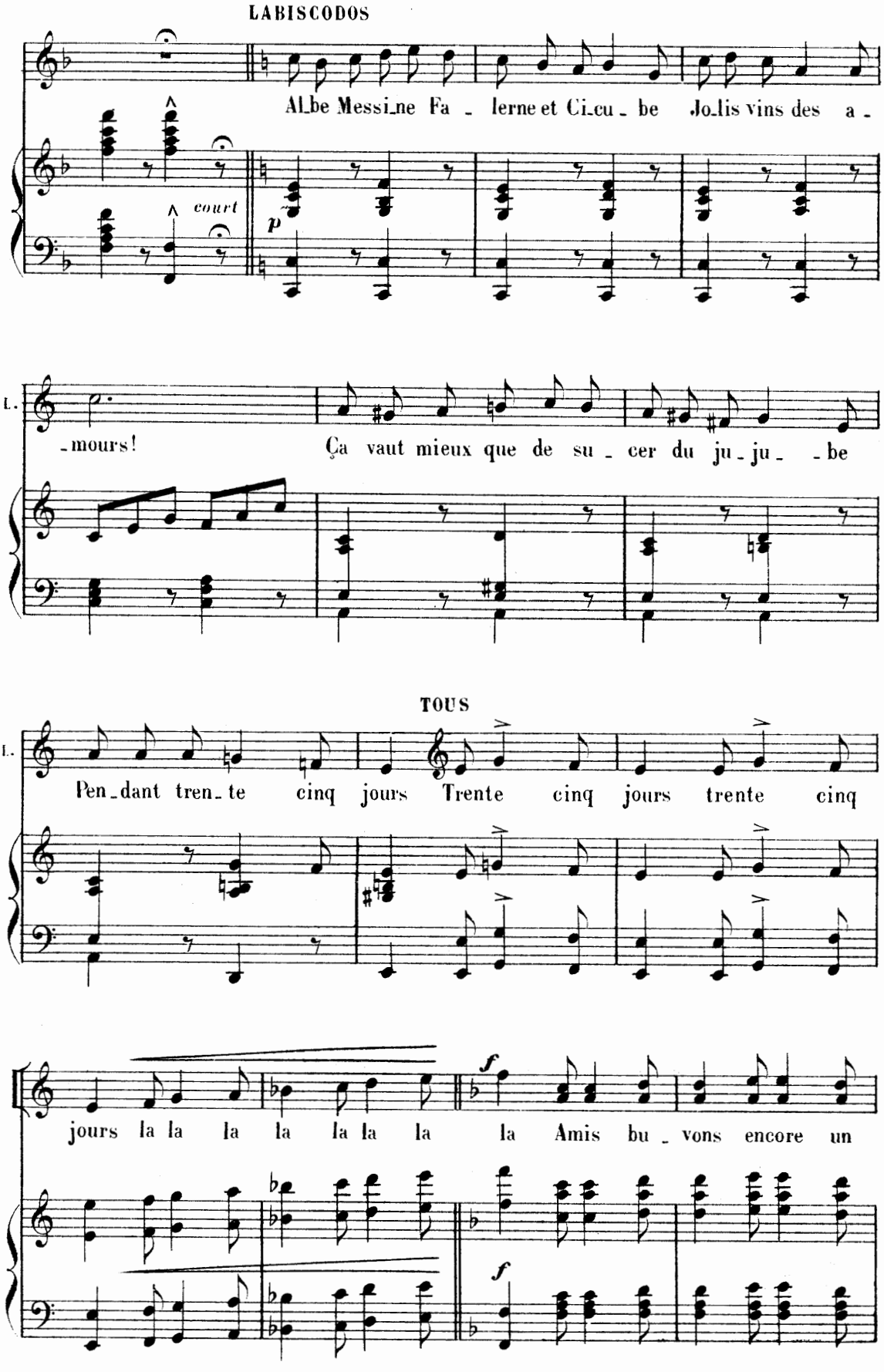
LABISCODOS _ CHŒURS

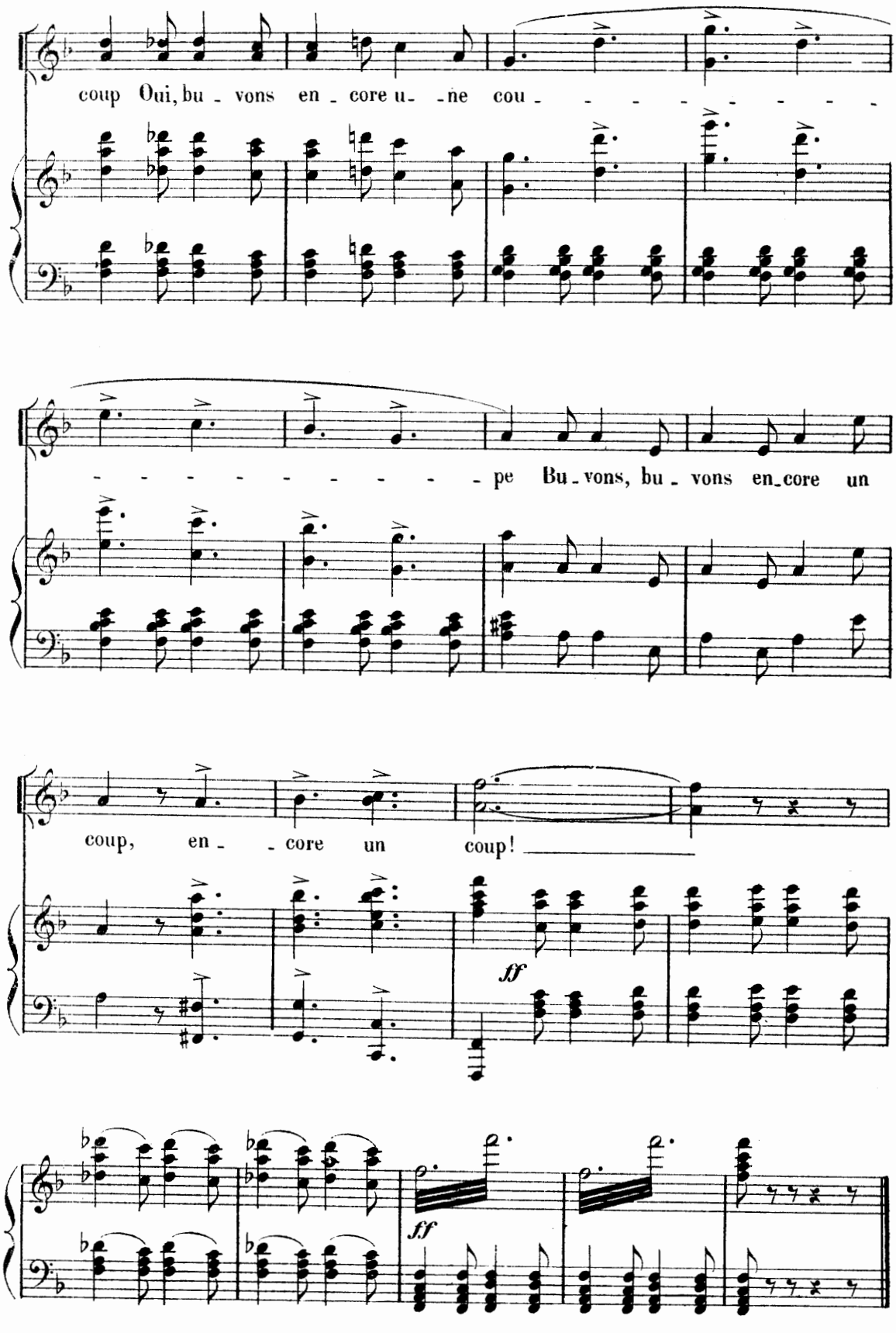
N° 13




-pe Dussions-nous en pleurer par-tout Et mê-me rou-ler sur la
crou-
-pe Buvons, bu--vons encore un coup, en--core un
coup!
ff

A.C.


LABISCODOS
Al_be Messi_ne Fa _ lerne et Ci_cu _ be Jo_lis vins des a _
court
p
L.
_mours! Ça vaut mieux que de su _ cer du ju_ju _ _be
TOUS
L.
Pen_dant tren_te cinq jours Trente cinq jours trente cinq
jours la la la la la la la
f
Amis bu _ vons encore un
f

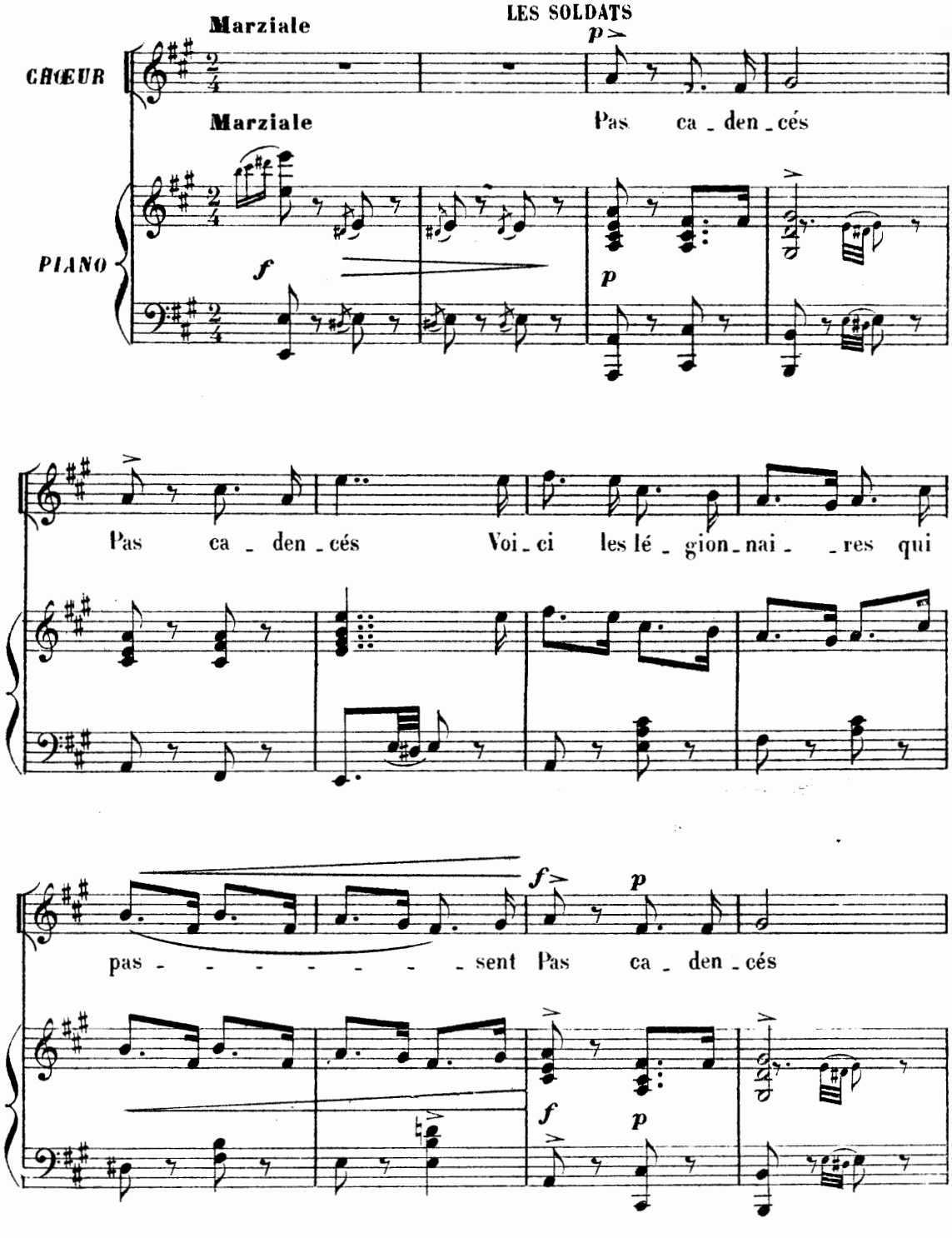

coup Oui, bu - vons en - core u- ne cou - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - pe Bu - vons, bu - vons en_core un
coup, en - - core un coup!
ff
ff

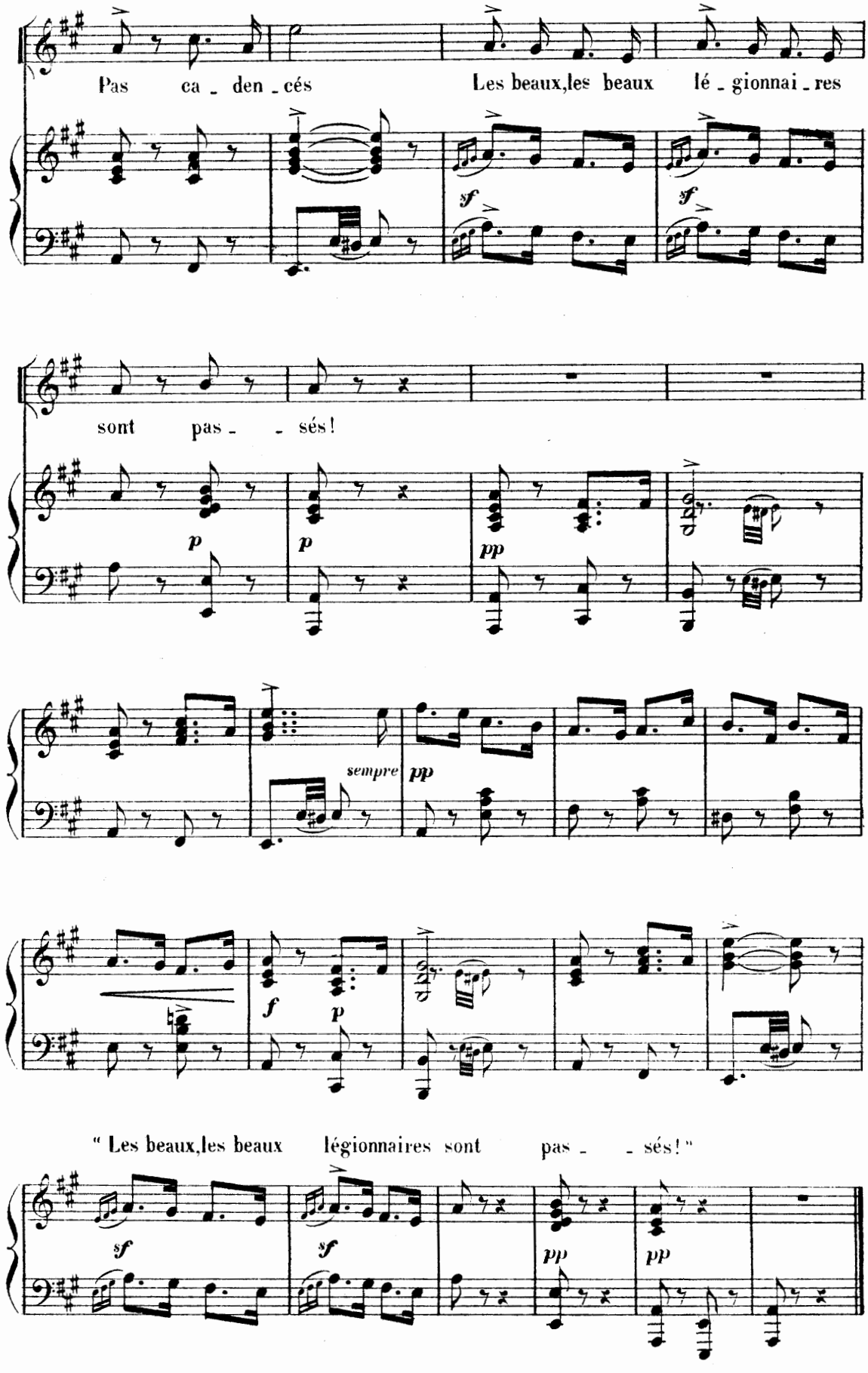
RÉP: Arrrche !..

PETITE MARCHE

(SORTIE)

N° 14

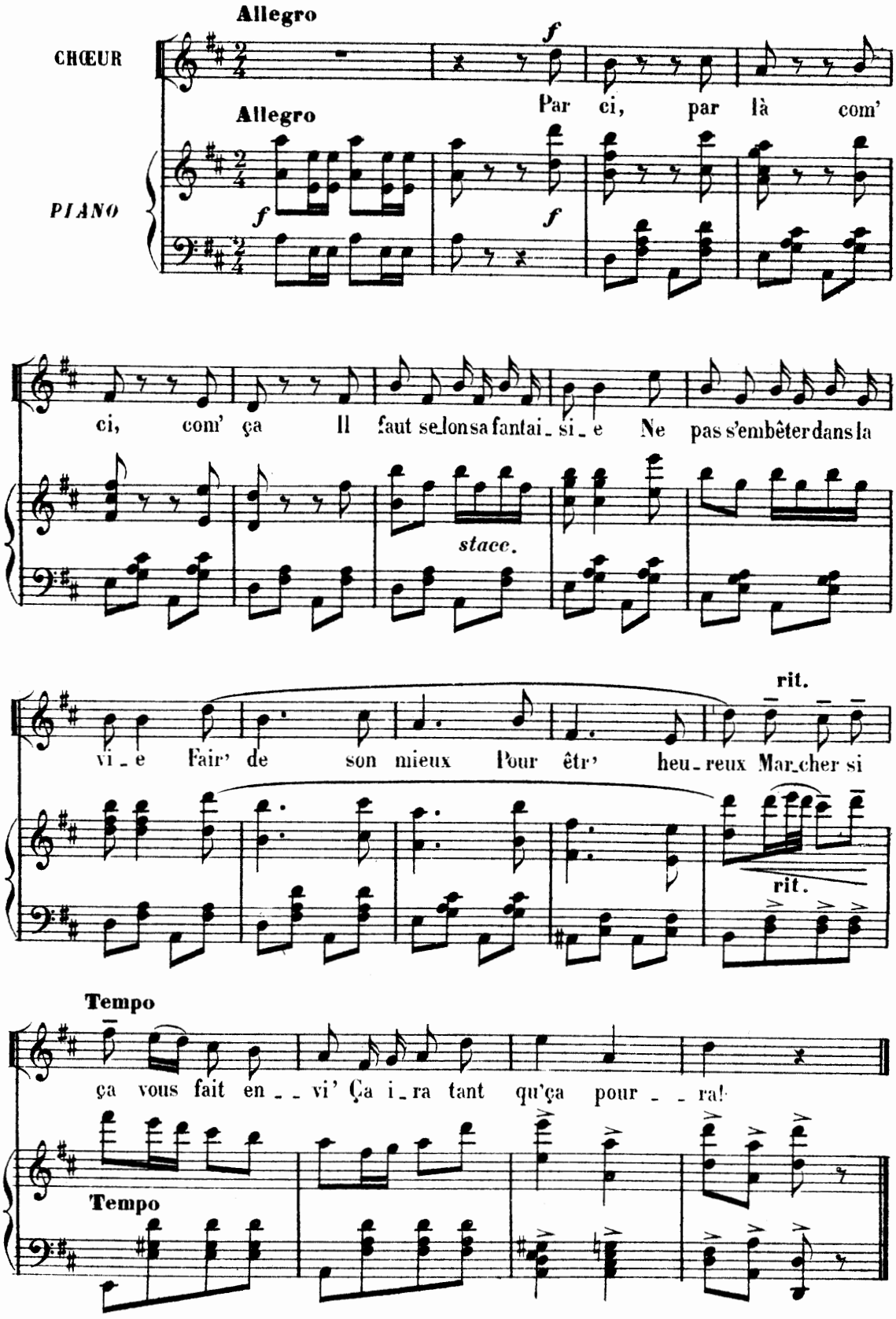



Pas ca - den - cés
Les beaux,les beaux lé - gionnai - res
sont pas - - sés!
sempre
" Les beaux,les beaux légionnaires sont pas - - sés!"

SORTIE DES COURTISANNES

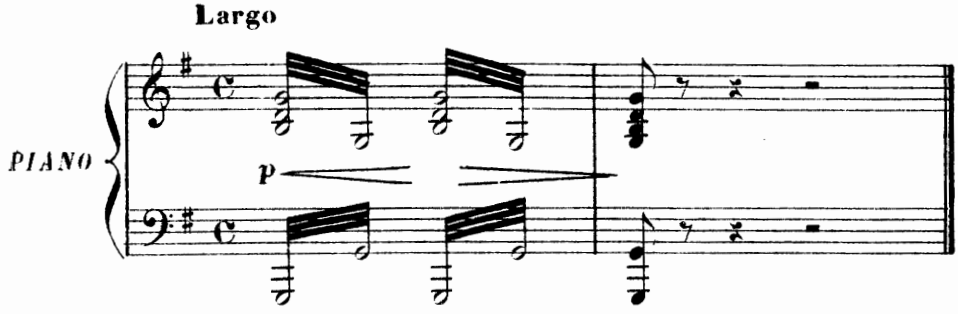
N° 14 bis

SOPRANI



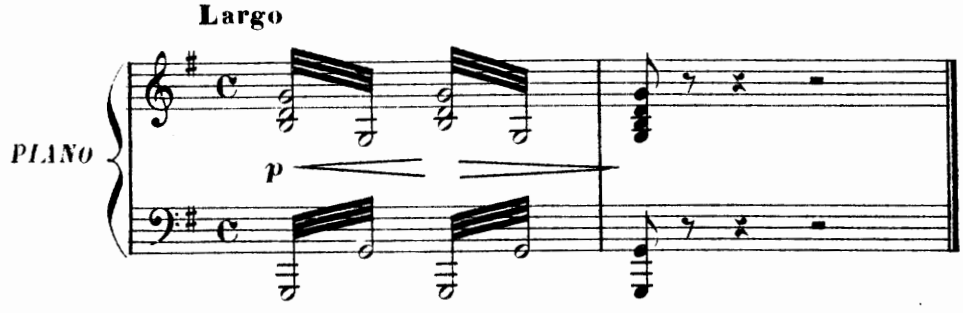
RÉP: Soliloquiste du Théâtre de Pompée...

N° 14ter



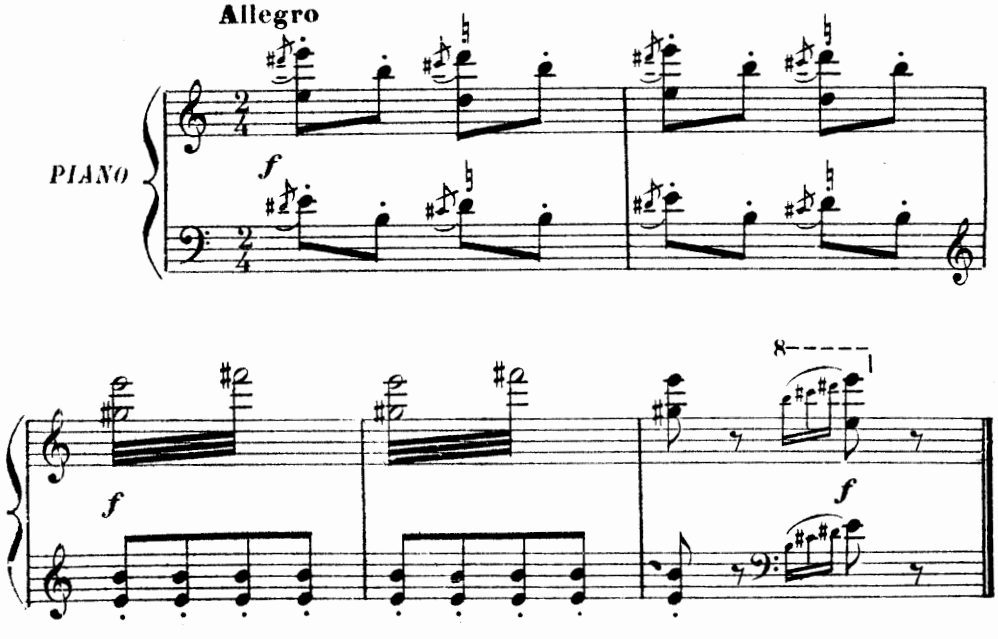
RÉP: Merci Princesse.— Mesdames!...

N° 14quater



RÉP: La danse du ventre, j'en suis folle!

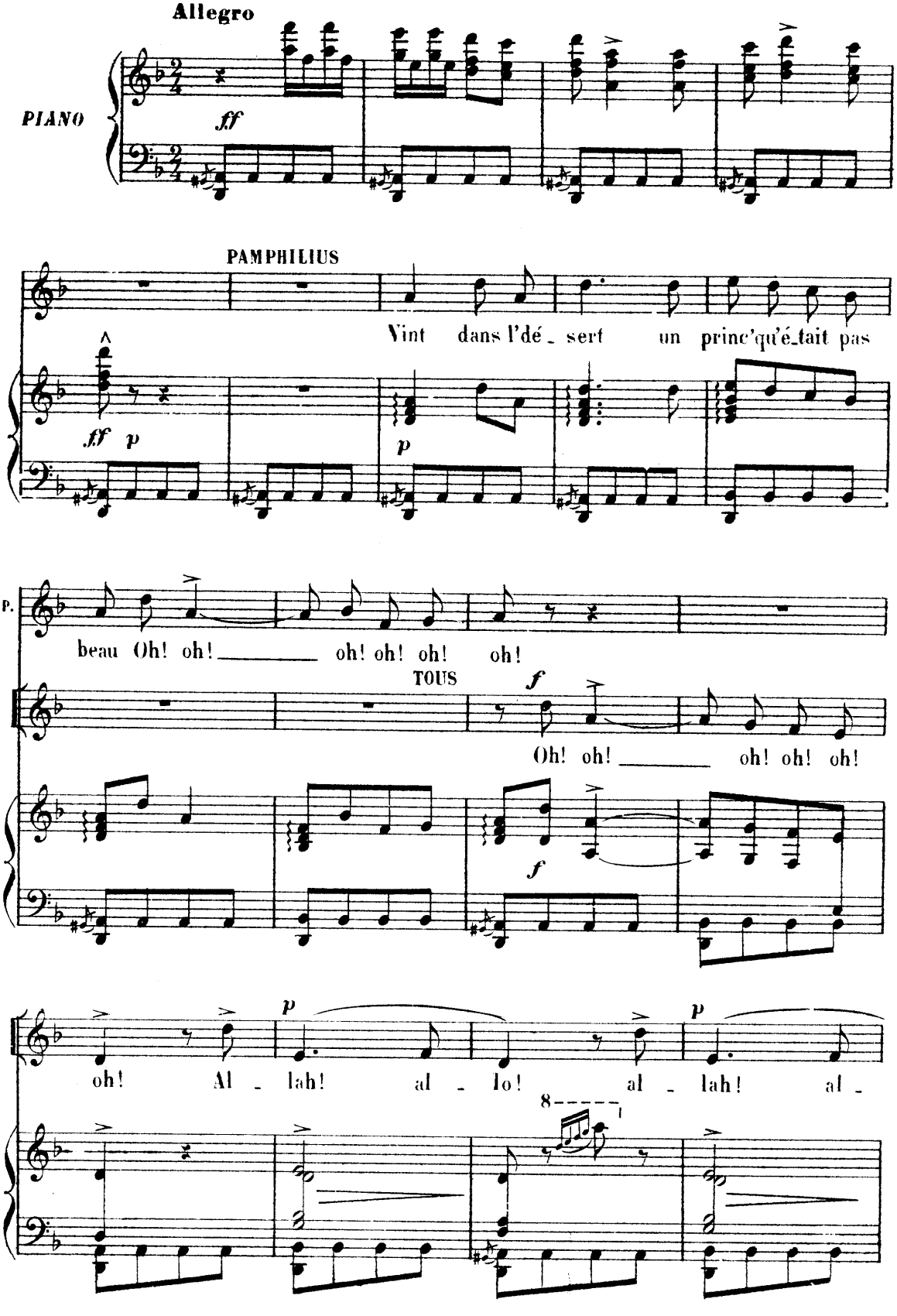
N° 14quinter

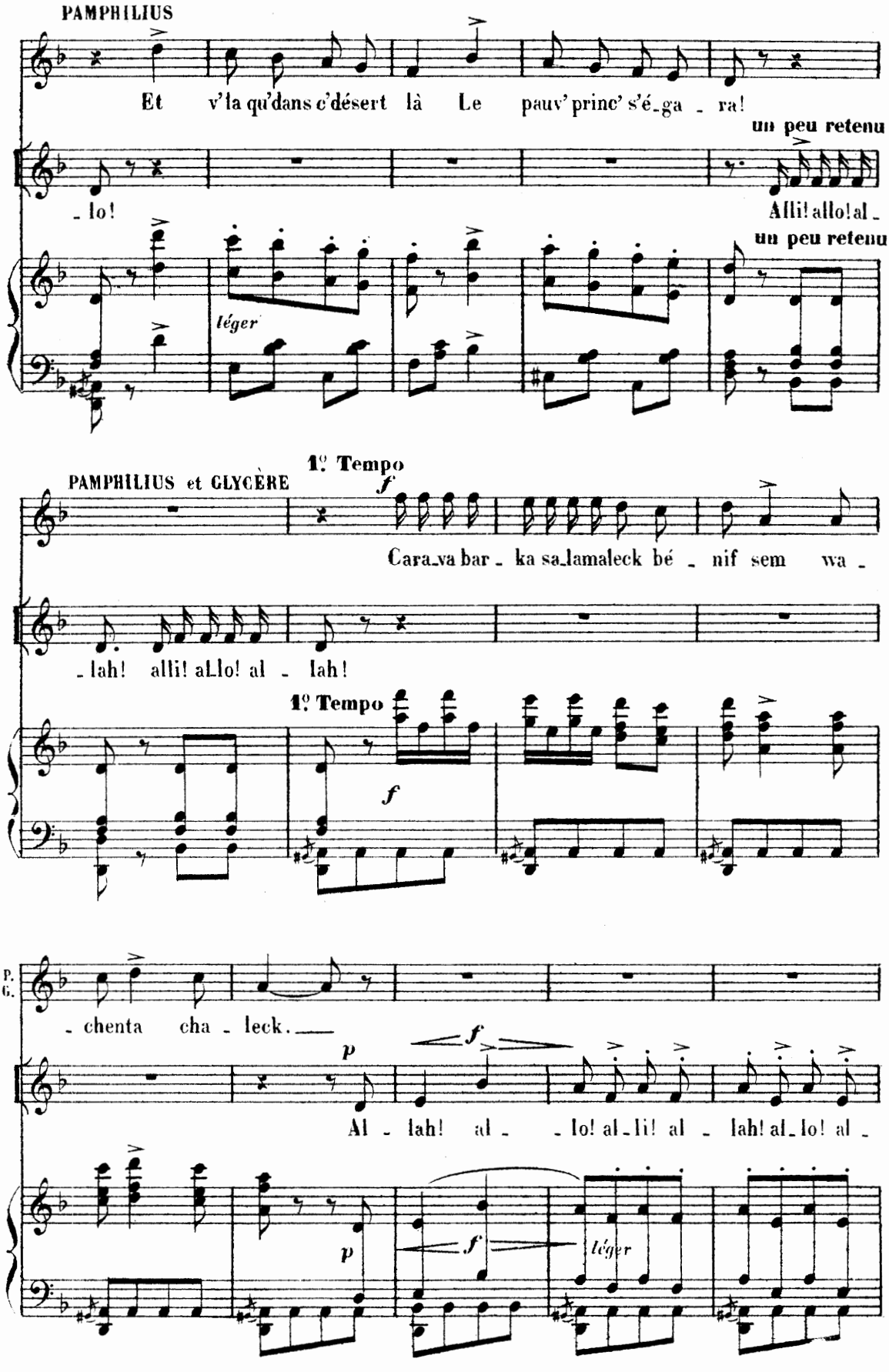


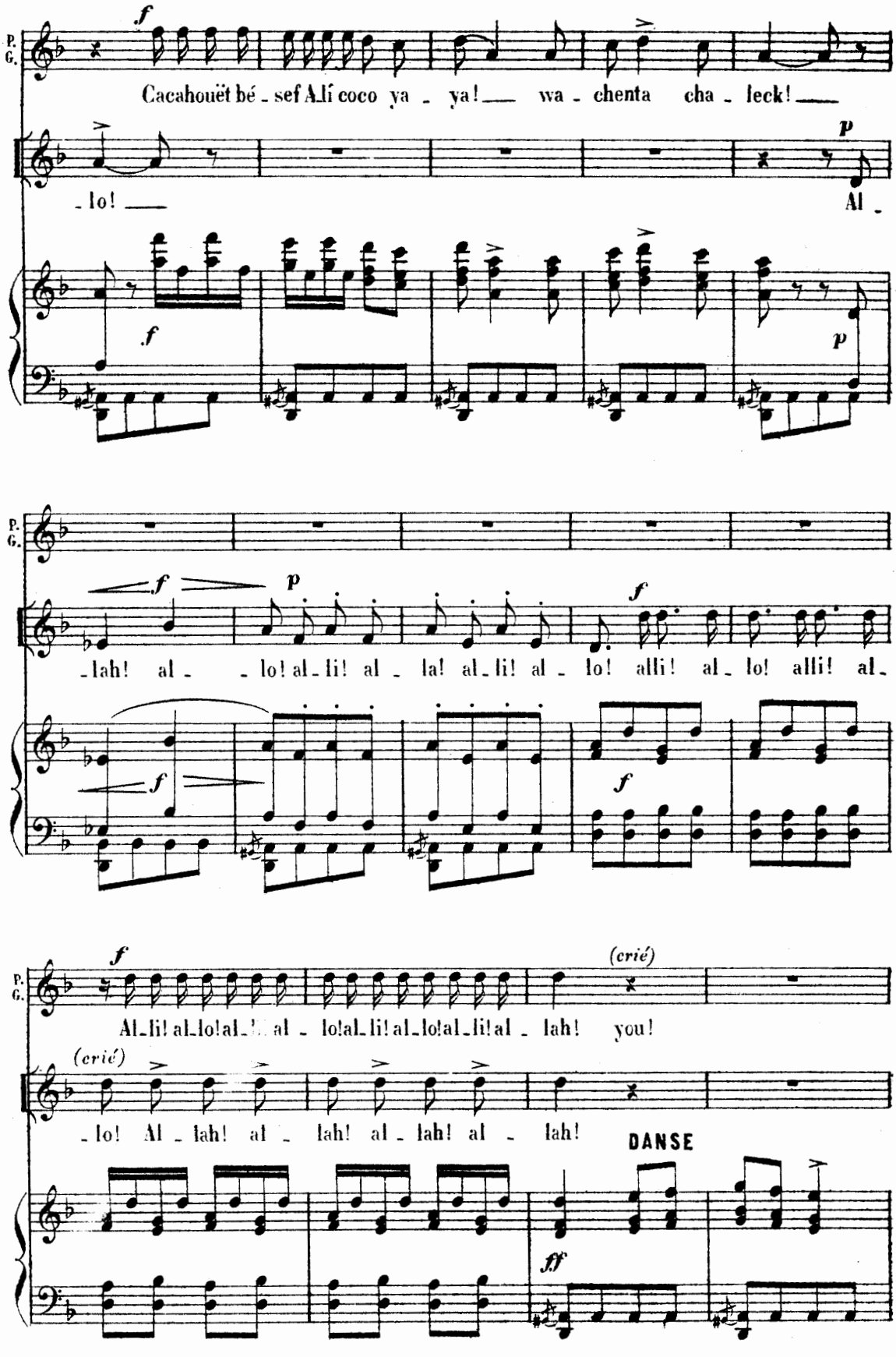
CHANSON ARABE

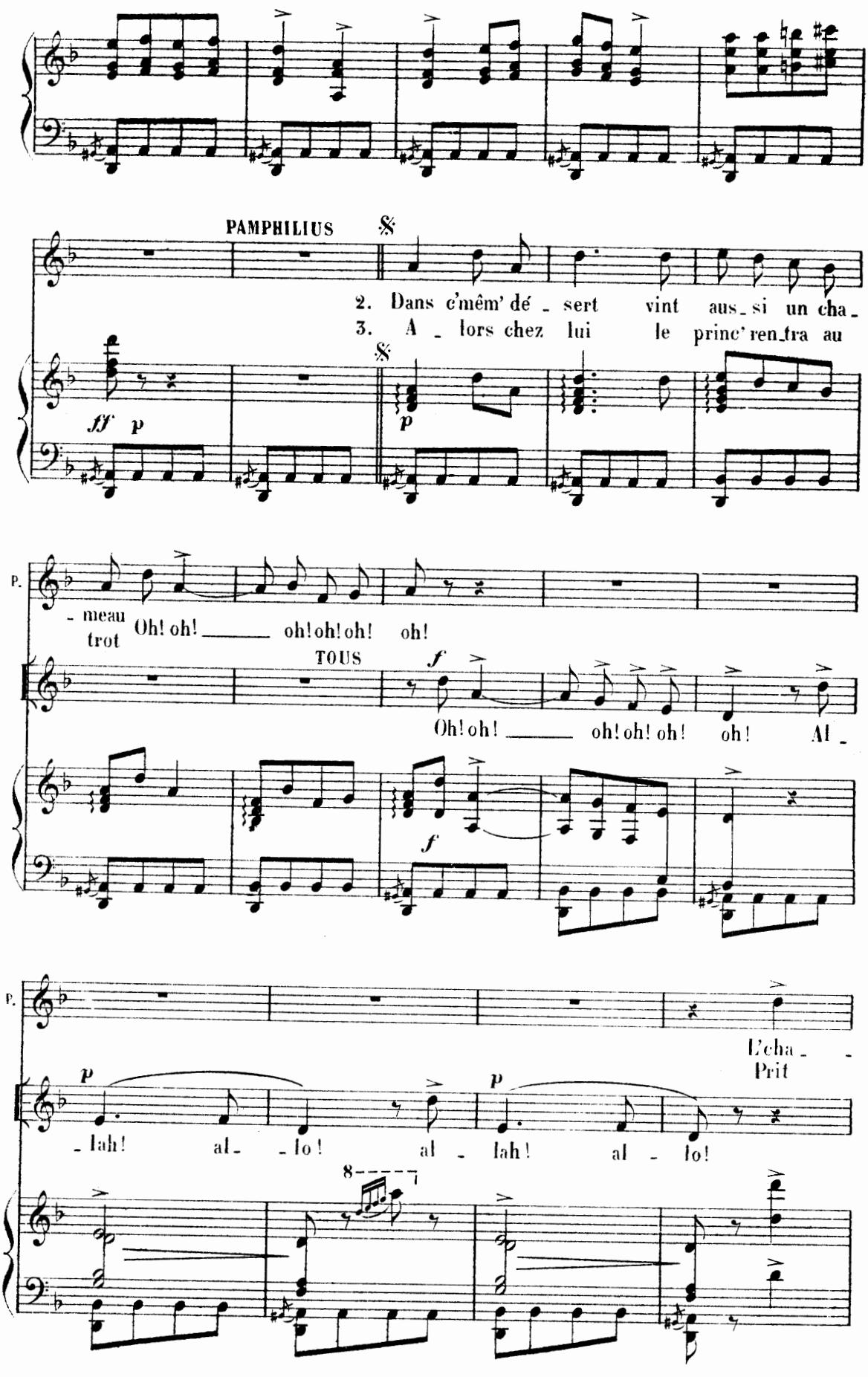
N° 15

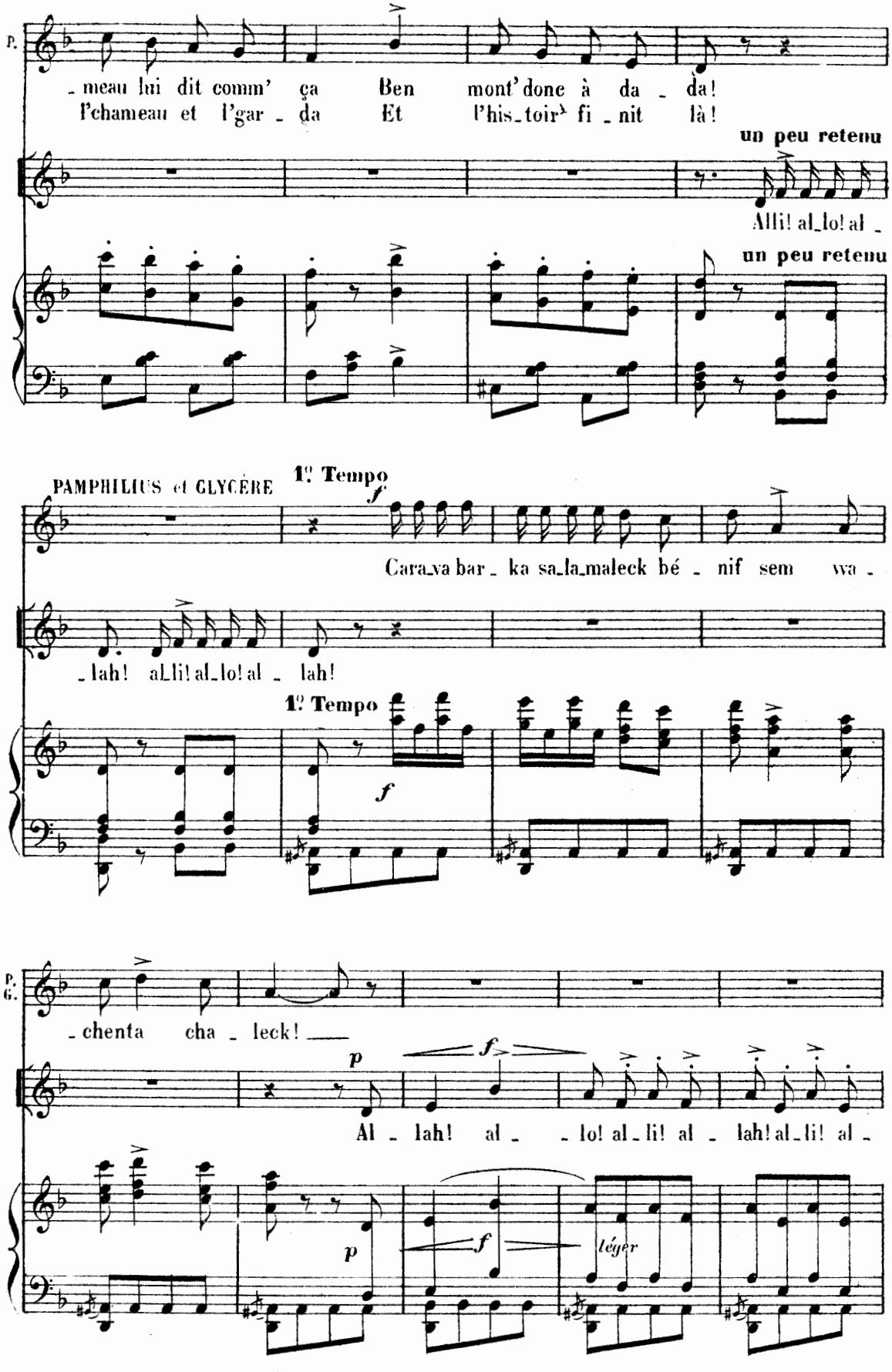
PAMPHILIUS, GLYCÈRE
CHOEUR

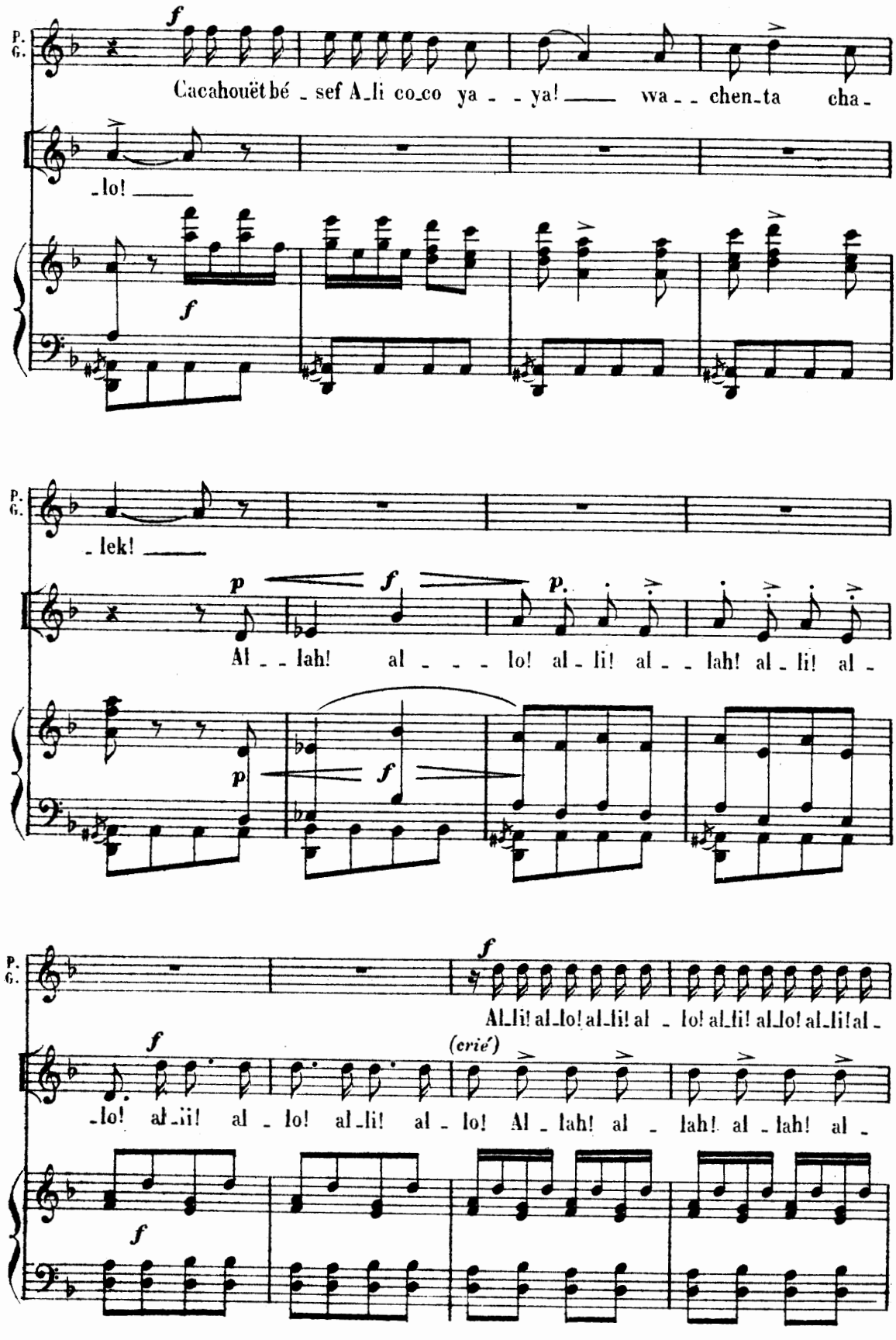


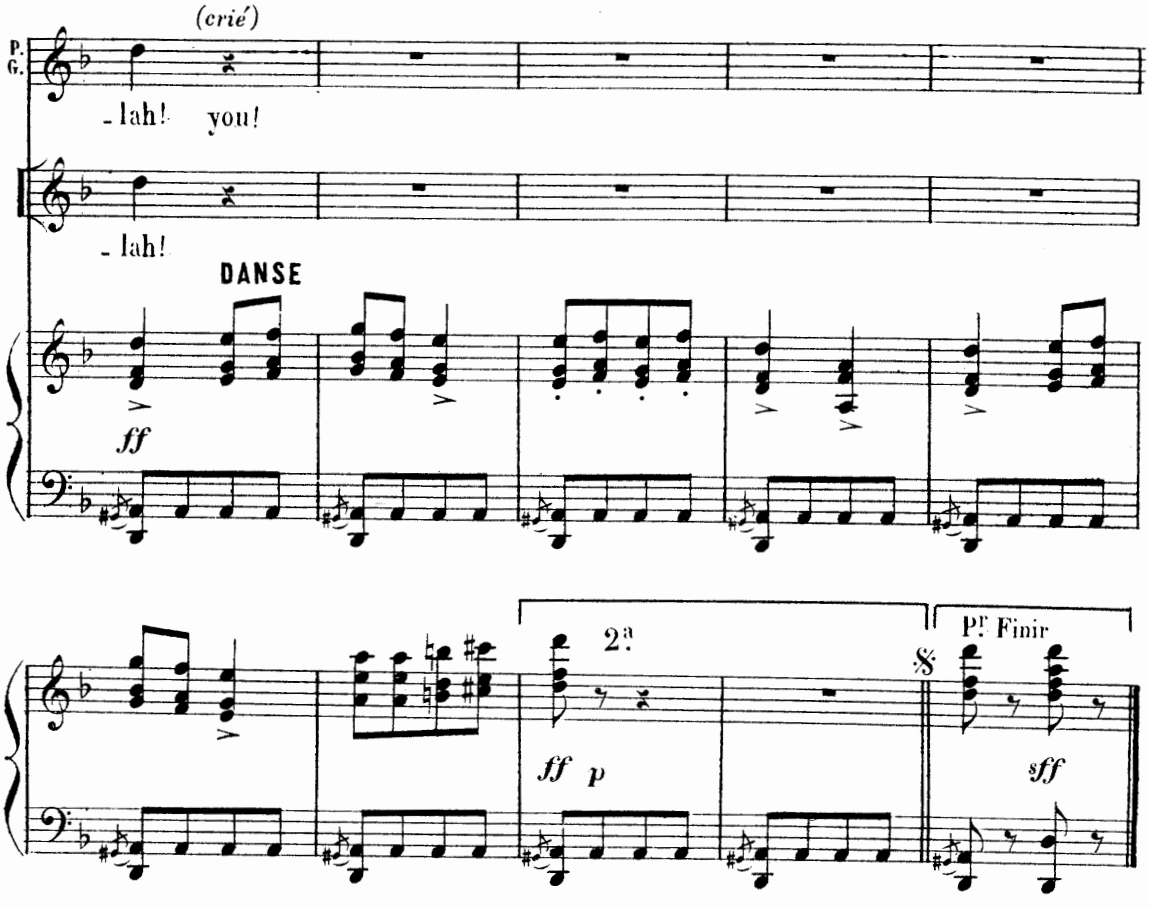

PAMPHILIUS
Et v'la qu'dans c'désert là Le pauv' princ' s'é_ga _ ra!
un peu retenu
_ lo!
Alli! allo! al _
un peu retenu
léger
1º Tempo
PAMPHILIUS et GLYCÈRE
f
Cara_va bar _ ka sa_lamaleck bé _ nif sem wa _
_ lah! alli! allo! al _ lah!
1º Tempo
f
P.
G.
_ chenta cha _ leck.
p
f
Al _ lah! al _ _ lo! al_li! al _ lah! al_lo! al _
p
f
léger


P. G.
f
Cacahouët bé - sef A-lí coco ya - ya! wa - chenta cha - leck!
- lo!
p
Al -
f
p
P. G.
f
p
f
- lah! al - - lo! al - li! al - la! al - li! al - lo! alli! al - lo! alli! al -
f
f
P. G.
f
(crié)
Al - li! al - lo! al - lo! al - li! al - lo! al - li! al - lah! you!
(crié)
- lo! Al - lah! al - lah! al - lah! al - lah!
DANSE
ff


PAMPHILIUS
2. Dans c'mêm' dé _ sert vint aus_ si un cha_
3. A _ lors chez lui le princ' ren_tra au
ff p
p
P.
_ meau trot
Oh! oh! _____ oh! oh! oh! oh!
TOUS
f
Oh! oh! _____ oh! oh! oh! oh! Al _
f
P.
L'cha _ _
Prit
p
_ lah! al _ _ lo! al _ lah! al _ lo!
8


P.
meau lui dit comm' ça Ben mont' done à da - da!
l'chameau et l'gar - da Et l'his-toir' fi - nit là!
un peu retenu
Alli! al-lo! al -
un peu retenu
PAMPHILIUS et GLYCÈRE
1º Tempo
f
Cara-va bar - ka sa-la-maleck bé - nif sem wa -
- lah! al-li! al-lo! al - lah!
1º Tempo
f
P.
G.
- chenta cha - leck!
p
f
Al - lah! al - - lo! al-li! al - lah! al-li! al -
p
f
léger

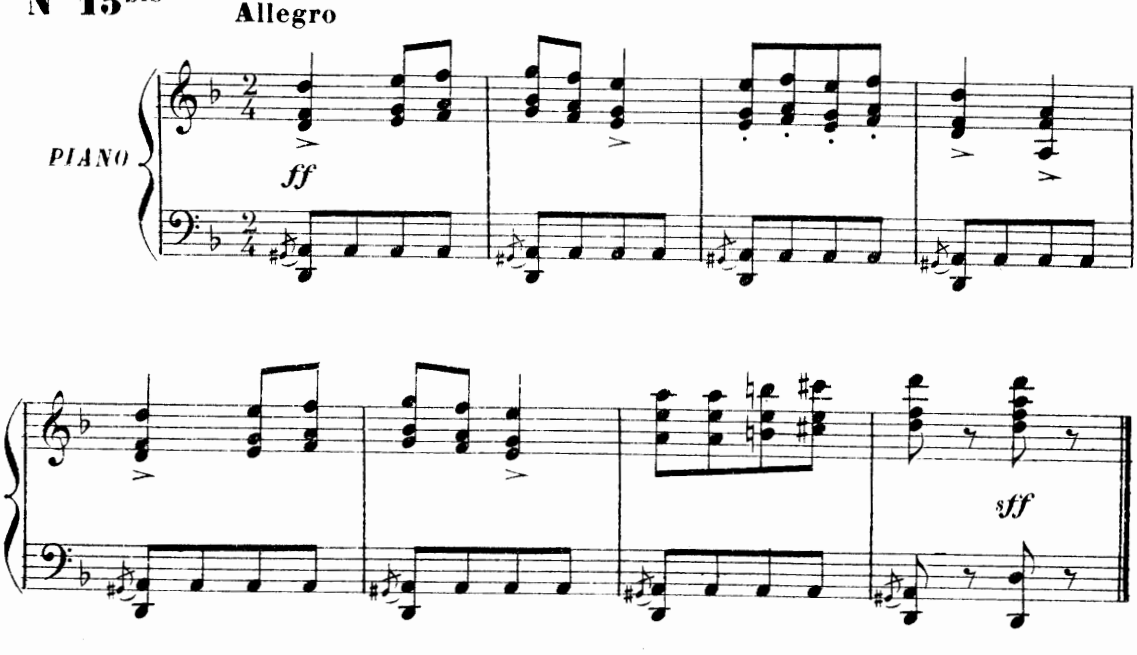

P.
G.
f
Cacahouët bé - sef A-li co-co ya - - ya! —— wa - - chen-ta cha-
-lo! ——
f
P.
G.
-lek! ——
p
f
p.
Al - - lah! al - - - lo! al - li! al - - lah! al - li! al -
p
f
P.
G.
f
Al-li! al-lo! al-li! al - lo! al-li! al-lo! al-li! al -
f
(crié)
-lo! al-li! al - lo! al-li! al - lo! Al - lah! al - lah! al - lah! al -
f



RÉP: Par ici, mes amis!

SORTIE

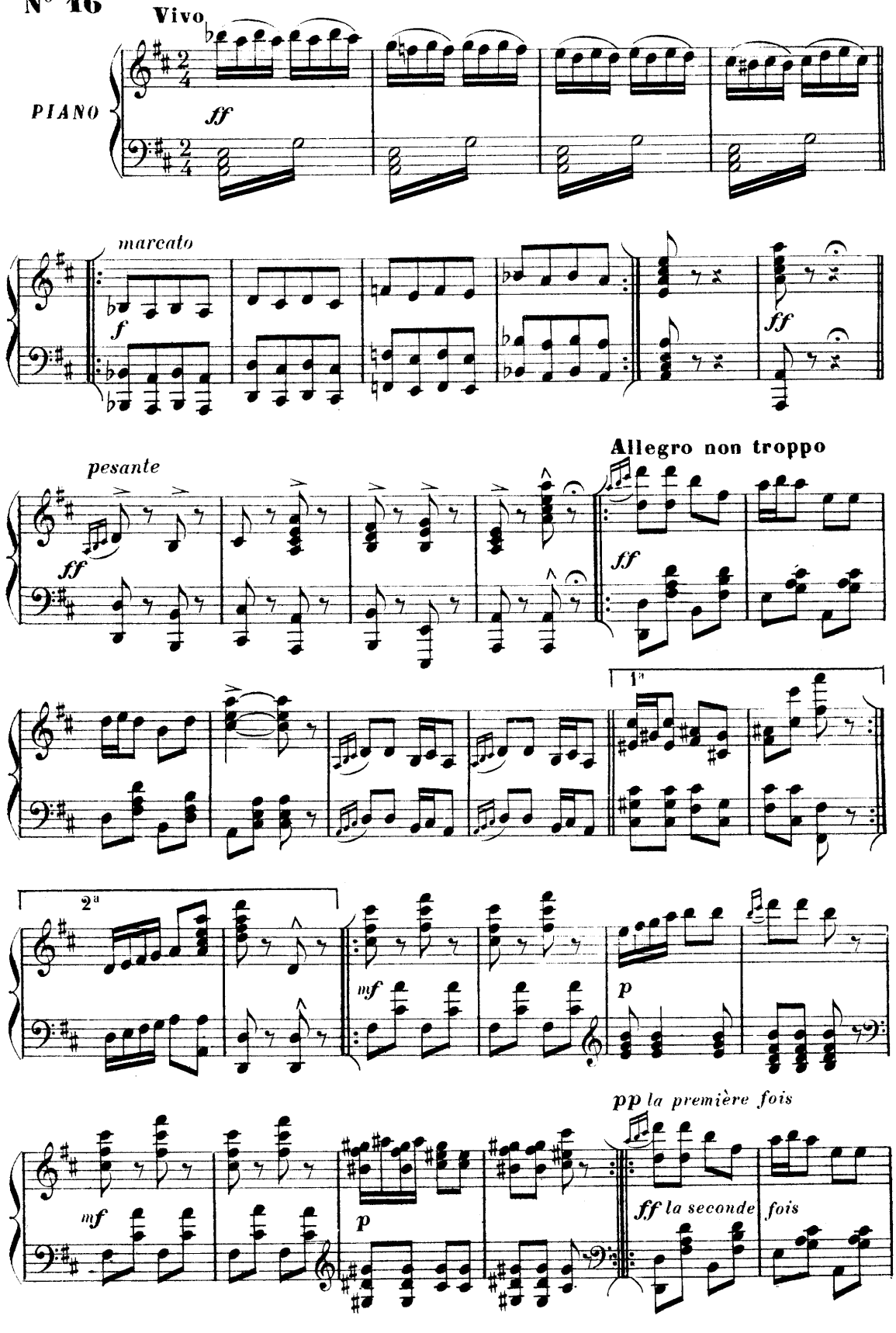
N° 15bis

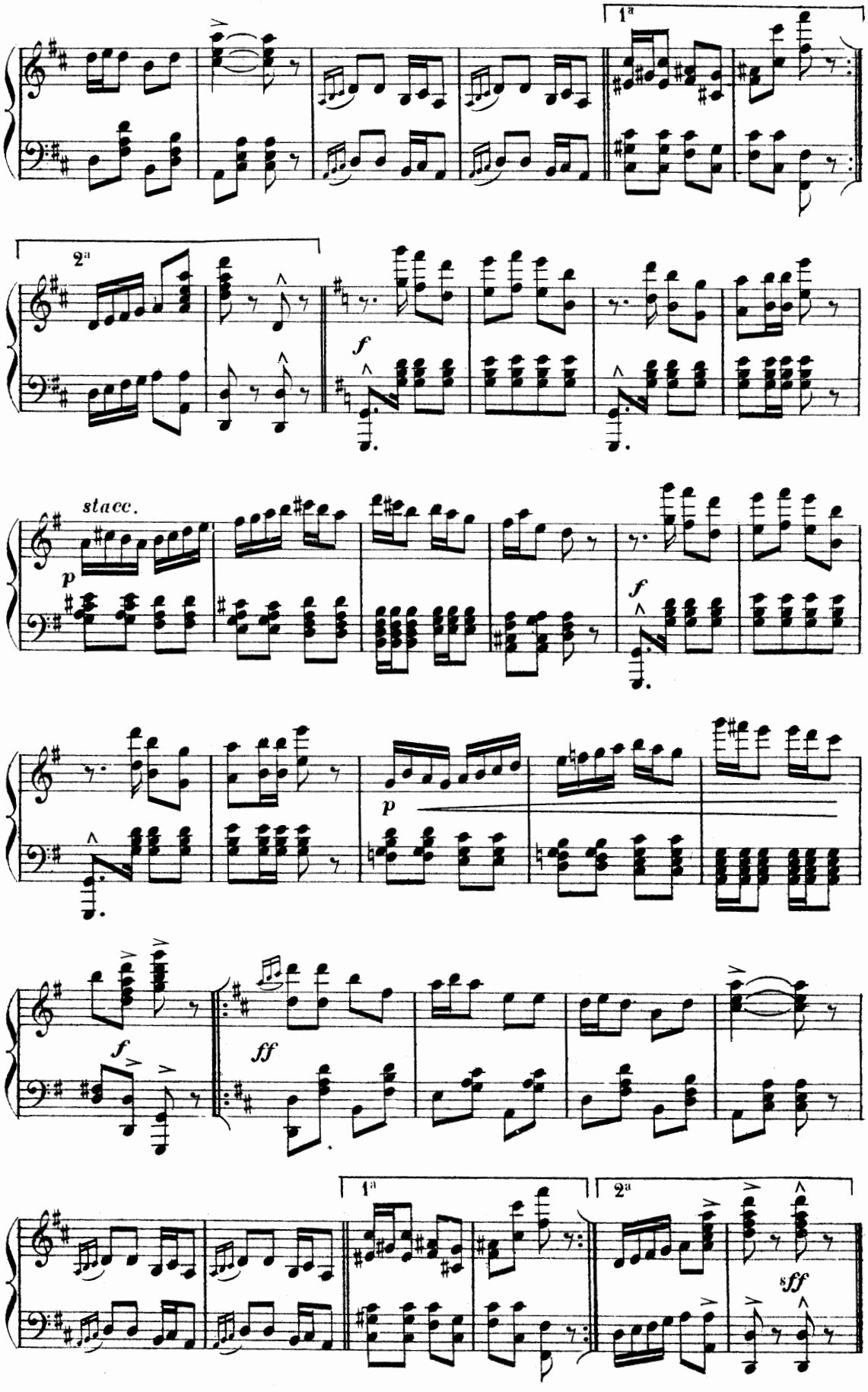


LES GLADIATEURS

- DIVERTISSEMENT -

N° 16

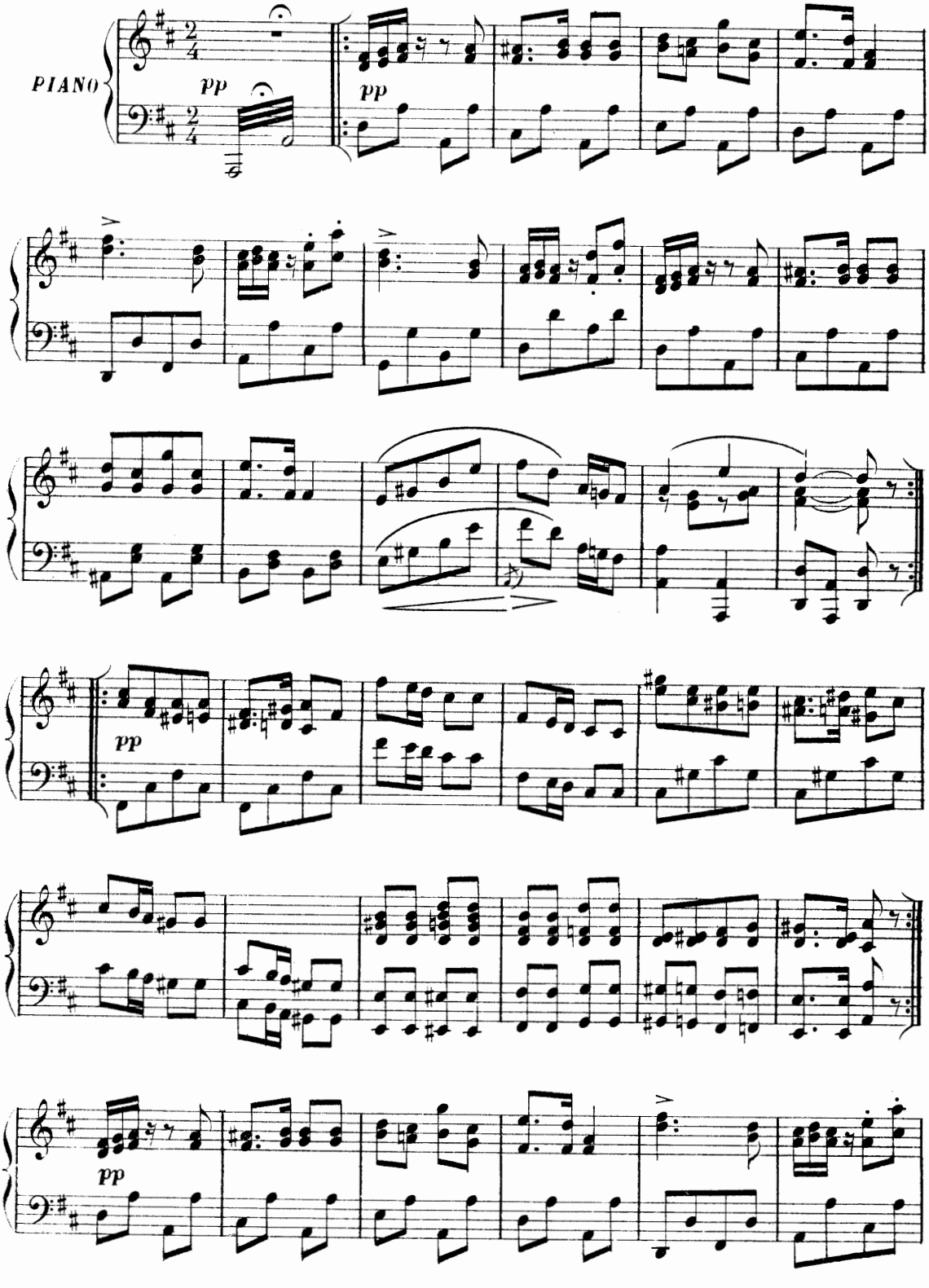


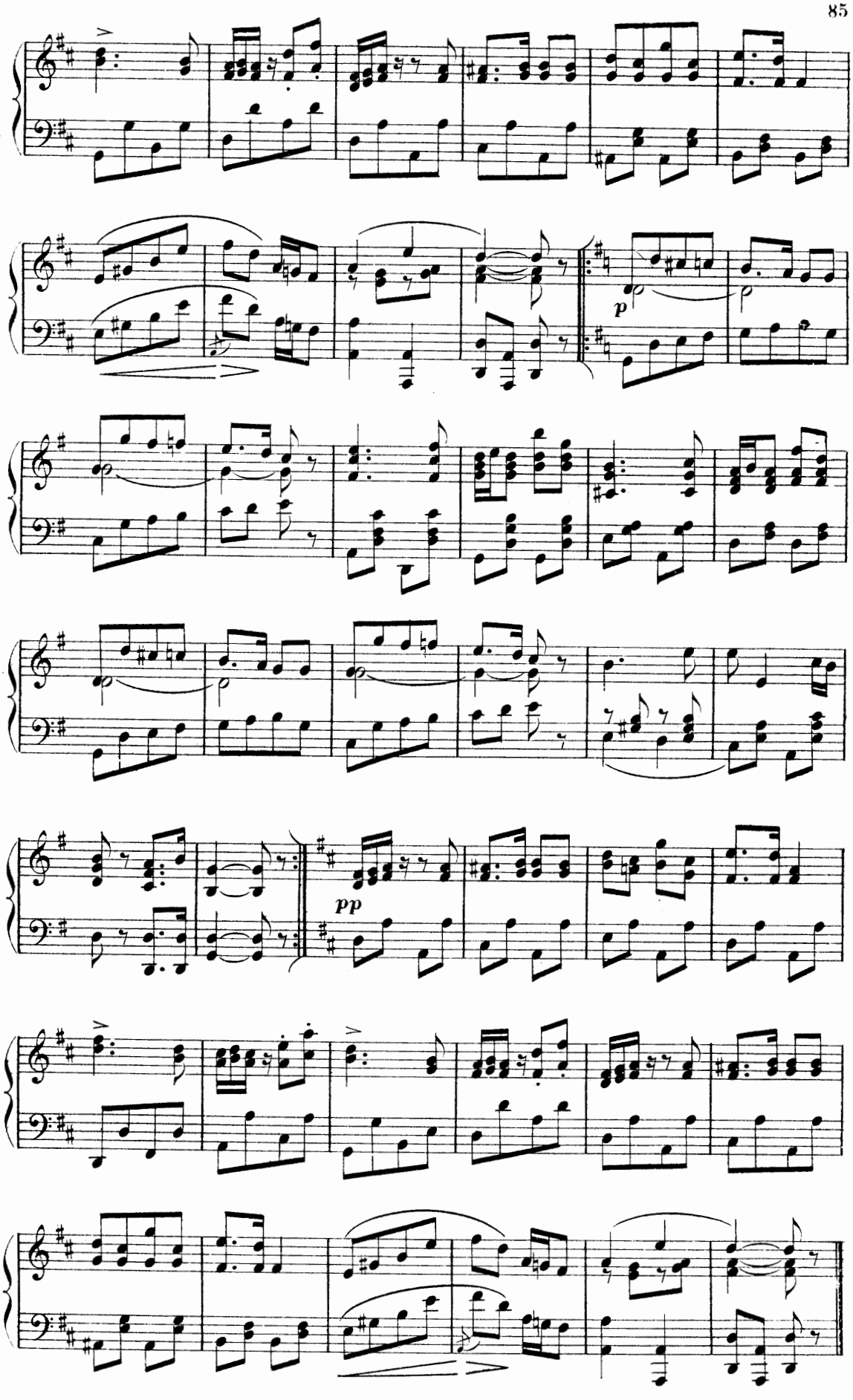

1a
2a
f
stacc.
p
f
p
f
ff
1a
2a
sff

ENTRÉE DES POLICEMEN

N° 16bis

Tempo di Marcia



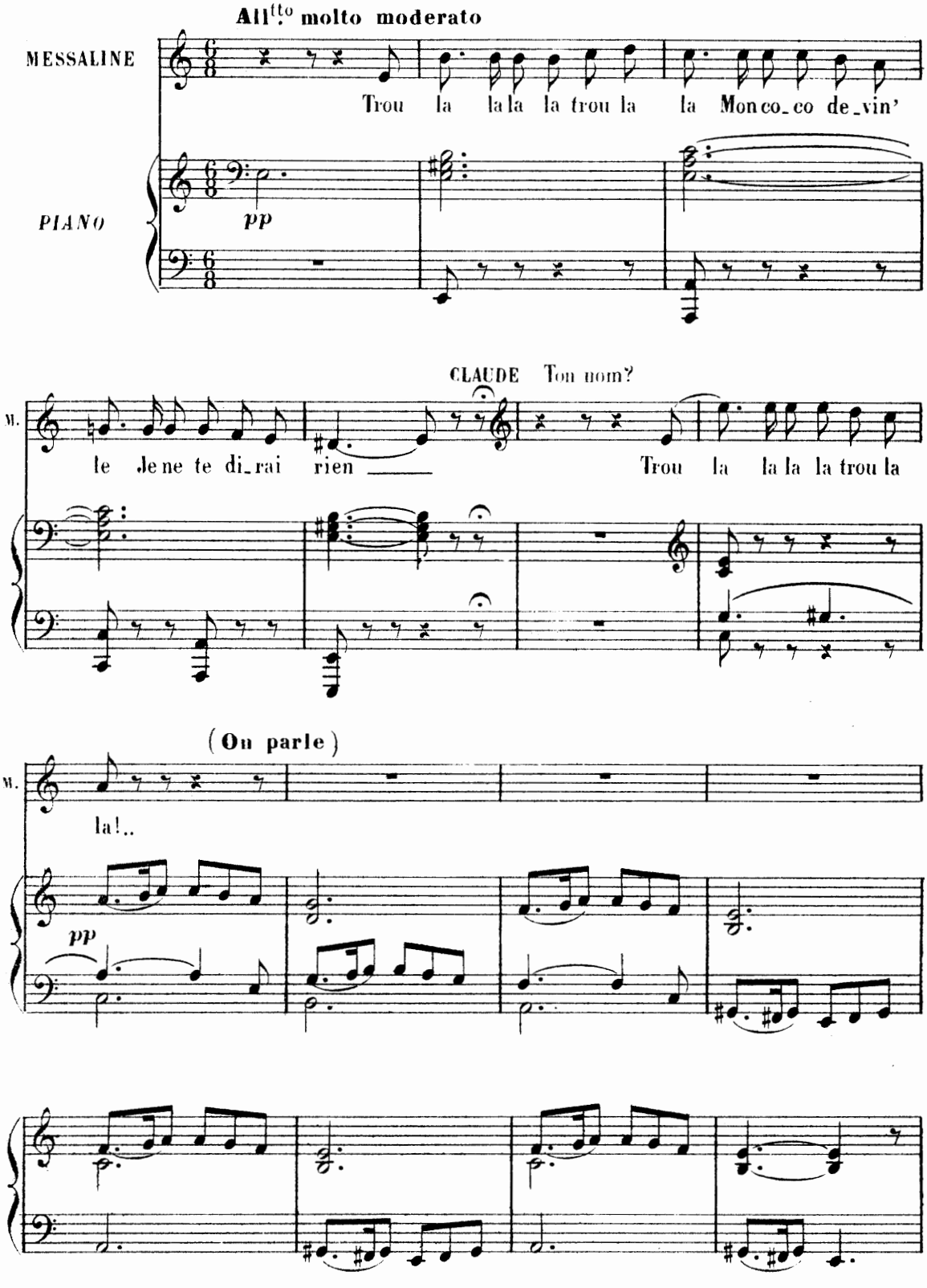

p
pp

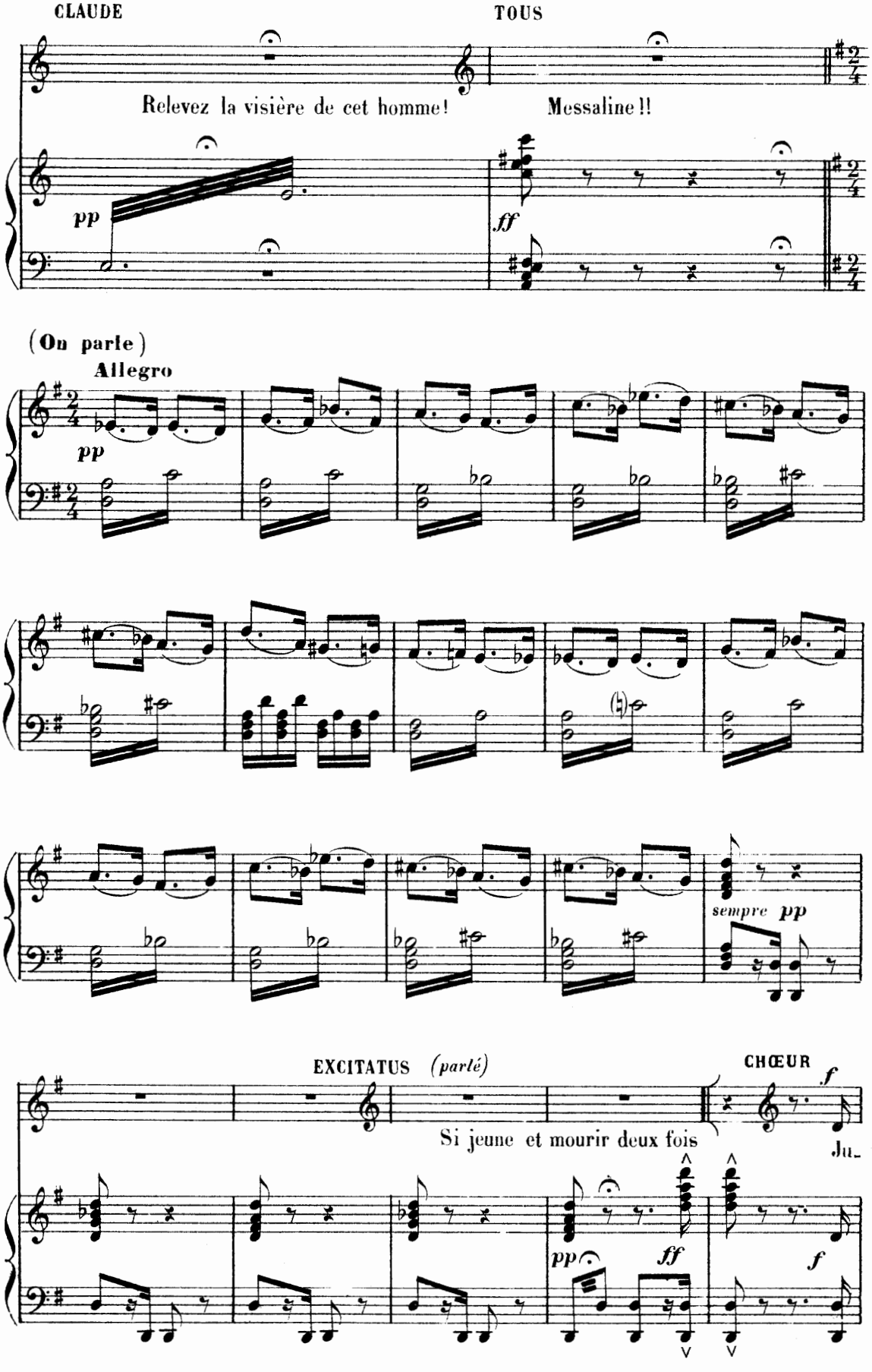
RÉP: Qui es-tu? réponds!

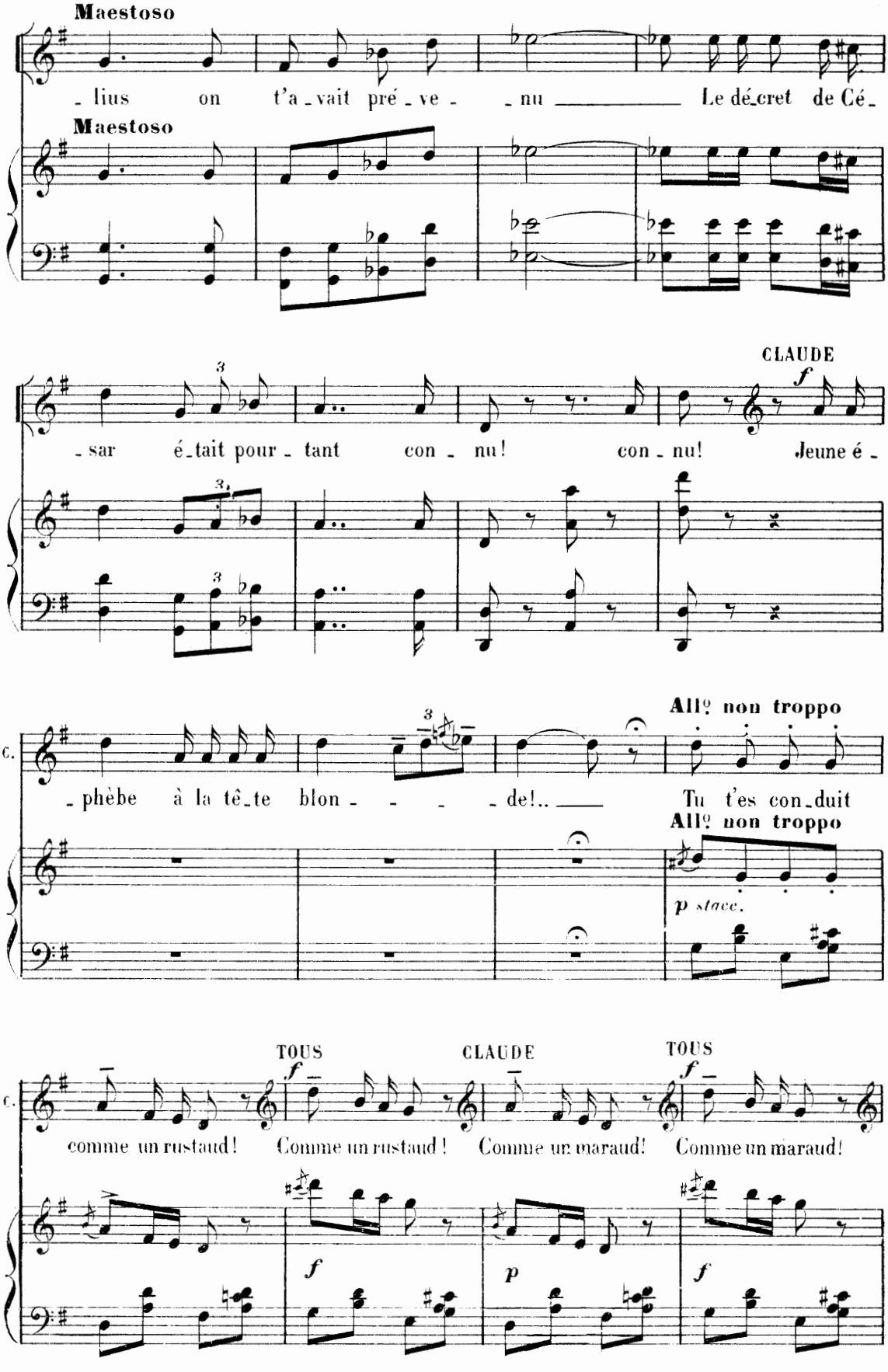
FINALE

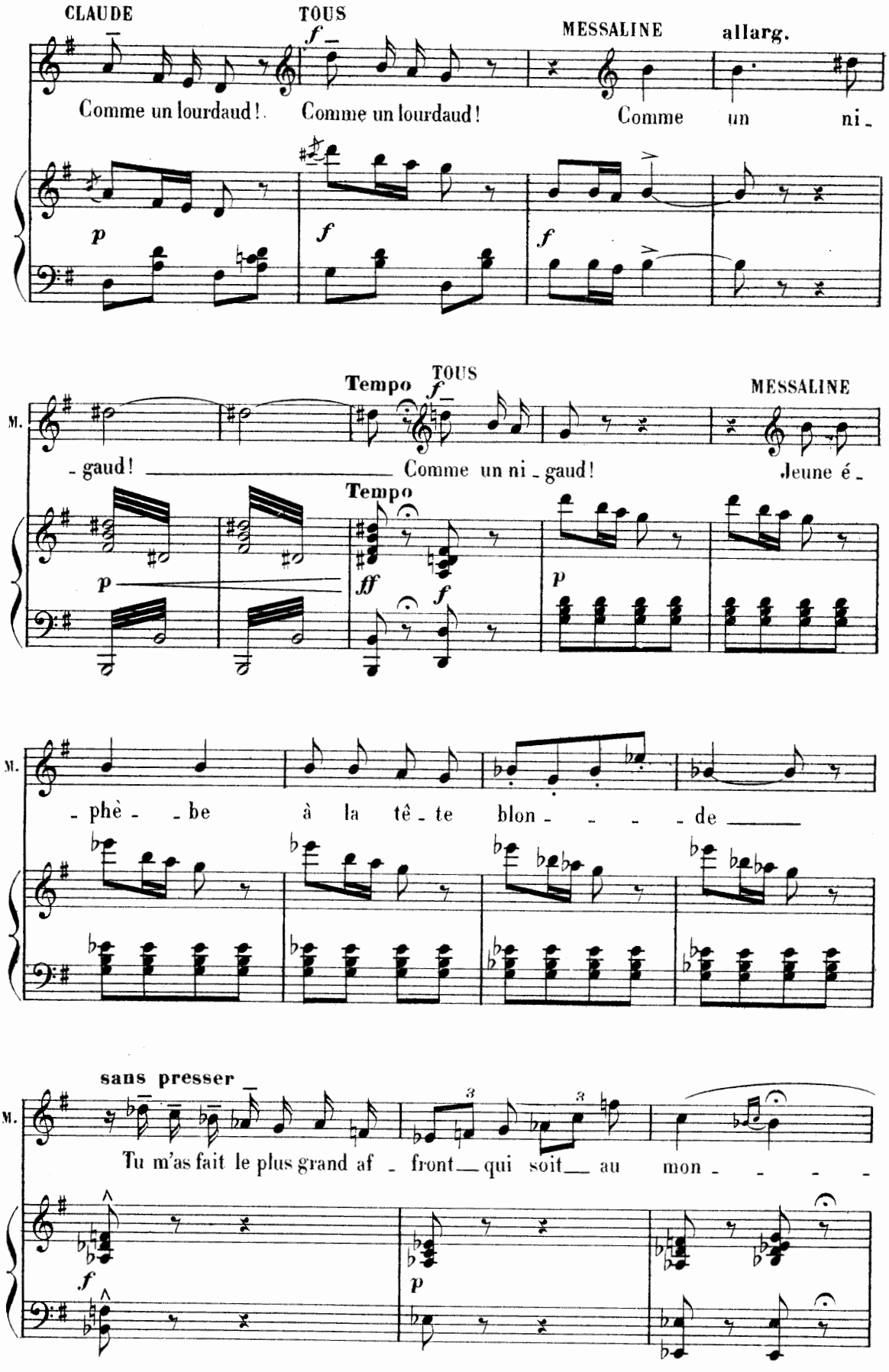
LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS

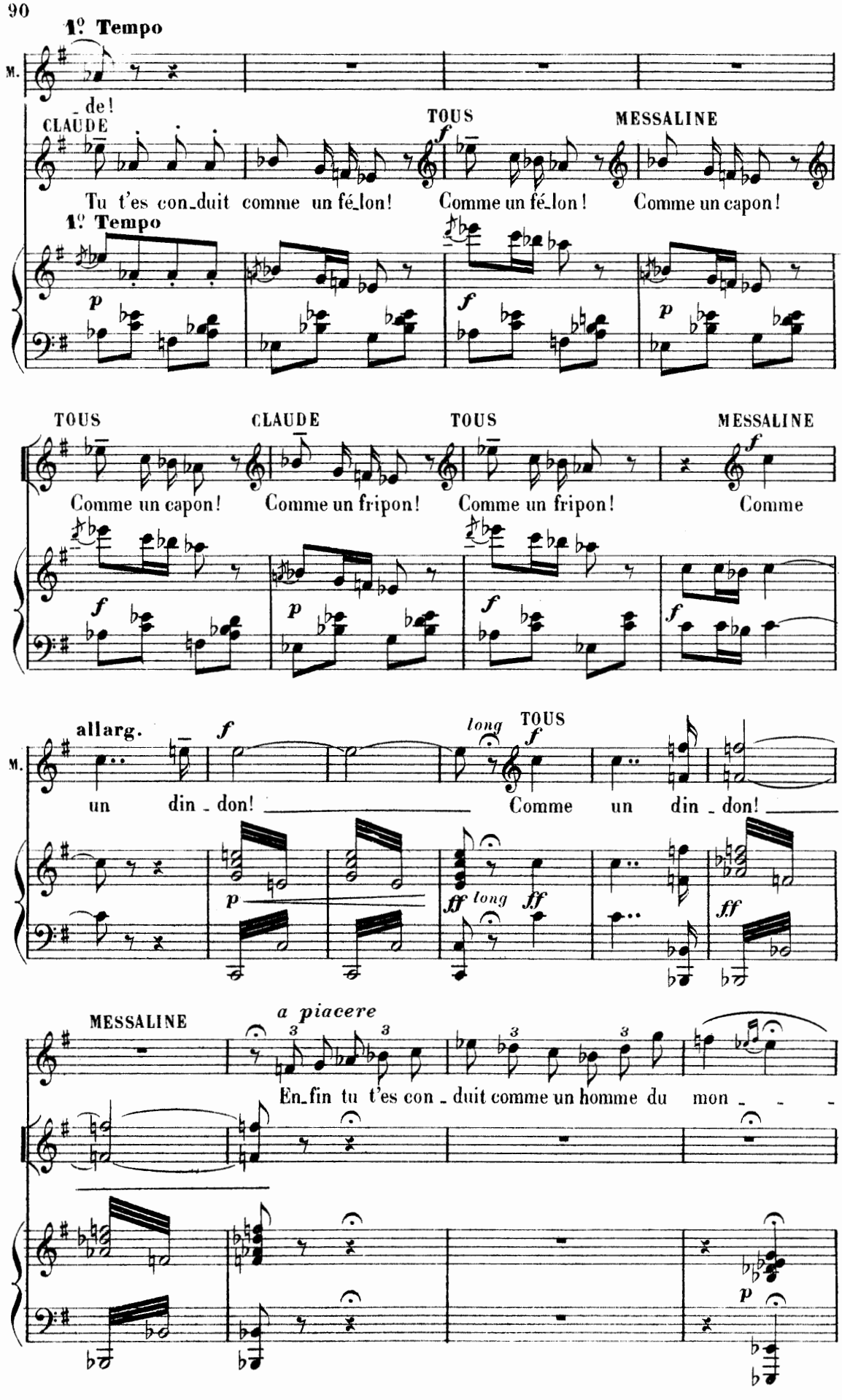
N° 17

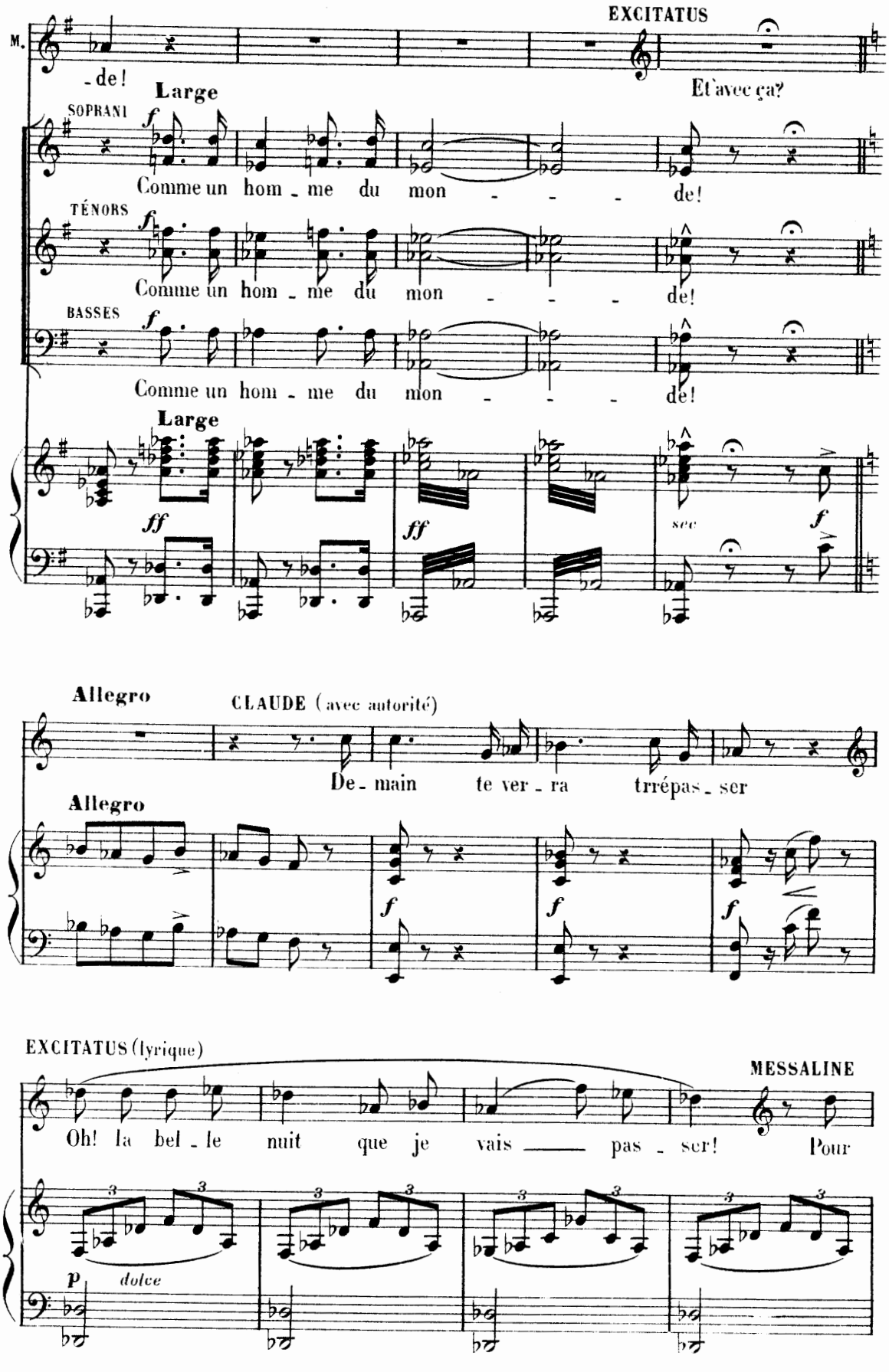


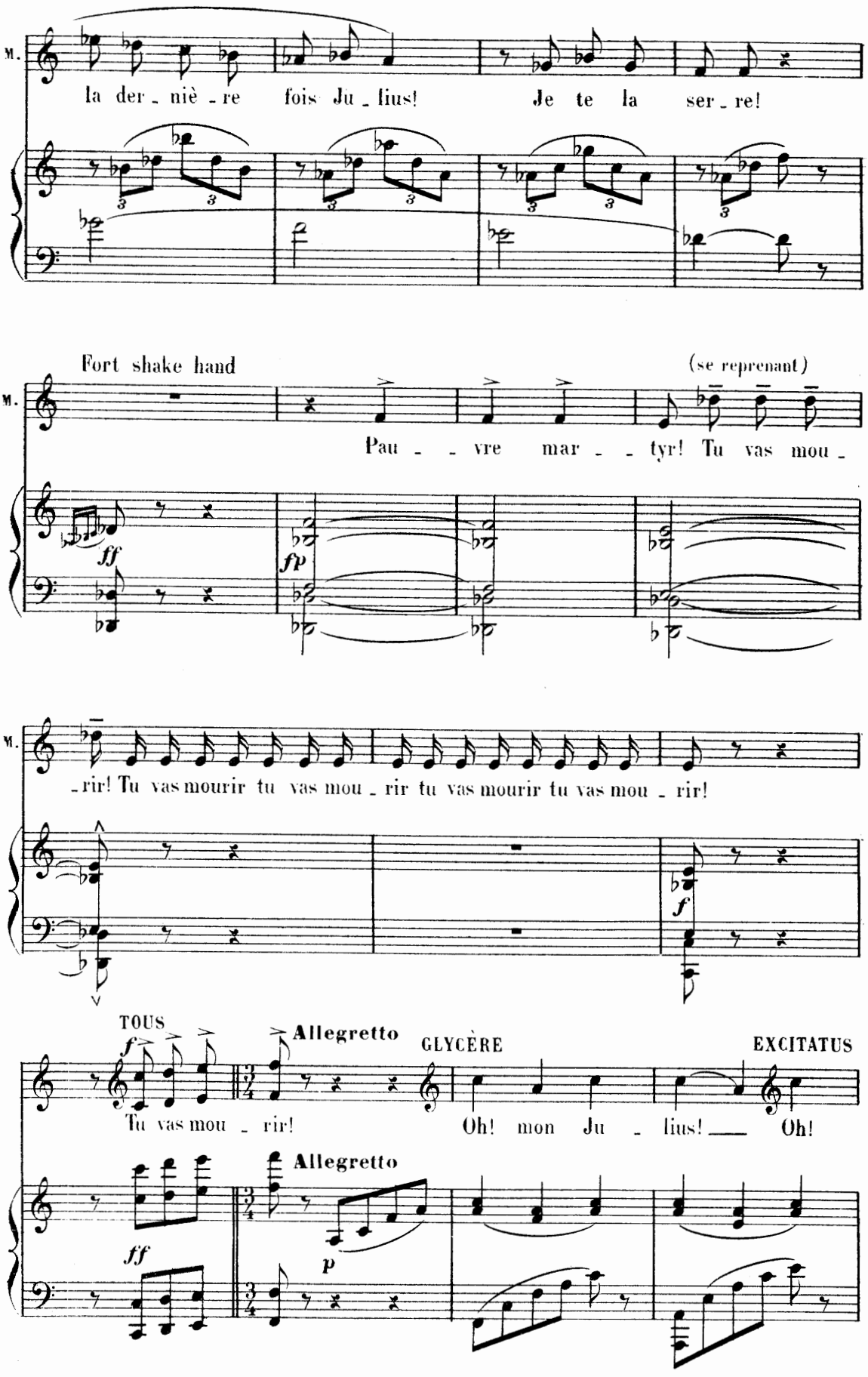

CLAUDE
TOUS
Relevez la visière de cet homme!
Messaline!!
pp
ff
(On parle)
Allegro
pp
sempre pp
EXCITATUS (parlé)
CHŒUR
f
Si jeune et mourir deux fois
Ju-
pp
ff
f

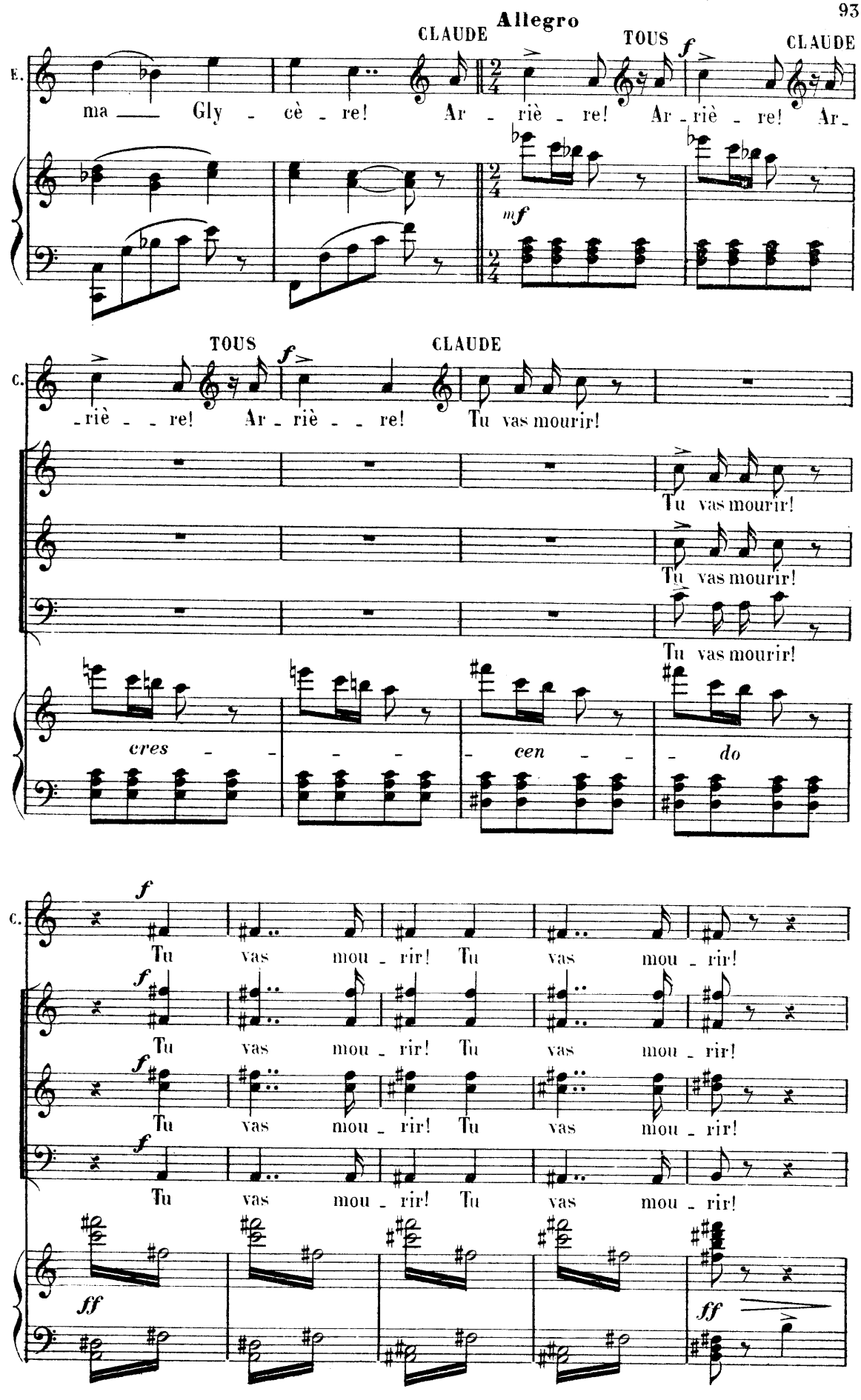

Maestoso
lius on t'a vait pré ve nu Le dé cret de Cé
Maestoso
CLAUDE
sar é tait pour tant con nu! con nu! Jeune é
phèbe à la tê te blon de!.. Tu t'es con duit
All° non troppo
All° non troppo
p stacc.
TOUS
CLAUDE
TOUS
comme un rustaud! Comme un rustaud! Comme un maraud! Comme un maraud!
f
p
f

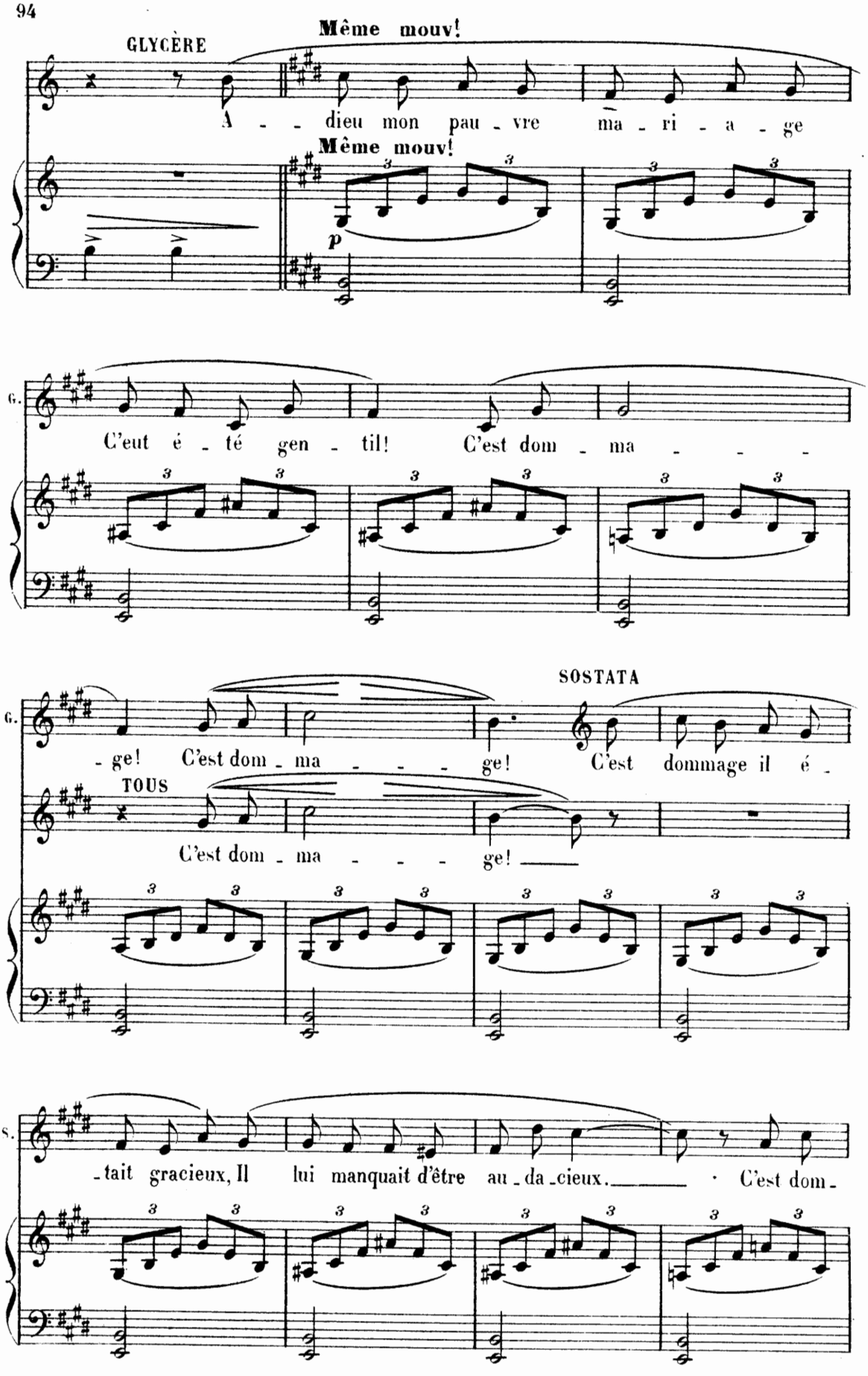

CLAUDE
TOUS
MESSALINE
allarg.
Comme un lourdaud ! Comme un lourdaud ! Comme un ni -
Tempo
TOUS
MESSALINE
M.
- gaud ! Comme un ni - gaud ! Jeune é -
Tempo
M.
- phè - - be à la tê - te blon - - - - de
sans presser
M.
Tu m'as fait le plus grand af - front qui soit au mon - - - -

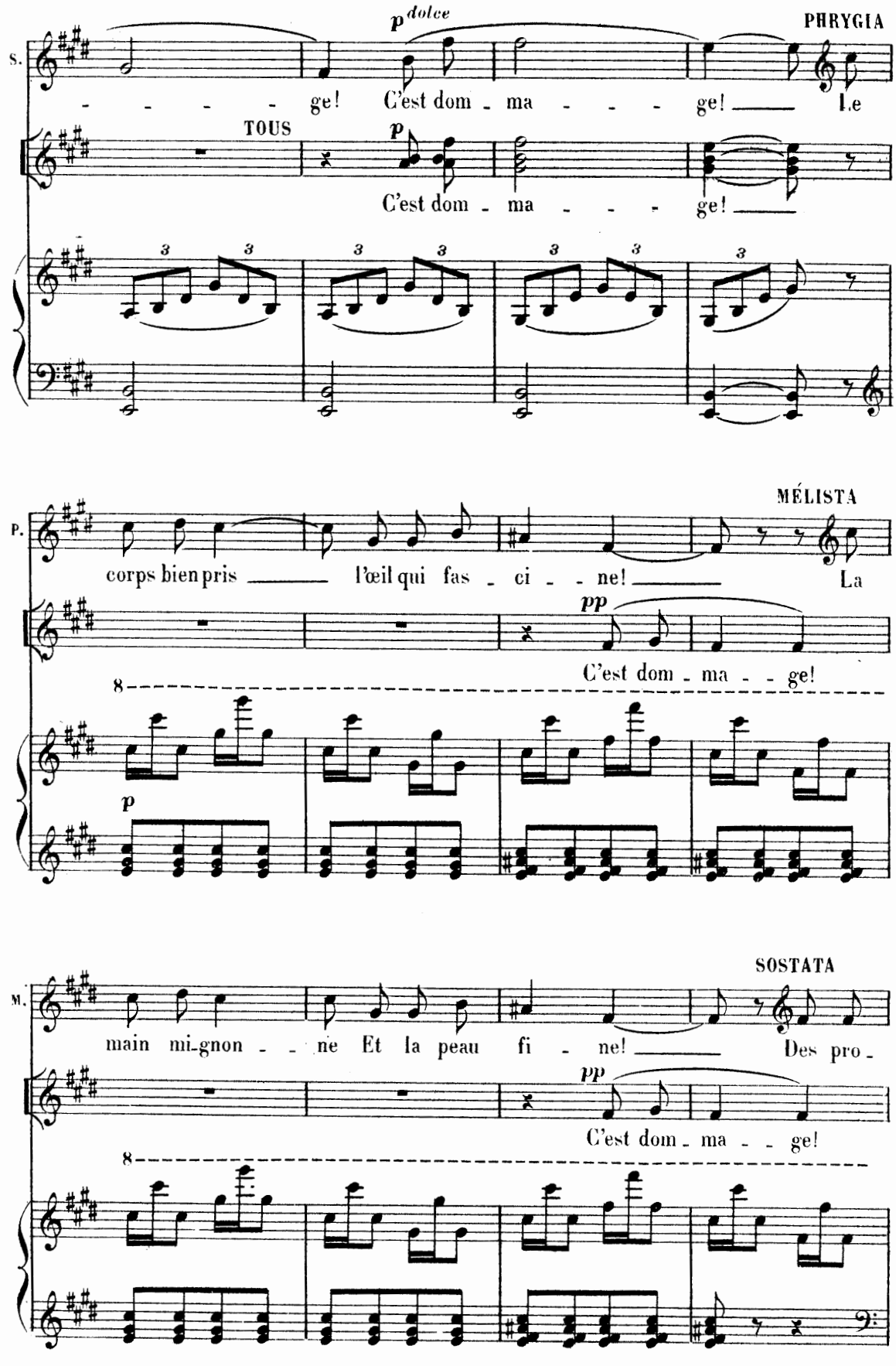

1º Tempo
M.
- de!
CLAUDE
TOUS
MESSALINE
Tu t'es con-duit comme un fé-lon!
Comme un fé-lon!
Comme un capon!
1º Tempo
TOUS
CLAUDE
TOUS
MESSALINE
Comme un capon!
Comme un fripon!
Comme un fripon!
Comme
allarg.
long
TOUS
M.
un din - don!
Comme un din - don!
MESSALINE
a piacere
En-fin tu t'es con - duit comme un homme du mon - - -

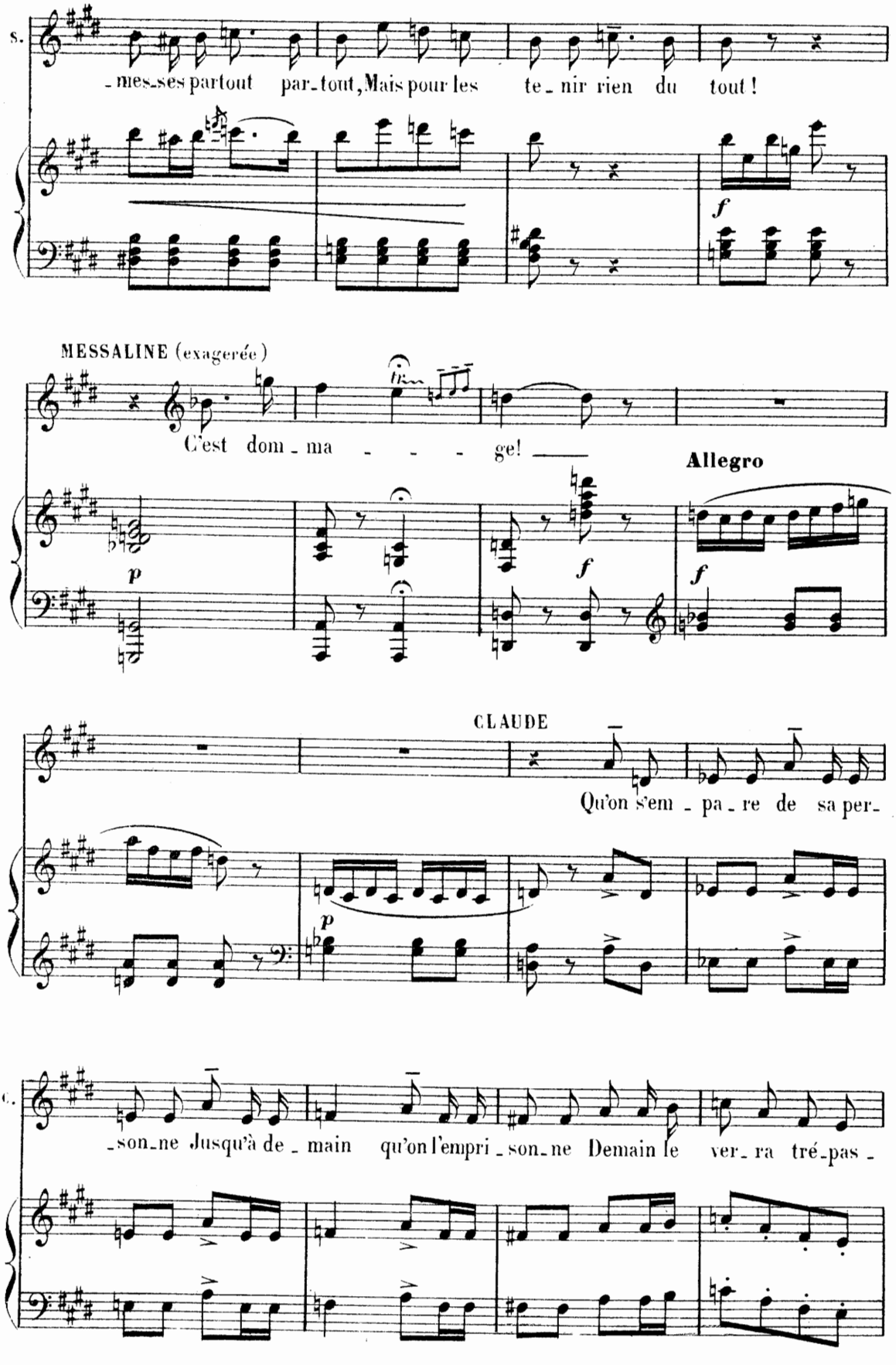

M.
-de!
Large
EXCITATUS
Et avec ça?
SOPRANI
Comme un hom - me du mon - - - de!
TÉNORS
Comme un hom - me du mon - - - de!
BASSES
Comme un hom - me du mon - - - de!
Large
ff
ff
sec
f
Allegro
CLAUDE (avec autorité)
De - main te ver - ra trrépas - ser
Allegro
f
f
f
EXCITATUS (lyrique)
MESSALINE
Oh! la bel - le nuit que je vais — pas - ser! Pour
p
dolce

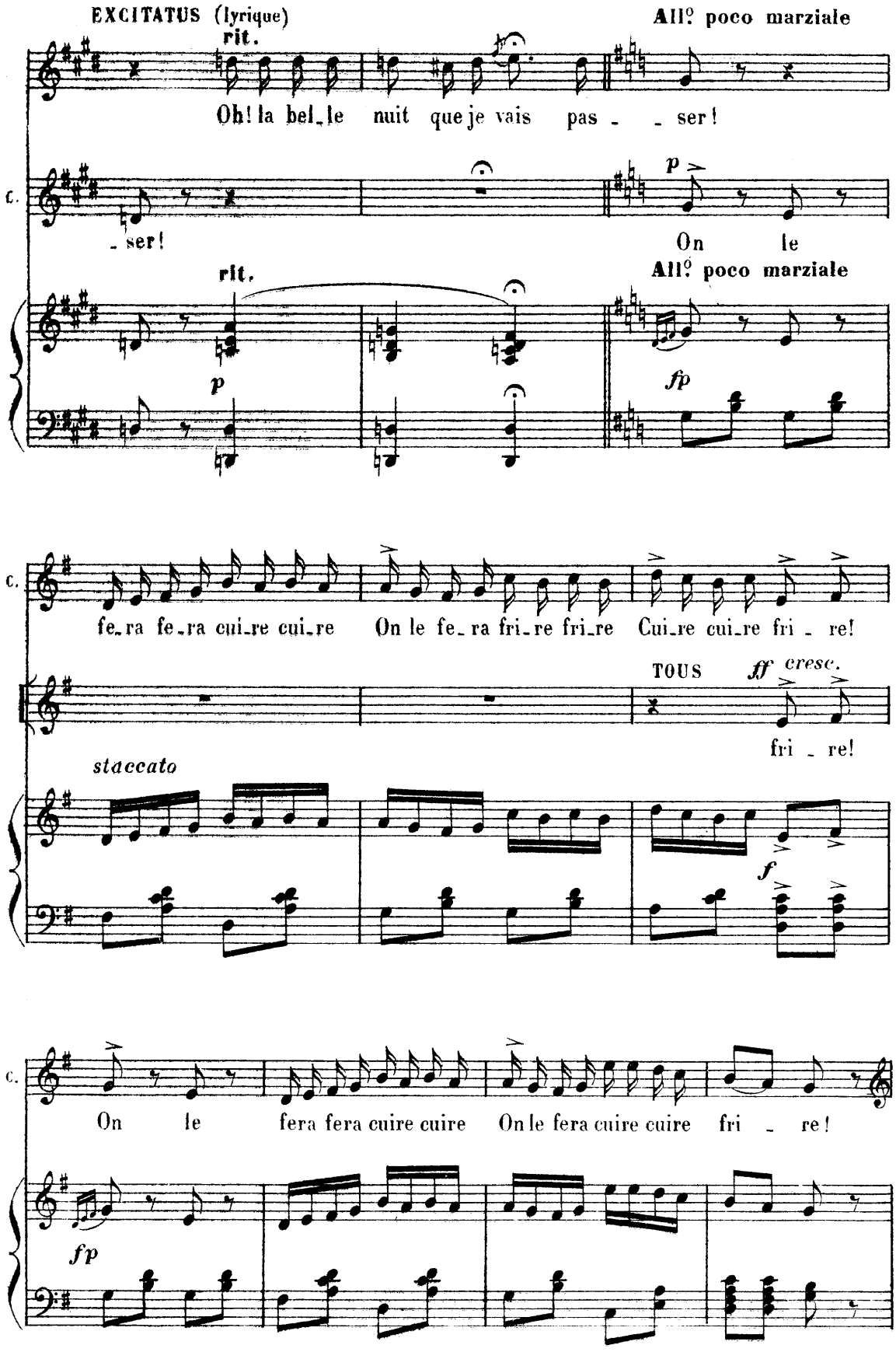

M.
la der - niè - re fois Ju - lius!
Je te la ser - re!
Fort shake hand
(se reprenant)
M.
Pau - - vre mar - - tyr! Tu vas mou -
ff
fp
M.
- rir! Tu vas mourir tu vas mou - rir tu vas mourir tu vas mou - rir!
f
TOUS
f
Allegretto
GLYCÈRE
EXCITATUS
Tu vas mou - rir!
Oh! mon Ju - lius! Oh!
Allegretto
ff
p

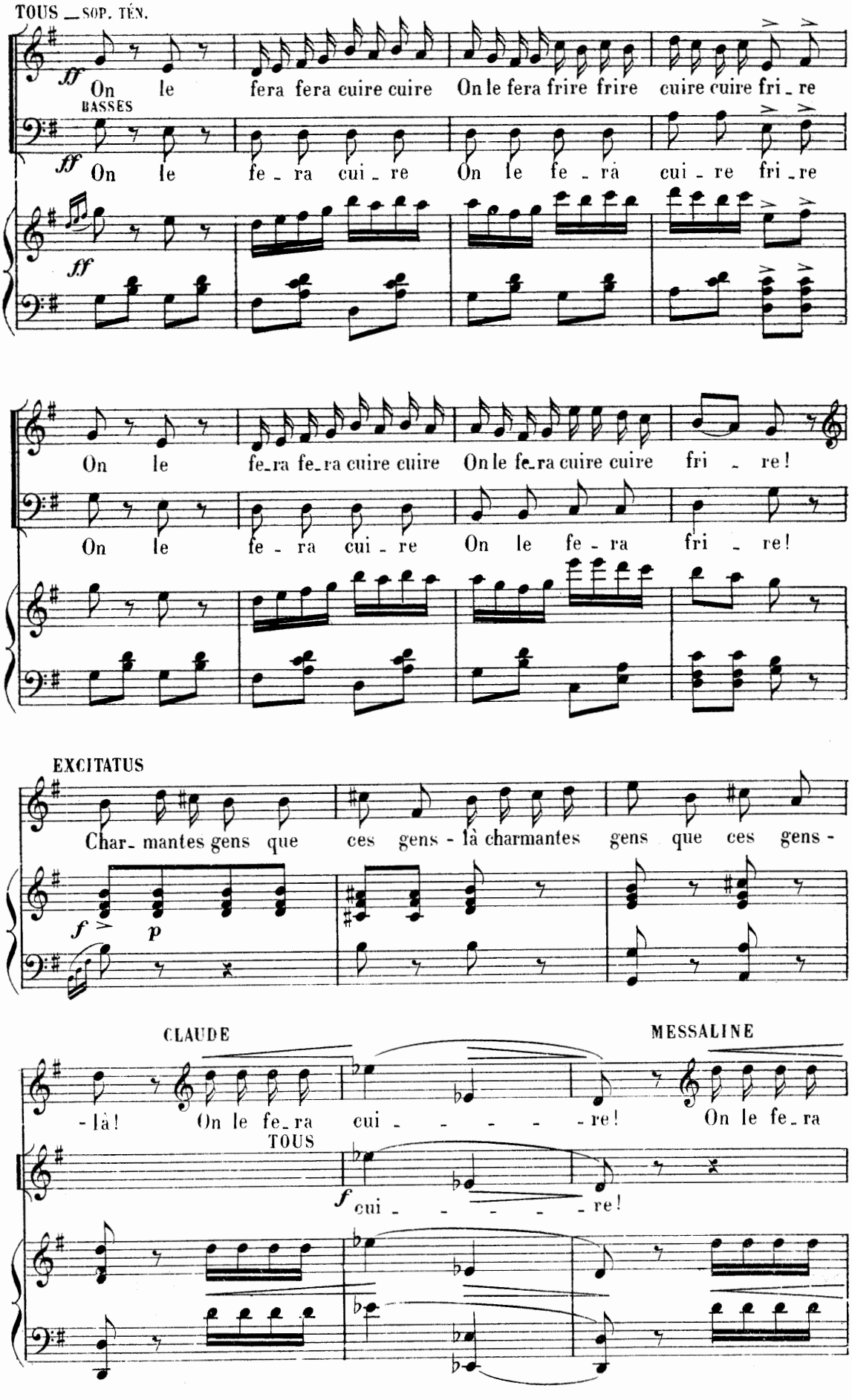

Allegro
CLAUDE
TOUS
CLAUDE
E.
ma — Gly - cè - re! Ar - riè - re! Ar - riè - re! Ar -
mf
TOUS
CLAUDE
C.
-riè - - re! Ar - riè - - re! Tu vas mourir!
Tu vas mourir!
Tu vas mourir!
Tu vas mourir!
cres - - - - cen - - - do
C.
Tu vas mou - rir! Tu vas mou - rir!
Tu vas mou - rir! Tu vas mou - rir!
Tu vas mou - rir! Tu vas mou - rir!
Tu vas mou - rir! Tu vas mou - rir!

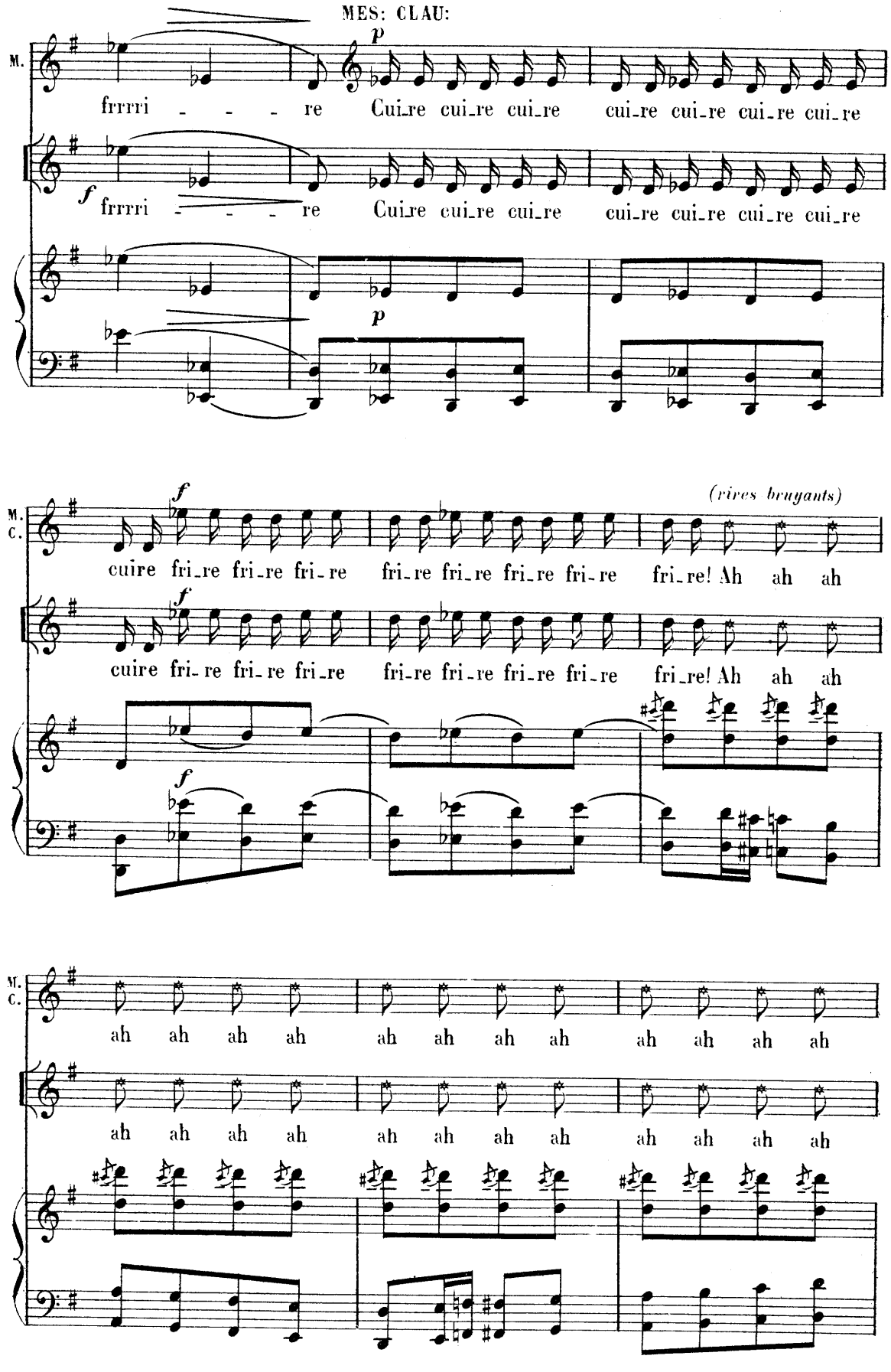

GLYCÈRE
Même mouv!
A - - dieu mon pau - vre ma - ri - a - ge
Même mouv!
p
G.
C'eut é - té gen - til! C'est dom - ma - - - -
G.
SOSTATA
- ge! C'est dom - ma - - - - ge! C'est dommage il é -
TOUS
C'est dom - ma - - - - ge!
S.
- tait gracieux, Il lui manquait d'être au - da - cieux. C'est dom -

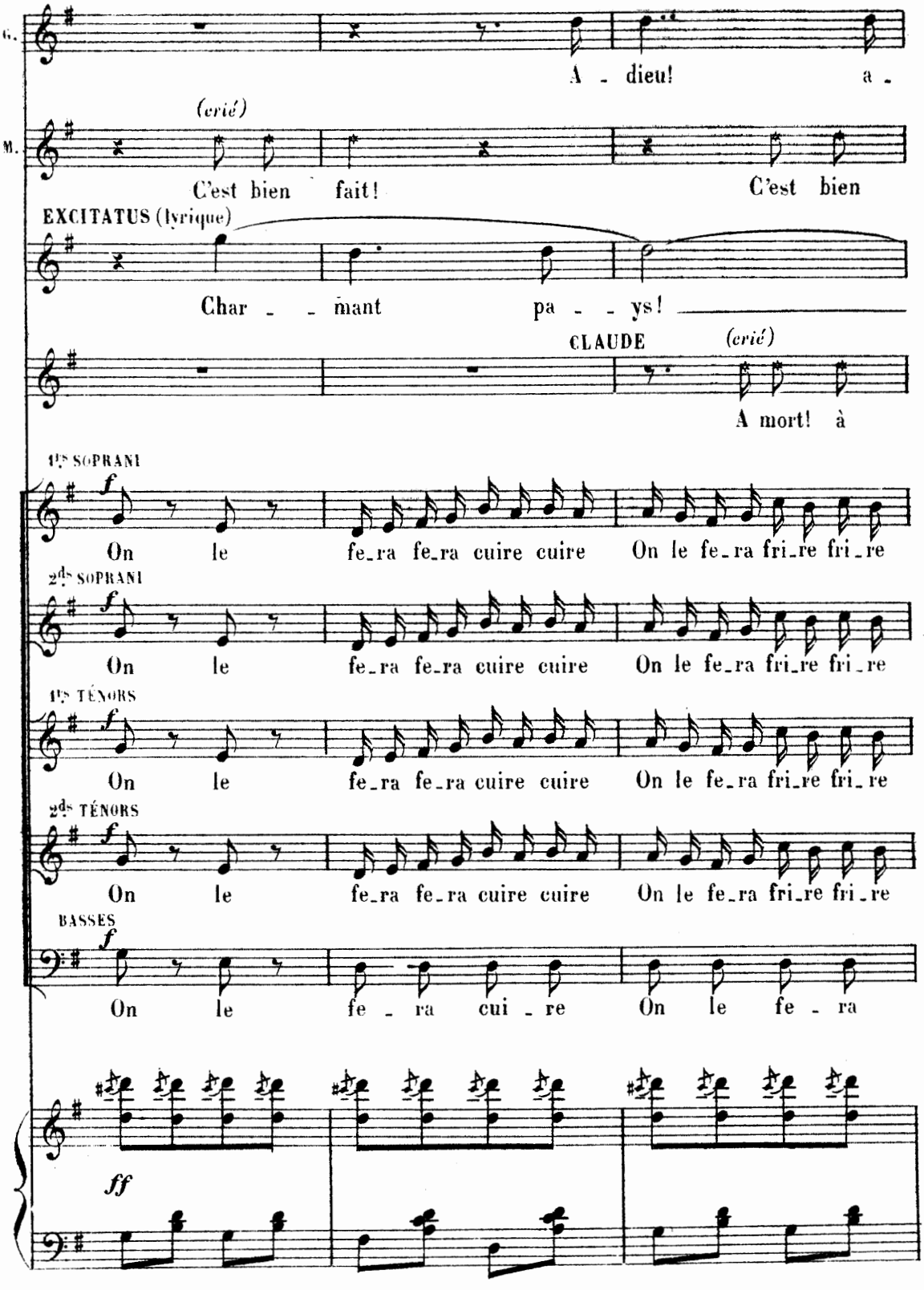

S.
p dolce
PHRYGIA
ge! C'est dom - ma - - - ge! Le
TOUS
p
C'est dom - ma - - - ge!
P.
MÉLISTA
corps bien pris l'œil qui fas - ci - - ne! La
pp
C'est dom - ma - - ge!
8
p
M.
SOSTATA
main mi-gnon - - ne Et la peau fi - ne! Des pro -
pp
C'est dom - ma - - ge!
8

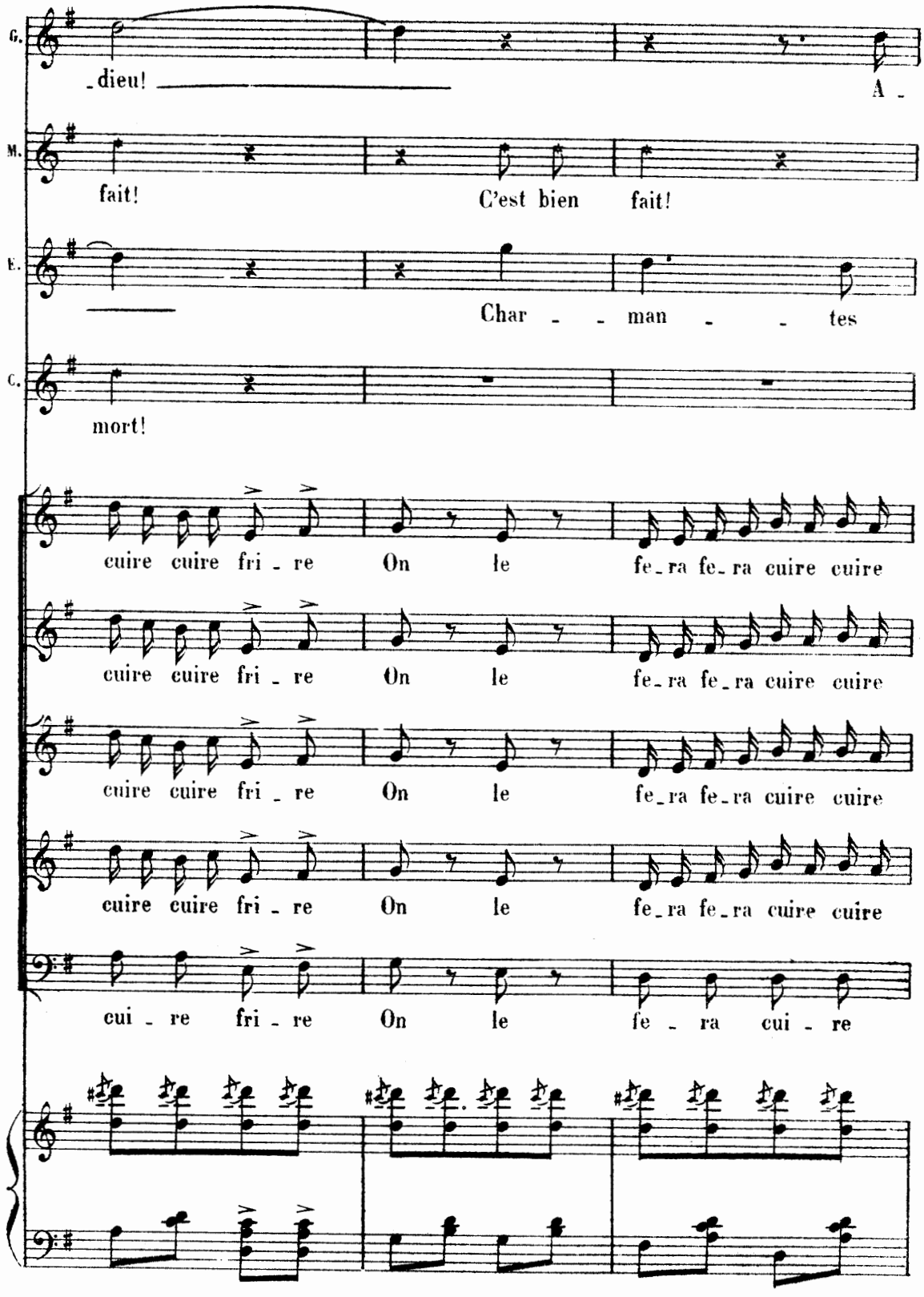

S.
-mes-ses partout par-tout, Mais pour les te-nir rien du tout!
f
MESSALINE (exagerée)
C'est dom-ma - - - ge! ——
Allegro
p
f
f
CLAUDE
Qu'on s'em-pa-re de sa per-
p
C.
-son-ne Jusqu'à de-main qu'on l'empri-son-ne Demain le ver-ra tré-pas-

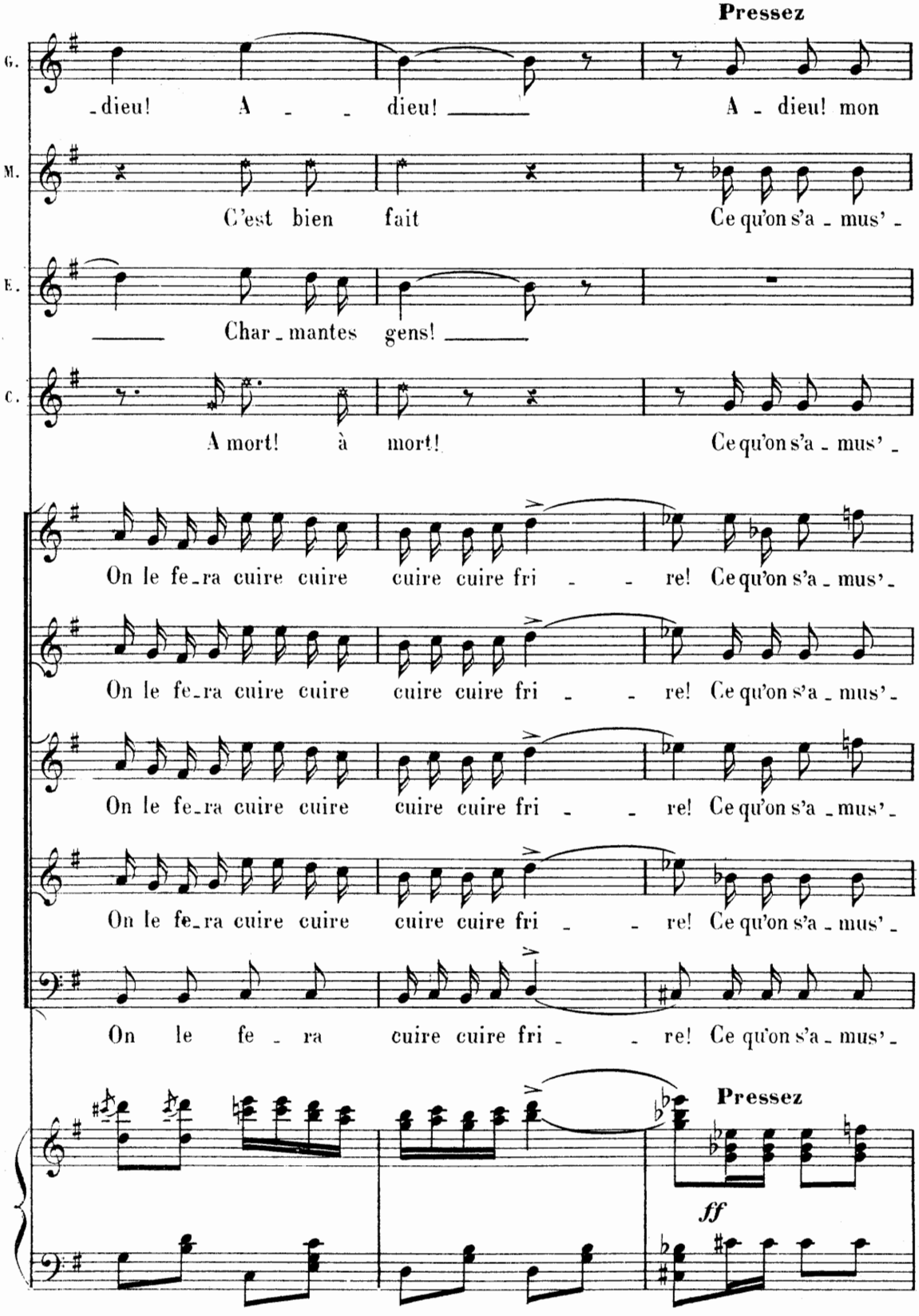

EXCITATUS (lyrique)
rit.
All° poco marziale
Oh! la bel_le nuit que je vais pas _ _ ser!
C.
_ ser!
p
On le
rit.
All° poco marziale
p
fp
C.
fe_ra fe_ra cui_re cui_re On le fe_ra fri_re fri_re Cui_re cui_re fri _ re!
TOUS
ff cresc.
fri _ re!
staccato
f
C.
On le fera fera cuire cuire On le fera cuire cuire fri _ re!
fp

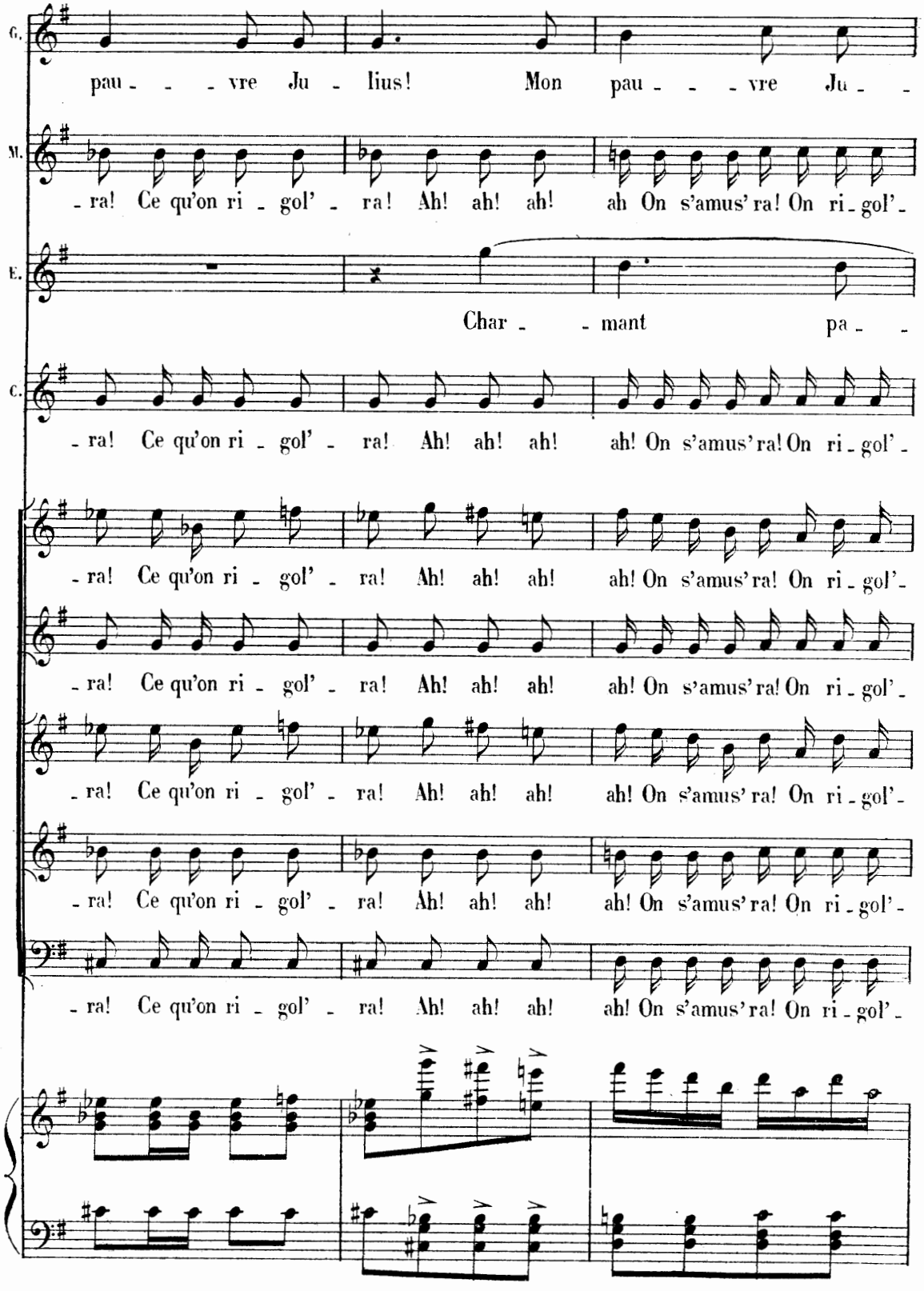

TOUS — SOP. TÉN.
ff
On le fera fera cuire cuire On le fera frire frire cuire cuire fri - re
BASSES
ff
On le fe - ra cui - re On le fe - ra cui - re fri - re
ff
On le fe-ra fe-ra cuire cuire On le fe-ra cuire cuire fri - re!
On le fe - ra cui - re On le fe - ra fri - re!
EXCITATUS
Char- mantes gens que ces gens - là charmantes gens que ces gens -
f
p
CLAUDE
MESSALINE
- là! On le fe-ra cui - - - - - re! On le fe-ra
TOUS
f
cui - - - - - re!

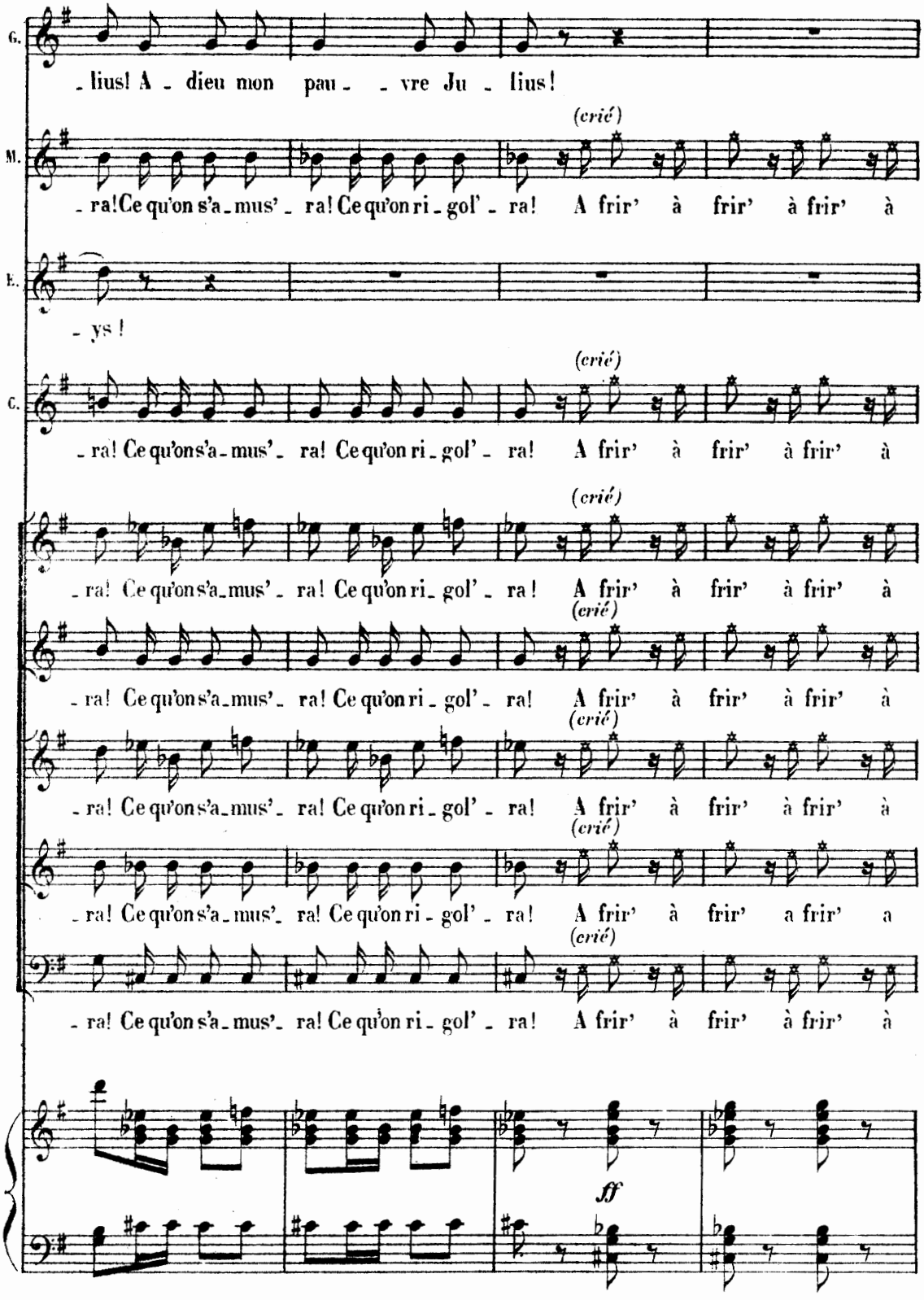

MES: CLAU:
M.
p
frrrri - - - re Cuire cuire cuire cuire cuire cuire cuire
f
frrrri - - - re Cuire cuire cuire cuire cuire cuire cuire
p
M.
C.
f
(rives bruyants)
cuire fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re! Ah ah ah
cuire fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re! Ah ah ah
f
M.
C.
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

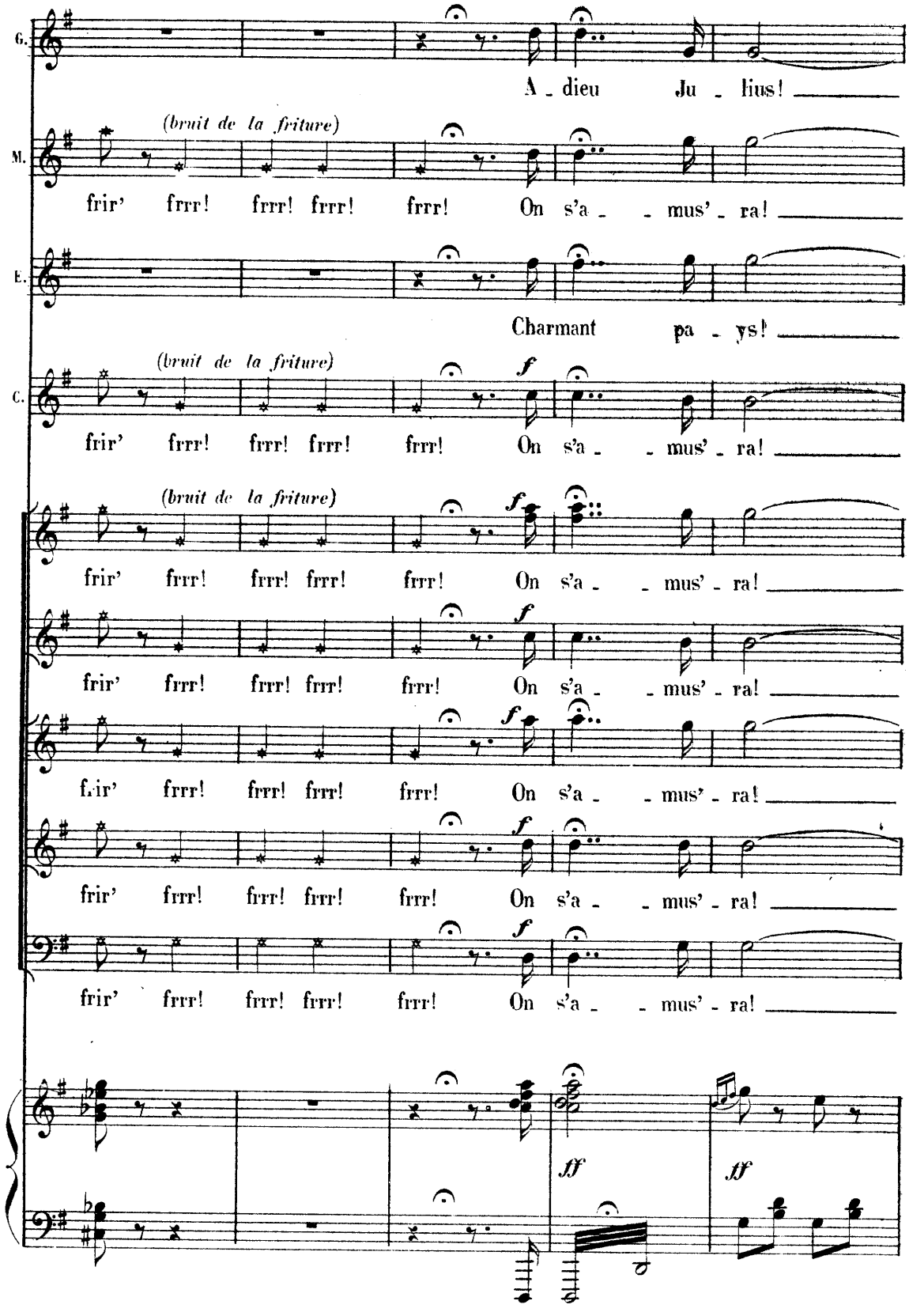

G.
A - dieu! a -
M.
(crié)
C'est bien fait! C'est bien
EXCITATUS (lyrique)
Char - - mant pa - - ys!
CLAUDE (crié)
A mort! à
1ers SOPRANI
f
On le fe_ra fe_ra cuire cuire On le fe_ra fri_re fri_re
2ds SOPRANI
f
On le fe_ra fe_ra cuire cuire On le fe_ra fri_re fri_re
1ers TÉNORS
f
On le fe_ra fe_ra cuire cuire On le fe_ra fri_re fri_re
2ds TÉNORS
f
On le fe_ra fe_ra cuire cuire On le fe_ra fri_re fri_re
BASSES
f
On le fe - ra cui - re On le fe - ra
ff

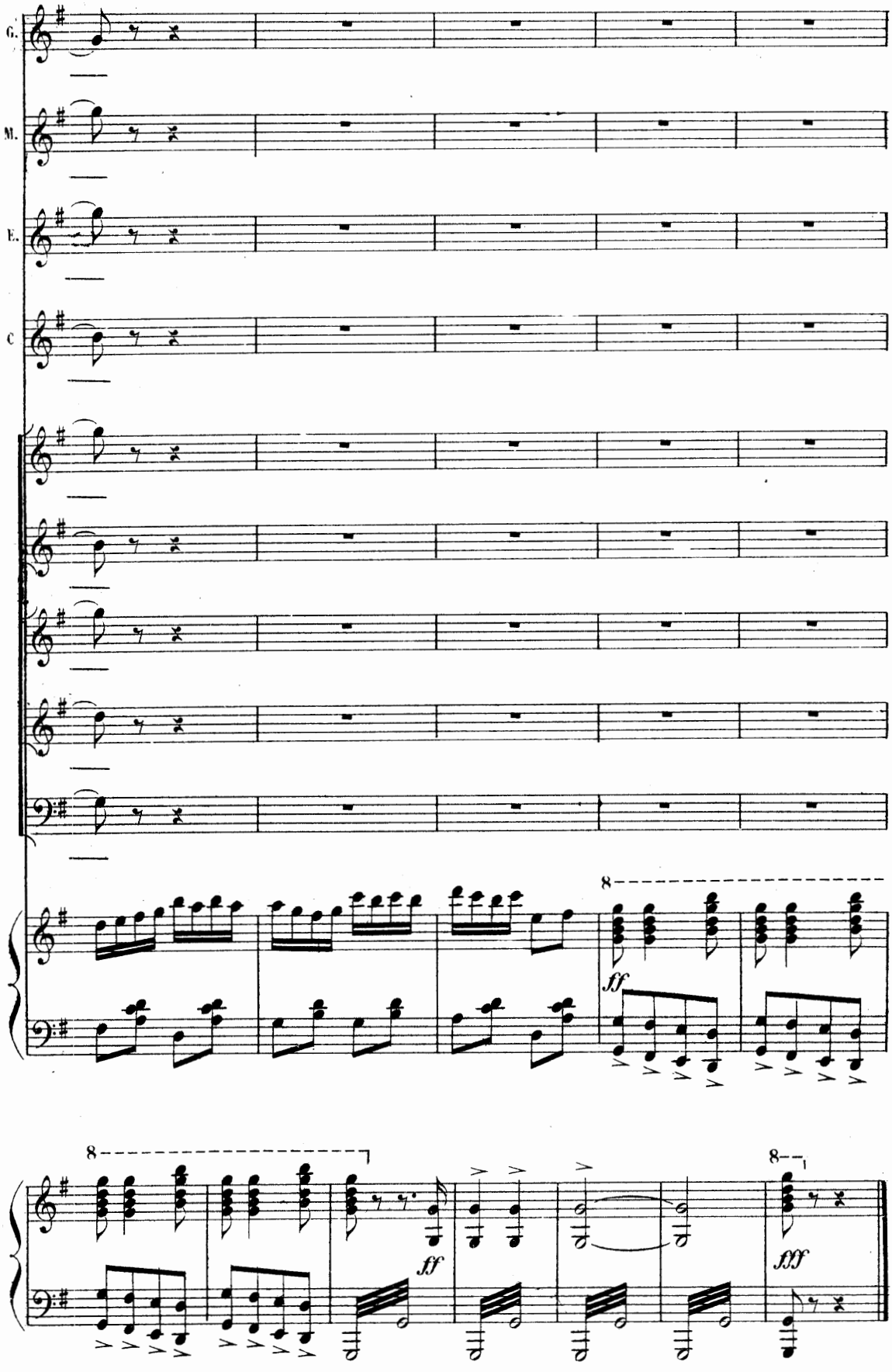

G.
_dieu!
A _
M.
fait!
C'est bien fait!
E.
Char _ _ man _ _ tes
C.
mort!
cuire cuire fri _ re On le fe_ra fe_ra cuire cuire
cuire cuire fri _ re On le fe_ra fe_ra cuire cuire
cuire cuire fri _ re On le fe_ra fe_ra cuire cuire
cuire cuire fri _ re On le fe_ra fe_ra cuire cuire
cui _ re fri _ re On le fe _ ra cui _ re


Pressez
G.
-dieu! A - - dieu! A - dieu! mon
M.
C'est bien fait Ce qu'on s'a - mus' -
E.
Char - mantes gens!
C.
A mort! à mort! Ce qu'on s'a - mus' -
On le fe-ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -
On le fe-ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -
On le fe-ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -
On le fe-ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -
On le fe - ra cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -
Pressez
ff


G.
pau - - - vre Ju - lius! Mon pau - - - vre Ju - -
M.
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah On s'amus' ra! On ri - gol' -
E.
Char - - mant pa - -
C.
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus' ra! On ri - gol' -
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus' ra! On ri - gol' -
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus' ra! On ri - gol' -
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus' ra! On ri - gol' -
- ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus' ra! On ri - gol' -

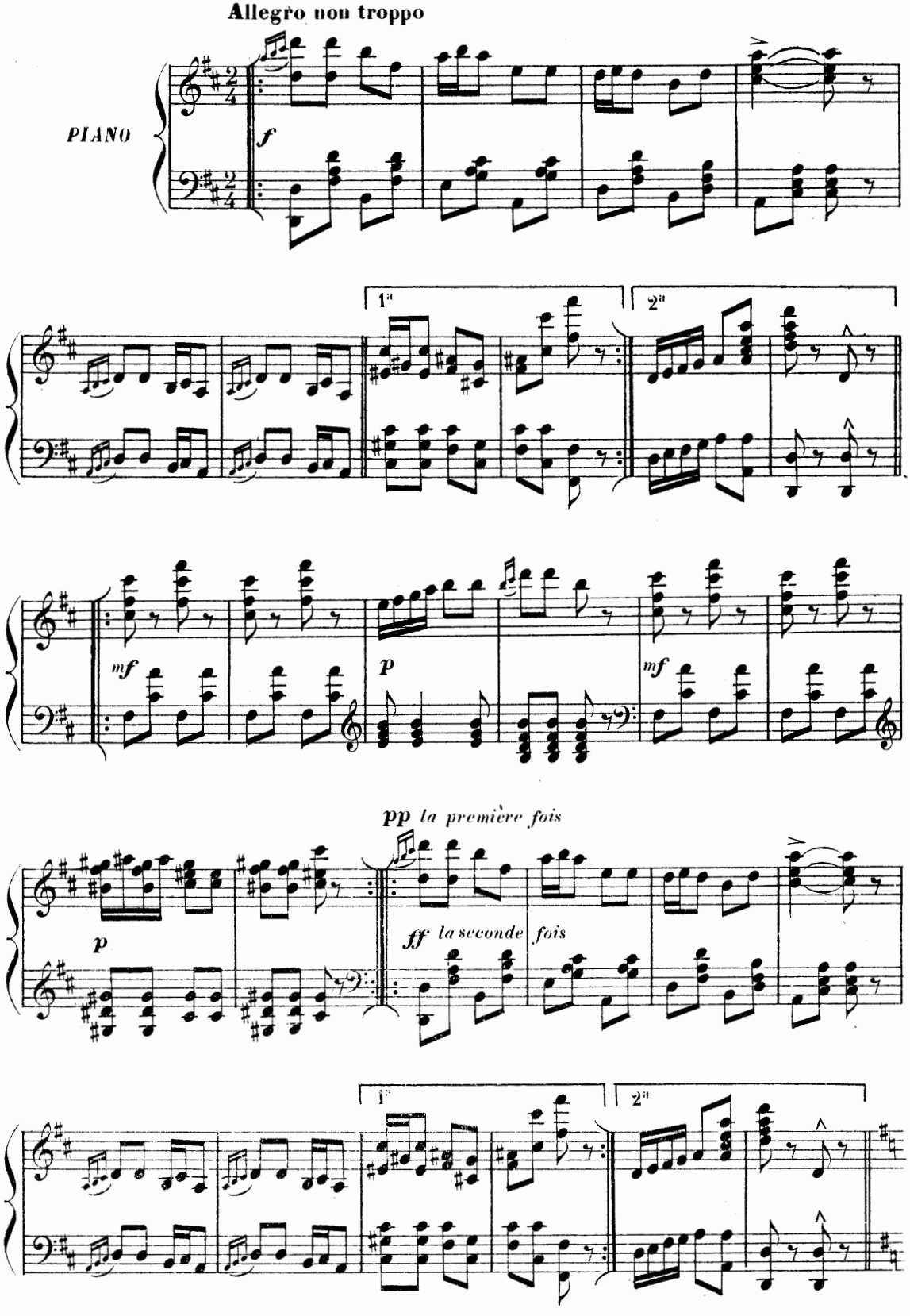

G.
- lius! A - dieu mon pau - - vre Ju - lius!
M.
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à
E.
- ys !
C.
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' a frir' a
(crié)
- ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à
fff

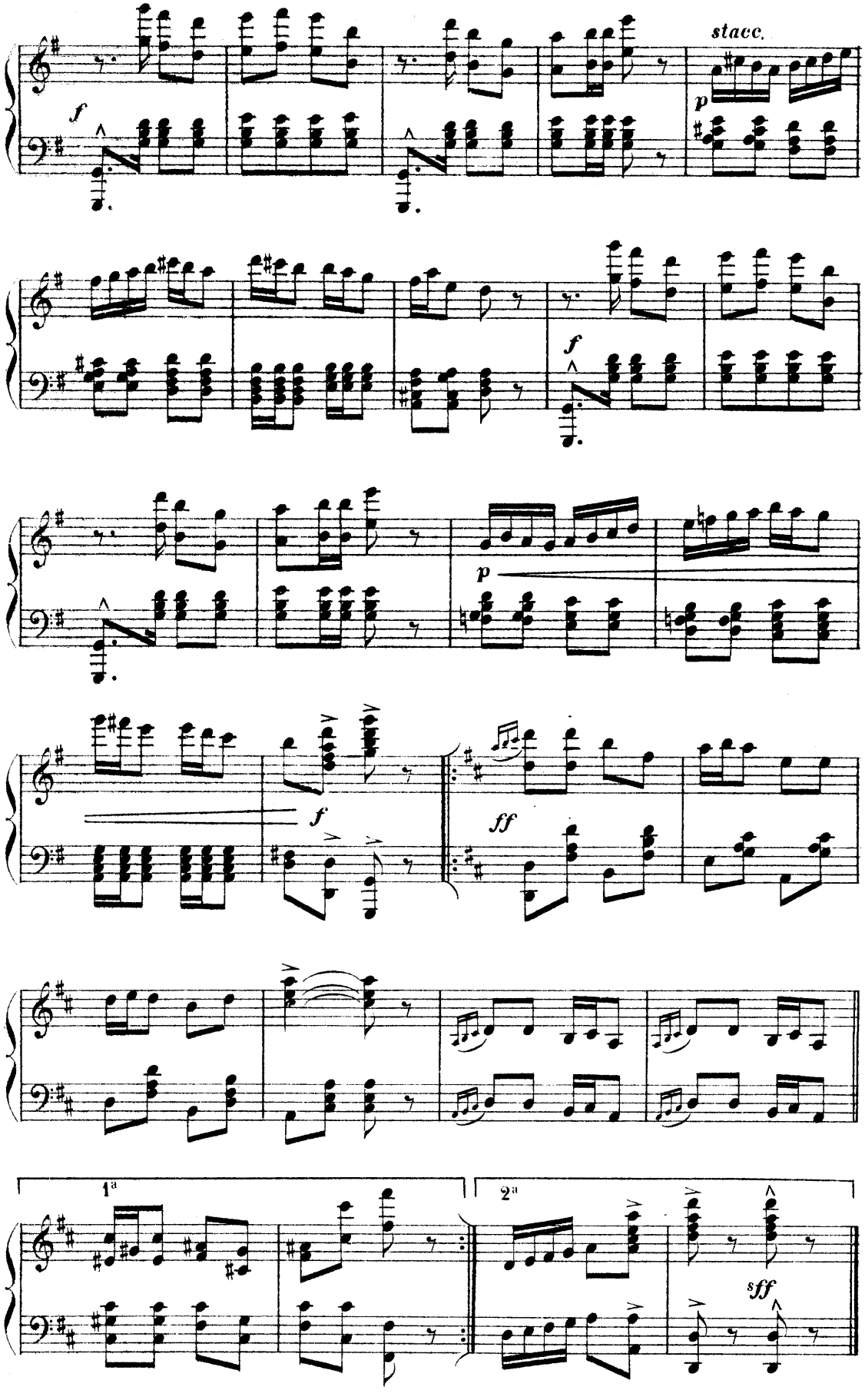

G.
A - dieu Ju - lius!
M.
(bruit de la friture)
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
E.
Charmant pa - ys!
C.
(bruit de la friture)
f
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
(bruit de la friture)
f
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
f
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
f
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
f
frir' frrr! frrr! frrr! frrr! On s'a - - mus' - ra!
ff
ff



Fin du 2e Acte

ENTR' ACTE


Allegro non troppo
PIANO
f
1a
2a
mf
p
mf
pp la première fois
p
ff la seconde fois
1a
2a


stacc.
f
p
f
p
f
ff
1a
2a
sff

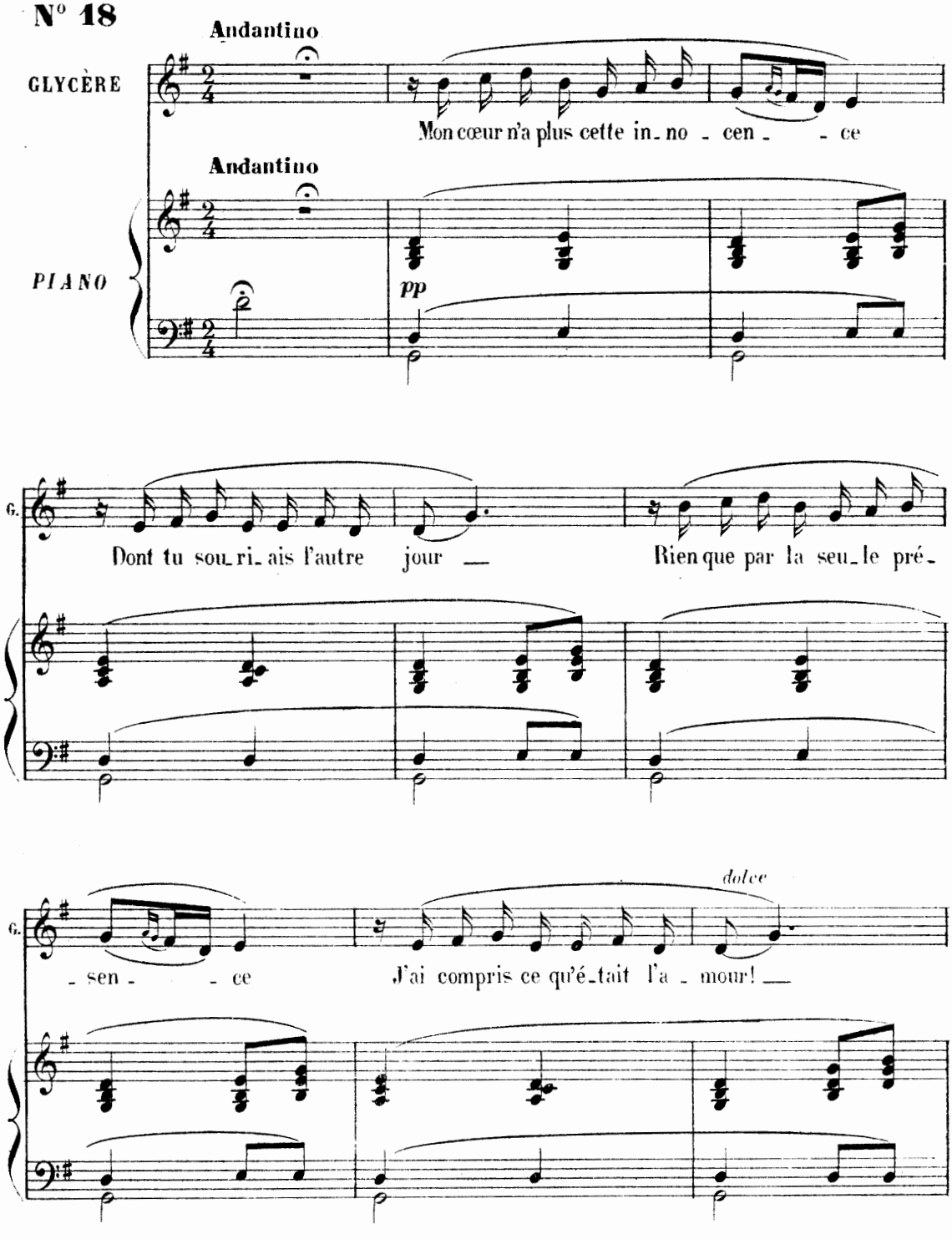
ACTE III

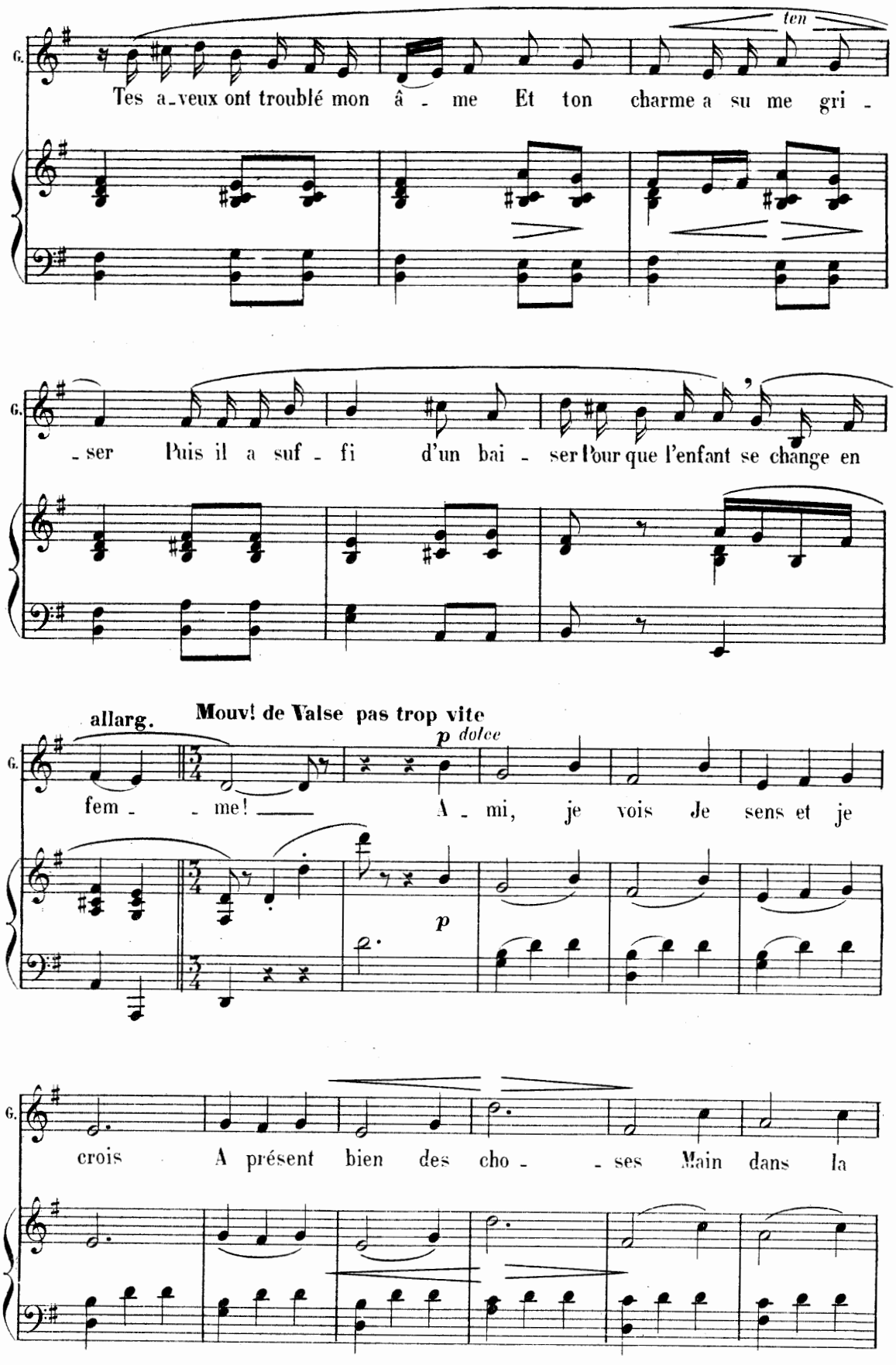
PREMIER TABLEAU

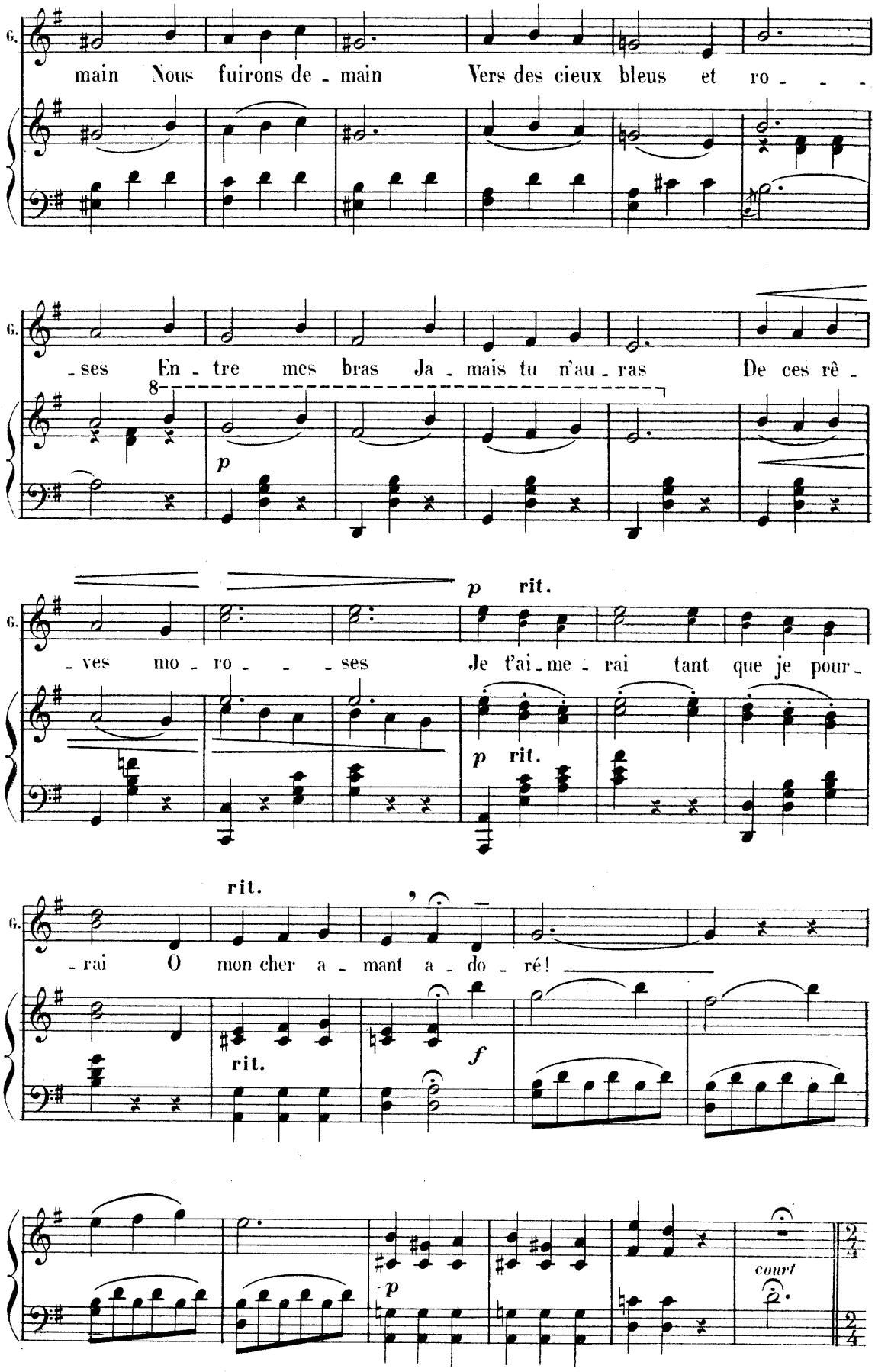
DUETTO-VALSE

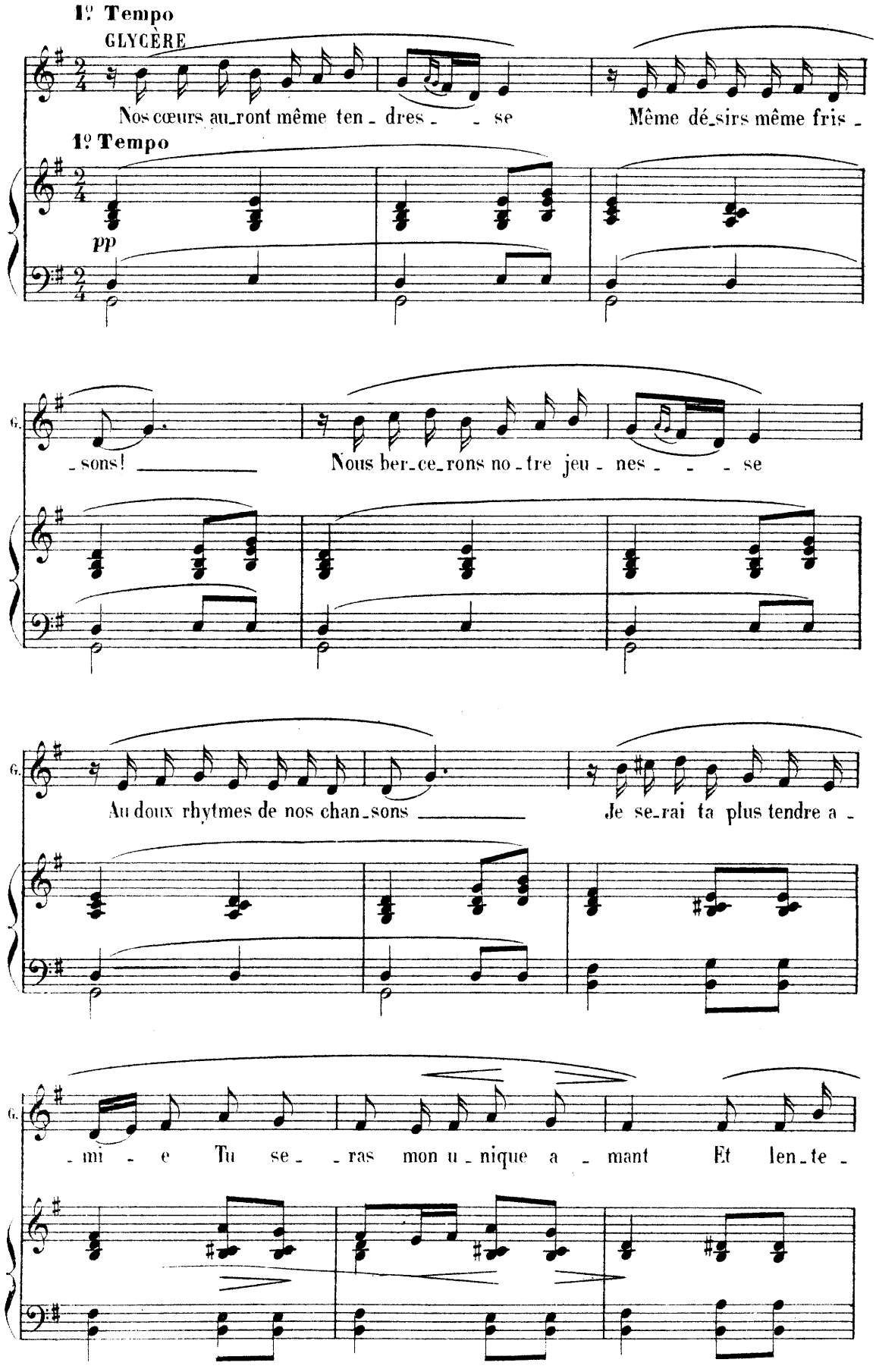
GLYCÈRE, EXCITATUS

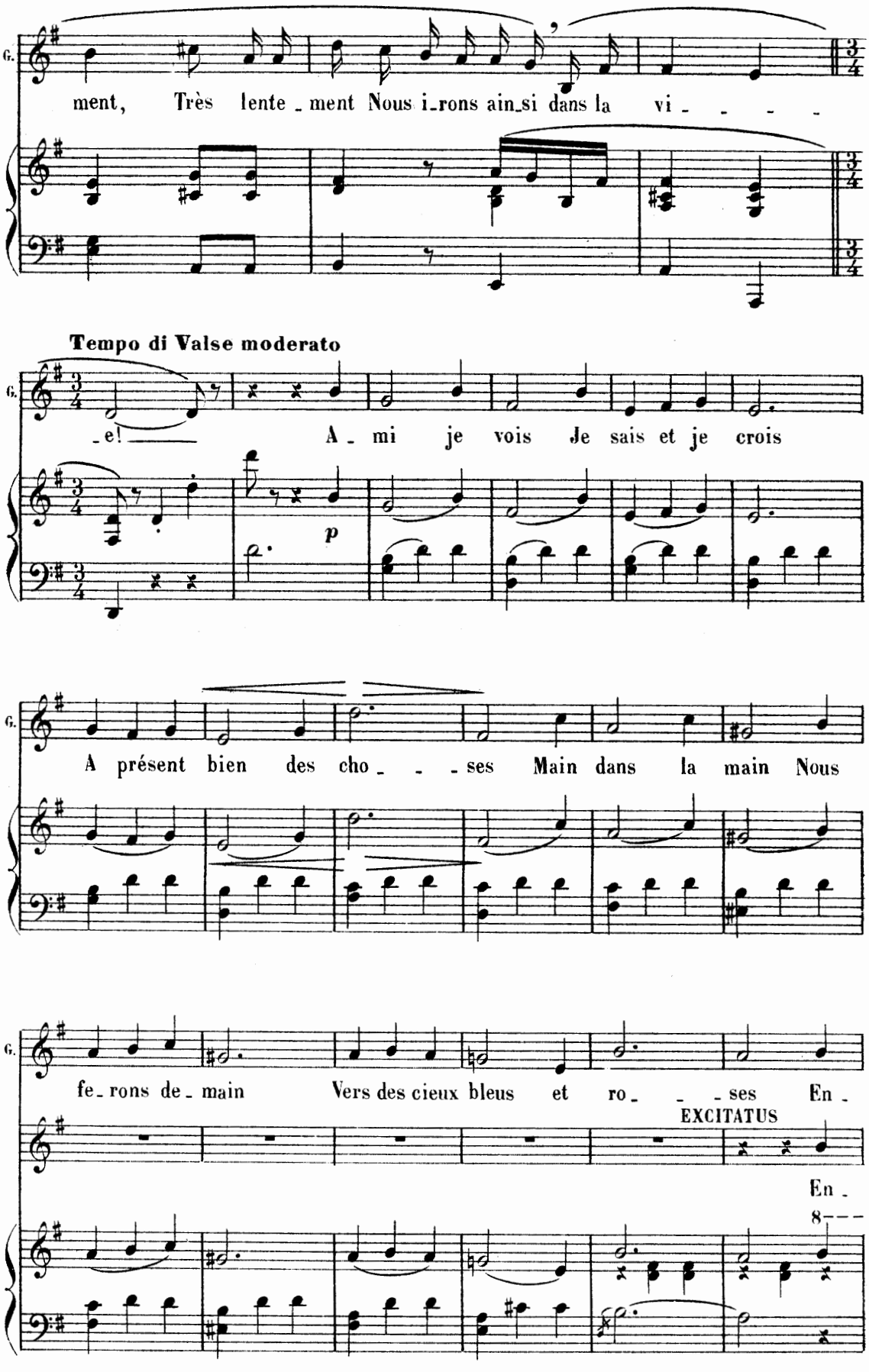
N° 18

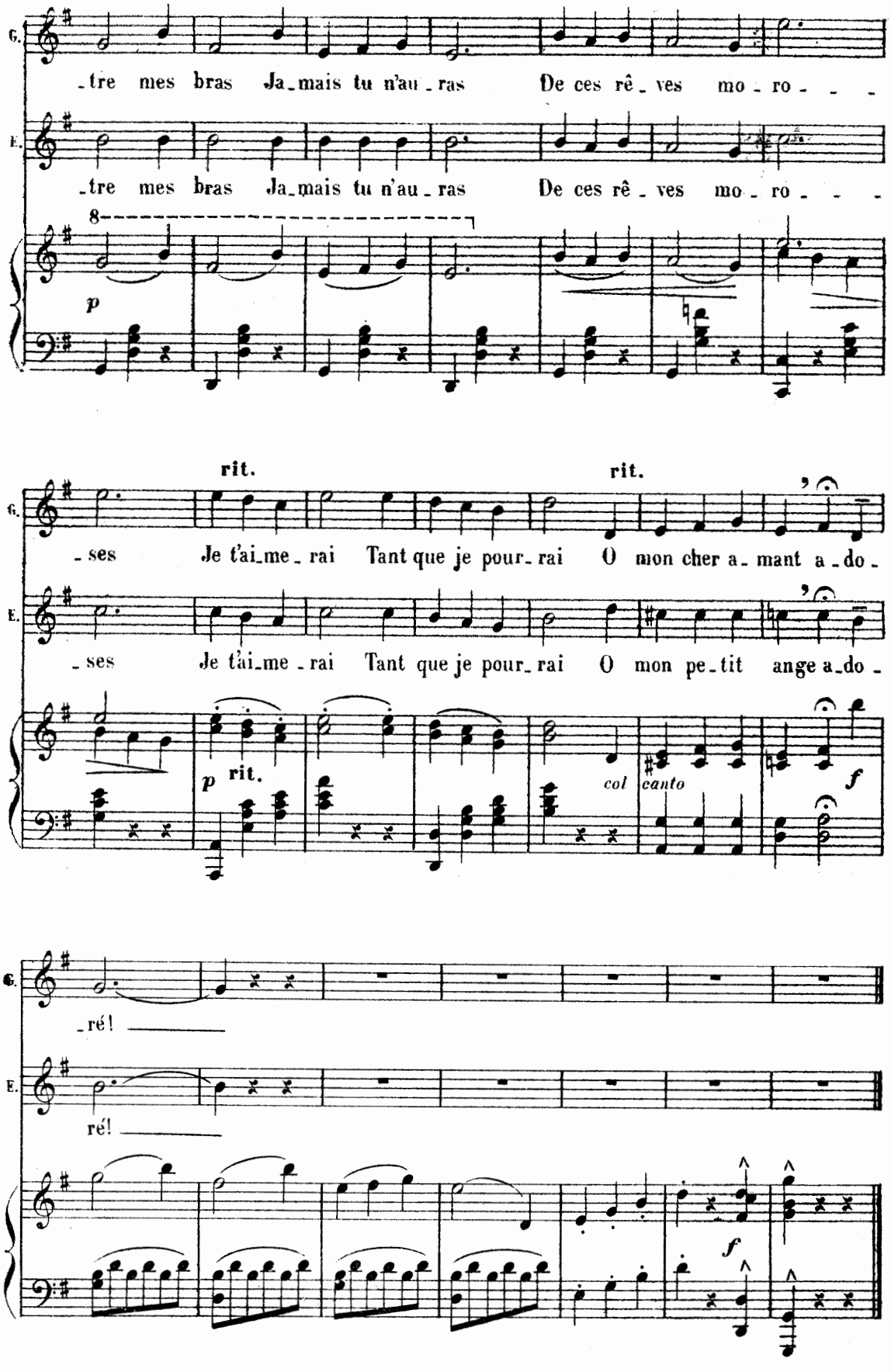



G.
ten
Tes a_veux ont troublé mon â - me Et ton charme a su me gri -
G.
- ser Puis il a suf - fi d'un bai - ser Pour que l'enfant se change en
allarg.
Mouv! de Valse pas trop vite
p dolce
G.
fem - - me! A - mi, je vois Je sens et je
p
G.
crois A présent bien des cho - - ses Main dans la


G.
main Nous fuirons de - main Vers des cieux bleus et ro - - -
- ses En - tre mes bras Ja - mais tu n'au - ras De ces rê -
8
p
- ves mo - ro - - - ses Je t'ai - me - rai tant que je pour -
p rit.
p rit.
rit.
- rai O mon cher a - mant a - do - ré!
rit.
f
p
court


1º Tempo
GLYCÈRE
Nos cœurs au_ront même ten_dres_se Même dé_sirs même fris_
1º Tempo
pp
_sons! Nous ber_ce_rons no_tre jeu_nes_se
Au doux rhytmes de nos chan_sons Je se_rai ta plus tendre a_
_mi_e Tu se_ras mon u_nique a_mant Et len_te_

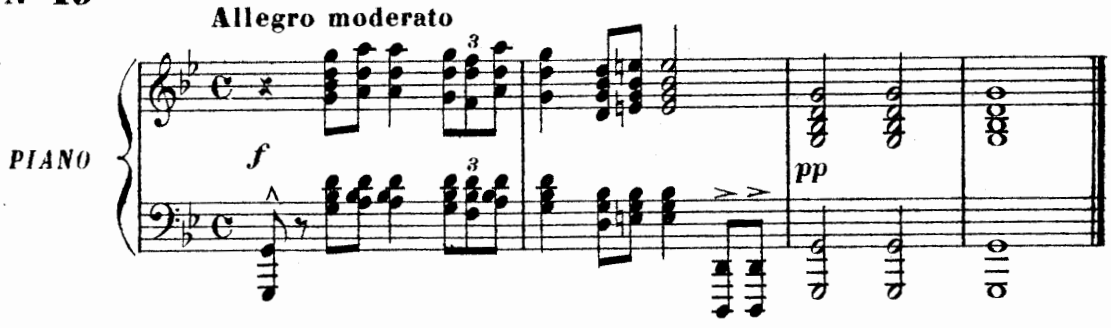

G.
ment, Très lente_ment Nous i_rons ain_si dans la vi_ _ _ _
Tempo di Valse moderato
G.
_e! A_mi je vois Je sais et je crois
p
G.
A présent bien des cho_ _ _ses Main dans la main Nous
G.
fe_rons de_main Vers des cieux bleus et ro_ _ _ses En_
EXCITATUS
En_
8


G.
E.
-tre mes bras Ja-mais tu n'au-ras De ces rê-ves mo-ro- - -
-tre mes bras Ja-mais tu n'au-ras De ces rê-ves mo-ro- - -
8
p
rit.
rit.
-ses Je t'ai-me-rai Tant que je pour-rai O mon cher a-mant a-do-
-ses Je t'ai-me-rai Tant que je pour-rai O mon pe-tit ange a-do-
p rit.
col canto
f
-ré!
ré!
f

RÉP: En fuyant d'avance.

ENTRÉE DU CORTÈGE

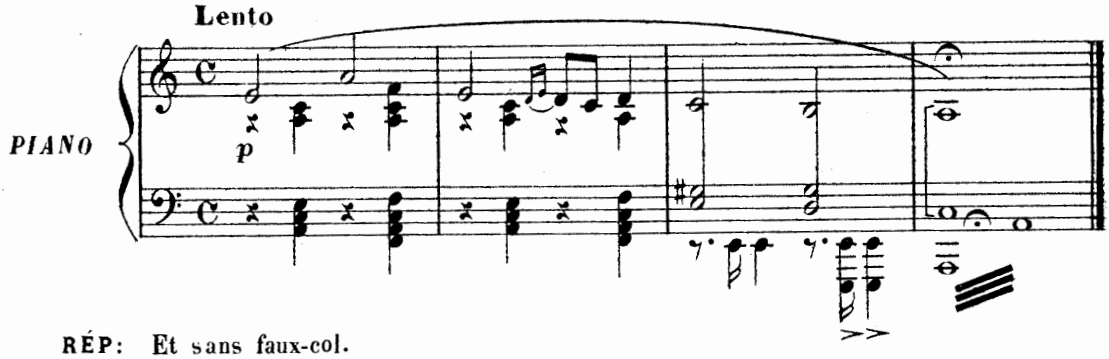
N° 19



RÉP: Faites entrer le condamné.

ENTRÉE DE EXCITATUS

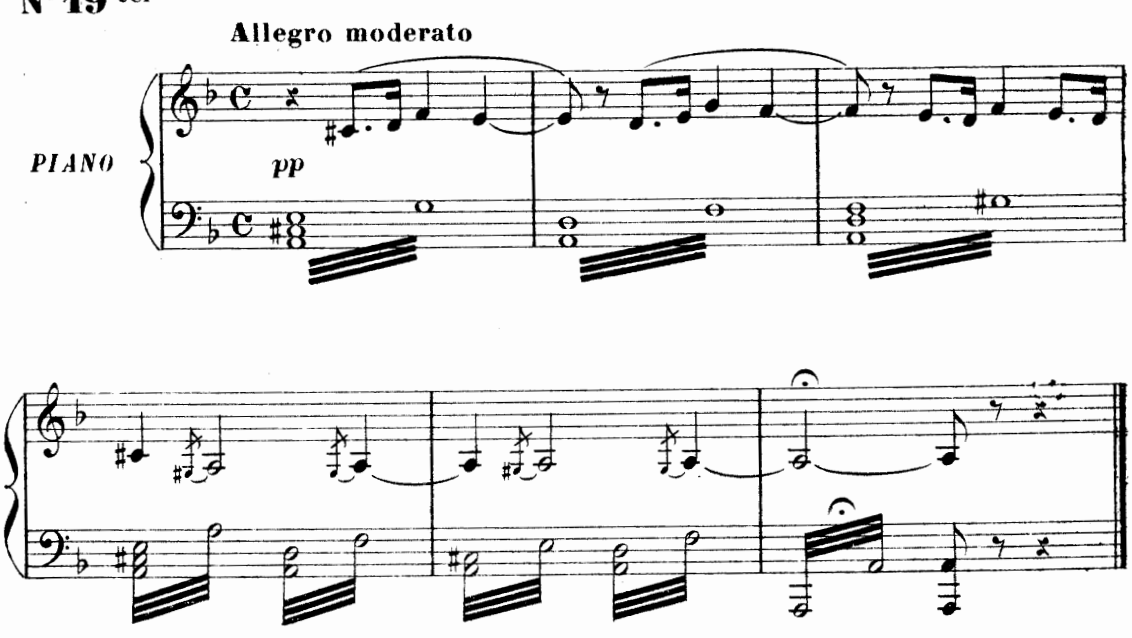
N° 19 bis



RÉP: Et sans faux-col.

ENTRÉE DE PAMPHILIUS

N° 19 ter

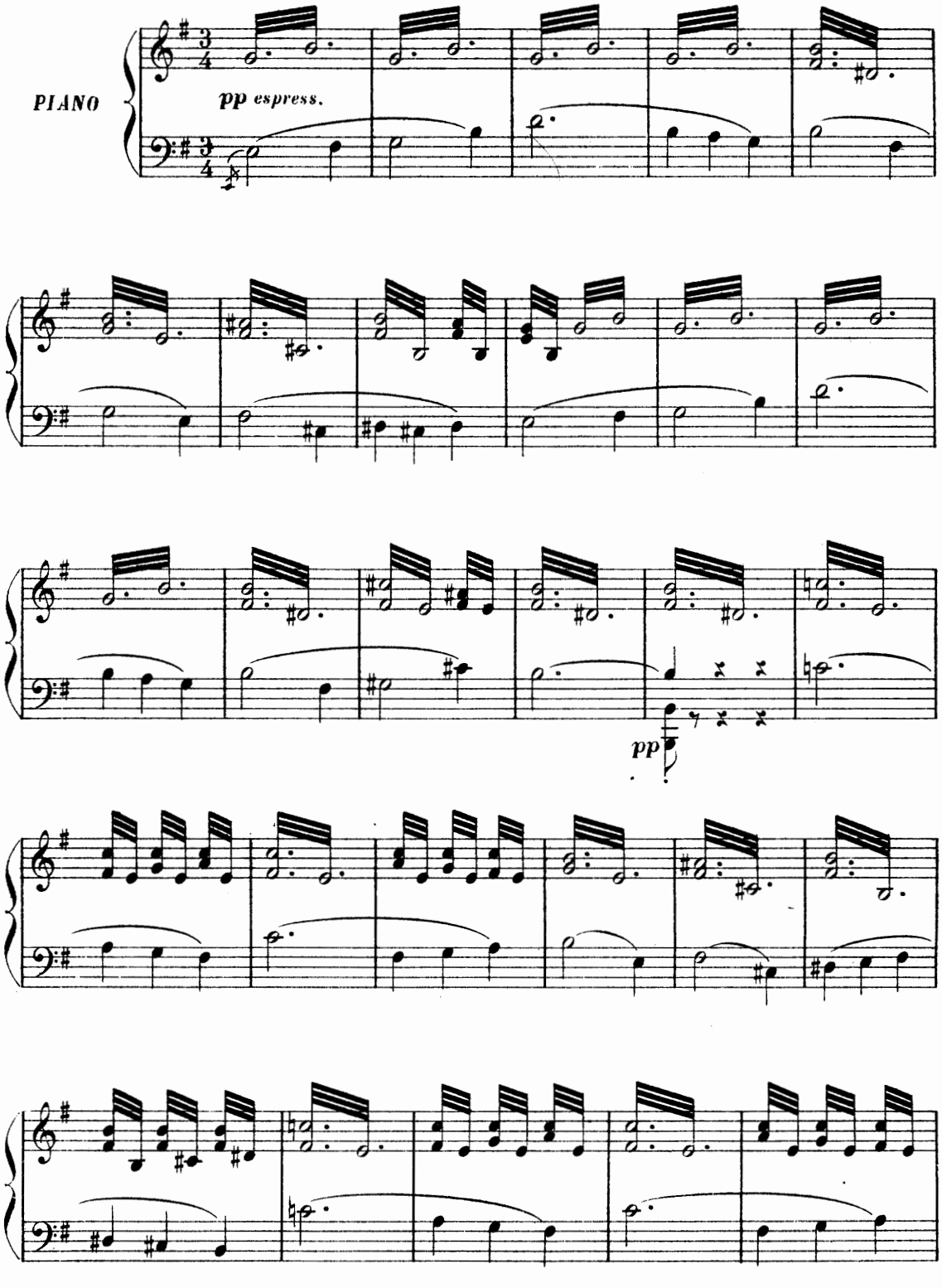


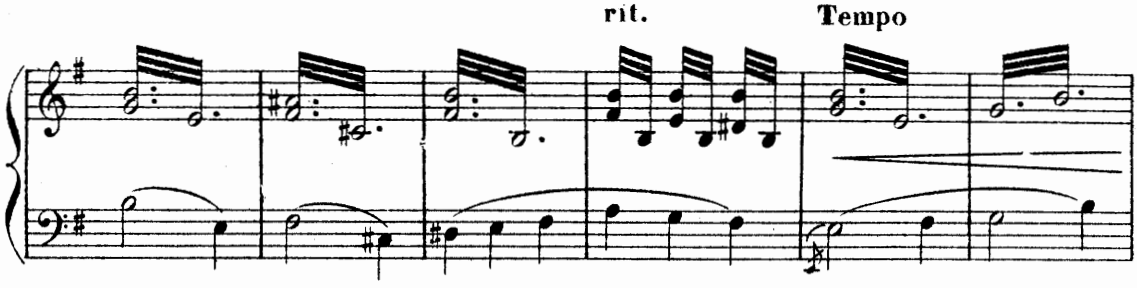
RÉP: La justice, Messieurs!

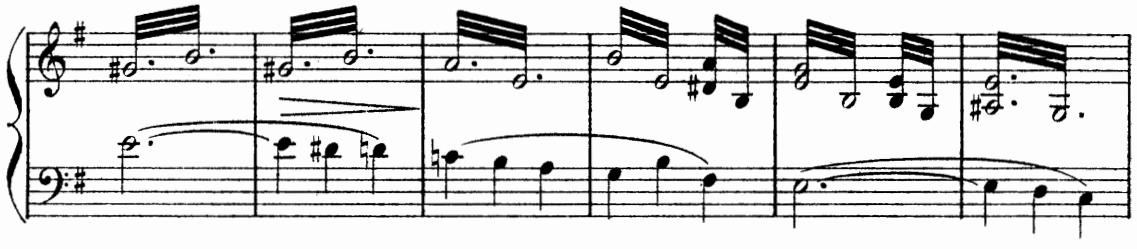
MUSIQUE DE SCÈNE

N° 20

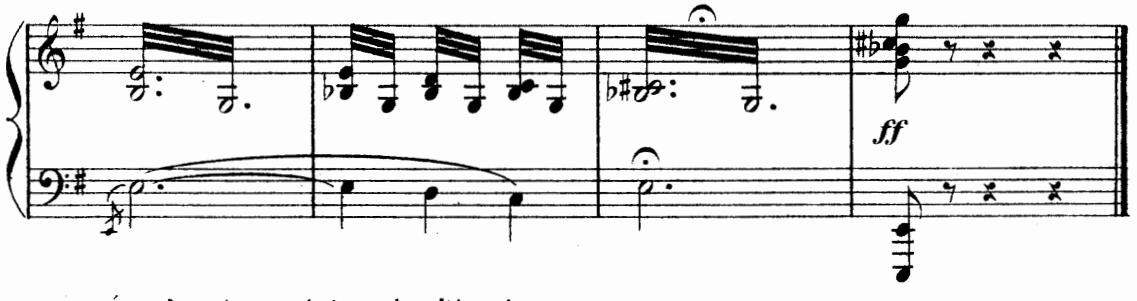
Andantino





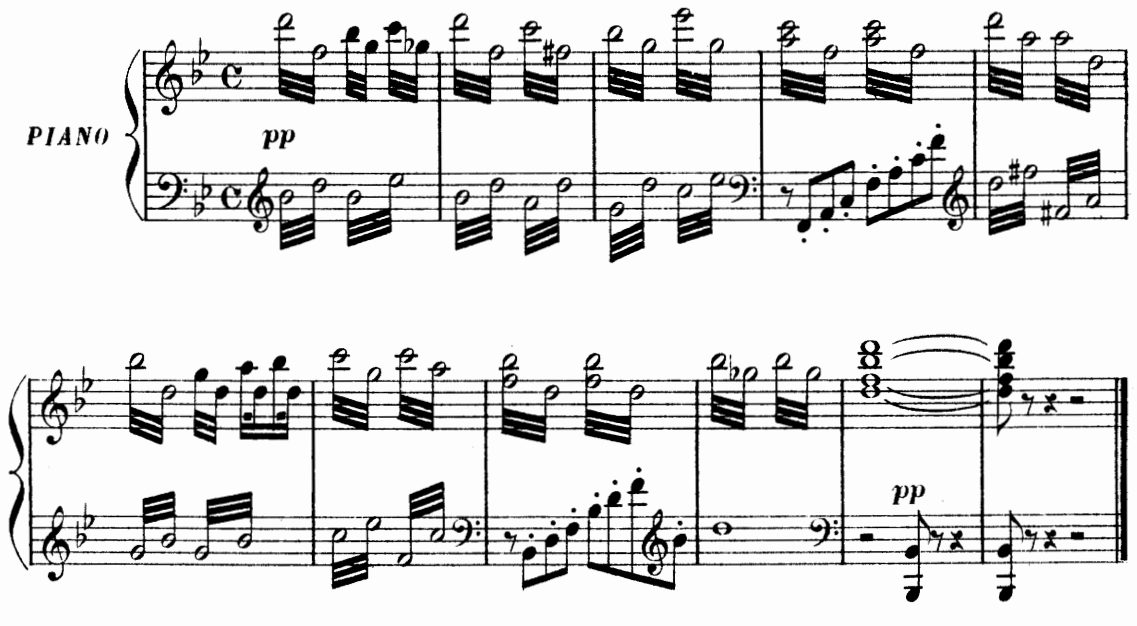


RÉP: TOUS. Il est mort!..



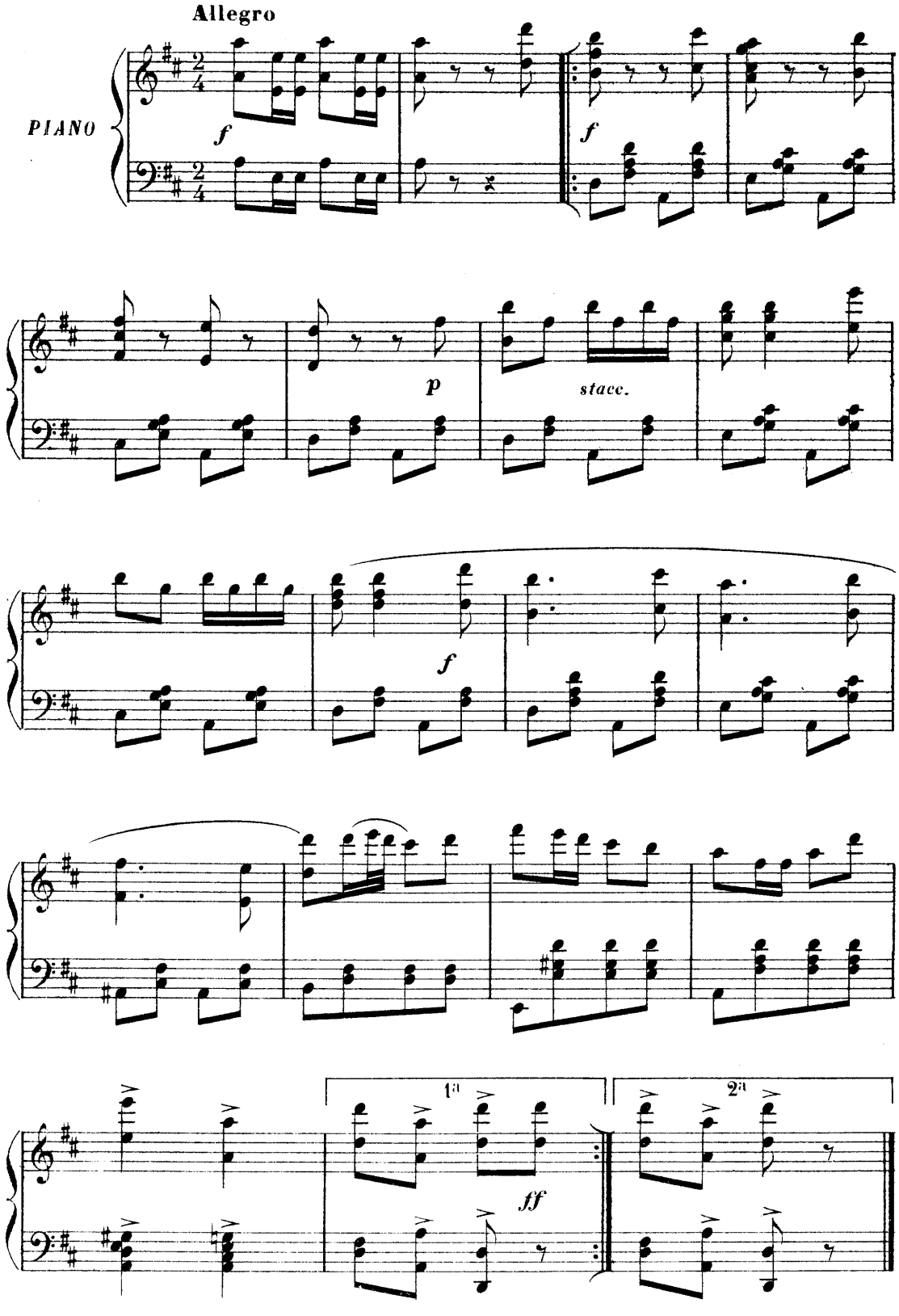
RÉP: Je suis protégé par les Dieux!

N° 20bis **Allegro moderato**



Fin du 1er Tableau.

ENTR'ACTE

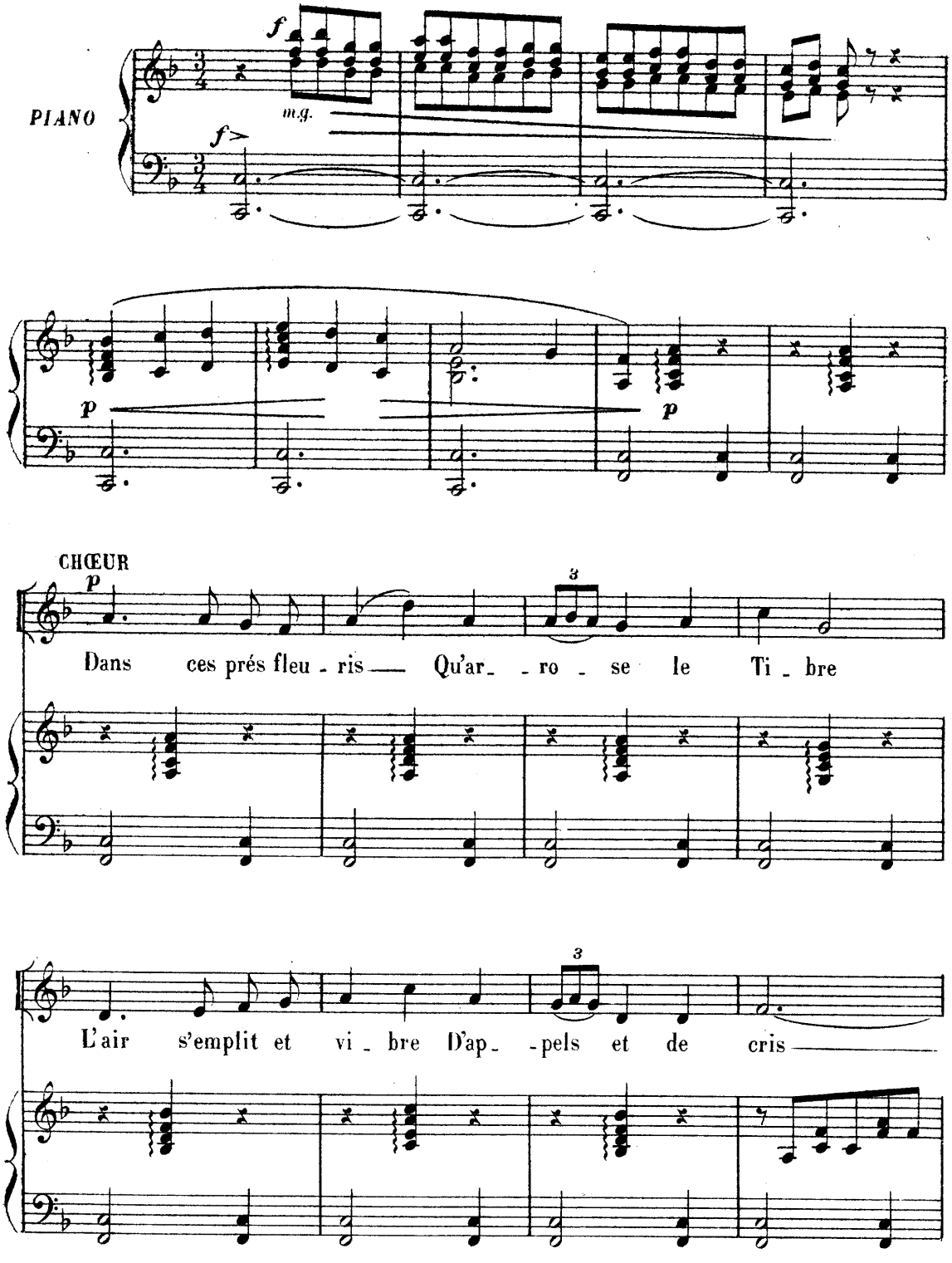


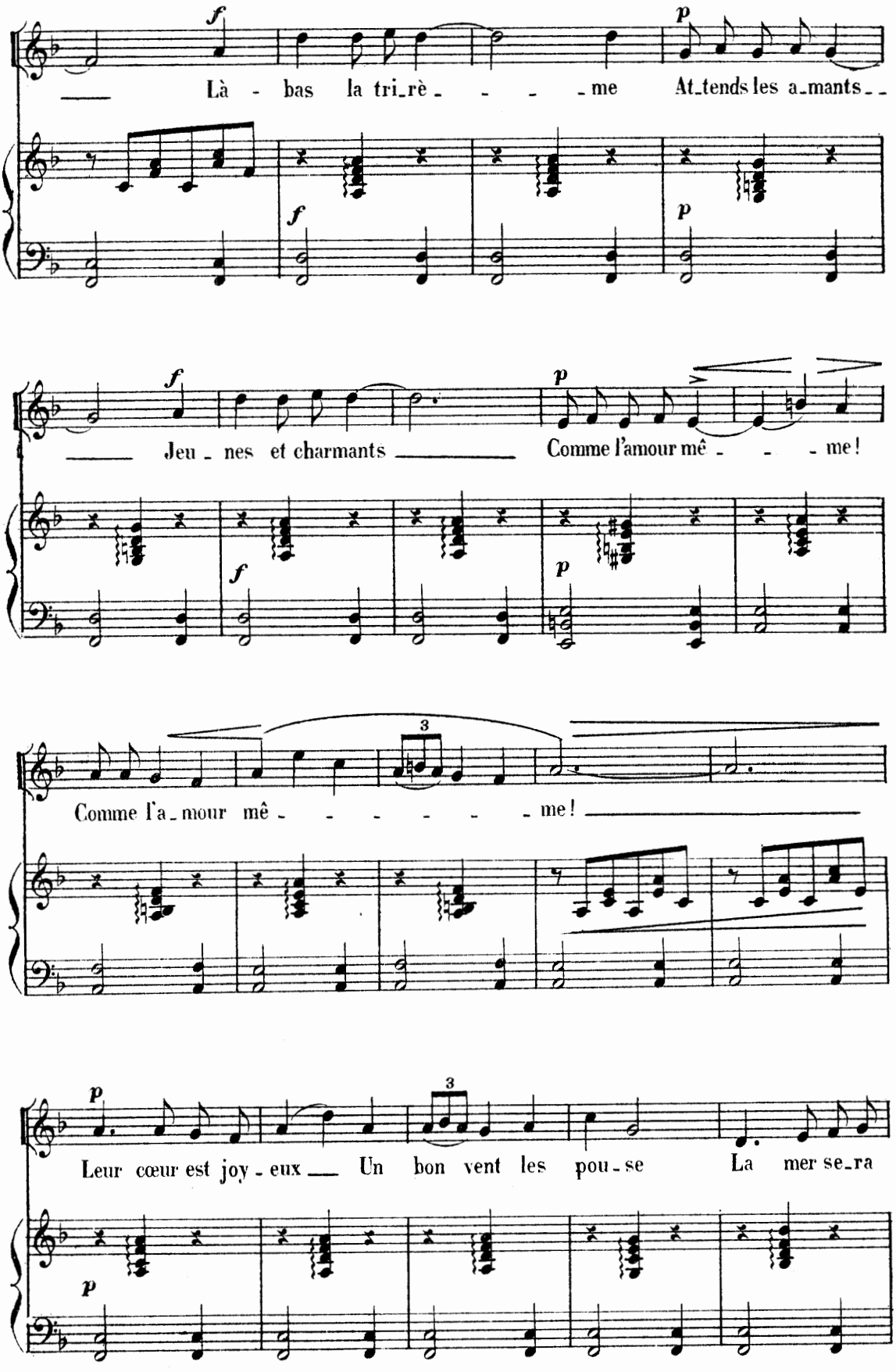
DEUXIÈME TABLEAU

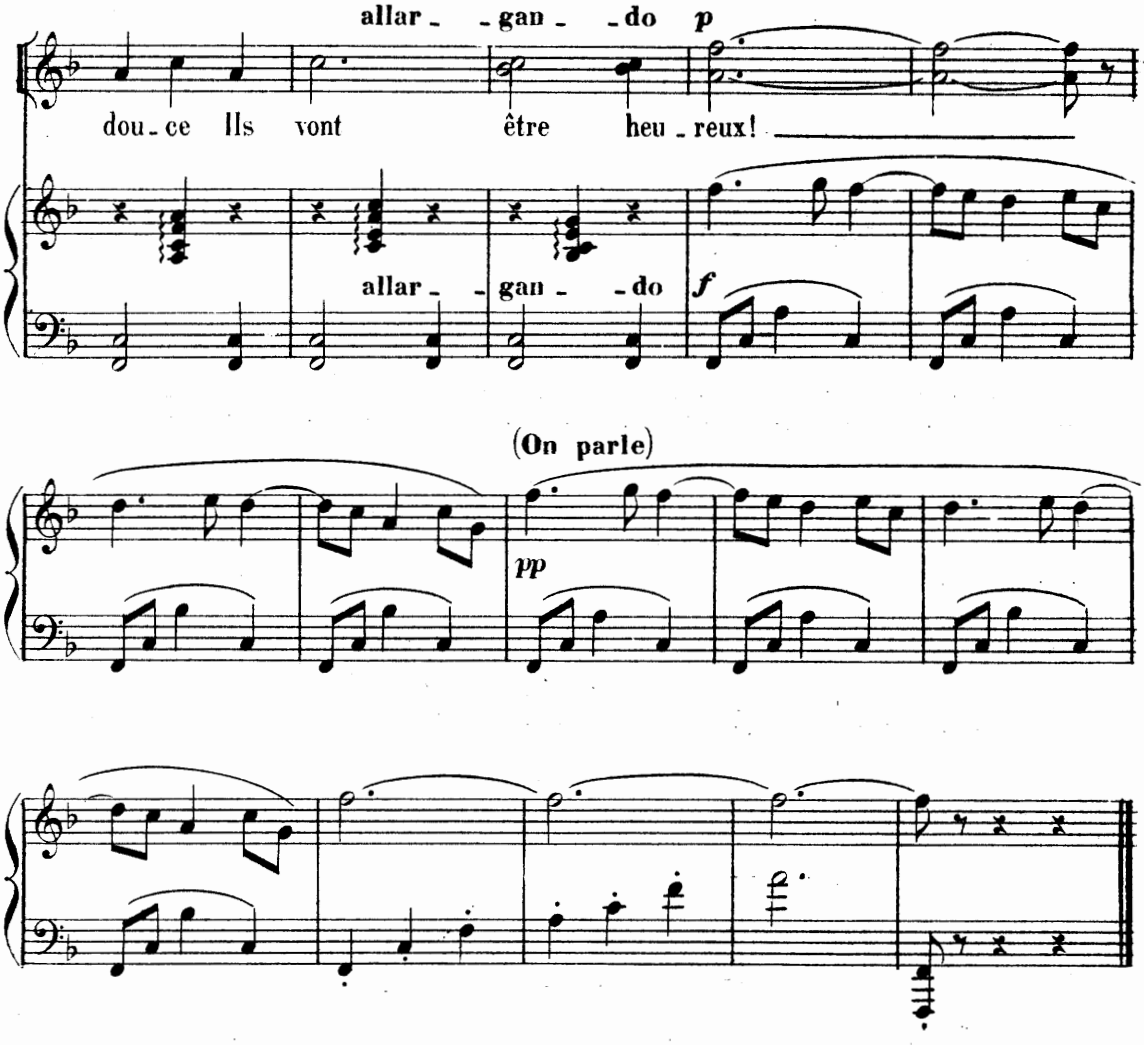
CHŒUR

SOPRANI

N° 21 **Allegretto**



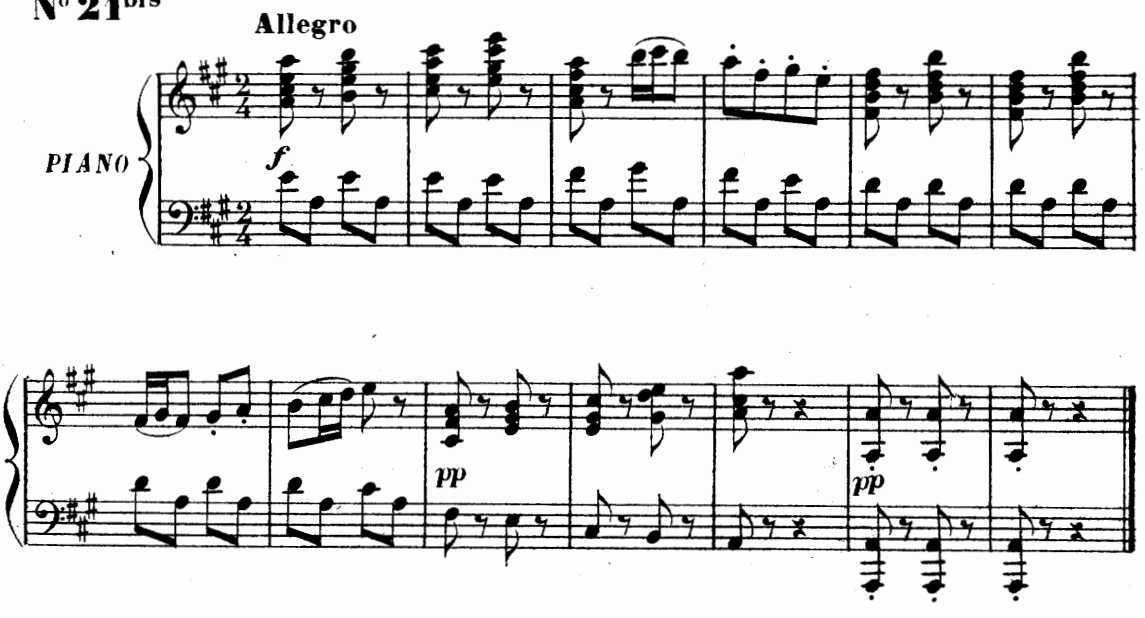

f
Là - bas la tri_rè - - - - me
p
At_tends les a_mants__
f
p
f
Jeu - nes et charmants
p
Comme l'amour mê - - - me!
f
p
3
Comme l'a_mour mê - - - - - - me!
p
3
Leur cœur est joy - eux__ Un bon vent les pou - se
La mer se_ra
p
p



RÉP: A l'œil nu... Qu'il entre!

ENTRÉE DES PORTEURS

N° 21bis

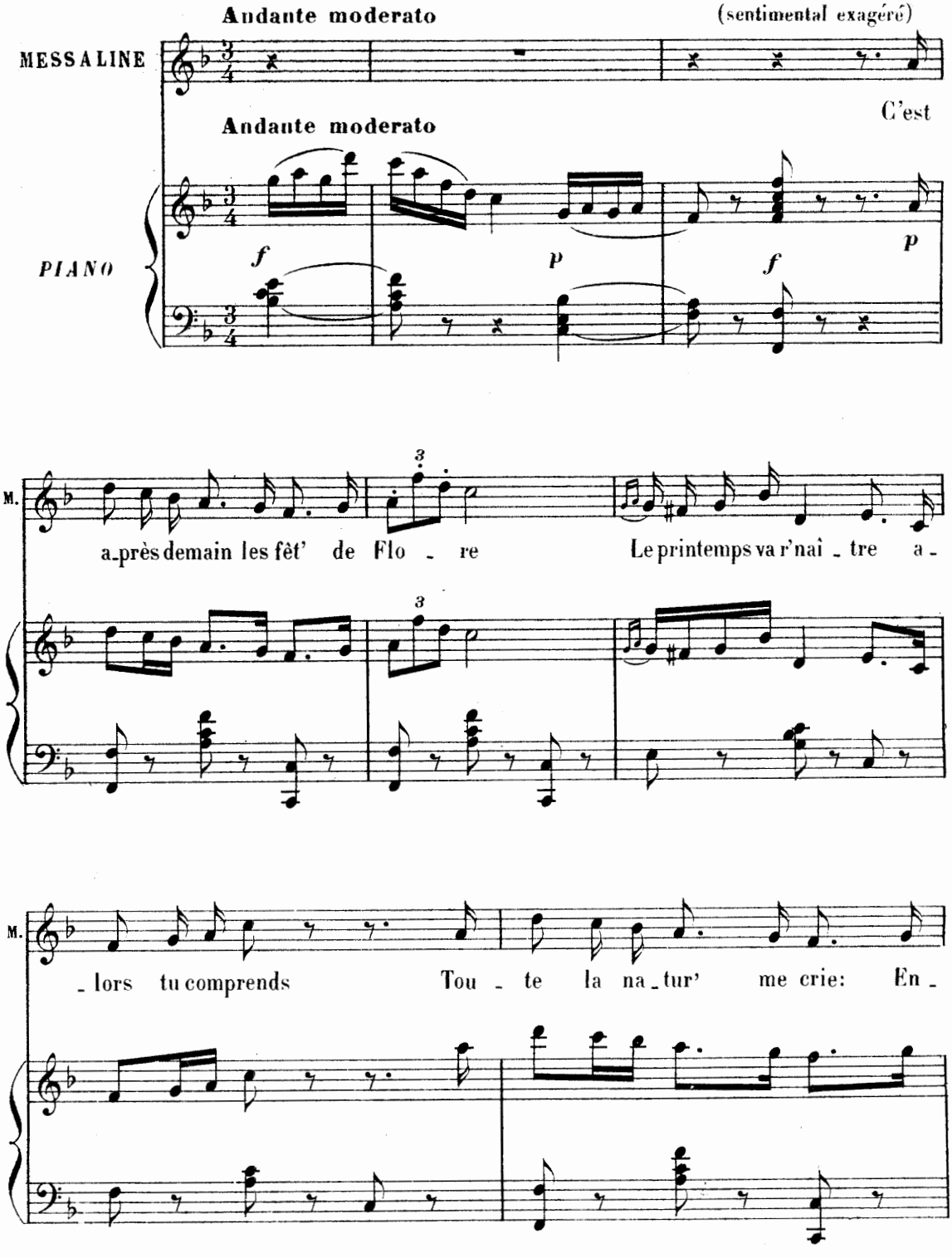


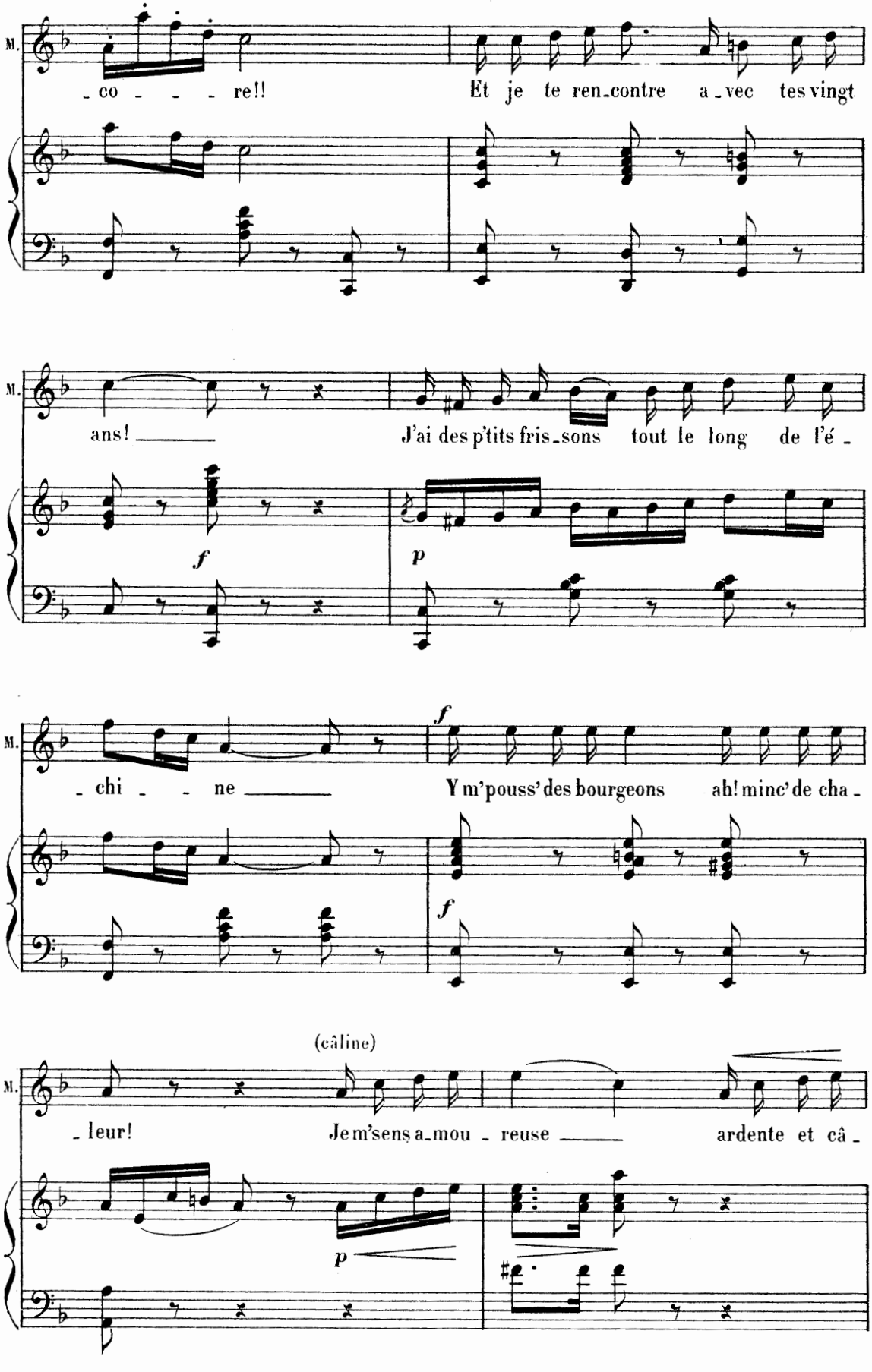
RÉP: C'est justement pour ça.

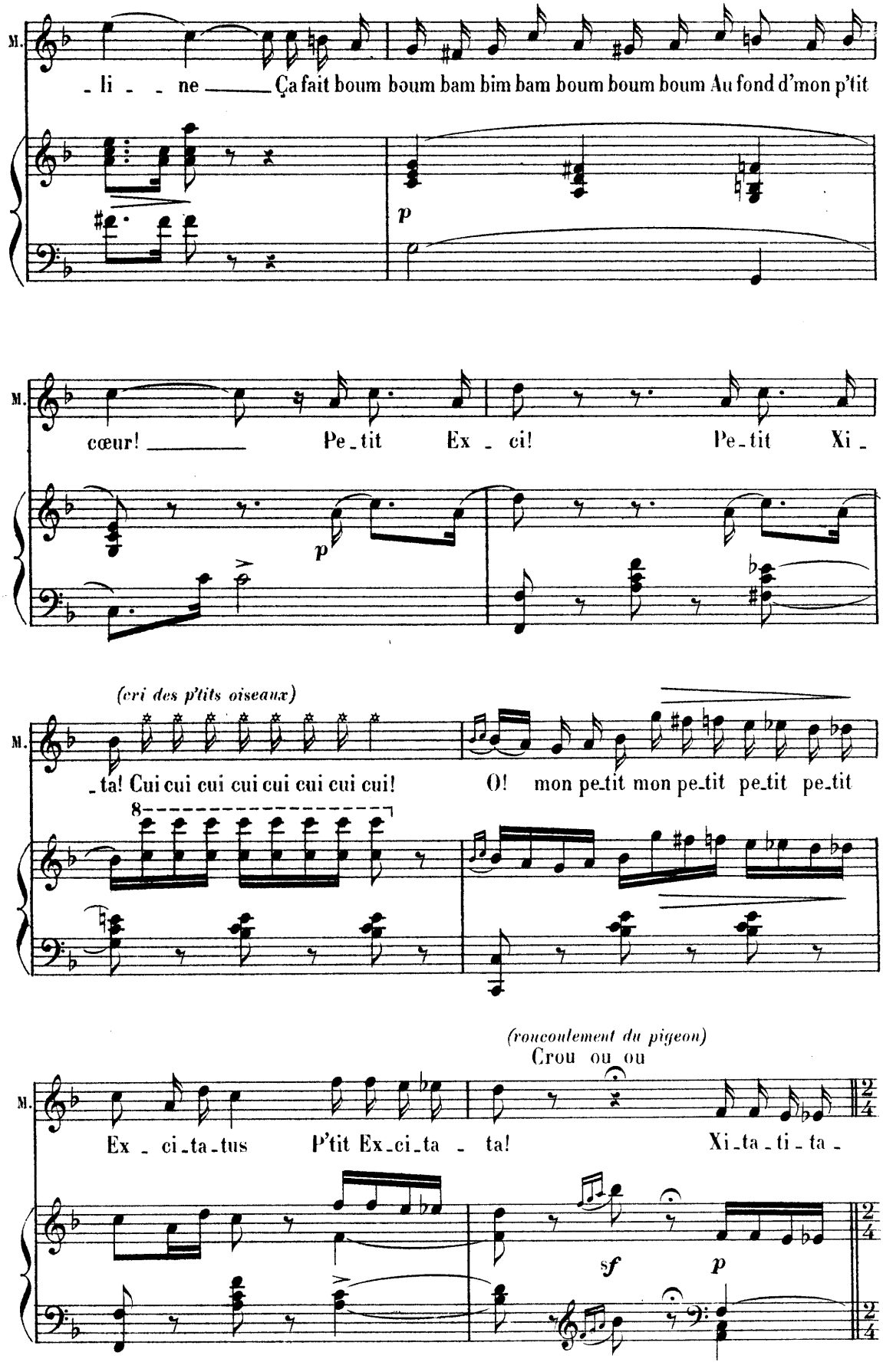
COUPLET DE LA DÉCLARATION

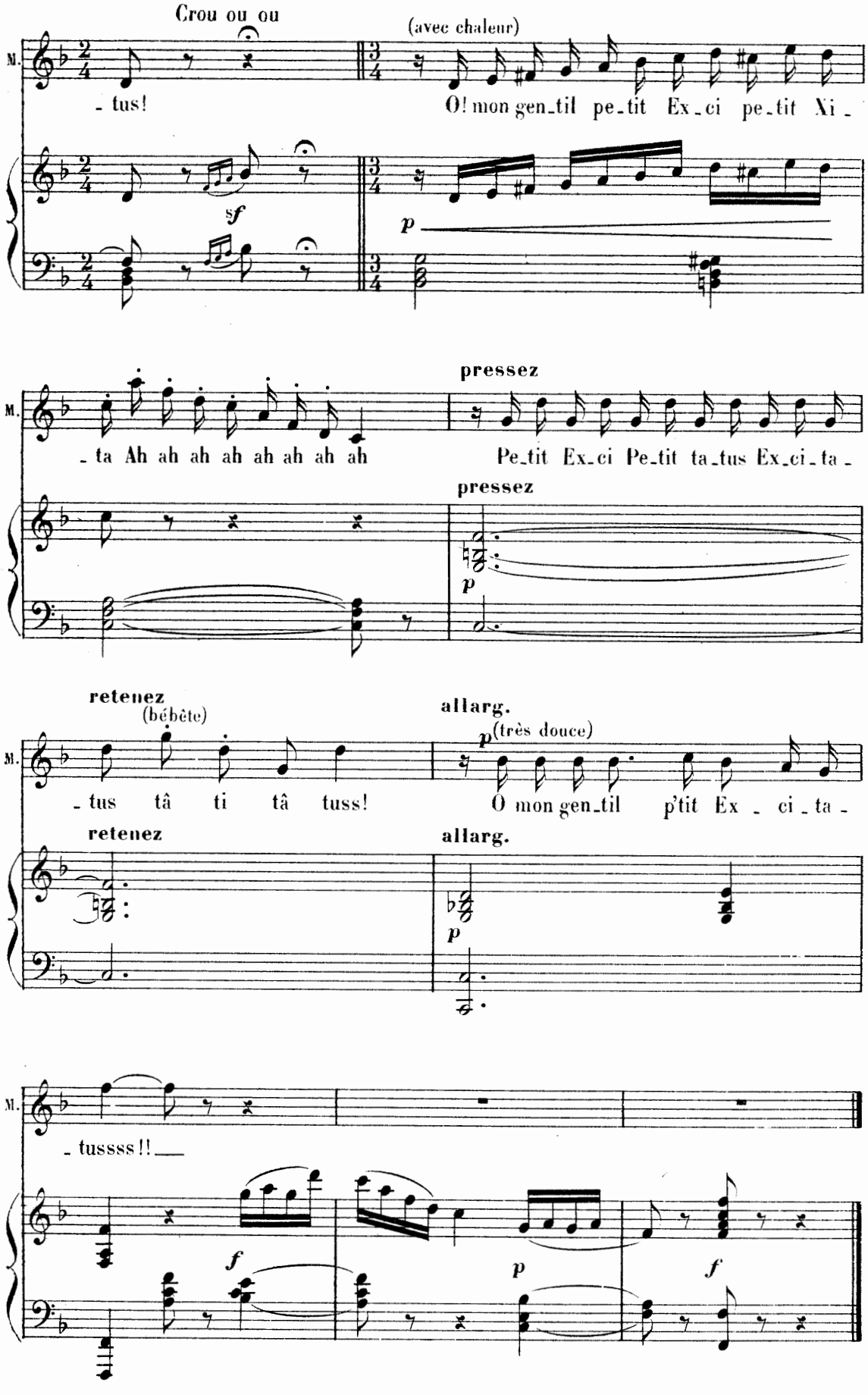
MESSALINE

N° 22




M.
_ co _ _ _ re!!
Et je te ren_contre a_vec tes vingt
M.
ans! _____
J'ai des p'tits fris_sons tout le long de l'é_
f
p
M.
_ chi _ _ ne _____
f
Y m'pouss' des bourgeons ah! minc' de cha_
f
(câline)
M.
_ leur!
Je m'sens a_mou _ reuse _____
ardente et câ_
p

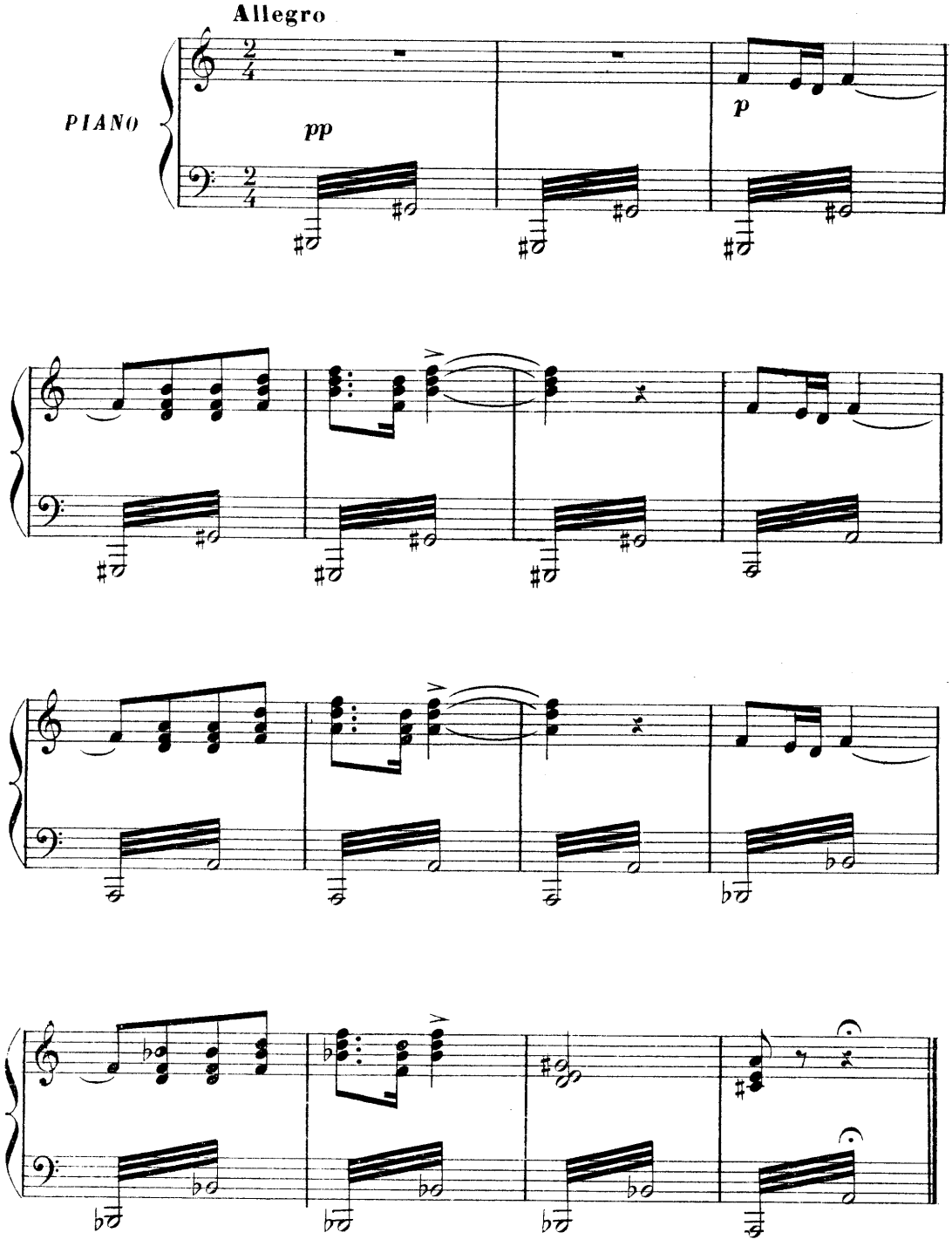

M.
- li - - ne ___ Ça fait boum boum bam bim bam boum boum boum Au fond d'mon p'tit
p
M.
cœur! ___ Pe_tit Ex - ci! Pe_tit Xi -
p
(cri des p'tits oiseaux)
M.
_ta! Cui cui cui cui cui cui cui cui! O! mon pe_tit mon pe_tit pe_tit pe_tit
8
(roucoulement du pigeon)
Crou ou ou
M.
Ex - ci_ta_tus P'tit Ex_ci_ta - ta! Xi_ta_ti_ta -
sf
p


Crou ou ou
(avec chaleur)
M.
- tus!
O! mon gen-til pe-tit Ex-ci pe-tit Xi -
sf
p
pressez
- ta Ah ah ah ah ah ah ah ah
Pe-tit Ex-ci Pe-tit ta-tus Ex-ci-ta -
pressez
p
retenez
(bébête)
allarg.
p (très douce)
- tus tâ ti tâ tuss!
O mon gen-til p'tit Ex - ci - ta -
retenez
allarg.
p
- tussss!!
f
p
f

RÉP: Au nom de l'Impératrice, ouvrez!

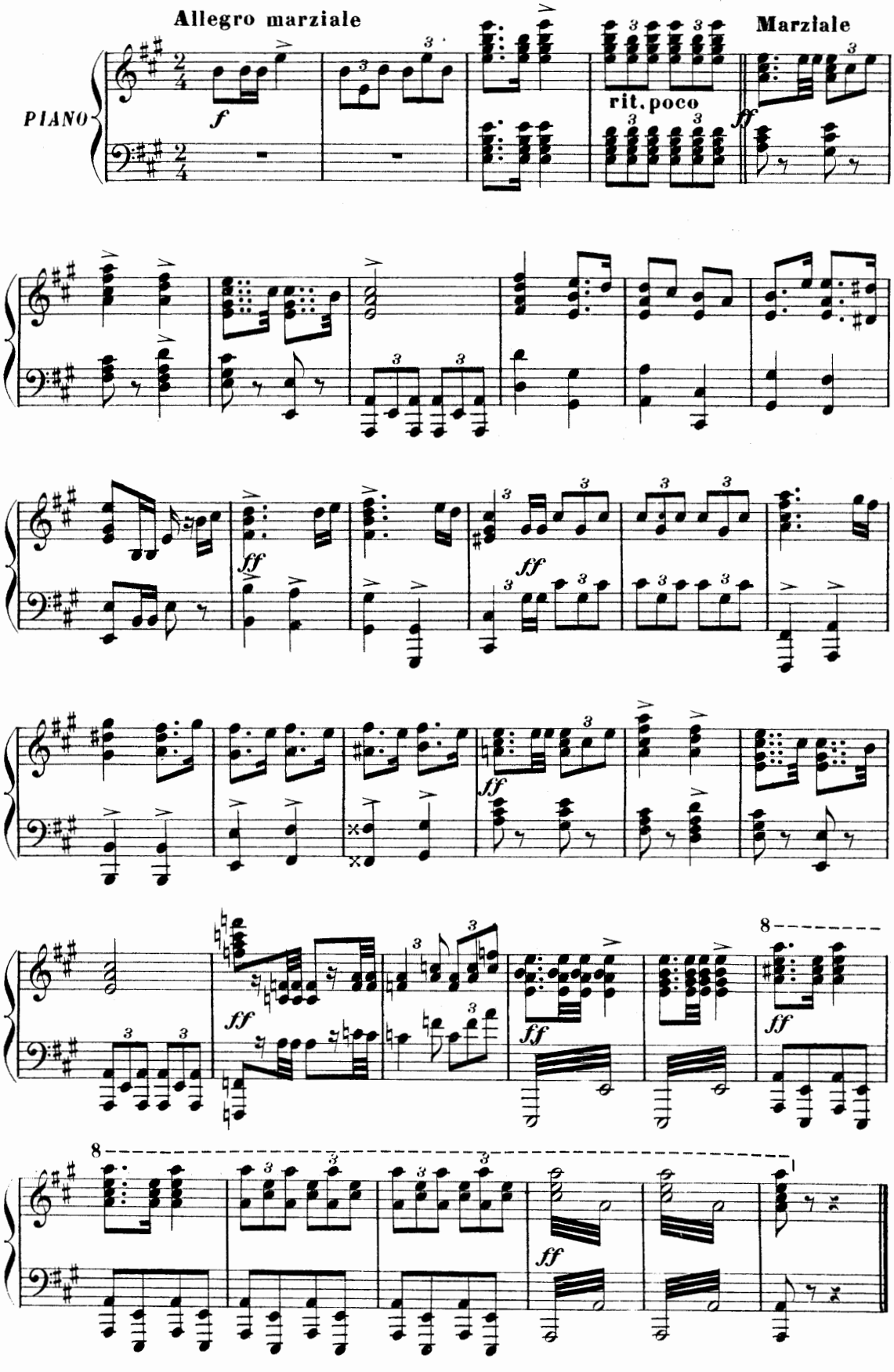
MUSIQUE DE SCÈNE

N° 22bis



Fin du 2e Tableau

ENTR' ACTE


Allegro marziale
Marziale
PIANO
f
rit. poco
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
8
8
ff

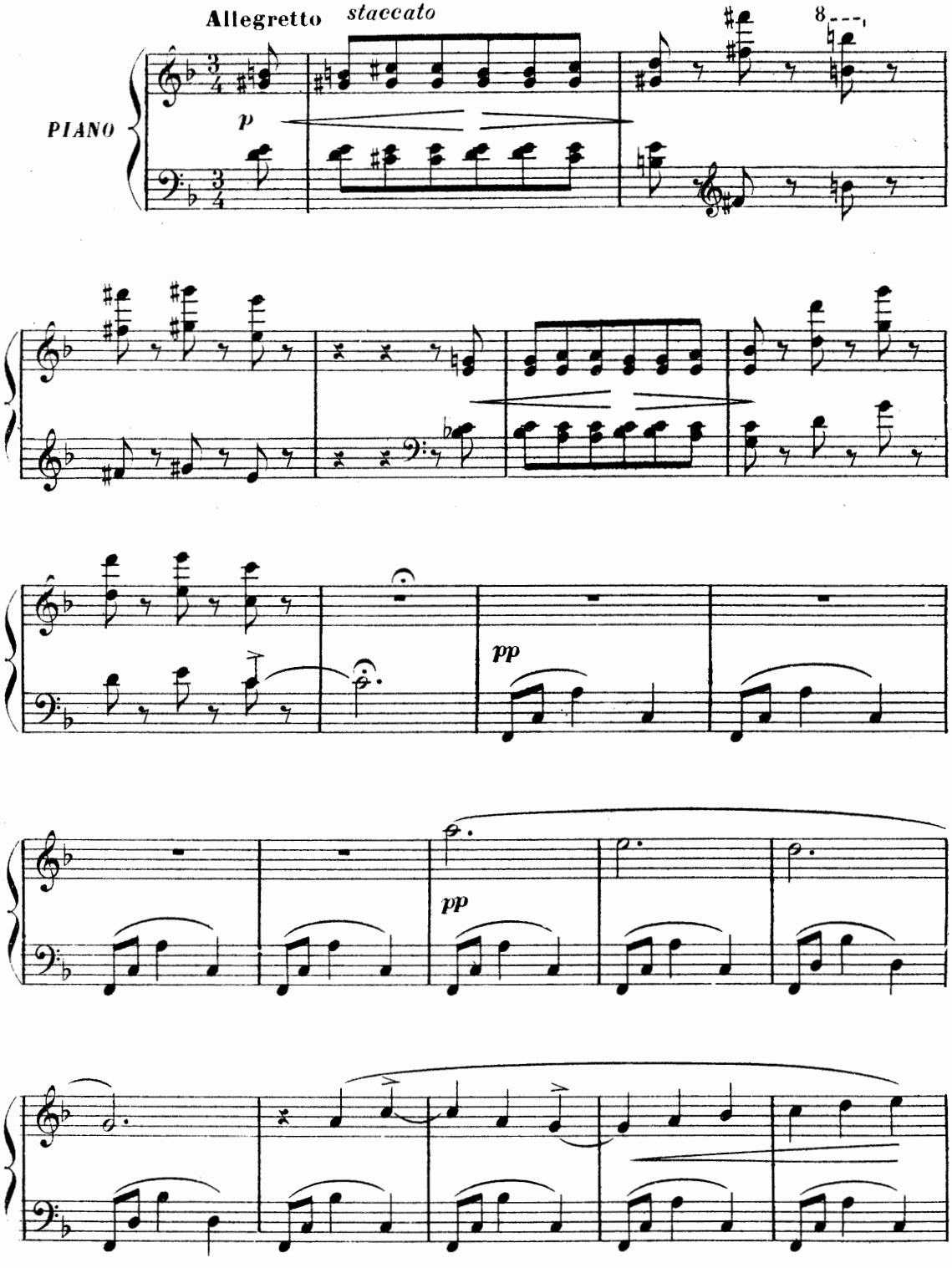
TROISIÈME TABLEAU

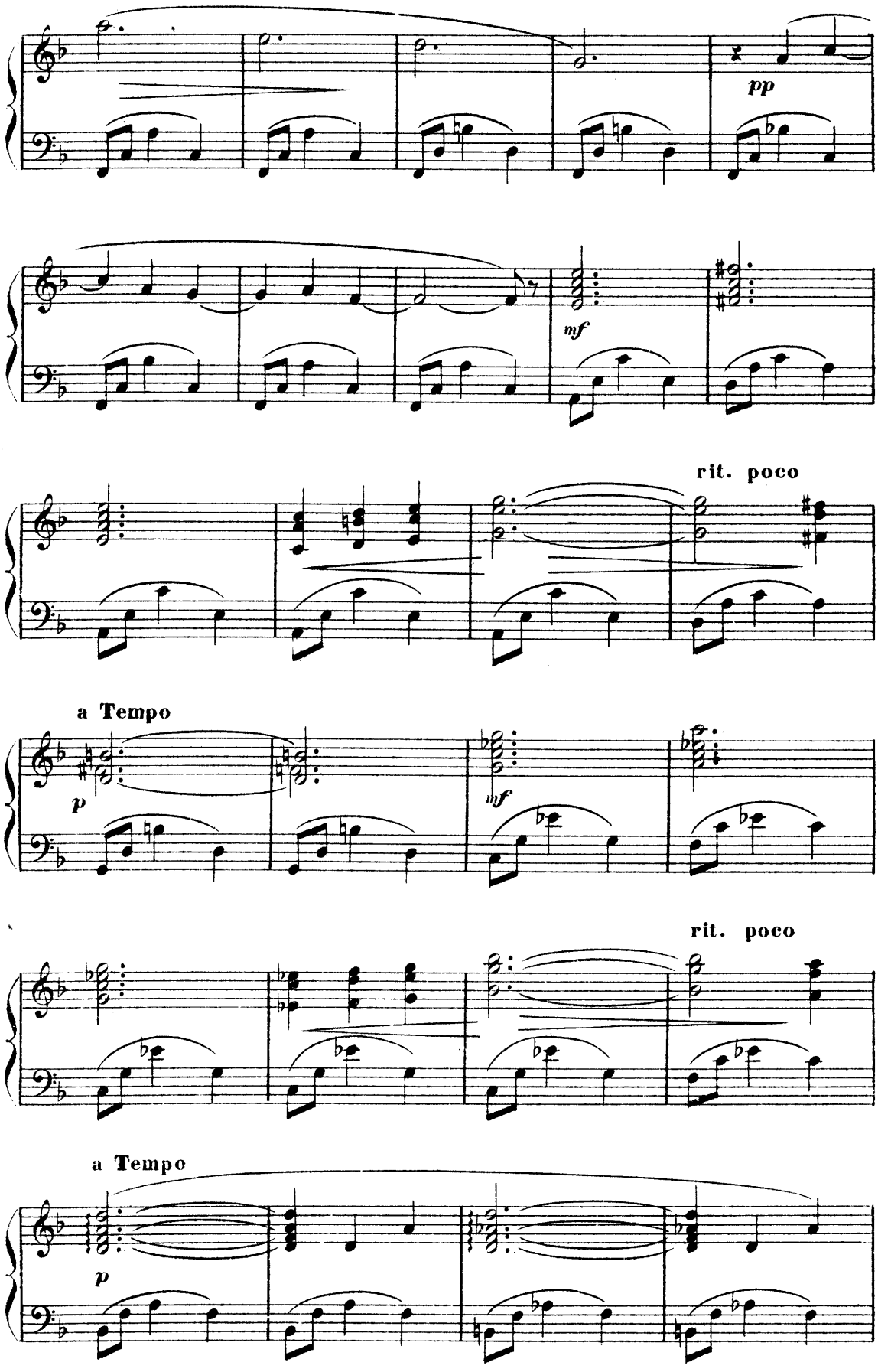
BALLET

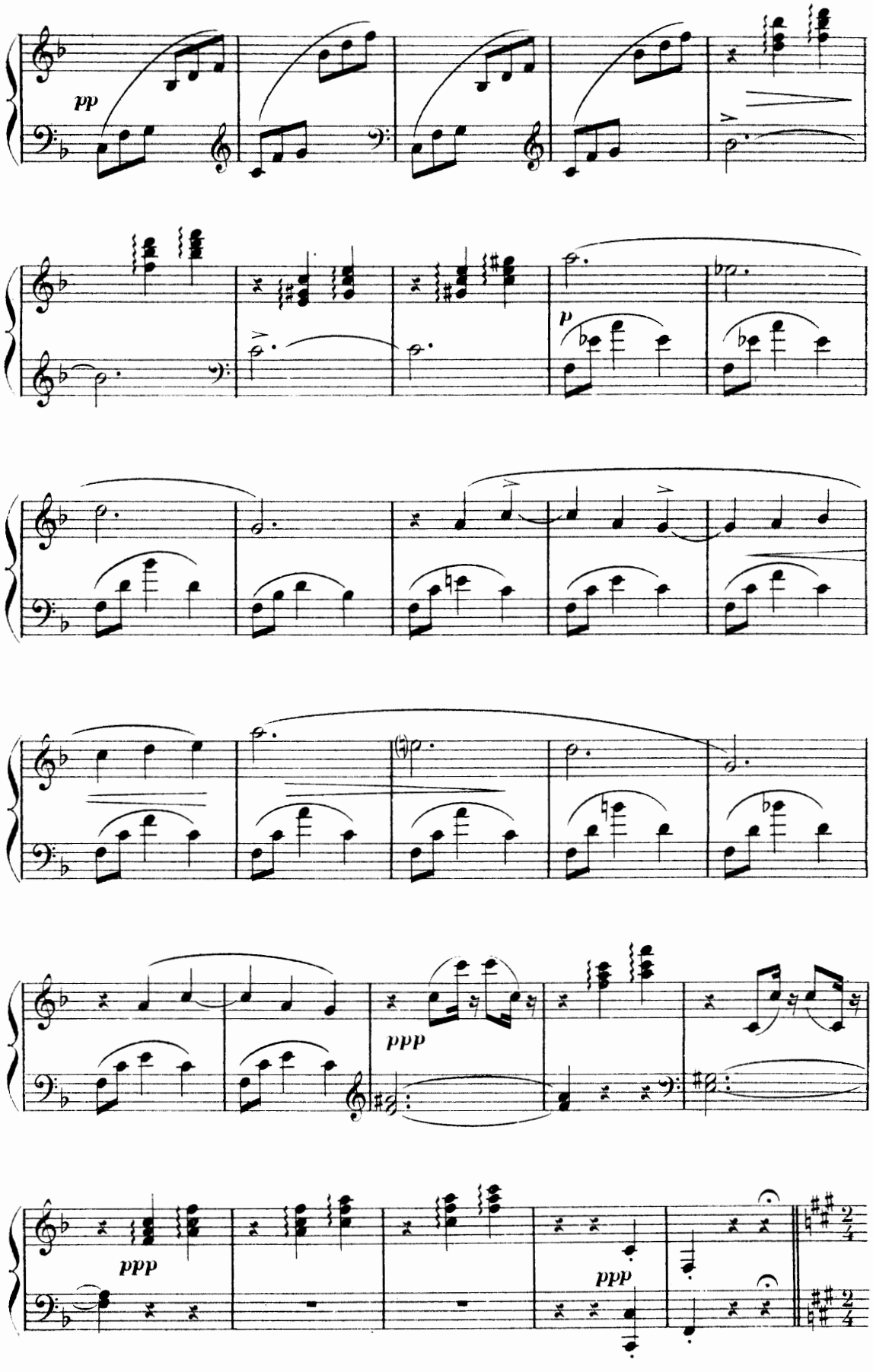
N° 23

A _ DANSES

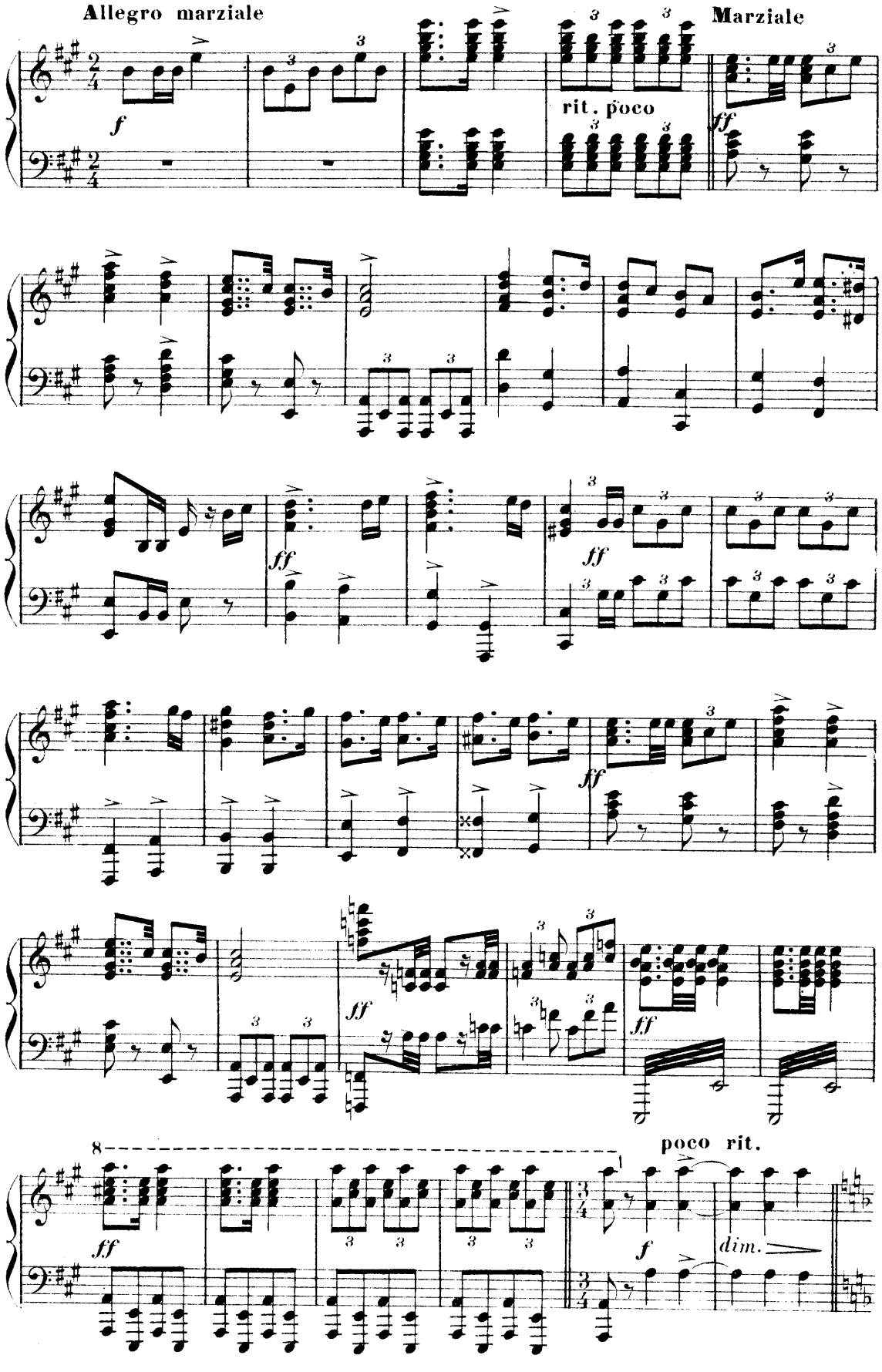
Allegretto *staccato*



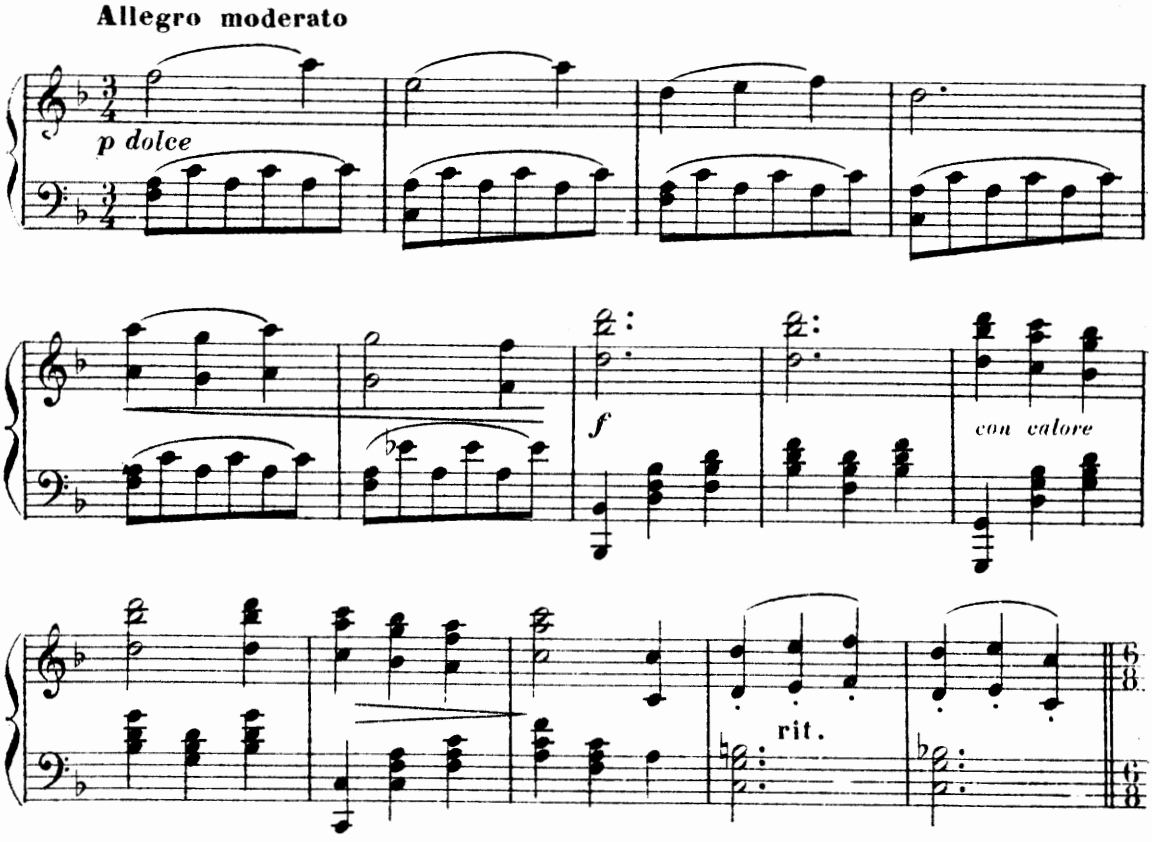

pp
mf
rit. poco
a Tempo
p
mf
rit. poco
a Tempo
p


pp
p
ppp
ppp
ppp

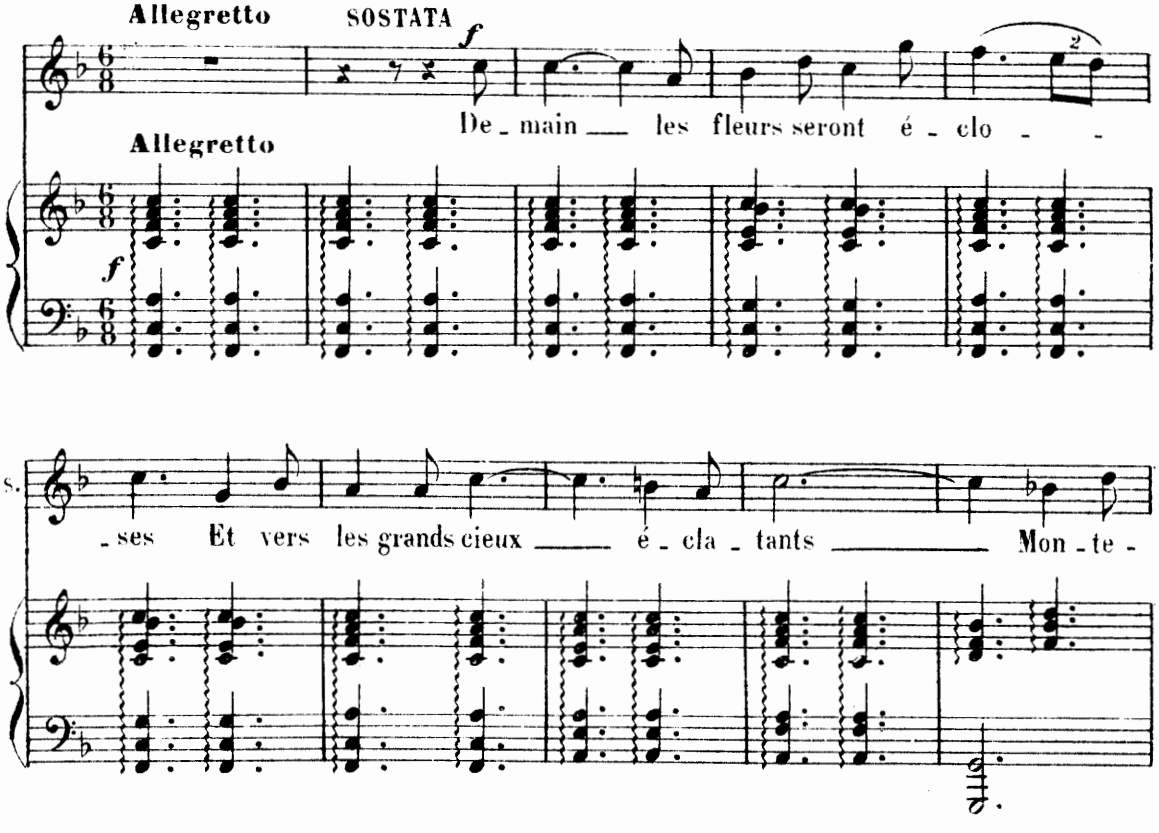
B. — ENTRÉE DE MESSALINE ET DE CLAUDE

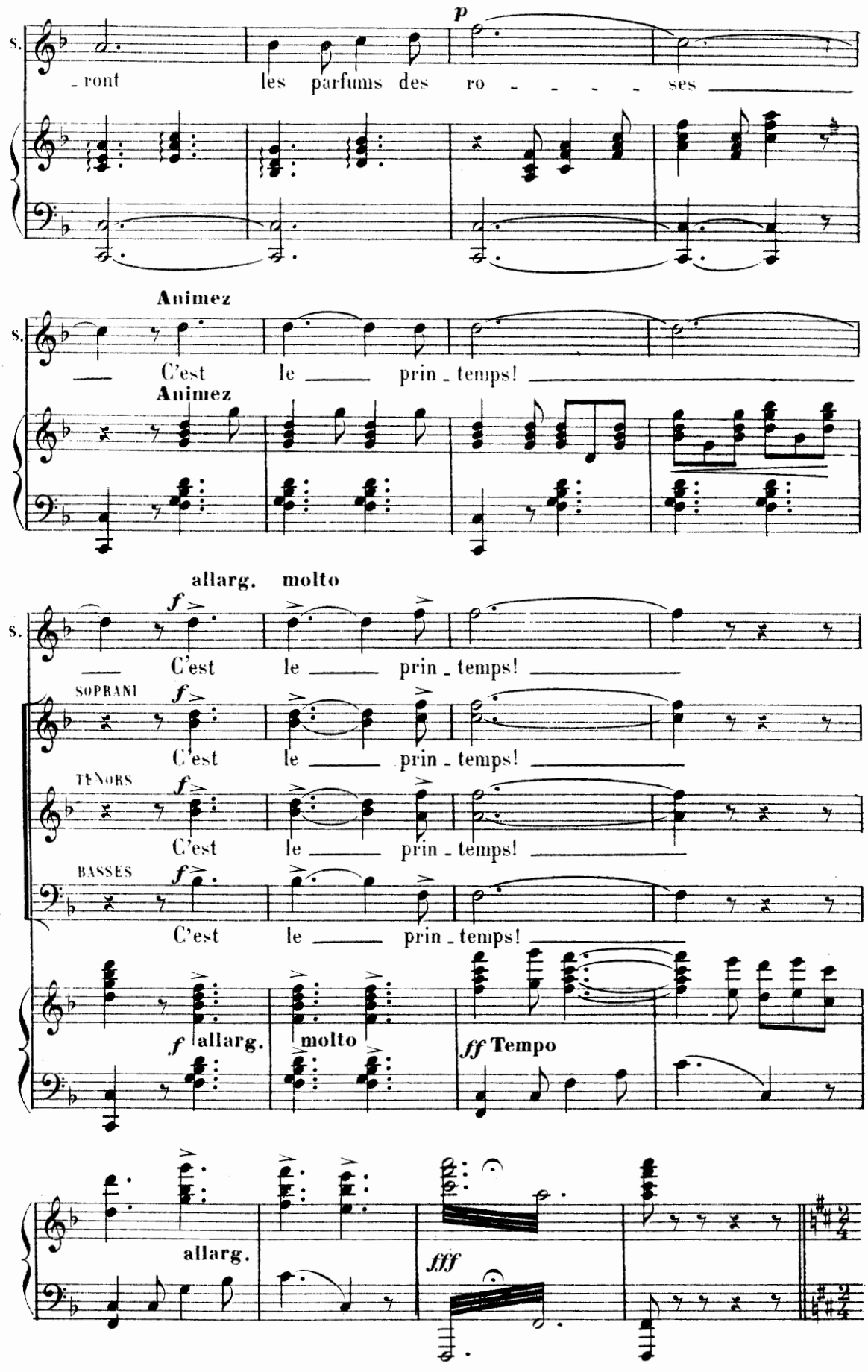


C.— GLYCÈRE ET EXCITATUS

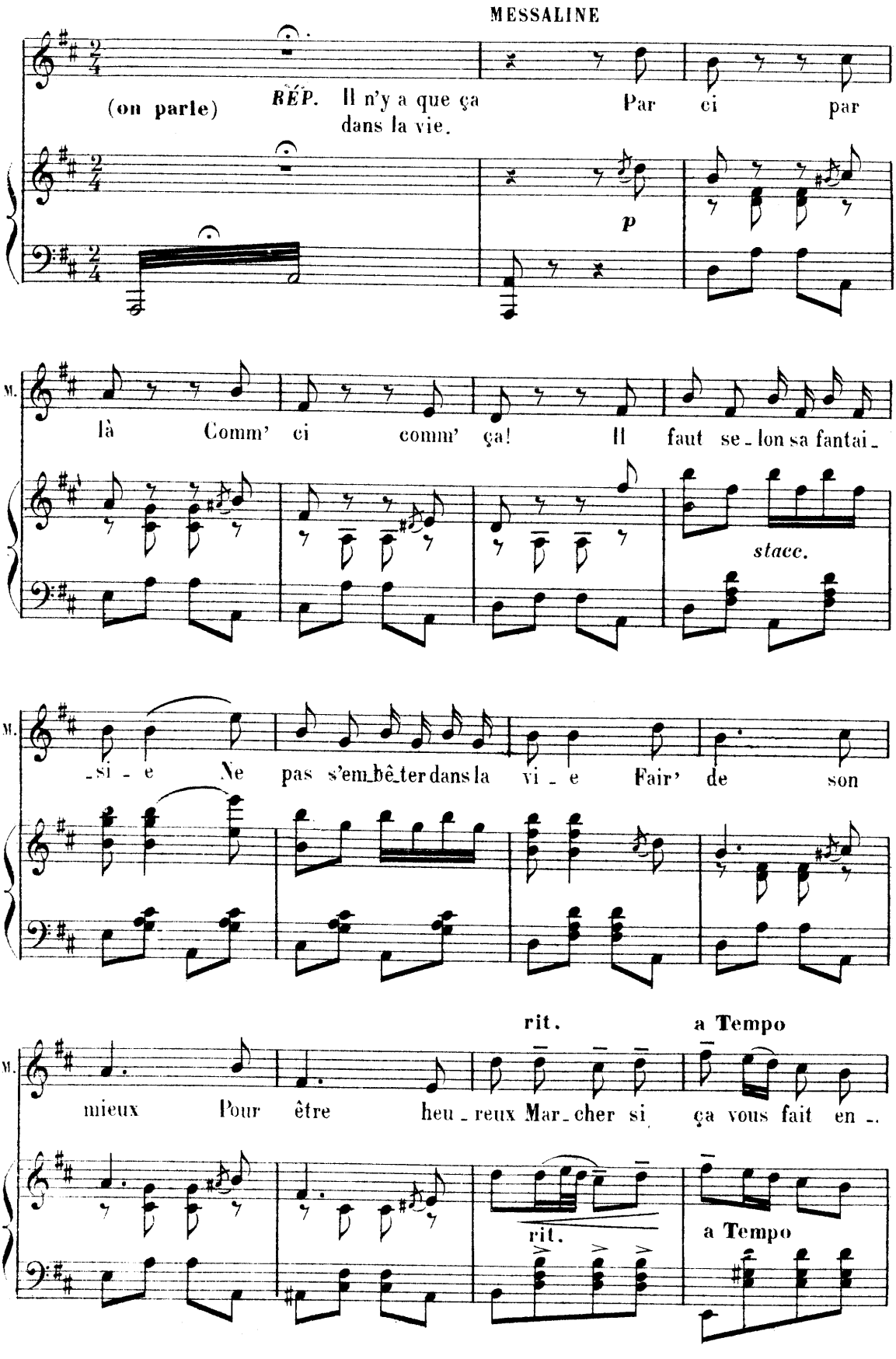


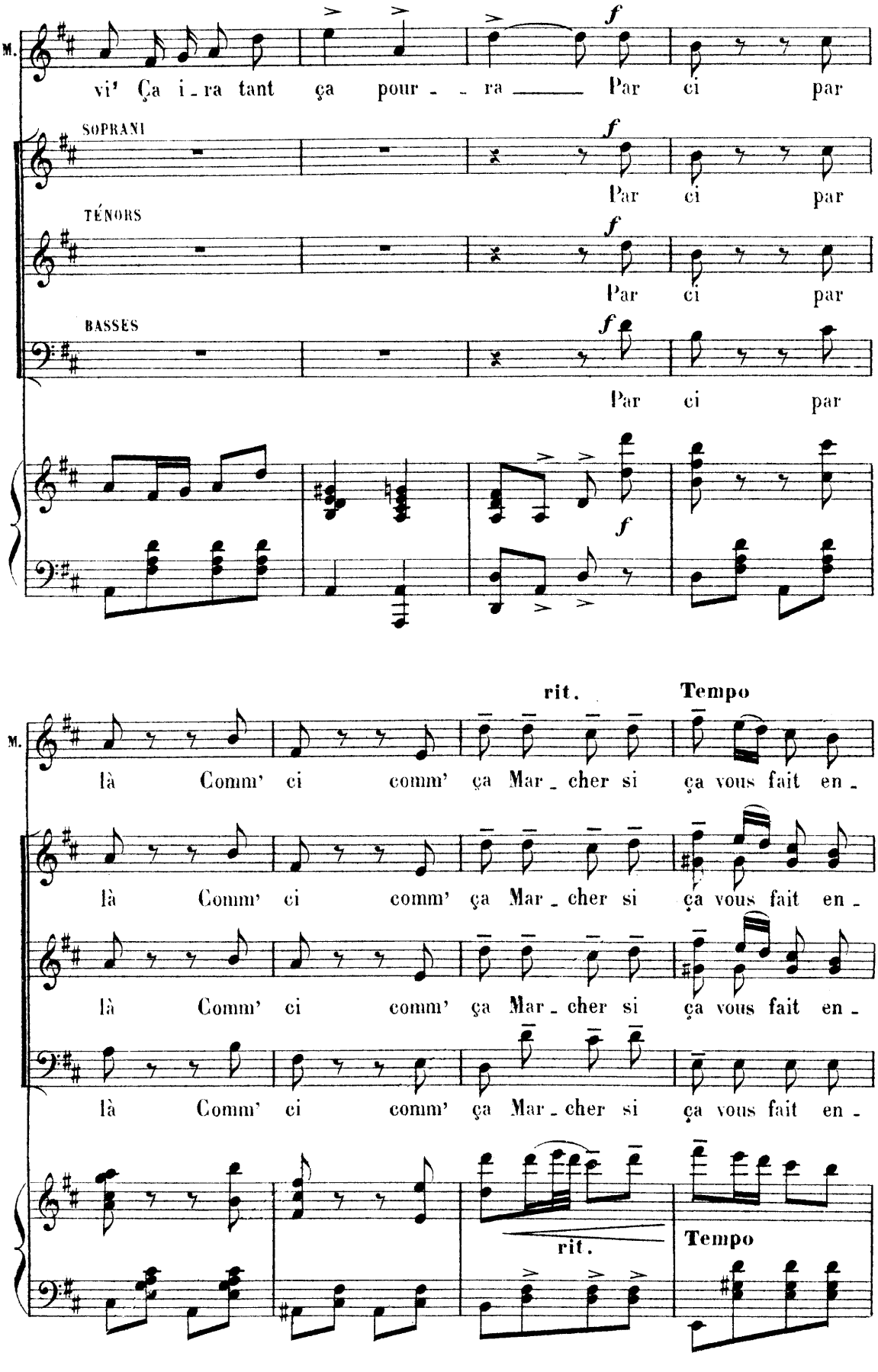
D.— ODE A L'AMOUR

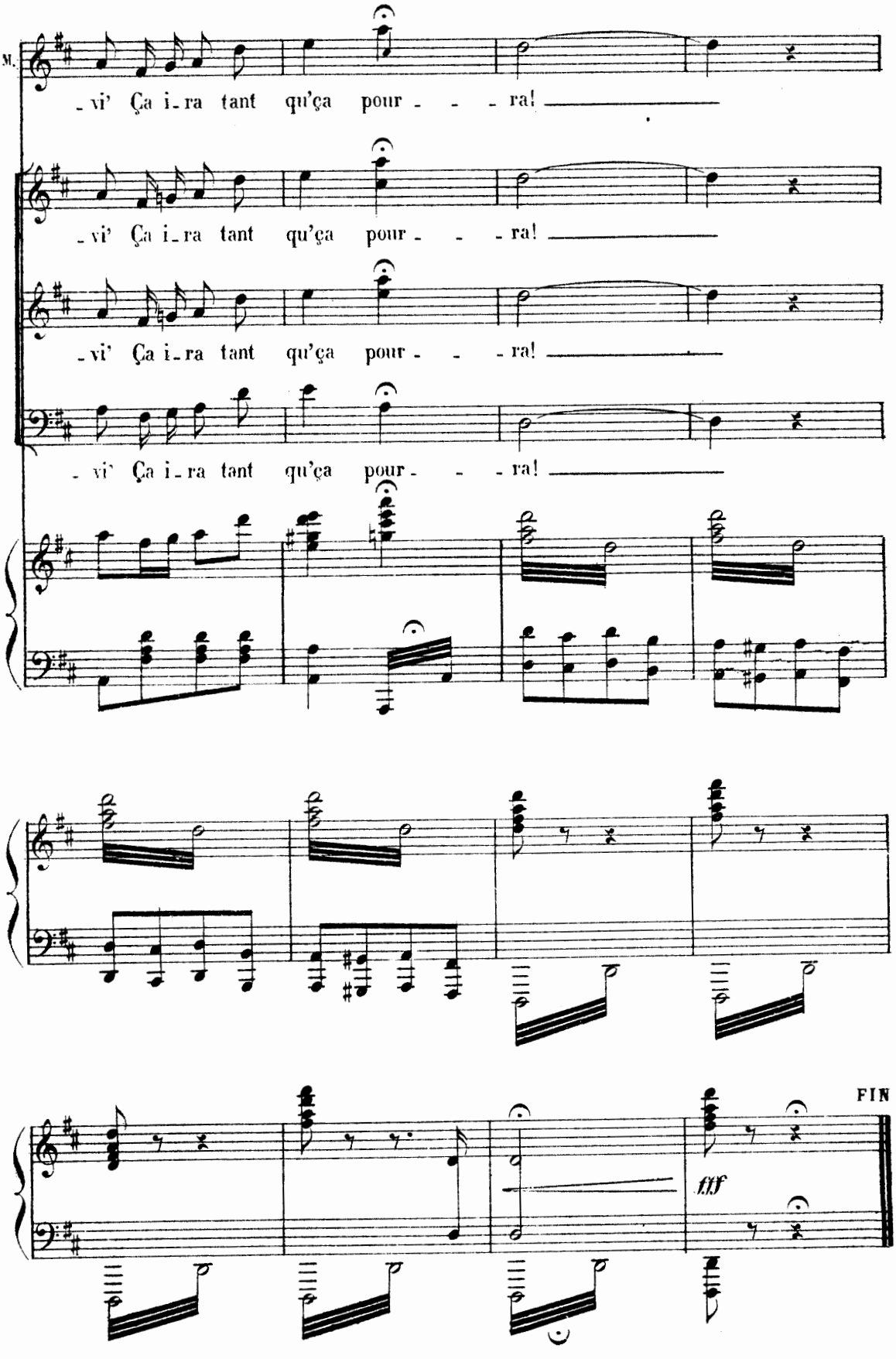



p
S.
- ront les parfums des ro - - - - - ses
Animez
S.
C'est le prin - temps!
Animez
allarg. molto
S.
f
C'est le prin - temps!
SOPRANI
f
C'est le prin - temps!
TENORS
f
C'est le prin - temps!
BASSES
f
C'est le prin - temps!
f allarg. molto
ff Tempo
allarg.
fff

E.__ FINALE


MESSALINE
(on parle)
BÉP. Il n'y a que ça dans la vie.
Par ci par
p
là Comm' ci comm' ça! Il faut se-lon sa fantai-
stacc.
-si-e Ne pas s'em-bê-ter dans la vi-e Fair' de son
rit.
a Tempo
mieux Pour être heu-reux Mar-cher si ça vous fait en-
rit.
a Tempo


M.
vi' Ça i_ra tant ça pour_ _ra Par ci par
SOPRANI
Par ci par
TÉNORS
Par ci par
BASSES
Par ci par
f
M.
là Comm' ci comm' ça Mar_cher si ça vous fait en_
rit.
Tempo
là Comm' ci comm' ça Mar_cher si ça vous fait en_
là Comm' ci comm' ça Mar_cher si ça vous fait en_
là Comm' ci comm' ça Mar_cher si ça vous fait en_
rit.
Tempo



Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta, 26.

A.C.
Baudon Gr 13,068